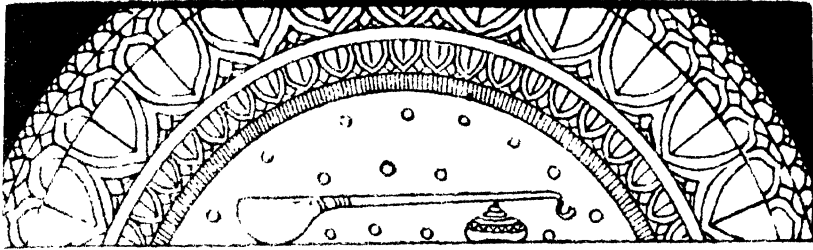


386







సంపుటము 24  
సంచిక 5

భూ ర వి

మే 1947  
వర్షాదిత్య, వైశాఖము

ద ర్శ నా ర్థ ము

తెలుగు విశ్వవిద్యాలయం  
గ్రంథాలయం  
జూలై 22-10-47

= శ్రీ త ల మ ర్గ క లా ని థి =

పరిమళమ్మును గురియించు విరుల దరిని  
చిగురుగాలులు లాలించి నేదవీర్వ  
పాడు హృదయమ్ము ని న్నెడబాయలేక  
గాఢనై రాశ్యమున ముగ్ధు కలత జెందు.  
ఏకతమ నిశివేళలో పైకతమున  
ఘోరనై రాశ్యహరిని దొరలి దొరలి  
చదల నలమిన జలధరచయము రాల్పు  
జలకణంబుల దిలకించి, జాలువారు  
బాష్పకణముల దోసిట బట్టి నీడు  
దర్శనార్థము వేచి తీ రటములందె !!



# హృదయశకలము



= శ్రీ సత్యనారాయణరావు =

గడచినయట్టి పాపనయ్యగమ్మున గూడ పునీతమాచు దో  
చెడి యపురూపమందలి విశేషము పొందగ కష్టమౌర్చి నే  
పిడికిట బట్టుకొంటిని సుమీ ! మలినంబు నశించె-నింక నీ  
కడిగిన గుండెలో సుధలె గార్చెదో ! నెత్తురె చిల్కరించెదో !!

మనోహరమౌకొన్న నవనీతపు విగ్రహమున్ తవ్వదీయ వి  
శ్వవస్తుమందిరాన నిడి సంతస మందితిగాన నీవు నా  
మౌనససీమృతమండి తెగిపడ్డ ఫలంబు జగాన నిల్చిగా  
బూనెదొక్కనానయిన్ కినుకబూని వినర్జన చేసెదో ! ప్రభూ !

ఆశల పంటకై యసువు లర్పణచేసిననాడు నీవు నీ  
లో సగపాలు జీవనపు రోచుల నిచ్చెద వంచు నమ్మి నా  
యాశలు పొంగిపోయెను - ప్రయాసకు డెండము కందలేదు - దీ  
క్షా సమయాన యోచనవికాస మొనర్చెదో ! మానెదో ! ప్రభూ !!

కరగిన జీవితమ్మున వికారనికాయము గోచరించి చూ  
పరునకు నీనడింపులకు పాలగు నొక్కొక దుర్దినాన లో  
పెరిగిన దుఃఖభావముల పీల్చెడి నెత్తుటిబాట్టు నొక్కటిన్  
సిరిగల కాలమందున స్పృశింపని నిర్దయ దాల్తువా ? ప్రభూ !!!

చాలయ్యా తెరచాటు గానము మనశ్శాంచల్యమై పోయెనే  
మేలైనన్ ఇదమిశ్కమంచనక నమ్మించావు-వినాటికిన్  
నీలో జాలికి తాపు కన్నడదు !!—సందేహింతు వేలా ప్రభూ !  
ఈ లోకాన మహాపగల్ తరుచు పోయేదారి చూపించగా !!



# ఆంధ్ర కవుల ఆదర్శములు

## ౨. ఆమాత్య తిక్కన

= శ్రీ నరసింహశాస్త్రి =

శ్రీ మదాంధ్ర మహా భారతము రచించిన కవులు ముగ్గురికి కవిత్వము మన పూజ్యవాసులు ఆంధ్ర లోకమున దండెట ప్రసిద్ధిలోనికి వచ్చినది. మరియు వారి తరగ్రంథములకు రచించిన మహా భారతమునే పరమప్రమాణముగా గ్రహించుట శబ్దవేత్తల వృద్ధాచార మైనది. చిరకాలముగా శాంధ్ర పండిత లోకములో కవిత్వమునకు సమానమైన గౌరవము సేరపడినందున వారిలో తారతమ్యము లేనట్లు బాహుళ్య అట్టి ప్రశస్తత్యము చేయువారి అజ్ఞానమునే ప్రకటించును. వారు ముగ్గురు శ్రేతాస్థులవలె పవిత్రమూర్తులు. వారి వైదికధర్మ తత్పరతయే మార్గదర్శకముగా నుండి ఆంధ్ర కవిత్వమునకు సంస్కృత గౌరవము అధికముగా చేపూర్చినది. ఆంధ్ర కవిత్వము అవతరించుటకు పూర్వమే అనేక కావ్యములు పుట్టిన కన్న దాది భావలలోని ప్రసిద్ధకవుల మార్గములతోన, అనంతరము పుట్టిన మహారాష్ట్రీయంగాది భావలలోని ప్రసిద్ధకవుల మార్గములతోడను ఉత్తమాంధ్రకవుల మార్గములు పోల్చినచో విశేష భేదము గోచరించును. ఆంధ్ర కవిత్వమునకు ఋషిమూర్తులైన కవిత్వమును పెట్టిన వరవడి తప్పి, ఎప్పటికప్పుడు కర్ణాట మహారాష్ట్రీ ద్రావిడభాషాదుల కవిత్వమార్గములు చూచి వ్యామోహముతో అనుకరించుచు, మరల ఆంధ్ర కవిఋషి మార్గము చూచుకొని సరిదిద్దుకొనుటయే ఆంధ్ర కవిత్వచరిత్రలో ప్రధానమూలముని తద్వల్ల అచరింపక మానదు. మాకున్న ముప్పదేండ్ల

సాహిత్యానుభవములోనే వరుసగా ఇంగ్లీషు, వంగ, హిందీ, సోవియటు రష్యాల వాఙ్మయములు ఆంధ్ర కవుల నెంతగా ఆకర్షించుచున్నదియు కన్నులార కాంచుచున్నాము. కాని ఉత్తమాంధ్రకవు లందరు శేటివరకుగూడ కవిత్వమునువారి అన్నదప్పి అలవరచు కొన్నవారే అని ఘంటాపథముగా మేము చెప్ప గలము!

అట్టి మహాభారతములో ఎక్కడ భాగము రచించినది తిక్కన సోమయాజి. అతడు “భక్తజంబు వైదికధ్యాయిత కిచ్చమెచ్చు భద్రాయితమూర్తియైన పరతత్వముచ, సకల బ్రహ్మమును” ఉపాసించువాడు. అతని పితృపాదులకు కొమ్మనామాత్యుడు ‘సాంగవేద వేది’; భగవంతు డా కవికి కలలో “వైదికమార్గ నిష్ఠ మగు వర్తనముం దగ నిర్వహించుచున్ భేదములేని భక్తి...తత్పరభావము. కల్పి...కావ్య రసముం గొని యాడుచు నుండు దెప్పడున్” అని చెప్పినాడు. అతడది ‘పరమ ధర్మ ప్రకారం’బని ‘సాత్త్వికలేయ సంస్కృతి శ్రీ విభవాస్పదంబయిన చిత్తుతోడ మహా కవిత్వ దీక్షానిధి నొంది...పుణ్యప్రబంధంబు’ ప్రారంభించినాడు. మరియు నా భారత మెట్టిది?

“విద్యత్సంప్రపన్నయ భక్త్యకవితా  
వేసుండు విజ్ఞానసం  
పద్విఖ్యాతుడు సంయమిరకర సం  
భావ్యాను భావుండు గృ  
హ్యద్యపాయను డర్శి లోకహితని  
మంబూని కాంచె, ధ  
ర్మాద్యైత్యధి భారతాఖ్యమున తి  
ఖ్యంబైన యాత్మాయమున్.”

\* ఈ కీర్తికతో తెలుగుకవులు వారి కావ్యములలో సరికిన వాక్యములను అధారము చేసికొని వారి కవితాదర్శములు గ్రహించుటకు వ్రాయబడినదవులు. నో. న. శా.

“వేదములకు నఖిలస్వస్థి  
వాదములకు బహు పురాణసర్గములకున్  
వాదన చోటులను దా  
మాడల ధర్మార్థ కామమోక్షస్థితికిన్.”

ఇట్టి పీఠికారచన చేసి విరాటపర్వాదిగా మహా భారతము పూరించిన తిక్కన సోమయాజియ, నిర్వచనోత్తర రామాయణ కర్తయగు తిక్కనయు నొక్కరా?—కాదు! ఒకడు సోమయాజి తిక్కన; ఒకడు అమార్య తిక్కన. ప్రాకృతదృష్టికి కనబడు దేహము వారిద్దరి దొక్కటియే కాని, తత్వసృష్టి వారిద్దరు వేరు. ఇది పలువురు గమనించక తిక్కనామాత్యుని ఆదర్శములు తిక్కన సోమయాజికి అంటగట్టి పులిమిపుచ్చుచున్నారు. శబ్దార్థాకరకారము వాగ్దాన తరగతిలో చేసిన కంకంటి పాపరాజు రచించిన ఉత్తర రామాయణమున, తిక్కనామాత్యుని ఉత్తర రామాయణమును చదివిన రసికులు పెక్కురు పాపరాజుకృతికి ఎక్కువ అభిమానించుట ఎరుగుదుము. కవులలో ధాన్యాదులలోఁగల తరగతులు వేరుబయు, ఎక్కువ తక్కువలు మాత్రముగా నిర్ణయించుటయు మా కంత సమ్యక్తము కాదు. ఐనను పాపరాజుకృతికి తిక్కనామాత్యుని కృతికంటె విశేషవ్యాప్తి తెలుగుదేశములో నుండుట మనము మరచుట సాధ్యము కాదు. సోమయాజి తిక్కన మహాభారతము ప్రారంభించునాటికి ఎట్టి పరిణతి పొందెనో, నిర్వచనోత్తర రామాయణము రచించిన అమార్య తిక్కన ఆదర్శములు పఠించినచో మనకు దోష్టతము కాగలదు.

౨

నిర్వచనోత్తర రామాయణము రచించిన తిక్కన తాను అమాత్యుడనని గ్రంథములో ఎక్కడను చెప్పకొనలేదు. కాని అతడు ‘మంత్రి భాగ్యురని’ మనుముడు; ‘శామ్మనామాత్యుని పుత్రుడు’. మరియు మనము నీధి యాస్థానమున నుండి యతనిచే ‘మామ’ అని పిలిపించుకొనెనాడు. ఇన్నిటిని బట్టి అతని నామము చిరగూడ అమార్య శబ్దము కలపుచున్నాము కాని అతడు మాత్రము ‘తిక్కన’మండ, ‘తిక్కన నామ

ధేయ’ అని మాత్రమే చెప్పకొన్నాడు. కాని అమార్య శబ్దము చేర్చి మనము కష్టపరచించుట అనమంజనము కానేరదు.

ఈ తిక్కనామాత్యుని మరయున కావ్యనిర్మాణము ప్రధానముగా ‘శిల్పము!’

“అమలవాత్తమనీష నే నభయకావ్యప్రాణి  
బాటించు శిల్పమునం బారగుడం గరానిడుడ.”

ఇట్లతడు కావ్యశిల్పమునందు పారగుడ ననియే కాక ‘కవిమనుష’ ననిపాడ చెప్పకొన్నాడు. ఉత్తమ కావ్యసృష్టి శిల్పమును, కళయును కాకపోదు. అయితే కేవలము శిల్పకళగల కావ్యము ఉత్తమకావ్యమనిపించు కొనదు. కాని అమార్యతిక్కనకు శిల్పమే కావ్యాదర్శము!

కావ్యభోరణిలో నొకచోట నత డన్న శబ్దములను బట్టి ఇది మేము చేయు దూరార్థకల్పన కాదు. ‘కృతికర్తృత్వమును’ లని గ్రంథాదిలో నాతడు పండ్రిండు పద్యములు చెప్పినాడు. వానియందు దంతటను ఈ భావమే దోష్టతము కాగలదు.

ఎజ్జియ కవిబ్రహ్మయ విసరించుచు-

“తన కావించిన సృష్టి తక్కింకలచే

తంగాదు నానాముఖం

బున దా బలిగన పల్క లాగముములై

పొల్పొందు నావాణిధ

త్తను నీతం దొకరుండు నాజను మహ

త్వైషిన్ గవిబ్రహ్మనా

విసరింతున్ గవి తిక్కయజ్ఞ సఖిలో

ర్యేడవభాగ్యుకున్”

అని వర్ణించినదానిలో హరివంశకారుని కట్టి ఉన్నతకవిత్వాన్ని లున్నదియు గోచరించును. అందాతడు ఉద్గడించినదియు ‘గవితిక్కయజ్ఞ’ కాని, ‘గవి తిక్కనామాత్యుడు’ కాదు. పూజ్యుడగు ఎజ్జయ ఇంత పూజ్యుడుగా పేర్కొనిన తిక్కన నిర్వచనోత్తర రామాయణములో తన కృతినయమము లేమని చెప్పకొన్నాడు!

“ఇంపారెడు పల్లెలం బడయ

నప్పులకు ల్వరించునట్లుగా

జేరుపనేర గావలయు

జేపెద నే గృతి యన్న వారికిన్”

ఇది చిత్రకారులయు, శిల్పిలయు కళహాడ కాదు! అంతకంటెను హీనమగు పుష్పమాలాకారుల నై పుణ్యము!

‘తెలుగుకవిత్వము చెప్పుం

దలచిన కవి యర్థమునకు దగియుండెడు మాటలుగాను’

చిత్రకారుడు రంగులు, కుంచెలు ఏరుకొన్నట్లే కవి మాటలు ‘ఏరుకొను’విట! వాగర్థముల అన్వేష్యా శ్రయత్వముగాని, అభేదముకాని ఈ కవికి పూర్వయములో రూఢిగా లేదు!

మరియు నితనికి వర్ణము, ప్రాసములు నిలుపుట ముఖ్యము. కావ్యస్థూతికీర నిర్మాణమునకు సంబంధించినదియే ఇదియు! మహాకవి యతిప్రాసలు పద్యములలో నిలిపెద ననుట విశేషమా!

‘సంస్కృతకేంద్రము, తెలుగుబడి విశేషణంబు  
తేటపడంగా బలుకెనెడ లింగవచనంబులు  
భేదంపఱి’

ఇతనికి కావలెను.

‘జాత్యముగామి నొప్పు యి న సంస్కృత  
మెయ్యెడ జొన్నడట!

మరియు-

‘గద్యముతోడుగ జెప్పిపెట్టను’

‘ప్రాసము ప్రకారము వేరు నక్షరంబులన్  
శ్రుత్యమెరుపమం చిడచు’\*

మరియు,

‘సరస్వతురవచోగుంధన ప్రసాదసంబోధన  
గోచర బహువిధార్థతాత్పర్యముగాన్’

\* ఈ నియమభంగము ఒక్కచోట మాకు గోచరించినది.

అనుచు వచోగుంధననై ఎక్కువ అభిమానము కనపరచినాడు. అట్లునుచు కుదకు—

‘అలతి యలంఠి కునియలు గావాలసంధించిన  
విధంబు నమరగవలయున్!”

ఈ పద్యములో ‘గావాలసంధించిన విధంబు’ అనియు, ‘వాలసంధించిన విధంబు’ అనియు రెండు పాఠము లున్నట్లు తోచును. రెండవపాఠము మా కర్థము కాక, ‘కావాలపాఠ’ మంగీకరించినాము. చిన్న ముక్కలు కూర్చి ఒక వాద్యవిశేషము నిర్మించినట్లుగా పదపద్యంబులతో కావ్యము అమర్చవలె నని తిక్కనా మాత్యరి ఆశయ మైనట్లు దీనివల్ల స్పష్టము! చిత్రకారుడు - శిల్పి - మాలాకారుడు - చివరకు కావాలఘటకుడు - కల్పగుంధనకుడు—ఇట్టివారిలో నొకనిగా కవినగుడ తిక్కనామాత్యుడు భావించినట్లు దోష్టకమునచున్నది!

కావ్య మొక కళయే అను భావము మరియు నక్కడక్కడ గోచరించును. కలకాలభూవిభుని వర్ణించుచు—

‘సకలవిద్యాపరిశ్రమము దెల్పుగనేల  
కవిసార్వభౌమాంక మవనిజ్ఞెల్!’

అనియు, శ్రీరాముని వర్ణించుచు నట్లే ‘సరస సాహిత్యవేదియై’యని, వెంటనే ‘సకలకళల నెరిగి’అని వర్ణించినాడు. ప్రథమాశ్వాసాంతములో మనుమసిద్ధిని ‘కళాస్ఫూరుండు’ అని, ‘పాలస్తుండు.....’ నిర్మలకళా స్ఫూర్తిభవన్మూర్తి’అనియు పలికినాడు. అది కావ్యక్రమ సందర్భమున గూడ—

‘అభినవాకృతియగు కృతియగుట జేసి  
యాత్య గౌతుక మంతంత కన్గరింప  
నమ్మనీశ్వరు చెప్పిన యాదికావ్య  
మయిన రామాయణము చెవులార వినుచు.’

ఇట్లు ‘కృతి’ యని ‘కాతుకప్రద’ మని యను నే ముఖ్యముగా వర్ణించినాడు. శ్రీరాముడు ‘ఈ ప్రబంధ మేమనికృత’ మన్నాడట!

ఇంతియ కాదు! కుకవినందలో వారిని దుర్బిట్టులతో నిట్లు పోల్చినాడు:

“పలుకుల పొందులేక రస  
భంగము చేయుచు బ్రాతవడ్డ మా  
టల దను నేర్చుచూపి యొక  
టన్ పౌదయం బురింపలేక యే  
పాలమునుగాని యట్టి క్రమ  
ముం దము మెచ్చగ లోకమెల్ల న  
పువ్వు బొంబయం జరించు కుక  
పుల్ గర దుర్విటు లట్ల చూడగాన్”

కాబట్టి కుకపులు దుర్విటులనంటివాళ్! మరి  
తిక్కనామాత్యుని దృష్టిలో సత్కృతులు విదగ్ధవిలులా?  
అట్టి అభిప్రాయము తిక్కనకు అంటించుట మాకు  
సమ్యక్తము కాదు. కాని అట్టి సందేహమునే బలపరచు  
సందర్భములు పెరిగొన్ని కలవు!

కవి శిల్పులకు కవిత్వములో చమత్కృతి ప్రధా  
నము. కవిత్వవిదగ్ధవిలులకు కవిత్వ మొక ‘విలాసము’!

### 3

అమాత్య తిక్కనకు కవిత్వము ఒక విలాసము  
గను, కవులు రాజాస్థానములలో విలాసరస్తుకొటిలోని  
వారుగా పరిణింప దగినవారుగను తోచుచున్నట్లు  
కూడా నిర్వచనోత్తర రామాయణము వల్ల తెలియు  
చున్నది!

కృతి ప్రశంస మొదటి పద్యములోనే తాను  
‘కవిరా’ విలాస విస్తర మహనీయుడ’ నని వర్ణించు  
కొన్నాడు. మరియు మనుమసిద్ధి, ‘సరస బహుమాన  
విరచనాకారి యనియు’ తలంచి ‘ఈ కృతికి దొడవుగా’  
మనుమసిద్ధి చేసి వంశవర్ణన కుపక్రమించెను. ఆ మనుమ  
సిద్ధి ‘కరుణ దీనానాథ కవిబంధు జనచకోరములకు  
చంద్రాద్రపముగ జేసి’నదట! మరియు నతడు ‘కవి  
పౌదయ శుకవ్రతలి సమాస్వాదనీయ రసికత చెలయన్’  
ఉదయించెనట! తృతీయాశ్వాసాంతములో నతనినే  
‘కవిలోక వన వసంతుడు’ అనియు, మస్తాశ్వాసాంత  
ములో ‘కవీంద్ర మందార’ మనియు వర్ణించినాడు. కవు  
లిట్లు ప్రభువులను వర్ణించుట ఆచారమైనది. కాని  
తిక్కనామాత్యుడు అంతటితో నాగక తడచుగా

కవులను కావ్యసందర్భములలో విలాసరస్తుకొటిలో  
చేర్చినాడు!

కార్తవీర్యార్జునుడు ‘సరసకవి విట విదూషక పరి  
హాసక గాయకాది పరిజనములతో’ బయలుదేరినాడని  
వర్ణించి, వారినే నిర్దేశించుచు నావల, ‘తరుణీజనము  
వినోదపు బరివారము మున్ను నడవబరిచి’ అని ఒక్క  
మాటలో సరసకవులను విటులను ఇత్యాదులను ‘వినో  
దపు బరివార’మని కేల్పిచేసినాడు. సరసకవుల ప్రక్కనే  
సహవాసముగా విటులను, విదూషకులను, పరిహాసకులను  
ఈ అమాత్యకవి చేర్చియుండుట గమనింప దగినది.  
వాల్మీకిని, వ్యాసుని కవులని పల్కిన నోట విట విదూష  
కులను ఎవరైనను బలుక సాహసించురా, విటవిదూషక  
తుల్యులైన కవులకు గాక!

అట్టి దొక్క కార్తవీర్యార్జునుడే కాదు.  
శ్రీరాముడు ఈ విధముగా నిద్రలేచెనట!

“రవియు దయలుకంటె మును

రాజశిఖామణి మేలుకొంచె దా

నవకులవర్తనాంకముని

నాదములైన సురంగగీతముల”

వివిధగతిప్రవర్తన

వీనములై సాగయింప మాగధ

ప్రవరులు పాడు మంజుమృదు

భరిగి వీనులు దొల్ల మేల్కనన్,”

ఈ పద్యములో సురంగగీతములు సాగయించిన  
వను వర్ణన గమనింపదగినది. కాని యీ పద్యములో  
భట్టుకవిత్వము వర్ణింపబడిన దని కొంద రనవచ్చును.  
కాని ఆ తర్వాత రెండవపద్యములో కొలువున—

‘కవులు గవీంద్రులు నియోగులు వందిజనంబు  
భిక్ష భృత్యులు మొదలైన వారలు’

కొలిచినారని వర్ణించి ‘కవీంద్రుల’ నెక్కడ  
చేర్చినాడో మనము ప్రత్యేకముగా పరిశీలనలెను.  
మరియుకంటే శ్రీరామునే ‘సుంద్రీ భృత్య కుకవీర్యుడు  
లాదిగ నెల్ల వారలన్ వచ్చి మహాగు గొల్పి’రని

వర్ణించినాడు. శ్రీరాముడు ఆగస్త్యుని దర్శించి ఆయో  
ధ్యకు వచ్చి యచ్చట,

“సమయ కరణీయ కవిజన

సమదయగోష్ఠీ వినోద సారస్వతం

గమన దగ బ్రౌద్ధపుచ్చె

స్వహుతిర చతురాల్య పరిజనంబులతోడన్గా

అని కవిజనల చతురత శ్రీరామునికి వినోదము  
కలిగించి ప్రాద్ధువుచ్చటకు-కాలయాపనకు-సాధనమైన  
దానినాడు.

ఈ వర్ణనలలో తిక్కనామాత్యుని దృష్టిలో  
సామాన్యకవులు ఉన్నారని భావించవచ్చును. కాని  
ఆగస్త్యుని శ్రీమద్రామాయణమే అతని దృష్టికి అట్టిదిగా  
కనిపించినట్లు తలచుటకు గూడ వాధారము కలదు.

వార్యుకి కుళలవులతో దానిని—

“గేయరసంబు నింపున న

కిల్పివవర్ణములందు మాగన

శ్రీ యలవడ్డ కోవిదల

చిత్రము లార్ద్రగ్రీవ పొందునట్లుగా!”

పాడు డని చెప్పినట్లు! అట్టిది ‘సరస్వతి  
బాడగ’ శ్రీరాముడు విని ‘తనీయ రసానుగుణ ప్రకర్ష  
కుభినందింపక’,

“తలచి మహీసులన్ మునుల

దమ్ముల బంధుల సత్కవీంద్రులన్.

గలల విదగ్ధులైన నట

గాయక వైణిక వాంశికాదులం

బిలువగ బంది వైభవము

పెంపెసలారగ వారలెల్ల దన్

గొలువగ నా కుళిలవుల

కుం దగ దర్శన మిచ్చె—”

నట! ఆహ! సత్కవీంద్రుల చెంటనీ కలల  
విదగ్ధులైన నటగాయకాదులు శ్రీరామ సభకు వచ్చి  
నారు! ఇక ఆ కుళిలవు తెట్లు పాడితి!

“రామ చరితంబు గేయాభిరామ మధుర

పదవిలాస మనోహర భావభంగి,

జతుర వాక్యాత్మక ముగ్ధకృత సరసలీల

వివిధ గతి...”

ఇట్లు పాడగా ఎవరి దని యడిగెను. కుళలవులు

దానిని—

‘రసోల్లాస మధురమగు దీని’నని శ్రీమద్రామాయ  
ణమును గూర్చి చెప్పినారు. అందులో ‘పదవిలాస’,  
‘చతురవాక్య’, ‘రసోల్లాస’ శబ్దములు మనము ముఖ్య  
ముగా ముఖ్యము చేయదగినవి.

ఇట్టి ‘విలాసకవి’ కనుకనే కేంబూకవన ఘట్ట  
ములో మూలమునకు విరదముగా కథ కొంత మార్చి  
ఆధునికులకు అనవసరముగా కష్టము కలిగించినాడు.  
ఈ అమాత్యకవికి అక్కడ మూలగ్రంథము లోని  
నూత్నము ఎక్కడలేదు.

నన్నయభట్టారకుని అనుకరించుచు తిక్కనా  
మాత్యుడుగూడ తన కావ్యమును సంస్కృత శ్లోక  
ముతో ప్రారంభించినాడు. కాని తెలుగుకవులకు ‘తన  
లము ఉపాస్యదేశత యను ‘శ్రీ’ తిక్కనామాత్యుని  
ప్రథమ శ్లోకములో ‘మనుమక్షీశ్వరుని భుషాస్తంభము  
లోని సాలభంజిక’ క్రిందికి దిగిపోయినది. అప్పటికి  
తిక్కనకు శ్రీ స్వరూపము మాటుపడియే యున్నదనుట  
కెట్టి సందేహమును లేదు!

౪

ఏ బాతిలో నైనను ఊణదళి ప్రారంభించిన  
పిమ్మట ‘శిల్పకవులును’, ఇంకను ఊణించిన పిమ్మట  
‘విలాస కవులును’ విశేషజనాదరపాత్రు లగుదురు.  
నేటి పాశ్చాత్య దేశములలో అట్టికవుల కున్న ఆదర  
మునుబట్టి ఆ దేశముల బలము తుయోగముగలుగు  
నున్నదని అనుమేయించుట సర్వసూరము కాదు.  
భారతబాతి ఊణప్రాయమైన నాటినుండియు కవులు  
విలాసప్రియులుగాను, నట విట కుల్యలుగాను ఉండవలె  
నను దురూపా వ్యాపించి మహాకవి కాళిదాసాదులకు

స్త్రీలెల్లము ఆరోపించి కథ లిల్లినారు. అట్లే తిక్కన కూడ తెల్లవారు జామున వారస్త్రీ గృహమునుండి వచ్చుచు రాజదూతలను జూచినట్లు మొదలగు నైతి హ్యము మన తెలుగుదేశములో అల్లినారు. ఆ విధి హ్యము కల్పించినవారి ఉద్దేశము నన్నయ కవనమునకు తిక్కన తమలపాకు తమ్మరంగు వేసినాడనియే కాని తిక్కన వేశ్యాలోలుపర వర్ణించుట కానేరదు. కాని ఆ కథాకల్పన చేసినవాడు నిర్వచనోత్తర రామాయణములోని తిక్కనామాత్యుని క వి తా ద ర్ప ము లు నూత్ముగా పరిశీలించినమా!

ఈ చతుర కవి - శిల్పి కవి - చిత్రకవి - విలాస కవి అగు ఆమాత్యునికి న సోమయాజి తిక్కనగా నెట్లు మారిపోయెను? దానికి బీజ మేమైనను ఆమాత్యు తిక్కనలోగూడ గోచరించునా?— నిశ్చయముగా గోచరించును!

‘ఎత్తటి నై నను ధీరోదాత్తవృత్తముడు రామ ధరణీపతి సద్యుత్తము సంభాష్యురట.’

నీ కావ్యరచన కవక్రమించెను. దానినే చాల్మీకి చేత ‘పావనము నృపు చరితము’ అనిపించినాడు.

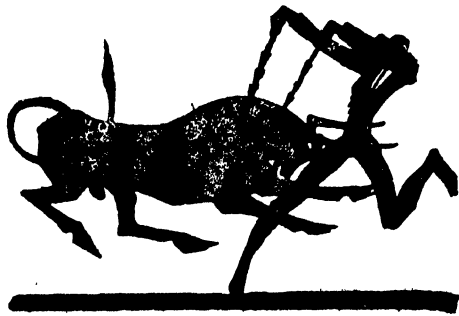
మరియు నతడు ‘శిల్పమునం బారగుడం గదా విరుడు’ నన్న పద్యముననే ‘ఆమలాదాత్తమనీమ’ ననియు, తాను ‘మహేశ్వరాంఘ్రికమలధ్యానైక శిలుండ’ ననియు, ‘సన్యాసుడనై’ అనియు చెప్పు

కొన్నాడు. ఆగ్రాసాంత గద్యములలో ‘బుధారాధన విధేయుడ’ నన్నాడు.

కుశలపులకు శ్రీరాముడు రత్నాద్రి బహుమానము లీయబోగా నవి యొల్లక వారు ‘అసమ భవద్గుణస్తుతి కట్టైక పరత్వవిధూతి చాలడే’ అందుకు, వారే ‘మధుర మగు దీని సుపాసింతుము’ అన్నాడు.

తిక్కనామాత్యుని కున్న ‘బుధారాధన విధేయ’ రీయు, ‘సన్యాసుత్వరీయు’ పెంపొంది, అతని అమలాదాత్తమనీమ’ను కృద్ధిచేసి, ‘పావన చరిత్ర’ కథనమందు ఆదరము కలిగించి, ‘కావ్యోపాసకునిగా శేషింపి. అన్నిటికంటెను అతని ‘మహేశ్వరాంఘ్రికమల ధ్యానైక శిలబి’ అతనిచే సోమయాగము చేయించి ఆశ్వి ధర్యశక్తి ఫీరముచేసినది. అంతట పురోదాశ పవిత్రమైన ఆ సోమయాజివా కుక్కున ఆంధ్ర మహాభారతము విరాట పర్వాదిగా తెలుగుభూమికి ప్రసాదించునట్లును గ్రహించినది. యజ్ఞ కర్మకల్ల కలుగు అపూర్వఫలమునకు సోమయాజికవనములో కలిగిన మాత్రే ప్రత్యక్ష ప్రమాణము! ఆంధ్ర మహాభారతరచన ప్రారంభించిన పిమ్మటగూడ నమాత్యునికి న మగ్ధమగ్ధ్య తలమాపు చున్నను అతని ని సోమయాజితిక్కన తన స్వాధీన ములో నుంచుకొనగలిగినాడు.

బుషి కల్పదైవ సోమయాజితిక్కన కవితా దర్శములు మరియొకమారు ప్రకరించి మా మాక్కు పవిత్రము చేసికొన గలము!



# పద్యానికి, రాగానికి కుదురుతుందా?



— శ్రీ శ్రీపాద గోపాలకృష్ణమూర్తి —

“పద్యాన్ని రాగంతో చేర్చిపాడడం విని మేము ఆనందించివాము. మీరు చేసే కౌస్త్రుపరీక్షలో ఏది ఎలాగ మనకలపడితే మాకేమి? ఆ కథనము ముందు, కౌస్త్రుం రక్కాత.” అని నామిత్రులు చాలామంది అన్నారు. వారి ఆ భావాన్ని నేను కాదనలేదు. “ఉదాత్తానువాదాలు చెప్పుకున్నయిన సాహిత్యానికి, గమక సంపదా, స్వరముల స్ఫుటత్వమూ నష్టపోయిన రాగానికి పద్యపాటకుడు చేసే సమ్యేకనము మీకు రుచిస్తే దానిని మీయింట్లో చేయించుకోక సాహిత్య సభలలో ఈ పాతాన్ని రుద్దిస్తారే?” అని అడుగు తున్నాను. ఆ సమ్యేకనాన్ని మీరు ఆమోదిస్తున్నారంటే ఏం చేస్తున్నారన్నమాట? ప్రతిఅక్షరమూ నాదంలో మలిగినా మాటల్ని దేవి నీకుమని ఉదాత్తానువాదాలు లేకపోయినా, మీ సాహిత్యసంస్కార బలంవల్ల వాటిని సప్తముచేసుకుని ఆనందిస్తున్నారన్నమాట. సభలలో ఇంతపాటి సంస్కారమున్నవారై తప్పకుండా వారు విశేష ముఖంగా అన్వాయించగలిగిన సంగీతాన్నే.

ఇది సమాజం. సంగీతం ఆపాతతోరమ్యం; సాహిత్య మాలోచనామృతం. విన్నంతమాత్రానే రంజించగలదు సంగీతం. ఆలోచిస్తేనేగాని కవిత్వానికి రంజించే కత్తి పుట్టుకు. సంగీతసాహిత్యాలు చేరి వివరదీపకము గులభంగా రంజించగల సంగీతంవేసే మొగ్గతామసగాని సాహిత్యంవేపు అంత కుళుపుగా చూడలేము. ఇది సమాజము. సౌలభ్యంవేసే మానవుడి యత్నం సాగుతుంది. పద్యగానము జరిగినప్పుడు సాహిత్యసౌందర్యం అనభివంచలన్నా, సాహిత్యానికి విలువకట్టాలన్నా, సభ్యులకు ఆపాతరమ్యమైన సంగీతము తెరచిగా అడ్డుపడుతుంది. ఈ జిలుగు తెరననుక

పీనస్పష్టతతో సాగిపోయే సాహిత్యం చక్కగా గోచరించదు. కీర్తనలలోని సాహిత్యంలో తప్పులు దొర్లి నా సంగీతముగ్ధమైన సంస్కారం ఈ తప్పుల్ని గమనించక పోవడము మనకి అపభ్రంషమే. “నతజనపరిపాలయ” కీర్తన పూర్తిగా పాడైపోయింది. మునీరి సుబ్రహ్మణ్యయ్యగారు ‘నగుమోము’లో ‘మొరలివడు’నీ, చెంబేమంగళంలోని పరమాన ‘మరలివడు’నీ గుర్తించగలిగినవారు ఎంత మంది?

చెవికి ఇంపునలిపే యమక, లాట, ఛేక, వృత్తపప్రసార బంగారి గజ్జెల సవ్యపిలో తెలుసునరస్థలి పలుకులు చాలాకాలం మరుగునడ్డాయి. ఏలాలతా జాలడోలూ, మధురసాధిక సుభామధుర సాకోల్ల నృధురసావల్లరీ మహిమలూ ముగ్ధులమోగించి సాహిత్యాన్ని అకుక్క తొక్కితాయి. నేను చాటిపాద వ్యామోహం తగ్గింది కాని సంగీతం సహజీవేంద్రింది సాహిత్యవ్యాధి ఇంకా. సాహిత్యానికి ఈ బానిసత్వం తప్పించండి.

“చేరిక సంగీతసాహిత్యాలు లేనేలేదంటారా? త్రేత్రయపదాల్ని పాడుతూ ఆధినయంచేస్తే బాగుంటాయని మీరు ఒప్పుకోరా?” అని ఒక మిత్రులు ప్రశ్నించారు. పదాల ఆధినయనానికి కళానిధి లేదంటున్నానంటే అది విద్యగానే నిలిచిపోయిందిగాని కళగా తయారుకాలేదు. ఏమంటారా? కళలో, కర్త తన భావాల్ని ఇతరుల కందించడానికి యత్నిస్తాడు. పదాల ఆధినయంలో నర్తక తన విద్యావైభవ ప్రకటిస్తోందిగాని కళాసృష్టి చెయ్యవలసిలేదేమో? అనగా తన భావాల్ని చూపరుల కందించే యత్నము చెయ్యడమే లేదేమో, కేవలం తన నేర్పునే ప్రకటిస్తోందేమో గుర్తించండి అంటున్నాను. పదాల సాహిత్యం—అంటే పదాల



లోని భావాలు—సర్వకీ స్వంతభావాలు కాదు. పదాల సంగీతంకూడా అస్థిపంజరమాత్రంగా నిర్ణయం అయ్యే ఉంది. ఇక సంగీతంలోనూ, సాహిత్యంలోనూ సర్వకీ మిగిలించేమిటి? శ్రోతలు ఆ భావాలు తనవే అనుకునే బట్టున్నూ, అందులోని సంగీతముకూడా తన స్వంతమే అనుకునేబట్టున్నూ నడించడము. సంగీతమా సాహిత్యమా చేరేసరికి, ఆమిత్రము సంగీతమా కాకుండా సాహిత్యమా కాకుండా పోతుంది. “శివదీక్షాపరులాల నురా” అన్న మాటని ఉదాత్రానదాత్రాల మార్పువల్ల నాలుగైదు మాతృ ధ్రావణాలు కుప్పించేబట్టు వాచికాభి నయం చెయ్యగలమును. “శివదీక్షాపరులాలనూ” అనే పల్ల విని నాలుగైదు సంగతులు చేర్చి పాడవచ్చును. “శివ దీక్షాపరులాలనూ” అనే సాహిత్యాన్ని శివముద్రలు— నాలుగైదు చేరే ముద్రలు—చేర్చి ఆభినయం చెయ్య గలమును. సర్వకీ చేసే పదాభినయంలో సంగీతముంచడము చేత (సాహిత్య) వాచికాభినయం చెనక్కిపోతుంది. ముద్రాభినయంవల్ల సంగతులు చప్పబడతాయి! మొత్తానికి చైతేలేదీ ఏమిటి? ముద్రల ఆభినయం. ముద్రలు చూపి న్నూనే సంగతులు చూపించడము సర్వకీ అసాధ్యం కనక (నటరాజు భంగిమం చూపిస్తూ ఒంటికొలిమిద నిలిచి, రెండోకాలుకుందించి చేతులతో ముద్ర చూపించే సర్వకీ గొంతును పూరించి ఎలాగు పాడగలుగుతున్నా?) పక్క పాట పాడే శ్రీ చూపించాలి సంగతుల మాధుర్యాన్ని. ఇక సాహిత్యాభినయం ఎక్కడిది?

పదాభినయం పాకము కాదు, కలగూరగంప అంటున్నాను. ఉదాత్రానదాత్రాల మార్పువల్ల సాధించడానికి వీలయిన సంచారభావానికి, సంగీతపు సంగతులకి, ఆభినయముద్రలకి సామరస్యము కుదరదు. అందు వల్ల భావకీ సంగీతానికి గొణిస్తాన మిచ్చి, ఆభినయము ప్రధానస్థాన మాక్రమిస్తుంది. ఈ ఆభినయమేనా వ్యాఖ్యానరూపంగానే వుంటుంది.

శివదీక్షా...అని శివముద్రలూ, స్నానపంధ్యాద్యుప హేసాలూ, పూజాపునస్కారాలూ ఆభినయిస్తుంది సర్వకీ. ఈ ఆభినయంయొక్క గురి మనస్సుచూడకేగాని హృదయంమీదికి కాదు. అందుకే పదాభినయం కళ కాదేమో అన్నాను.

శిల్పమా, వాస్తుశిల్పమా, చిత్రకళా చక్కగా అతుక్కుంటున్నాయనీ, అజంతాలోనూ, ఎల్లోరా లోనూ, శేపాక్షిలోనూ, మధురలోనూ, శ్రీహర్యము లోనూ, సింహచలంలోనూ ఈ మూడుకళల చేరికనీ చూడవచ్చుననీ ఒక విశ్రువన్నాడు. ఈ త్రేత్రాలన్ని టినీ కాకపోయినా చివరి మూడింటినీ అసలు రూపం లోనూ, మొదటి మూడింటినీ బొమ్మలరూపంలోనూ చూశాను నేను. ఒక్క మధురలో రప్ప, శిల్పవిగ్రహ లకి రంగుపూయడము రక్తివచోట్ల లేదు. అన్నిచోట్ల లోనూ చిత్రకళ గోడలమీదా, లోకప్రసూమిదా ప్రత్యే కంగానే వుంది. దేవాలయాలు చూడవచ్చినవారికి ఈచిత్రాలు ప్రత్యేకం యోగము కలిగిస్తాయిగాని వాస్తు శిల్పానికి, వీటికి సంబంధము లేదు. ఇక శిల్పమా వాస్తుశిల్పమా చేరికతో వున్నాయంటే అర్థమేమిటో మనవిచేస్తాను. ద్వారసముద్రము రాజధానిగా, పదీ పద కొండూ పన్నెండో శతాబ్దాలలో విజృంభించిన హూయ సలలు చూడునందల దేవాలయాలు కట్టించారు. ఆ దేవాలయాల పీఠంమట్టా పన్నెండుదాకా శిల్పకల యాలు వడ్డాణాలుగా అమర్చారు. దేవాలయం కప్ప వరకూ చేరికందుకొచ్చినంతవరకూ శిల్పాన్ని విరజిమ్మే కారు. కాని, ఈ దేవాలయాల్లో శిల్పకలయాలేకాక, మనిషి ఎత్తున విగ్రహశిల్పంకూడా కనబడుతుంది. ఈవిగ్ర హాల్లో వేణుగోపాలుడునంటి ప్రత్యేకశిల్పాలుకూడా వున్నాయి. దేవాలయానికి వచ్చే భక్తులు ఈ శిల్పాల్ని చూచి భక్త్యత్సాహులు అవడానికి కావలసినంత అవ కాళ ముంది. వాస్తుశిల్పంలో చేరే వున్నప్పటికీ హూయసలలు విగ్రహశిల్పం తన ప్రత్యేకతని పూర్తిగా కోల్పోలేదు. కాని, శిల్పాన్ని వాస్తుశిల్పా నికి బంటుగాచేసి దాని ప్రత్యేకతని కొంత దిగిదిగిన వారుమాత్రం హూయసలులే. స్తంభాలకి వైకపున్న దూలాలకి మోపుగా సర్వకీ విగ్రహాల్ని వాడేరు వీరు. ఈ అలవాటే కాకతీయలు పాలంకేట, ఘనపూరు, దాక్షారామాల్లో దిగుమతి చేసుకున్నారు. శిల్పానికి ప్రత్యేకసౌందర్యం పోగొట్టేకోగం హూయసలలు అత్ర ధ్వాత్రీక్షేదలవల్ల దాపురిందింది. విజయనగరరాజులు శిల్పాన్ని స్తంభాలరూపంలో ఇబుద్దీ, గోపురవల

యాలలోని కెక్కించీ పూర్తిగా పాడుచేతాడు. శిల్పము వాస్తుశిల్పంతో కలిసి—కాదుకాదు, వాస్తుశిల్పంలో పూర్తిగా తీర్లమై—పోయింది విజయనగర శిల్పంలో. దీన్ని శిల్పవాస్తుశిల్పాల మేళన మని ఎలాగంటామా? విజయనగర ప్రదర్శనశిల్పంలో చేరినాటమేకాని, చూచే వారికి యోగముకలిగించేటంత కళానిధి లేదు. కాబట్టి ఈ పులగాన్నీ శిల్పవాస్తుశిల్పాల సమ్మేళన మని అన కూడదేమో అంటాను. ఇంక గోపురాల నధిష్టించిన శిల్పంలో సౌందర్యం అన్నది లేనే లేదు. ఆ విగ్రహాలు ధూమిమీద ఉన్నవారికి ఏర్పాటుగా కనపడవు. గోపురపుటంచులు దూరానికి బారులేఖలాగా, గోపురముఖం సమరలంలాగా కనపడకుండా విరవడానికి ఈవిగ్రహాల అట్టహాసము ఎందుకూ? పల్లపులకల చిన్నచిన్న శిఖరాలూ, మందిరాలూ వాడిలే వీటికన్న సుందరంగా విరుగుతాయి అందులూ, ముఖతలమూను. గోపురవ్యాధి శిల్పంయొక్క సౌందర్యం చూచేవారికి అంది, వాస్తు శిల్పంయొక్క బారులేఖన్నీ సమరలాన్నీ ఈశిల్పం టకట్టగా విరిచినప్పడే శిల్పవాస్తుశిల్పాలు మేళవించాయి అనడము న్యాయము. దిక్షిణదేశదేవాలయ గోపురాలలో దేనిమీదనూ ఈ సమ్మేళనము జరగలేదు. గోపురాలమీది శిల్పంలో మహాశంకే కథనము మాత్రమే ఉంది. సుందరకథనము లేదు. అలాంటప్పుడు దాన్ని శిల్పమని ఎలాగ అనగలమా? ఈ నీరసపు బొమ్మరికీ, గోపురయావారికీ చేరికే గాని సమ్మేళనం కావటంంటి గోపురశిల్పాన్ని శిల్పవాస్తుశిల్ప సమ్మేళనమని ఎలా గనగలమా?

నాటక ప్రదర్శనము సంగతి ఇంతే. నాటక కూర్తాడుడు పాత్రల భావాన్నీ, వారు తిరిగిన ప్రశ్నల రంగాన్నీ, వారి పాటన్నీ ఏ పుద్గళంతో ప్రదర్శిస్తున్నాడు? వారి కథ మన కళ్లముందర జరిగి పోతోందనే భ్రాంతి కల్పించడానికి. అంతేగాని, పాత్రల భావసౌందర్యాన్నీ, వారు విహరించిన దృశ్యాల సౌందర్యాన్నీ, వారి విన్యాససౌందర్యాన్నీ మనకి అందించడానికి కాదు. తెరలమీద ఉండలసినది ముక్తవ్యక్తత కాని సుందరదృశ్యాలు కావు. పాత్రల గీట రావలసినది యుక్తవచనాలే గాని సుందర వచ

నాలుకావు. పాత్రల సంగీతము వారి యుక్తభావాన్నీ, ఆకాశాన్నీ తెలిపేదేకాని, రచయిత సొంత ఆనందాన్నిగాని, కూర్తాడుదీ విరాళేకాన్నిగాని తెలిపేది కాదు. నాటకంలోని పాత్రల భావాలు రచయిత యొక్క స్వంత కవిత్యం కాదు. ఆ పాత్రలకి యుక్తమైనవని ఆత దూహించి అమర్చిన భావాలు. ఇలా అమరుస్తూన్నప్పుడు లోకవృత్తానుకరణమే అతని ఉద్దేశంకాని, సౌందర్యసాధన కానేకాదు.

కాబట్టి నాటక ప్రదర్శనం మొత్తానికే గాని మాటలకీ, తెరలమీద చిత్రాలకీ ప్రత్యేకంగా కళానిధి లేదు. కూర్తాడుడు మొత్తపు ప్రదర్శనం ద్వారా మనతో మాట్లాడతాడు గాని, తెరలమీది చిత్రాల ద్వారానూ, పాత్రల సంగీతం ద్వారానూ మనన్నీ పలకరించడు. ఏ తెలివితక్కువ దర్శకుడైనా సీనరీలతో మనన్నీ పలకరించడము ప్రారంభించాడంటే అతని ప్రదర్శనం గంగలో కలుస్తుంది. అందమైన పద్యాల ద్వారాగాని, సుందరమైన సంగీతం ద్వారాగాని పలకరించే రచయిత నాటకంకూడా చివరికి మన మనస్సు కెక్కిదు. తొట్టించక చేర్వరరావుగారి ఆజంతా స్త్రీల విన్యాసాలూ, బలిజేపల్లివారి కవిత్య ప్రత్యేక మాధుర్యమూ, నువ్వికంపెనీవారి రంగ ప్రసాధనమూ, మొత్తపు ప్రదర్శనంయొక్క బుజాలమీద చేతుగాని మన మనస్సులోకి తొంగిమాస్తున్నాయంటే నాటక ప్రదర్శనం ఏమయిందటా? నాటకంలోని విన్యాసాలు శిల్పమనీ, పద్యాలు కవిత్యమనీ, రంగప్రసాధనం వాస్తువనీ ద్రవించినవారి చర్యలే వైక చెప్పిన ఉదాహరణాలు. నాటకం కళల కూడనీ, సమ్మేళనమూ కాదు. అది లోకవృత్తానుకరణము. లోకవృత్తంలోని భావాలు ప్రకృతే; కళకావు. తెరలమీది చిత్రాలూ, పాత్రల విన్యాసాలూ, ప్రకృతిలోని కునకలే, కళల కునకలు కావు.

రెండుకళలు కలుస్తామన్నది ద్రమ. అందపు టూహ. స్వప్నము. రెండుకళలనీ కలిపేము అనగానే, దేన్నో దాన్ని తొక్కితాము అన్నమాటే. త్యాగ రాజస్యాన్ని కీర్తనలలో సాహిత్యానికి, సంగీతానికి మేళము కుదిరిందని ఘట్టిగా చెప్తున్నారే భక్తులూ—

అది వట్టి అపోహ. కోప్పడకండి, మంచి చేస్తున్నా, చిత్తగించండి. జయచేపుదూ, రాయచానూ, తాళ్ల పాకమువాడూ రచించిన కీర్తనలలో అక్షరం అక్షరానికి ధ్వారాలంటాయి. సంగీత ప్రాబల్యం వాటిలో తక్కువే అనాలి. ఆ సంగీతాన్ని విరి ముదాదానందం పడడానికి అవకాశము తక్కువే. త్యాగరాజస్వామి కీర్తనలలో అక్షరాలూ, మాటలూ ప్రాబల్యంకంటే సంగీతపు ప్రాబల్యం ఎక్కువ. సంగీతాన్ని ఆపభరించడానికి అవకాశం ఎక్కువ. త్యాగరాజస్వామి పదమ భాగవతుడు. సాహిత్యపు అట్టహాసములేకుండా అందరికీ తెలిసేటట్టు తన ఆవేశనని కీర్తనలలో ఇమిడ్చాడు. సాహిత్యాధ్యక్షుడు, సంగీత మాధుర్య మూ రెండూ ఘనభారే అయినాయి. వీటి కోసం మేళము వుదరించు కోడము గుళిమైన, మందగమైన ఊహ. కనక దాన్ని దొరకపుచ్చుకున్నారని ఎందరో మహామభావులు! గమనించుచూస్తే ఈ సత్యం బోధిస్తుంది. త్యాగరాజస్వామి కీర్తనలలో రమ్యమైన భావాలు గుప్పెడే, సంగీతరమ్యత అపారమంటున్నాను. ఆయన సంగీతరచన సాహిత్యభావాలి అనుసరించి నడిచిందనుకోడము ఆయనసంగీతస్పృహ క్రొం చెప్పరచడమే. "ఇదుగో ఇక్కడ సంగీతం ముద్రుండా నడిచింది, అక్కడ భావానికి అనుగుణంగా తారస్థాయిగా నడిచింది" అని కనిపెట్టుకోవడం, స్కేలు పట్టుకుని కొలిచి, "నీ మూతి ఎప్పుడీ ముక్కుకొరికి ఇన్నోభాగం, అందుకే నువ్వులా గున్నావు" అని నిర్ణయించడంలాంటిదే. తేజోవ్రత్య పరమరసికుడు; తనకున్న ఆర్యసంస్కారాన్ని తనపదాల్లో ఇమిడ్చాడు. త్యాగరాజస్వామి సాధకుడు. తన భక్తిని కీర్తనలలో వెలియచ్చాడు. మహాకరు వేద్యభుజంగులు, బావలీల రాకారు. చిత్రకళని పటములాగే, వాగ్గేయకారులకు సాహిత్యం ఉపయోగపడింది. అంతమట్టుకే. అంతేగాని వీరి కీర్తనలలో సంగీత సాహిత్యాలి ప్రతికూలించింది, వారికి దుదకశబదనుకోవడం శుద్ధవైరి.

త్యాగరాజస్వామి కీర్తనలు ఆరు వందలవాకావున్నాయి. వీటిలో తోడి, భరహరప్రియ రాగాలమీది కీర్తనలు చాలా వున్నాయంటారు తత్వజ్ఞులు. ఈ కీర్తన

నలలోని సాహిత్యభావాలు (రాగము ఒకటైతే ఒక మాత్రాన) సమరసంగా శ్రేవు. ఒక రాగంలోన్న కీర్తనల్ని అన్నిటిని చూసి, వాటిలోని ధాతుమాతు సామరస్యాన్ని దేలిక, సంఖ్య మొత్తమొత్త వుదిలే సామరస్యం కనబడే అస్ప, డనాలి "ఇదుగో సామరస్యం" అని. అంతేగాని త్యాగరాజ కీర్తనలనే నదిలో గాలంవేసి, రొయ్యలకట్టి పట్టుబడితే, ఈ నదిలో రొయ్యలుకూడా ఉన్నాడనడము హాస్యాస్పదము. "ఎందు దానివాడో" అన్నది సందేహస్పదమైన తోడిలో వున్నది మాత్రం అంటే, కోటిసరులు, మును రావణ భాగలు మాట ఏమిటని వెంటనే ప్రశ్న పుడుతుంది.

ఒక్కొక్క కీర్తనలో చరణాలు ఉంటాయి. వాటికి ధ్వరము ఒకటే. భావముమట్టుకు వేరుగా వుంటుంది. మరి సంగీత సాహిత్యాలకి వేరేక వుదరించుంటే ఏమిటి? కీర్తనలో పల్లవీ, అనుపల్లవీ, చరణము అని మూడు భాగాలుంటాయి. పల్లవిలో రాగము యొక్క రేఖాచిత్ర ముంటుంది. అనుపల్లవి తారస్థాయి పంచమండాకా పోతుంది. చరణములో రాగములోని ఇతర సంచారము మొదటిభాగంలోనూ, అనుపల్లవి మూర్తిచనే గెండ్లో భాగంలోనూ ఉంటుంది. పల్లవికి, అనుపల్లవికి చరణం ప్రథమభాగానికి, చరమభాగానికి కూడా మూడింటికేతక్కువగాని పంగతులుంటాయి. ఈ నాలుగు భాగాలలోనూ, ఒకదాన్ని విడిచి మరొకదాన్ని అందుకున్నప్పుడు మూడు సంగతుల్ని పాడడము పరిపాటి. త్యాగరాజ స్వామి శిష్యప్రశిష్యులు ఈ రీతిగానే పాడుకున్నారు కనక ఇది ఆయనపద్ధతే అనడానికి సందేహము లేదు. కీర్తనల్ని పరికిరిస్తే, "ఎంతని కర్ణింతును కలిరిభాగ్యం"లోనూ, "వినతామత"లోనూ, "బాగాయోదయ్య" లోనూ చరణపు పూర్వభాగానికి చరమభాగానికి నడుమ సాహిత్యం అడ్డదిడ్డంగా విరుగుతుంది. సాహిత్యంకోసం చూస్తే సంగీతం గట్టికట్టి అక్షరాలతో దొరుగుంటూ పోతుంది. సంగతులకోసం చూస్తే సాహిత్యం విరుగుతుంది.

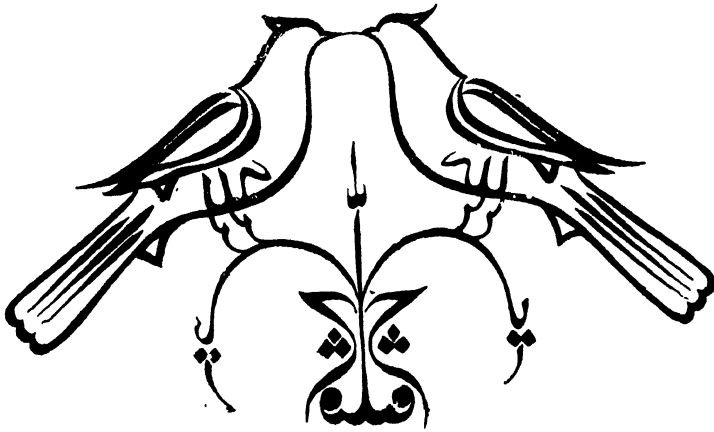
త్యాగరాజస్వామి సంగీతానికి ప్రాచుర్యం ఇచ్చినట్లు చక్కగా సాక్ష్యం ఇస్తాయి ఇలాంటి

రవలు. నేటి తెలుగుసంగీతవిద్వాంసులకు కొందరికి పద్య రాజును కీర్తనాసాహిత్యమూద ఆయనకంటే ఎక్కువ ప్రేమ! అది అరవవిద్వాంసుల నోటిలో నడిగి మాత్రంలే వీరు పద్యాలు పాడినట్టు కీర్తనలు అనేసి సాహిత్యాన్ని చక్కగా రక్షిస్తున్నారు.

కలవపు గెండు కళ్ళు! సంగీతమూ, సాహిత్యమూ కూడా కలవపు. వింత యేమిటి? ఇవి ఆదిలో వేరుగా వుట్టేయి. భారతముని చేర్చికట్టి నా, కాలక్రమ వికాసంలో వేరైపోతున్నాయి. అట్లు.

ఇంతమా, రాగం చేర్చకపోతే పద్యానికి వచ్చే సప్తం ఏమిటి? పద్యగతి రాగవాహినిలో జారిపోక,

తన విశిష్ట, విలక్షణగతితో ప్రత్యక్షమౌతుంది. పద్య గతి సౌందర్యం మనకి చక్కగా స్ఫురిస్తుంది. పద్యం పదిహారశాల సాహిత్యమేగాని సంగీతాన్ని ఆశ్రయించే గేయంకంటేది కాదని అందరికీ అవగాహన అవుతుంది. పద్యసాహిత్యము సమాజసౌందర్యంతో ప్రత్యక్షమౌతుంది. 'పాడగలవారి' కవిత్వము సంగీతపు బొంతలు పోయి నిజస్వరూపం చూపిస్తుంది. సభాస్థాదులకు పద్య సాహిత్యం దగ్గిరౌతుంది. ప్రజల క్రాంత్యరసాస్వాదనా కేంద్రీ ఎక్కువౌతుంది. సంగీతము రాని కవులు సభాముఖాన్న తమ కవిత్వము వినిపించడానికి నిలదొక్కుకో వచ్చును. మరొకరి చేతిలో పెట్టి 'అమ్మా, నీయెంగిరి ప్రసాదం' అననక్కరలేదు.



# ఓ చుక్కా !

\*

= శ్రీ కె. వి. యస్. యల్. నరసింహారావు =

౧

ఓ చుక్కా  
నీ రెక్కల  
నొక్కసారి  
ఇస్తావా ?  
నీ కన్నా  
నే మిన్నగ  
స్వచ్ఛా విహారాన్ని  
రాన్ని చేస్తు  
ఎగిరి ఎగిరి  
పోయినస్తు  
ఓ చుక్కా !

౨

ఓ చుక్కా  
నీ తక్కువ  
నొక్కసారి  
ఇస్తావా ?  
నీ కన్నా  
నే మిన్నగ  
లోకమంత  
కాంతి నిండ  
మిన్నమంచు  
వెల్లుతాను  
ఓ చుక్కా !!

౩

ఓ చుక్కా  
నీ పెందో  
మా కక్కర  
లేనిచోట  
మిన్నమిన్న  
నిలిచి ఉంటు  
లేని ఆశ  
కల్పిస్తూ,  
కాని కోర్కె  
లదికిస్తూ,  
తలచుకొంటు  
మేం పస్తు  
ఓ చుక్కా !!!



**ఇంతవరకు కూడ  
సాటి మెరుగనిది!**

ఇప్పుడు లభించు మంచిగంధం మానెన్నింటి  
లోనూ మైసూరు మంచిగంధం మానెమాత్రమే  
వ్యర్థమైనది. అత్యుత్తమమైనదియిప్పుడు. మం  
దులలో ఉపయోగించుకోదానికి. నల్లని  
తయారచేసుకోదానికి, నువ్వునవచ్చు తదితర  
వస్తువులను తయారచేసుకోదానికి. 'మైసూరు'  
అని పేరుగల శాండల్ వుడ్ అయి అత్యు  
త్తమమైనది.

**మైసూరు  
శాండల్ వుడ్ ఆయిల్**

MAKOTO

మై సూ రు న దు త్వ ం వ దు త్తి

*Mehta's...*  
**SUNDARI  
ELIXIR**



**గర్భాశయరోగాలకు**

ప్రసిద్ధ బలవర్ధకౌషధము  
స్వచ్ఛతలై న బహిష్కరించు  
అనుపమ నివారిణి  
సుప్రసిద్ధ భిక్షగ్యులచే  
ప్రశంసింపబడినది.

**K.S. MEHTA & CO., 250, CHINA BAZAAR,  
M A D R A S.**



## దోంగ్రేగారి

బాలామృతము  
బలహీనమైన బిడ్డలకు  
పుష్టియున్ను, బలమున్ను  
ఆరోగ్యము నిచ్చును

ఆయుర్వేద వైద్య నిలయం వారి

“లుకోరియా క్యూర్”

శ్రీలగ్నాశయ సంబంధమైన సమస్త  
వ్యాధులను నివారించి ఆరోగ్యవతులనుగా  
చేయుటలో సాటిలేని దివ్యృషధము.

90 మాత్రల ప్యాకెటు రూ. 2.8-0.

ప్యాకింగు పోస్టేజి అదనము.

ఆయుర్వేద వైద్య నిలయం,

రామానాయుడుపేట, మచిలీపట్టణం.

ధవానీ మెడికల్ స్టోర్స్—రాజమండ్రి.

శివరాం అండ్ సన్స్—మచిలీపట్టణం,

అన్ని మందుల షాపులలో అమ్మబడుచున్నది.



## కాశీర్

అన్ని విధములగు దగ్గులు, ఉబ్బసము, ఆయాసము  
మొదలగు శ్లేష్మవ్యాధులకు ఆమోఘమైనది. సీసా  
రు.1-12-0. అన్ని మందుల షాపులలో అమ్మబడును.

గిరిజా అండ్ కో,

దానవాయిపేట, రాజమండ్రి.

మద్రాసు ప్రాక్టికల్: జె. కాలాభాయి & కో,  
చైనాబజార్ లోడ్.

## ప్రాణసుధ

క్షీణించిన వీర్యశక్తిని మెంపొందిం  
చును. నరములకు పటుత్వమును కండ  
పుష్టి నిచ్చును.

మెదడుతోపని చేయువారికి ఆత్మవిశ్రమ.

పశువాతమునకు ఆమోఘమయిన

ఔషధములు

క్రీరబల (101 సార్లు ఆవర్తము)

ఆయవీరము

వాడిచూడుడు, తృప్తిచెందుడు.

కొకసార్టింగు ఫీజిషియన్ :—

ఆయుర్వేదాచార్య ఎస్. మాధవమూనెన్

ఎ. ఎం. ఎ. సి.

మలబార్ ఆయుర్వేదిక్ స్టోర్సు

నెం. 107-108, బ్రాడ్వే, మదరాసు

# ప్రాచీన భారతీయ భాష

॥

= శ్రీ పోతుకూచి సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రి =

**వై**దికార్యులు భారతదేశానికి రాకపూర్వము, ద్రావిడులు ఈ పవిత్ర భూమిని చూడక పూర్వము, ఈ దేశీయులు కొండ రుండేవారు. వారిని అష్ట్రాలియన్స్, కొరేరియనులనీ పరిశోధకులు, ఐతిహ్యముల వ్యవహరిస్తారు. అష్ట్రీలియ, ఆఫ్రికాలలోని అదిమనివాసులైన వనచరులకూ వీరికి సన్నిహితసంబంధము, సామ్యము కలదు. ఆకాలంలో ఉత్తర హిందూస్థానము లేదు. అది అంతా సమద్రమయము. వింధ్యాద్రికి దక్షిణమే భూమి. ఆ భూమి ఆఫ్రికా, అష్ట్రీలియాలను కలిపికొనిఉండేది. క్రీ. పూ. ౧౦,౦౦౦ లలోని హిమవ్రత, నునంతరము హిందూదేశము ఆఖండాలనుంచి వీరిపోయినది. ఉత్తరహిందూస్థాన మవిర్భవించినది. గంగా సింధుమైదానములు వైకుంఠికీనవి. సక్రమీపితభూమి యేర్పడినది.

ఈ కాలానికి పూర్వమున్న జాతు లవి. వారిలో కొలలు, లేక కొరేరియనులు గమనించదగిన జాతులు. వీరు ప్రస్తుతము మహాదేవగిరిప్రాంతములందు ముండా జాతివారని, ఓడ్రదేశప్రాంతములోని సవరణి, కొర్గులనీ వ్యవహరించబడుతున్నారు. వీ రాక్రమించుకొనియున్న దేశమును పులిందేశ మని ప్రాచీనులు బ్రాహ్మణములలో అన్నారు. వీరి భాష వివిక్రమైనది. ఈభాషలోని శబ్దపటిమ, కత్తి కొనియాడదగినవి. వారు పెట్టిన క్షిప్రమును నేటికైనా వీడలేకున్నామంటే, వారి కంత కృతజ్ఞులమై ఉండాలో చెప్పలేము. దేశమును గలపిల్లలలాగా రాష్ట్రము లుండేటట్లు వీరే నిర్భరించి నారు. ఆ పేర్లలో కొన్ని—అంగ, వంగ; కలింగ, త్రిలింగ; భోజ, కాంభోజ; రూప, కామరూప; బాట, కర్నాట. ఈ సామ్యముతో సారాష్ట్ర మహారాష్ట్రము లేర్పడినవి.

గంగా, సింధు, యమునా, గోదావరి, కృష్ణ, కావేరి నదీనామముల్ని అదిమనివాసుల భిక్షయే. వీటికి సంస్కృతభాషలో సరియైన వ్యుత్పత్తి కనిపించదు. వీరి భాషలో గంగ అనగా నిర్మల ప్రవాహము; సింధు అనగా ఒడుగుడుకుల గమనము; కృష్ణ అనగా నీటిది; యమున అనగా అడే అర్థము.

ఇంతేకాక పర్వతాదినామములు కూడా వీరి ప్రసాదమే. ముండాభాషలో తిత్తిరిపక్షిని 'చిత్రి' అంటారు. తిత్తిరులన్న కొండ కావటముచేత 'చిత్ర కూట'మనే పేరు వచ్చినది. ఇలాగే సాకేతాది నగర నామములు. ఈశద్వాలన్నీ సంస్కృతమును ప్రవేశించినవి. తర్వాత దేశభాషలలో ఎక్కినవి.

వీరితర్వాత క్రీ. పూ. ౧౦,౦౦౦ ల ప్రాంతమున మన దేశమునకు వచ్చినవారు ద్రావిడులు. వీరు క్రమముగా కొలలు మొదలగువారిని కొండలలోనికి, అరణ్యాలలోనికి తరిమినారు. వీరి ఆదినివాసము యూరల్పర్వత ప్రాంతము. ఆర్యులు గెండుకాఖలుగా ఆగ్నేటిక్ ప్రాంతమునంచి బయలుదేరినట్లు వీరుకూడా రెండు తెగలై వారు. ఒక తెగవా రిప్పటికీ ఫిన్లండు హంగేరీ దేశాలలో కలరు. వీరి భాషలోనుంచి ఆర్యులు చాలా గ్రహించినారు. వీరి సంస్కృతిలోనుంచి కొంత స్వీకరించటమేకాక, వీరితో సంబంధబాంధవ్యాలకగుడా ఆర్యులు చేసికొన్నారు. ఐతరేయ బ్రాహ్మణకాలానికి ఆర్యద్రావిడజాతుల మేళనము జరిగినది.

౨

**వై**దికార్యులు ఉత్తరద్రువప్రాంతవాసులు. ఈ ప్రదేశమునే ఉత్తరమండల మన్నారు. మేరుపర్వత మీ ప్రాంతములోనిదే. వీరు రెండు తెగ



లుగా చీలి, విరోధా కొక కాళుగాను, అనియూ కింకొక కాళుగాను చెవిరినారు. భారతదేశమునకు వచ్చినవారరిప్రాచీనులు. వీరు క్రీ. పూ. ౯౦౦౦ ప్రాంతములో వచ్చినారు. భారతీయ ఆర్యులు విలుస్సీ, 'హిందెట్ ప్రజలతో' కొంతకాలము కాపురమున్నాడు. ఆ కాలములోనే వైదికసంస్కృతి ఆ జాతులకు కొంత సంక్రమించినది. కావుననే హిందెట్ సంధికాసనములో విక్రతావరణులు సంధికి పాతులుగా పిలువబడినారు. అపై వైదికార్యులకు చార్దియనల సంబంధము కల్గినది. ఈ కాలములో జ్యోతిషమది కాస్త్రవిజ్ఞానము, పరిశోధన ప్రారంభమైంది. తర్వాత పారశిక్తదేశములో కొందరును వదిలి, మిగిలినవారు మన దేశమునకు వచ్చినారు.

పారశికులకు, వైదికార్యులకు భావ, మతము, విజ్ఞానము, సంస్కృతి మొదల ఒకటే. తర్వాత తర్వాత యుద్ధాలు రాగా పారశికులు అడగులై నారు. వైదికార్యులు దేవతలై నారు. అవెస్తాలోను, ఋగ్వేదములోను అగురకేబ్బము దేవతావాది. వివాదముల కాలములో పారశికుల దేవుళ్లు మన కనురులు, మన దేవుళ్లు వారలకు అనురులు విన్నారు. దేవకేబ్బ మాభావలో వైత్తవాచకము. ఇంద్రుడు రాక్షసుడే. కాని వృశస్సుడు దేవుడే!

విశేషము బ్రాహ్మణకాలానికి ఆర్యద్రావిడ జాతుల సంకరము ప్రారంభమైంది. సహస్రలయన్న ఆర్యులు మొదట పతివలై నారు. అట్టివారితో చేరినవారు కంకదేశీయులు, బీహారుదేశీయులు, ఆంధ్రులు, మహారాష్ట్రులు. ఆంధ్రులు జాతిలోనేకాక భావలో కూడా ఆర్యద్రావిడసంకరము తెచ్చుకొన్నారు. ఈ సమ్మేళనమును వైదికసంస్కృతివ్యాపన కుపయోగింప దలచినవారితో కొందరు ఆగస్త్యుని అనుచరులై దక్షిణ దేశమాత్ర జేసినారు. ఈవిధముగా భారతదేశమునకు వచ్చిన ఆర్యులకూడా రెండుసార్లు వచ్చినారు. వీరే సూర్యవంశీయులు, చంద్రవంశీయులని యెంచబడినారు.

వైదికార్యుల భావ పారశికుల గాథలకతిస్పృహితిము. రేఖీకరణ మవుడే ప్రారంభమైనది. రాసురాసు చాలా మార్పులు కల్గినవి. ప్రాచీనభావలోని రెండు బహువచనప్రత్యయాలు, లేదా మొద

లైనవి పోయినవి. కృత్తులు చాలా కల్గిపోయినవి. దీనికి కారణము అన్యభాషా సంపర్కము. వైదిక భావలో ఆ వైదికపదాలు, ప్రయోగాలు చాలా కనబడుతున్నవి. "కున్సరికన్సరి" త్యాదిపదాలతోను, 'వంసగవపూవ ర్యాకింబాతా' అనే ప్రయోగాలతోను (X. ౧౦౬) చాలా వేదభావలోని పదాలు బయలుదేరినవి. బబర, కీకట, నీచాకాళుకబ్బము లే జాతివో, ఏ భావలోనివో చెప్పలేము కన్యప్రస్థాన్యలు, పుష్టిగు శ్రుష్టిగులు, మేధాతిథి, మేగ్ధాతిథి, నీపాతిథితి అతిథి నాములు లే జాతివారినో తెలియదు. పర్యవారదులు వైదికులు కాకేమైనవి సందేహము. ప్రగాఢనృత్యమూడా తక్కు ల్గమే. ఇవి ఇగరజాతుల ప్రాబల్యమును చూపునవి.

వైదికవర్ణములు మారినవి. సంస్కృతహాకారము వైదిక గ, భ, ధ కారములుగాగలరు. వేదపాఠమున కొక్కొక్కదానికి అనేక పాఠాంతరములు కలవు. అన్యభాషాపదములు వైదిక భావలోనికి ప్రవేశించినవి. ప్రాచ్యప్రాచ్య ప్రయోగమైన "సూరే రుహితా" వైదిక మైనది. ఛందస్సున కనుగుణంగా "రుహితా" కేబ్బము, అన్యదాత్రమైనా, 'ధితా'గా మారినది. పాలీ భావలో 'ధితా' యుక్తము. అలాగే 'రుద్రకేబ్బము 'రుదిర'గా ఉచ్చరించబడినది. పాకృతాలవంచీ, అపై దిక భావమంది మూర్ధన్యాక్షరాలు స్వీకరించబడినవి. వైదికకవులు జజ్జతి, జ్యోతిన్ ఇత్యాది అపప్రమాగాలను జక్షతి, ద్యోతిన్ మొదలగువానికి బహులుగా చేశారు.

ఈ కాలములోని Subjunctive Mood, లేదా తర్వాతిశీజలలో మాయమైనవి. విధక్తి ప్రత్యయాలతో అన్యయాలుగా ప్రయోగించబడిన కీవసే, సహస్యై, జషే, దామనే ఇత్యాదులు సముపిహించినవి. కేవల కుమున్నర్థమే మిగిలి దాతవే మొదలైనవి అన్యాయక్తాలైనవి. వైదిక కవులు యథేచ్ఛగా విరామును కవితలో పాడించినారు. ఈకాలములో సంధి సూత్రాలు నిరంకుశాలు కావు. ఛందస్సు మాత్ర బద్ధము.

వీటిని పరిశీలిస్తే వైదికభావ వ్యావహారిక భావ అని తెలుతుంది. ఏయేభావలలో ఏయే పదాలు స్వీక

రిగ్వేద భాష సజీవంగా ఉంటుందో ఆ కవులు భాషా రత్నవైభవము గ్రహించారు. దేశకాలానుగుణ్యంగా పదాలను, తదర్థాలను మార్చినారు. అదీగాక ఒకే భాషలో అనేకవిధాల ప్రయోగాలు, ఆచారాలు ఉండేవి. ప్రాచ్యవైదికానికి, బౌద్ధరాజీక వైదికానికి భేదాలున్నవని కొన్నింటిని యాహ్నికచార్యుడు దాహించినాడు. కేవల మొకదిక్కులో 'గతిర్య'గాను, మరొకదిక్కున మృతపురుషువాచి. ఇలాంటిదే కంబల శబ్దం కూడాను. ఈ Dialects అభివృద్ధి చెందటంతో సర్వగ్రాహ్యమైన గ్రాంథికభాష వింశత్యవర్షక ప్రాంతములో బయలుదేరినది.

### 3

ఒకవైపున వైదికభాష వ్యావహారికముగా పరిణామము చెందే రోజులలో యాష్ఠాభ్యుదయ సజీవమైన భాషను నిర్మించిగా చేయటానికి కట్టుబట్టాలు చేశారు. ఈ కాలములో వేదాపొరుగున, వేదపాఠశాల నియమాలు బయలుదేరినవి. పర్యవ్రాజకముకూడా అవిర్భవించినది. కాని పతంజలిభగవత్సను లనినట్లు "యద్యాన ప్రత్యాన" అనునది "యర్వాణ ప్రర్వాణ" అనే మారింది. ఈ మార్పు దేశకాలనియమానుసారము.

కాని సంస్కృతి ప్రతిఫలించేరీతిగా సర్వభూషణ భూషితమైన సంస్కృతమును తయారు చేసినారు. మూర్ధన్యకరణము నియమానుసరణమైనది. ద్వ్యకృత బహువచన ప్రత్యయాలు పోయినవి. ఉదాత్తాదిస్వరములు వ్యాకరణ గ్రంథమాలైనవి. ఈస్వరసన్యాసమే సంస్కృతము వ్యుత్పత్తి భాష యొడనటానికి ప్రబలమౌతున్నది. కావుననే ఉత్తమపాత్రలకు మాత్రమే నాటకములలో సంస్కృత విచ్చినారు. విద్యర్థులక్షులలో సంస్కృతము ప్రయోగింపబడేనని చేరకాది గ్రంథములనుంచి తెలుస్తుంది. వాత్సల్యమునని మతముప్రకారము నాగరకుడు సంస్కృతముతోబాటు దేశభాషలనుకూడా నేర్చుకొనాలి. విల్లణునిరీత్యా సంస్కృతప్రాకృతజన్య భాషలు మూడూ నేర్చుకొనవలసినవే. నాటకములలోను, కావ్యములలోను క్రీ.పూ. ౨౭౩ నుంచి క్రీ. పూ. ౩౨౦ దాకా ప్రాకృతాదేశభాషలే ప్రయుక్తాలు. అతః

వ్యావహారికవైదిక భాషలలోనుంచి ఒక ప్రాంతభాష (Dialect) కట్టుదిట్టములగు నురియ (Standardize), కృత్రికమై సంస్కృతమునే చేరు పొందినది.

ఇట్టి సంస్కృతభాష ఎంత మడిగట్టుకొని మార్పున్నప్పటికీ, నాలుగుభాషల విశేషానికి ప్రాబల్యంతో సరికాలేకపోయినది. ప్రభుమును విరచియనుల భాషాపదములను గ్రహించినది. పారశీకుల 'దిప్తి'శబ్దమును 'లిప్తి'గా సంస్కృతము స్వీకరించినది. త్రితరప, ముద్రా, మిహిరశబ్దములు పారశీకులవే. గ్రీకుభాషలో నుంచి 'సురుంగ' (Syrinx), హైడ్రోగ (Hydrochons), కలమేల (Kalamos), జననికా మొదలైనవి వచ్చినవి. హేలని సప్తశతీ 'కలము' శబ్దమే కనబడుతుంది. ద్రావిడభాషలలోనుంచి మరుభాష ప్రత్యయాలు చాలా విరివిగా గ్రహించబడినవి. క్రియాపద మంతములలో నుంచుట ద్రావిడాచారము. వాక్యనిర్మాణము ద్రావిడులదే. కపి, నీర్, కృష్ణేశ్వరశబ్దములు వారివే. ఈ లక్షణాలు కేవలము ద్రావిడభాషలలోని వైదికములు గావు. ఇవి అన్ని ప్రాకృతాలకు చెందినవి.

ఈ విశేషాలను పరిశీలించి అంగభాషలోవలె సంస్కృతముకూడా ఒకానొకప్పుడు సంకరసంస్కృతకాలమున్నదని డా. థామస్ అభిప్రాయము. సంకరమునగా ప్రాకృతసమ్యుత్తము. ఇట్టిభాషలో "మహానమ్" వ్రాయబడినది. కాని సంస్కృతమెన్నడైనా వ్యావహారికభాషగా ఉన్నదా? భావతేగమందు వర్ణముల ద్వ్యరక్తి, ప్రగృహ్యము అను పాణినీయ భాషాలు వ్యావహారికదేశానిర్దేశకాలు. ఏతరుపోద్బల ప్రయోగాలు ఛందసి, నిగమే, మంత్రే, భాషామూం ఇత్యదులు. పాణి అనేక వ్యావహారికప్రయోగాలను గుర్తించినాడు.

అశురతపో తినటానికి 'భాదభాదేతి భాదతి'. కడుపునొంద తిన్న డవటానికి 'ఉదరపూరం ఘంక్షే'. తినటం, తందనాలాడటం పని అనటానికి 'అత్ర భాదత మోదతా వరతే'. వడ్డకంకెలు నరుకుమనటానికి 'జహి-పూజే-తయం'. ఇలాగే దండదండసి, కేశాకేశి త్యానులు వ్యాకరణమూత్రమస్యాధ్యాను. నీవు వంశలే వనేది 'అపచసి' అను వ్యావహారికప్రయోగము. నేను వెళ్ళుతున్నా ననటానికి 'యామి'. ఇలాగే పృథ్వీరాదులు, గణపాతము వ్యావహారికప్రయోగాని కర్మకరించునవి.

విశేషికిబతులు సంస్కృతములో ప్రాకృతము నుండా విద్విత్ ప్రవేశించింది. 'అగ్రలక'కు మారుగా 'అగ్రల', 'భద్రంలే'కు మారుగా 'భద్రం' వచ్చినవి. ఇలాగే గోపేంద్ర గాక గోవింద, దుష్టర గాక దుష్టర వచ్చినవి. మారీప, నువ్వకబాలు ప్రాకృతాలు. ప్రాకృత మనీగ, రుఖిలు మనూగ, రుత్త లైవవి.

కాత్యాయనుని 'యవనా లిప్యాం', 'ఆచార్యా ద్యైవ' ఇత్యాని వాగ్వికాలు వ్యావహారిక భాషలో కలిగే మార్పులను గుర్తించునవి. పఠంజలి కఠోజ, సారాస్వతి, ప్రాగ్భా, మన్వంతియుల ప్రయోగ వైచిత్రిని గుర్తించినాడు. దాక్షిణ్యంబుల తదితరము ల్లియున్నాడు. అలాగే సంస్కృతప్రయోగమున్ను. పఠంజలిలో సూత్రప్రాజిత్వశబ్దంబుల వ్యుత్పత్తిని గూర్చి రథోదదనుని, వైయోరతికి సంవాదము జరిగినట్లు కనబడుతున్నది.

పఠంజలిప్రకారము సంస్కృతకబాలు యాకా లాలు. కాని కిష్టులు, అశిష్టులకుడా రుప్త్యవ్యరణలు చేపారని గమనించినాడు. కిష్టులుకూడా కళ, పలాక, కృషి, చృశి, మంజ, గో శబ్దాలను పమ, పలామ, కసి, దిశి, మంజక, గావి అని అంటారు. అజ్ఞాపయతి, వర్తశే, వర్తశేకబాలు అణపయతి, వర్తతి, వర్తతి వివరించి, అణపయతి అని అశోకుని బ్రహ్మగిరికానియలోకూడా కనబడుతుంది. ఇన్ని మార్పులున్న భాష నరికట్టి ప్రయత్నం లనేకాలు జరిగివి. ఈ మార్పులు వేదవాద్యములలోనికి ప్రవేశించుట వేదానాని భయముతో అపారమ్యత్వాదివాదములు లేచి, వేదరక్షణకు వ్యాకరణశాస్త్ర ముపయుక్తమన్నారా.

కాని పాణినీయశాస్త్ర సిద్ధప్రయోగములు కొన్ని నశించినవి. వానిలో 'ఉపాశే (అవ్యాశే)'<sup>1</sup>, 'నివచనే'<sup>2</sup>, 'మనో (కణే) వాత్స'<sup>3</sup>, 'చెలకొప్పం వృష్ట'<sup>4</sup>, 'అన్యకార్థ'<sup>5</sup>, 'నిరవసరి'<sup>6</sup>, 'అభివిధి'<sup>7</sup>, 'ఉత్పింజన'<sup>8</sup>, 'అప్రేమ'<sup>9</sup>, 'జబంతి', 'కృ', 'అలై' ప్రత్యయము, 'ప్ర' ప్రత్యయము మొదలైన వన్ని సంస్కృతభాషలోనుండి నశించినవి.

1 బలపరచే 2 మూకగానుండుట. 3 శారీరక సైరవర్తకాలు. 4 బట్టరడుపుకర్మము. 5 ఏననిని వానిమార్గముననే ఉండినప్పుడు. 6 బహిష్కరించుట. 7 Including. 8 Throwing up. 9 Equitableness.

దీనితోబాటు యానుగ్ని కాలానికి ప్రాకృత భాషలు ప్రబలినవి. యానుగ్ని కాలము క్రీ. పూ. ౯౦౦ కర్వతది కాదు. ఉపనిషద్భాగంతోదాకా వైదికభాషాప్రాబల్యమున్నది. పాణినీయకర్వతము క్రీ. పూ. ౮౦౦ కాలమువాదు. ఉపనిషత్కాలము క్రీ. పూ. ౧౦౦౦ దాకా వ్యాపించియున్నది. బుద్ధుని కాలానికి ప్రాకృతాలు తలలెరిగినవి (క్రీ. పూ. ౬౦౦). అశోకుడు (క్రీ. పూ. ౨౬౩) ఏదేమునానికి ఆ భాషలో కాసనములను వేయించినాడు. పఠంజలి, శబర, కంకర, కాలిదాస, వాల్మీకిలు క్రీ. పూ. ౨౦౦ కాలమువార. పఠంజలిభాష మిగిలినవారి భాషకన్నా భిన్నము. ఇలాంటి పరిస్థితులలో సంస్కృత మేకాలములోనైనా వ్యావహారిక భాషగా ఉన్నదా? అనే ప్రశ్నకు సమాధానము చెప్పలేము. వ్యాకరణరీతయములోని మార్పు, సంస్కృతభాషా మర్యాదలు, ప్రయోగవిశేషాలు వ్యావహారికదళానిదేకాలు. కాని వైదికభాషకు, ప్రాకృతాలకు అంతరిము లేనేలేదు. ఒకటి కాగానే రెండవది ప్రవేశించినది. కావున సంస్కృత మనాదించి యాంక్షికవిద్యవ్యవస్థలలో సంస్కరించబడిన వైదికభాషాకాఖిలలో నొకటి అని చెప్పవచ్చును. సంస్కరించబడిన (Standard) ప్రమాణభాష ఏకైకకాలము నివసించదు. ఇలాంటి భాషనే మిశ్ర (Mixed) సంస్కృతమని అంటారు. దీనిని ప్రాకృత సంస్కృతమందాము.

ప్రాకృతకబిర్యవనము కష్టము. సంస్కృతము నుంచి ప్రభుమును పుట్టినదికాబట్టి ప్రాకృత మనటం అయ్యుక్తము. సంస్కృతిము ప్రాదుర్భవించిన కాలమునో, లేక తర్వాతకాలము, ప్రాకృతాలు బహులులేనవని ఈ పూర్వగత్యంతరము చెప్పవచ్చును. ప్రకృతిజన్యము ప్రాకృత ము రెండవ వ్యుత్పత్తి. ప్రకృతి జన్యవిషయము స్వాభావికాలు. ప్రాణ మెంత స్వాభావికమో అదేవిధముగా భాష. ఈ అర్థాన్ని అంగీకరిస్తే వైదికభాష, అన్ని భాషలూ ప్రాకృతాలే. "ప్రాకృతం ప్రాకృతం జ్ఞేయం" అని తిర్పియపుకర్వత. సంస్కృతము సంస్కరించబడిన భాష. తిర్వాగ్యజ్యోభాష ప్రాకృతము. కాని ఈ భాషముకూడా పూర్ణముగా అంగీకారము నొందలేదు.

ప్రాకృతములలో ఋ, ౧ వర్ణాలను కోల్పోయినది. ఋషి, కృషి శబ్దాలు ఇనీ, కీనీ వలన. ఏ ఔలు ఉత్పత్త్యాలు. అనునానీకాక్షరాలు సకారముగాను, కషసహకారాలు సకారముగాను మారిపోయినవి. 'శబంతలా' శబ్దము ప్రాకృతములో 'సఉంతలా' అవుతుంది. సంయుక్తాక్షరాలు ద్విత్వత్వత్వైవవి. హల్లులు కొన్ని అమృతైవవి. 'సంఉత్త' శబ్దము ముఖ్యోదాహరణ. స్వరగతులలో మార్పువచ్చినది. అజంతత్వము ముఖ్యులక్షణమైనది. ఒత్తు అక్షరములు హకారముగా పరిణమించినవి. భగతి యన్నది మోడి వినది. పరు నాలు సకారైవవి. యకారము జకారము కాగా, సకారము ణకారమైనది. అనగా సంస్కృతభాషలక్షణా లీవిధముగా వైనవని యెంచరాదు. సంస్కృత భాషలోని విశేష లీవిధంగా కనబడుతున్నవని యెంచవలెను. సంస్కృత ప్రాకృతాల పూర్వాపర్యముపై ఆధారపడిన దీనిస్వరూపము. వైదికభాషలోని ప్రాప్య ఎకారవికారాలు ప్రాకృతాలలో నున్నవి.

అశోకుడు ఏదేవునువారికి ఆభాషలో తెలిసేట్లుగా కాసనాలు వేయించినాడని ప్రతీతి. గుంటూరు పల్లెటూరులో అశోకుని కాసనాలు లభ్యమై. ఈ కాసనాలు హాస్తిప్రాకృతభాషలకు సన్నిహితమైన భాషలో వ్రాయించబడినవి. ద్రావిడభాషలతో సంబంధము ఈ భాషకులేదు. అనగా అశోకుని కాలమునకు ఆంధ్రదేశీభాష ప్రాకృతభాష విశేషమే. కావున శీటి తెలుగు తర్వాత మన దేశానికి వచ్చినదా, లేక ఆ ప్రాకృతభాష పరిణామమే తెనుగుభాష? గుణాధ్యుడు వైకాచీ ప్రాకృతములో ఆంధ్రదేశీయున తన బృహత్కీర్తి వ్రాశాడు. ఆంధ్రరాజైన హాలుడు ప్రాకృతిములో తన సప్తశతీని వ్రాశాడు. వైకాచీ భాషలో సకారము, శ, ల, నకారాలున్నవి. భట్టిప్రోలుకాసనములో సకారముకూడా కనబడుతున్నది.

ప్రాకృతాలన్నింటిలోనూ తత్సమతద్భవదేశ్య పదాలున్నవి. తన్మాత్రం చేత ప్రాకృతం సంస్కృతములోనుంచి శబ్దాలను మార్చిన దని యెంచరాదు. సంస్కృతశబ్దాలు వైదికకాలంనుంచి ఎలా వచ్చినవో, అలాగే ప్రాకృతశబ్దాలు. వీనిలో తుల్య

శబ్దాలను తత్సమా లన్నారు. ఇక్కడ తద్భవశానికి సంస్కృతమని అర్థము చెప్పటం యుక్తంకాదు. వైదికమని చెప్పితిరాలి. ఆ తత్సమాలు సంస్కృతములో మోడా ఉన్నవి. అలాగే తద్భవాలు వైదికశబ్దాలు. దేశ్య మనగా దేశకాలపరిస్థితుల కనుగుణంగా మారిపోయిన వైదికశబ్దాలని చెప్పవలెను. ఇలా వ్యాఖ్యచేస్తే సంస్కృతంలోకూడా తత్సమతద్భవ దేశ్యాలు కన్పిస్తవి. ఈ విభాగనిర్ణయము సంస్కృతము సర్వభాషాజనని అనే మార్గములో బడి, వైదికభాషను విస్మరించారు. వైదికభాషలకు, శీటి భాషలకు గల క్రమము (Continuity) మరచి పోరానిది. శీటి భాష తత్వచేతకూడా ఇదే తప్పగా పడిపోయినారు.

౫

దేశ్యపదాల సమూహం కల భాషను అపభ్రంశము అన్నారు. సంస్కృతము సర్వభాషాజనని అనేవారు ఋషి, ఇనీ శబ్దాలను చూచి, ఇనీ అపభ్రంశమంటారు. కాని వీనిలో ఏది ప్రాచీనము? ప్రాకృతాలు సాహిత్య భాషలైన కాలానికి అఘోరా Standardize వినవి. తత్వత్వైవవి. కాని జనసామాన్యము సాహిత్యకేంద్రము, ప్రాకృతవ్యాకర్తలు పాఠము చెప్పినట్లు నడిచుకొంటారు. తత్వత్వైవముగా ప్రాబల్యముందిన భాషలను అపభ్రంశ భాషలన్నారు. ఇందులో దేశ్యశబ్దప్రాబల్యమున్నది. ఆభీరగర్జరాదిజాను నీ భాషను బాగా పైకి తెచ్చినవారు. వీటికి వైదికభాషకు అనవచ్చిన క్రమము కలదు. వీనిలోనంది శీటి భారతీయభాష లభ్యమిందనవి. అనగా శీటి భారతీయ భాషలకు పూర్వరూపము వైదికకాలములోని భాష కాఖలు (Dialects). కావున భారతీయ భాష తత్వవ్యాప్తానికే, భారతీయ భాషరూప గ్రహణానికి వైదికభాషాకాఖల జ్ఞాన మత్యంతము అవసరము. ఋగ్వేద ఋషి లనినట్లు—

"దేవీం వాచ మజనయంత దేవాః  
తాం విశ్వరూపాం పశవీం వదంతి  
సానో మంధ్రేద మార్షం దుమోనా  
ధేరుర్యా గన్యా నుపగచ్ఛతైశ్చ."

# నవలకు నవజీవనం పోసిన డాక్టోవ్ స్కీ

— 'చతుర్వేది' —

'నన్ను ఎవరూ చంపలేరు. ఎవరికీ శక్యంకాదు. నేను చనిపోను' అనే ఆశ అతని గుండెల్లో గంభీరమైపోయింది. అది ఎంత ఆసంభవమైన ఆశ! ఆ పరిస్థితుల్లో అది ఎంత హాస్యాస్పదమైన ఆశ! శేరగులం దరితోపాటు అతన్ని కూడా బలివేడికి ఎక్కించారు. ముఖాన ముసుగువేశారు. ఈ త్షణంలోనో, మరుసటి త్షణంలోనో అతని ప్రాణం ఎగిరిపోతుంది. మరణశిక్ష విధించింది ప్రభుత్వం. ఈ విప్లవకారుడి జీవితం ఇంతటితో అంతమైపోవాలని కావించింది. ఇక దానికి తిరుగులేదు. ఇక త్షణాలలో వుంది తన బతుకు.

అయినప్పటికీ బతుకుతాననే ఆశ. బతికి తీరుతాననే నమ్మకం! అప్పటికే మిగిలిన శేరగులం తాము చనిపోయినవారిలో చేరినట్లు భావించారు. లోకానికి విద్యోగిలుచెప్పి వ్యుత్పత్తికోసం ఎదురుమాస్తున్నారు.

ఇంతలో దాడులీననాడున్న గుఱ్ఱాలడెక్కల చప్పుడు! నిరాశలో ఆశ తగ్గుతున్నది. ఎంత విపరీతం! ఎంత ఆశ్చర్యం! ప్రభుత్వం మరణశిక్షని ప్రవాసశిక్షగా మార్చింది. ఉరికింబాలమీద కెక్కిన శేరగులందరినీ బండిలుచేసి సైబీరియాకి పంపించింది. ఉత్తరువు వచ్చింది. వ్యుత్పత్తియందు నిబబడిన శేరగులందరికీ ఆనకొనుండా ఒక్క త్షణంలో జీవనప్రదానం జరిగింది. ఈ ఆనందానికి తట్టకొలేక కొందరికి మతిచలించింది. ఆ ఖైదీమాత్రం 'నన్ను ఎవరూ చంపలేరని ఉపాసించిపోతున్నాడు.

ఆ విప్లవకారుడు, ఆ ఖైదీ ఎవరో కాదు. ప్రపంచ నవలాచరిత్రలో అగ్రగణ్యమైన సాహిత్య సంపాదించుకున్న ఫియోడర్ మెకెలోవిచ్ డాక్టోవ్ స్కీ. నిజంగా అతన్ని ఎవరూ చంపలేరు. ప్రభుత్వమే కాదు, కాలానికూడా అతని జోలికి పోలేదు. విశ్వసాహిత్యంలో డాక్టోవ్ స్కీ అమరమూర్తియై నిలబడతాడు.

రవ్వకొనవలారచయితలలో డాక్టోవ్ స్కీ ప్రముఖుడు. ఇతను బాల్కన్యానికి పూర్వకుడు. ఇతను ౧౮౨౧ లో ఒక బతికిచెడిన కుటుంబంలో జన్మించాడు.

పేదరికం ఇతని ఆబాల్యమిశ్రుడు. దారిద్ర్యం ఇతని వీడని చెలికాడు.

చిన్నప్పటినుంచి బిలిటరీవిద్య చేర్చుకున్నాడు. కాని ఉద్యోగంలో చేరలేదు. డబ్బుశోక, జబ్బులతో తీసుకుంటూకూడా డాక్టోవ్ స్కీ సాహిత్యాన్నే కరించాడు. ఎందుకనో దారిద్ర్యానికి, సాహిత్యానికి ఇంత దగ్గరచుట్టరికం!

తనకి పూర్వకాలైన గొగోల్, ఫుష్కినలనూ, పరాసువలూ రచయితలైన బాల్జాక్, జార్జిసాండ్స్ వంటి ప్రముఖులనూ డాక్టోవ్ స్కీ అదర్బంగా పెట్టుకుని సాహిత్యరంగంలో అడుగుపెట్టాడు.

ఇతని మొదటి నవల "వీదజనం". ఇది ఒక కేదరైగుబిడ్డ ప్రేమగాథ. ప్రేయసి బలవంతాన ఒక ధనికుని పెళ్ళావలసివస్తుంది. ప్రియుడు భగ్నవృద్ధులయ్యాడై మరణిస్తాడు. నవల నాయకుడిని సమాధి చేసే దృశ్యంతో ముగుస్తుంది. ఈ దృశ్యం చదువరులని గజగజ వణికించేటంత క్రోధాన్ని నిర్మించాడు. ఈ నవలలో డాక్టోవ్ స్కీ కరుణాసాన్ని, బీభత్సాన్ని పోషించటంలో తనకున్న అగ్రగణ్యతాగుర్తాన్ని వెల్లడించాడు. ఈ నవల అందరినీ ముగ్ధులను చేసింది.

ఇంతలో డాక్టోవ్ స్కీ విప్లవభావాలు కలిగిన యువకులబృందంలో చేరాడు. ఈ బృందంమీద ప్రభుత్వంకన్నుపడింది. వెంటనే అందరినీ నిర్బంధించారు. కేరకుమాత్రం విచారణ జరిపి అందరికీ మరణశిక్ష విధించారు. ౧౮౮౧ వ సంవత్సరం డిసెంబరు ౨౨ వ తేదీన ఇంకొన్ని త్షణాలలో ఉరితీసికేసారనగా ప్రభుత్వం మరణశిక్షని ఉపసంహరించుకుని శేరగులందరినీ సైబీరియాకి ప్రవాసంపంపింది.

డాక్టోవ్ స్కీ నాలుగుయగాలుగా గడిచిన నాలుగుసంవత్సరాలు సైబీరియాలో ప్రవాసజీవితం గడిపాడు. సైబీరియాలోని దుర్మరణనయూ, దారుణమైన బాధలూ డాక్టోవ్ స్కీ "జీవన్మృతి" అనే పుస్తకంలో

కళ్ళకు కట్టేట్లుగా, కలకాలమూ నిలిచిపోయి చదువరులను బలపరిచేటట్లుగా వర్ణించాడు.

ఈ దుర్భాగమైన ప్రవాసజీవనం డొస్టోవ్ స్కీ హృదయంబాద చెరిగిపోని ముద్ర వేసింది. తమసుకి మించిన ముసలితనం అతని యావంతలో పాడగట్టేసి, కుంగడినే దుఃఖభారంతో అణగారినాడు. అతని నడకలో ముసలగుంటున్న చీకటిమబ్బులతో అలముకుపోయినట్లుండేవి. ఈ కష్టానభవాలనల్ల అతని మనసు విరిగిపోయింది. ఎప్పుడూ ఏవో పీడకలగు కంటూవుండేవాడు. జుగుప్సనీ, భీతినీ కలిగించే భావాలతో కాపురముండేవాడు. సృష్టిలో చాదురుగా కనిపించే వివరీకృతకృతులని సృష్టిస్తూ ఆనందించేవాడు. జీవితంలోని చేరువహాసే చనిచూచిన డొస్టోవ్ స్కీ ఇటువంటి అనభవాలనీ, పాత్రలనీ చిత్రించటంలో ఆశ్చర్యమేముంది?

నైరీయా నరకభూపంఠం చి తైలపడగానే డొస్టోవ్ స్కీ పెరిచేసుకున్నాడు. సంసారస్వర్గంలో కొండెత ఆకలితో ఆడుకుంటున్నాడు. గత జీవితంలోని దుఃఖాన్నంతనీ మరిపించేమాయగల సుఖం దొరుకుకుం దని ఆశించాడు. కాని ఆలన్నీ అడియాలైనయ్యే. భార్య రూపంలో డొస్టోవ్ స్కీ జీవితంలో మునుపులేని చికాకు, అకాంతి, బాధా వచ్చి జొరబడినయ్యే. ఇక్కడకూడా అతనికి గుఱుమే ఎరుగనది. ఇంట్లో కుపాను లేగని కోణం లేదు. బొత్తిగా మనసులు కలనని కాపురం. అదీకాక గయ్యాలి పెళ్ళాం. ఇంకేం కావాలి? అనినరకే జీవితంలోని దుఃఖంతో కోపి పోయిన డొస్టోవ్ స్కీ మనస్సు మరి వికలమై పోయింది.

ఈ కష్టానభవం కష్టంగా పోదు. డొస్టోవ్ స్కీ అనభవించిన దుఃఖ మీ అతని సాహిత్యసృష్టికి అమూల్యమైన సామగ్రిని సమకూర్చింది. కన్నీటితో అతరికున్న శాలికారమే కరుణాసాన్ని పోషించటంలో డొస్టోవ్ స్కీ నేర్చుకో కారణం.

నైరీయాలో డొస్టోవ్ స్కీ యాజ్ఞర శిక్షని అనభవిస్తున్న పాంథకులతోనూ, నేరగులతోనూ కలిసి మెలినీ జీవించాడు. ఈ అనభవంమూలంగా డొస్టోవ్ స్కీకి అసాధారణమైన దృష్టి అలవడింది. మనమృత్యు త్రక్కుతొలిన చీకటినీ, పాపాన్నీ, మానవజీవితంలోని కలుషాన్నీ సానుభూతితో, సహనంతో చూడగల శక్తి అలవడింది. అన్నిటిని చొచ్చుకుపోగల చురుకైన కవి

చూపు డొస్టోవ్ స్కీ పొందగలిగాడు. మనోవిద్యభావంలో మంచిచెడ్డలు అర్థిల్లిగా, కలగాపులగంగా కలిసి వుంటున్నాయే అమూల్యతత్వాన్ని కనుగొన్నాడు. మనిషి ఫలత పరిగుండెనప్పటికీ, ఎంత నీచుడైనప్పటికీ అతనిలో అణగగదేవున్న మానవత్వం ఒక్కసారిగా తైలపడి కళ్లు మిరుమిట్లు గొలిపే దివ్యమైన తుదాలు కొన్ని వుంటాయ్. ఇటువంటి ఘట్టాలన్నో డొస్టోవ్ స్కీ నవలల్లో మనకి కనిపిస్తయ్యే. ఈ ఘట్టాలే మానవజీవితాన్ని తరచిచూడగలిగిన అతని శక్తికి నిదర్శనాలు. మనమృత్యును కేవలం జీవతలుగానూ, లేక పోతే కేవలం రాక్షసులుగానూ చూసే దృష్టి సాధారణమైన సమన్వితదృష్టి. అట్లా కాకుండా మనమృత్యులో వెలుగుచీకటుల వింతకలయ్యిని చూసి విస్మయం చెందే శక్తి అసాధారణమైన, విశాలమైన దృక్పథంలలోనే లభిస్తుంది. ఈ అద్భుతశక్తి డొస్టోవ్ స్కీ సామ్యం.

ఈ శక్తిని "నేరం-శిక్ష" అనే నవలలో డొస్టోవ్ స్కీ కళ్లు మిరుమిట్లు గొలిపేట్లుగా ప్రవర్ణించాడు. ఈ నవల ప్రపంచనాగస్వరంలోని గొప్పనవలల్లో ఒకటి. ఇది డొస్టోవ్ స్కీ నవల లన్నిటిలోనూ మేటివనల.

రాస్కలనికోవ్ అనే వీరుద్యాధి ఈ నవలకి నాయకుడు. డబ్బుకేక మగ్గ్యో చగువు చూసేవాడు! తన వీరికాన్నీ, తనమట్టా తాంపెరుస్తున్న దొర్నా గాన్నీ చూసే కంపించిపోతాడు. తన వస్తువులు తాకట్టుపెట్టుకుని అప్పుపెట్టే ముసలమ్మ ఒకతె వుంటుంది. ఎట్లాగే నాసరే ఆ ముసలమ్మని చంపి దాని డబ్బుని సద్వినియోగం చెయ్యాలనే కోరిక అతన్ని పటి వీకినంది. చంపకుండా పూరుకోలేకపోతాడు. ఒకకోణాన ఖూరిచేస్తాడు. కాని చంపిన తుణుకుంచి అతని మనసు వశంతెప్పిపోతుంది. మనస్సులో నరక యాతన అనభవిస్తాడు. తన నేరం ఒప్పుకోవా లనిపిస్తుంది. ఎవరితోనైనా చెప్పకుంటే కాని తనకి కాంతి దొరకదు. ఎవరికో చెప్పకోటం? తల్లి, చెల్లెలు, ప్రాణమిత్రులూ వున్నారు. కాని వీరవరికీ తనరహస్యం చెల్లడించడు. వీరవరియింనూ తన మనసు విద్యుకో బుద్ధి వుట్టుకు. తాగుబోతు తండ్రినీ, సవతికల్లినీ, సవతి తమ్ముళ్ళనీ, చెల్లెళ్లనీ పోషించటంకోసం చిన్న వయసు లోనే కీన్నా కొల్పోయింది సోనియా అనే యువరిని అతను ప్రేమించాడు. అందరూ ఛీ అని త్రోసేసేవిన సోనియామొదట అతనికి తన నేరం ఒప్పుకోవాలనీ, తన

మనసు విప్పుకోవాలనీ అనిపించింది. ఆమెకి చెప్పబంటూవుంటే అతని సుండెలమీద బరువుదిపినట్లునిపిస్తుంది. ఆ క్షణంలోనే తన పాపానికి ప్రాయశ్చిత్తం అరంభమైనట్లు తోస్తుంది. ఈ ఘట్టంలో డొప్టర్ స్కీ కరుణతో సుండెలు కరిగిస్తాడు. బాలిష్ జలవరింపజేస్తాడు. ఈ నవల ఒకసారి చదివినవాళ్ళకి ఈ దృశ్యం ఎన్నటికీ మరుపురాదు. చివరికి రాస్కల్ లానికోర్ తనంతటతనే తప్ప జిప్సోకొని పోనీకులకి చిక్కుతాడు. ప్రభుత్వం ప్రగాఢానికై పదివి నైర్తిగాకి పంపుతుంది. ప్రవాసంలోనూ సోనియా అతన్ని వీడక నీలగా వేస్తుంటుంది. బాలిష్ నూ, షిమంతోనూ చదువరులను కంపింపజేసే తన అగృహితులన్నీ డొప్టర్ స్కీ ఈ నవలలో ప్రదర్శించాడు.

ఈ నవలని మెచ్చుకోనివాళ్ళు లేరు. కానీ ఇంకా వల్ల డొప్టర్ స్కీ జీవితంలో, స్థితిలో ఏ విధమైన మార్పురాదనూ, గొట్టని ఎంపీ పట్టుబట్టగా నివాసం ఏర్పరుసుకుని ఎన్నో పత్రకాలూ, ప్రచురణలూ ప్రారంభించాడు. ఆర్థికంగా అన్నింటికీ నూ తప్పకోలేని దెబ్బలు తాకినయ్యే. ఇల్లు కదలికే చాలు అప్పులవాళ్ళు సోగిల్లాగా పట్టుకుని నీడించేవారు. చివరికి అప్పుల వాళ్ళ బాధ పడలేక డొప్టర్ స్కీ జన్మధూమియై రష్యాని వదిలేసి జర్మనీకి పారిపోయి తలకాయుకోవలసి వచ్చింది. అప్పులవాళ్ళ బాధ తప్పివా పెళ్లాం పెట్టే బాధలు తప్పలేదు. మాటిమాటికి చుక్కపడి పోతూ వుండేవాడు. అయినప్పటికీ అతని కలం కూత్రం ఊరుకోలేదు. ఈ బాధలన్నిటినీ తన మంత్రక్షేపనల్ల సాహిత్యంగా మార్చివేసింది అతని శక్తిని.

ఎల్లూ డిరిగి ద్వయాలి? చే గుడు న్నాడు. డొప్టర్ స్కీ జీవితంలో చివరి ఎనిమిది సంవత్సరాలూ కాంతంగా గడిచిపోయినై. ఇన్నాళ్లనుంచీ వీడించిన కష్టాలకి ఇప్పటికీ అతనిమీద బాటికలిగింది కాబోలు. గూరం ఫిలమరియోవ్ వేదిన డొప్టర్ స్కీ మరణించాడు అతన్ని సమాధిచేసిన రోజున ప్రజలు సమాహంగానూడి

జరిపిన ఉత్సవం రాబాధిరాజులకునూడా జరగదు. బతికుండగా డొప్టర్ స్కీ ఎందరి అప్పలూ ఎగగొట్టాడు. కానీ ఆ సంగతి అంతా మరిచి పోయాడు కాబోలు. తమరే అతనికి ఋణపడి వున్నట్లుగా, తమ ఋణం తీరదన్నట్లుగా కళ్ళనీర్లు కుప్పకుంటూ వేలకొలది జలులు అతని శరంచెంబడి ఊరేగాడు. అంతమృత్యుం రమ్యన్ ప్రజ ఏ రచయితని ఇంత గౌరవించి ఎరుగదు.

డొప్టర్ స్కీ నవలారచయితగా విశ్వసాహిత్యంలో ఒకప్రముఖ స్థానాన్ని సంపాదించాడు. "మానవ ప్రకృతిలోని కొరుచికటి మానవాలలో జొరబడి డొప్టర్ స్కీ నవలాసామ్రాజ్యాన్ని విస్తరింప జేస్తాడు" అంతకుముందు హంతకులనూ, పతికులనూ అంత సానుభూతితో చిత్రించిన నవలారచయితలు అరుదు. అతని నవల్లో కథకి, ఘటనలకి ప్రాధాన్యం లేదు. ప్రతి వాక్యమూ పాపకులకి పాత్రల చిత్రగృహులని పరిచయం చేస్తుంది. పాత్రల మనోభావాలు సుదీనించులగా పాఠకుడి మనస్సుని గిరగిర తిప్పతూ లోపలికి లాక్కుపోతయ్యే. "ఈపం, వేమం అనే బాహ్య ప్రతిబంధకాలను దాటిపోతాడు. కిటిగించి విగిరిపి ఉద్రేకాలనీ, కోరికలనీ, మనస్సునీ విచ్చలవిడిగా తన కేతీలలో వివరింపజేస్తాడు." పాత్రల రూపాలనీ, వేషాలనీ దాటిపోయి పాపకులకునూ డొప్టర్ స్కీ పాత్రల మనఃప్రగృహులతో, భావోద్వేగాలతో కలిసిపోతారు. ఇతని పుటలలో ఘటనలనీ, బాహ్యరూపాలనీ దాటిపోయిన మనస్సు చెక్కలకట్టుకుని ఎగురుతున్నట్లు కనిపిస్తుంది. తనతోపాటు చదువరులకునూడా పాత్రల అంతరాళంలోకి తోడ్కొని పోతాడు. ఇదే డొప్టర్ స్కీ సాధించిన విజయం. ఇదే నవలకు డొప్టర్ స్కీ ప్రసాదించిన కొత్త శక్తి.

నవలారచయితగా డొప్టర్ స్కీ మునుపెవ్వరూ సాహసించని సీమలలో జొరబడి తన జయ పతాకాన్ని ప్రతిపించాడు. నవలకు నవతీవనప్రవాసం చేస్తాడు.

# తలుపు కిరకిర

[క థా ని క]

\*

= శ్రీ కవి ల కా శీ ప తి =

తెలుగు విశ్వవిద్యాలయం

గుంటూరు

జూలై ౧౯౫౫

పు. ౭౭-10-1955

“చిన్నమ్మ, ఎవరో ఆరుతు తీస్తోంటారు?”  
 “ఏ తలుపు మమ్మగారూ?”  
 “ఆ చిన్నమ్మగారి తలుపు, ఆ గదిది.”  
 “పెద్దమ్మగారి గదితలుపునా?”  
 “ఆ, పెద్దమ్మగారి, పెద్దతలుపు, కిరకిరలాడుతూ,  
 ఎందుకే, అల్లా తీస్తావా? అది తియ్యకూడదు.”  
 “నే నిక్కడుంటే ఆ తలుపువరకు తీరగలము  
 గారూ? మీరు నామీద కూర్చోస్తారు!”  
 “కూర్చోమటే, కిరకిరలాడుతూ, తలుపు తీస్తో  
 టేను!”

“ఎంత పెద్దమ్మ పడితే అంత పెద్దమ్మగారూ.  
 నే నాగరిమనా పోలేదండీ, మరి మీరే తలుపుచప్పు  
 డిస్తానోనూ.”

“సుధంగా వివరమివ్వండి, తలుపు బలం  
 తింగా తీసివట్టు. నావల్ల కాకపోతే నేను తీశానా!  
 ఇంట్లో మూడోమనిషిన్నా లేరాయ్.”

“ఏమైనా, మీరన్నీ గాల్లోకబురింటారు.”

కాంత పడగదిలోంచి ఇవరతి కొచ్చి, వరండా  
 వాటి ఎదురుగా వున్న మూసిన గదితలుపు దగ్గర  
 నుంచుని పరిశీలిస్తోంది. ఆ గది ప్రస్తుతం మూసినట్లు  
 బడింది. నెలరోజులైంది. అదివరకు పడేళ్లు ఆ తలుపు  
 రాగింబగ్గూ తెరిచేవుండేది. బూజు దులపడానికి  
 కూడా ఎప్పుడన్నా అటూ ఇటూ కదిలిన జ్ఞాపకం  
 కూడా కాంతకి లేదు. నాలుగు కిటికీలూ తెరుచుకుని,  
 తలుపు బాగా తీసుకుని, గదిమధ్య నుంచుమీద పక్క

నుకుని పడుకునేది ఆవిడ. పెద్దమ్మగారు. కాంత అత్త  
 గారు. పోయి సగ్గిగా నెలరోజులైంది. పెద్దనమ్మకం  
 కావడంవల్ల ఆ గది ప్రస్తుతం మూసినట్లుగానే వున్నది.  
 అందుకు కాంతకి విచారం లేదు. మూసినట్లుంచడమే  
 అవివేక ద్వేషం. ఆ గది ఎందుకూ వుపయోగించాలని  
 అనిపించలేదు. ఆ సమయంలో కాంతగారు పోయినందుకే విచారం  
 లేదు. కేవలం కనుకొనలూ, పోయినానివడ అత్తగారూ  
 అనే సహజసంప్రదాయక కారణంవల్లనే కాదు. కాంత  
 కావరాని కొచ్చి పడేళ్లయింది. ఇన్ని సంవత్సరాలూ  
 అత్తగారు లేచి తిన్నా ఆవిడ బహిరంగంగా చూడలేదు.  
 అంతా పడేళ్లు తిన్నా ఆవిడ లేచి గదిలో పచారు  
 చేస్తూవుండేవని కాంతకి తెలుసుకున్నా. అది కేవలం వో  
 నమ్మకం కాదు. చిన్నమ్మ చూసింది. తనకి చూచి  
 చింది. అందరూ మేలుకుండగా ఎందుకు అల్లా పడుకుని  
 వుండేవో. ఈ పడేళ్ల ప్రారంభం, కాంత అత్తగారింట్లో  
 అడుగుపెట్టడం ఒక్కమాటే జరిగాయి. వున్నప్పుడూ  
 తర్వాత మూడున్నెండు వచ్చింది కాంత. బండి దిగి  
 గుమ్మం ఎక్కుకొంటే చిన్నమ్మ కాళ్లుకడుక్కునే  
 దుకు నీళ్లు తెచ్చియిచ్చింది. ఏవో ఎర్రనీళ్లు దిగదుడిచి  
 పోసింది. అత్తగారుమాత్రం గదిలోంచి రాలేదు.  
 చూస్తూ పక్కమీదే కూర్చుంది. స్వరమూ. పచ్చని  
 శరీరం. నిండైన జుట్టు. పోయేదాకా కళ్ళింపన కాలేదు.  
 మామగారు చిన్నమ్మగారి పోయినా. పెళ్ళి గొలుసు,  
 దుడ్డులు, ముక్కుపువ్వు, చేతులికి పన్నటిని నాలుగు  
 జరిల గాజులూ, మెల్లతల్లివూటి తెల్లని జరికీరిచీర—  
 డవేజరురాణీలూ వుండేది. రక్తికన నవ్వు అంతా ఎంత



కళకళలాడుతూవుందో, ఆ ముఖం అంత ఘనఘనం లాడుతోంది. చివరవాకా అల్లాగే వుండేది. అత్తగారి నవ్వు కాంత ఎరగదు. నవ్వులే అందంగానే వుండి వుండేది. అసలు ఆవిడ ఎప్పుడెన్నా నవ్విందోలేదో? తనెనిమిదన్నంతవరకు సంద్యురగాగంటా నల్లని ముబ్బులా వుండేది అమోఘి. ఎంతో సుధ్రం, మోహ, వాంఛారం. నిజంగా భర్త నయనుతనంలో ఈమె విడిచిపెట్టలేక పోయివుండవచ్చు. అప్పుడు నావన్నా శుభి? చిన్నతనం లోనే ఆయన పెళ్లి పోయారు. ఒక్క కొడుకునిమాత్రం తన పేరుమీదుగా ప్రసాదించి. రమణగా వంటే తల్లికి ప్రాణం. తండ్రిపోయేసరికి రెండేళ్ళు. మళ్ళీ తండ్రి పోలితే. సరిగ్గా ఆయన నోట్లించి వూడిపడ్డాడు. ఆ కొడుకుని చూసుకుని బలికేడిట. మామగారు పోయిన పదోకోసాని ముసలమ్మలూ, ముసలమ్మలూ వచ్చి కళకళలాడనం కావాలంటే, ఆవిడ ససేమిరా అంది. "నా చిట్టితండ్రి నన్ను చూసి హాడిలిపోతాడు. వాడి కోసం నేను జీవించాలి. ఆ వికృతరూపంతో వాణ్ణి నేను పెంచవచ్చుకోలే" దంది. అప్పట్నుంచి ఒక్క పనుపూనుకం తప్ప తక్కిన ఏ బహిరంగ అలంకారమూ ఆవిడ మానలేదు. గదిలో ఎప్పుడూ ఆగమస్త్రాలు వెలుగుతూవుండవలసిందే. తల కప్పడూ ఆగరుమానే. గంపంపబ్బుతప్ప మరోటి పనికిరాదు. కాశ్యోరంనించి వచ్చిన పునుగుసీసాలు బల్ల మీద వుండేవి పచ్చకర్పూరంతో తాంబూలం వేసుకుంటే ఘుమఘుమ లాడిపోవలసిందే. ఆ ఎర్రని పెదవులు పోయే వయసుని కప్పేసేవి. అంత అందగత్తే గర్వం వుండవం తప్పకాదు. కానైతే సంతోషంగా ఎందు కుండగూడదని కాంత సందేహం. ఎప్పుడు తను చూసినా కుమ్మట్లో పొద్దు కూకుకున్నట్టు వుండేది. ఒక్కగా నొక్కి కొడుకు. పోయా పోక్కలేదు. పుట్టింటి దగ్గర్నించి లేచివచ్చి స్వయంగా, స్వతంత్రంగా పట్నంలో కాపరంబెట్టి, మగవాడికంటే ఎక్కువగా శృంగారాలన్నీ చక్క రెట్టుకుని, కొడుక్కి చక్కగా చదువుసంస్కలు నేర్పించి, వోయింటివాణ్ణి చేసింది. తను స్వయంగా ఏకిపోతే, ఎంతమందినో చూసి వెనకాముందూ ఎవరూ లేకపోయినా కాంతనిమెచ్చుకుని ఇంటికొడలుగా చేసు

కుంది. ఆ కోడలు కొడుకు సుఖంగా కాపురం చేస్తోంటే చూసి సంతోషించలేదా? ఏమిటి ప్రకృతి, అని కాంతకి కాశ్యోరసందేహం.

కాంత మెట్లెక్కి గోపలి కల్లగానే, వెనకాల రమణరావు వచ్చాడు. భాగ్యిని తీసుకెళ్లి, దంపతి సహితంగా తల్లికి దగ్గం పెట్టాడు. వెంటనే లేచి కాదలించుకుంటుండేమో అనుకుంది కాంత. ఇంత సౌందర్య వతి, పుత్రవతి, సమగృహం, ఆపేక్షనుంకురాలు తనకి అత్తగారు కావడం తన పూర్వజన్మ పరిపాకం అనుకుంది, అట్టింటి కొత్తకోడలు కాంత.

అత్తగా రటుకంటి పని ఏమీ చేయలేదు. వెంటనే బొడ్డుగోంచి, వెండిగిలునుకీ వేలాడుకున్న తాళపుచేతులన్నీ తీసి కొడుకుచేతులలో పారేసి "నాయనా, నాఅధికారంఅయిపోయింది. చార్టీ వప్పజెప్పేస్తున్నాను. ఈ ఇంటికి యజమానురాలు ఇకమీద ఆవిడ. మీరూ మీరూ ఏం చేసుకుంటారో మీయిద్దం" అంది.

కాంతనుండే గుభేలునుంది. రమణరావు చిక్క మొహం వేసి భార్యకేసి చూశాడు. ఆవిడ తలవంచుకుని వుంది. అయినా తేరుకుని, "అజేమిటమ్మా, దానికేం తెలుసు? చిన్నసిల్! ఈ ఇల్లు ఇదివరకేలా జరుగుతోందో అల్లాగే జరగడం నా వుద్దేశ్యం. నీదే సర్వాధికారం."

"అనగానే సరా నాయనా! ఈ వేళ కాకపోతే, తప్పెనా అప్పజెప్పరనినదాన్నీ. అంతర్థానిమూరంకంటే ఆదినీమూరం మెరుగు. నా కేమీ పెత్తనం, పెదవొట్టలూ వొడ్డు నాయనా" అని కొంకుకంటికి జేర్చి ఏడవడం మొదలుపెట్టింది.

కాంతకి పంచప్రాణాలూ పైకి పోయాయి. చిన్నమ్మి వచ్చి లోపలికి తీసుకెళ్లి, వేడినీళ్లు పోసి ముస్తాబు చేసింది.

తర్వాత తల్లికొడుకు ఏంమాట్లాడుకొన్నారో, ఆ కోడలమొదలు అత్తగారుపోయేదాకా తల్లి, కొడుకు తన యెదురుగుండా మాట్లాడుకోడం కాంత చూడలేదు. మాట్లాడుకోలేదని కాదు. మాట్లాడుకునేవారు. తనఎదు

రుగా మూత్రం వారు ఎప్పుడూ ఇష్టగోష్ఠిగా మాట్లాడు  
కోడం తనెరగదు.

రాత్రి వొట్టో బాగుండలేదని అత్తగారు భోజ  
నానికి రాలేను. ఆ తర్వాత ఆవిడ పంక్తిభోజనం  
చెయ్యలేదు.

శాంతి పడగ్గదిలో కుర్చీమీద కూచుని గోడమీద  
ఉరుగుగా వున్న రమణావు చిన్నతనం ఘోట్రాపులు  
చూస్తోంది.

తల్లిగదిలోంచి రమణావు వచ్చి, గది తలు  
పులు పెమ్మడిగా వేసి, శాంతిపక్కన కుర్చీ చెయ్యమీద  
కూచున్నాడు. శాంతి ఏమీ మాట్లాడలేదు. అత్తగారి  
విపరీతస్వభావం సంగతే ఆవిడ ఆలోచిస్తోంది. అతను  
కూడా అదే ఆలోచిస్తున్నాడని ఆవిడికి తెలుసును.  
అతనికి తల్లిమీద ఎంత అక్షేపం కూడా తెలుసును.  
“నాకు దేవుడూ, దేవుణ్ణా కూడా అవిడే. ఈ  
లోకంలో ఆవిడకంటే నాకు ఎవరూ లేరు. తక్కిన  
వారంతా ఆవిడతర్వాతనే” అన్నాడు. మొదటిలోజా  
వరిచయంలోనే. ఆ గోజునే తనకి, ఆవిడికి రమణా  
రావు హృదయంలో వుండే తిరతమాలు శాంతి అర్థం  
చేసుకుంది. అవును. ఆత్మగృహం ఏమిటి? చిన్నప్పటినుంచీ  
పెంచింది. కన్నతల్లి కొడుకుకంటే ఆవిడికి మరెవరు?  
కొడుక్కి ఆ తల్లికంటే మరెవరు? కొత్తగా కాపురాని  
కొచ్చిన చిన్నతనంలో, కాపురంలో కష్టసుఖాలు  
వొంటికి పట్టని అర్థంకాని భయంతో కూడిన ఆ నూతన  
సంసారంలో ఆవిడికి ఈ విషయం గమనింపులోకి  
రాలేదు. క్రమేణా కష్టస్వస్థివియ, ప్రేమత్యం విక  
ించి, దాంతోపాటు భర్త అంటే ఏమిటో పూర్తిగా  
తెలుసుకొని, అతనిమీద ఆశేతు కలిగి, అది అతిశ  
యించి, తత్వం బోధపడేసరికి, శాంతికి పార్వతీదేవిలా  
అగ్రహారీశ్వరం కావాలనిపించింది. కాని దీని కోసెద్ద  
ప్రతిబంధకం కలిగింది. ఆ ప్రతిబంధకమే అత్తగారు.  
శాంతికి అమానుష కలిగింది. అనుమానం కలిగింది. అత్త  
గారు తనకంటే అందంగా ఉండాలని ప్రయత్ని  
స్తోందా? ఉండనీ, వుంటే తనకే? కాని తన భర్తకి,  
నకి మధ్య సంసారసుఖం పొను చెయ్యడం ఎందుకు?

పానకంలో తుడకలాగ ఈ విడవయి? భర్తరెల్లీ.  
తల్లియితే తల్లిలావుండమను, చిన్నపిల్లవాడా పొత్తుల్లో  
పెంచడానికి? ఆయనకి స్వేచ్ఛ ఎందుకు ఇవ్వరు?  
—ఇవే శాంతి తెగని సమస్యలు. అగలు ఈ అను  
మానమే ఆవిడికి కలిగేదికాదు; అత్తవారింట్లో తొలి  
నాటి సంఘటన అంత విద్వూర్యంగా లేకపోలే.

ఏవో రెండు మెతుకులు నోట్లో వేసుకుని  
భర్తా, తనూ గదిలో కూచున్నారు. అంతికిక్రితం మూడు  
నాలుగురోజులు జాగారంతో, బహుళంతో, వేడినీళ్ళ  
స్నానంతో, అత్తగారి ఉదాసీనంతో నలిగి నల్లరయి  
పోయిన ఆ ముగ్గు ఈ కొత్త వాతావరణంలో పురుగులు  
కొరికి విడిగా గాలిలో వేలాడే తాటిగుమలా రెవరెవ  
లాపిపోతోంది. అత్తగారి విపరీత స్వభావం విషయం  
భర్తతో చెప్పించడానికి వీలులేదు. అతని మనస్సులో బాధ  
బాగగా ఉందని తనకి తెలుసును. తన మనస్సులో బాధ  
గావున్న సంగతి అతను గ్రహించాడు. పెద్దదైన  
తల్లిమీద ఆపేతు, గౌరవం, కొత్త భార్యమీద మమ  
కారం, ముఖావం, వీటిమధ్య ఆ కుర్రవాడు కూడా ఏం  
చెయ్యడానికి తోచక, ఎల్లా పలకరించాలో పాలుపోక  
మెల్లిగా శాంతితల నిమరుకున్నాడు.

అప్పుడు సంభవించింది ఆ సంఘటన. బైట  
తలుపుపగ్గర పెద్ద చప్పుడైంది. తలుపు ఎవరో శరీరం  
అంతా ప్రయోగించి దౌర్జన్యంగా తోసిపెట్టయింది. తీసే  
సరికి వరండాలో మూటకట్టినట్టు కుదలబడివుంది అత్త  
గారు; ఒగరున్నా, కళ్లు తేలేస్తూ, చేతులూ కాళ్ళూ  
ఆడిస్తూ. ఆ కళ్లలో స్పృహ పూర్తిగా వున్నట్టు  
శాంతికి అనిపించింది. పాపం! అల్లా అనకోకూడదను  
కుంది. భర్త దాక్కురకొసం వేడిచే వచ్చేదాకా  
తే తోయ్యపదారాలు చేసింది. కూచున్నంతసేపూ శాంతికి  
ఒకటేమట జ్ఞాపకం వచ్చింది—“నాకు దేవుడూ,  
దేవుణ్ణా కూడా అవిడే.”

నిజమే. దేవతాంశం అయిపోయి, దేవ్యంపాత్ర  
ప్రారంభించింది కాబోలు. పరమేశ్వరుడా ఏమిగతి? ఈ  
రాక్షసకొంపలో ఎల్లా ఉండడం అని శాంతిహృదయం  
కుమిలిపోయింది.

డాక్టరు వచ్చి మొగుడుతో ఏం చెప్పాడో అ నాటికీ, ఈ నాటికీ శాంతికి తెలియదు. అవిధ భర్తని అడగలేదు. అతనూ చెప్పలేదు. కాని ఆ రత్రి మొదలు పోయేవరకూ ఆత్మగారు పడుకున్న పక్కమించి లేచి కూచోడమేగాని, అందరూ చూస్తోండగా నవన లేదు. అల్లా కూలబడిపోయింది. తన సింగారమాత్రం మానలేదు. భోజనాది కార్యాక్రమం ఆ గదిలోనే. ఇల్లు కూడా అవిధ అనుకూలంకోసం చూపించి కట్టించారు. చిన్నమ్మ, కొడుకు అబ్బ లేకుండా ఆ గదిలోకి వెళ్ళొచ్చు కోడలుమాత్రం, కొడుకుతోపాటు పొద్దున్న కాఫీ ఆ గదిలో వుచ్చుకోవాలి. శాంతికి ఈ నాటికీ కాఫీయద రుచిపోయింది.

అవిధ ఆకలినిగనుకు పడిపోయింది? తనూ, కొడుకు ఓ గదిలో ఉంటే చూసి సంతోషిస్తామనా? కాకికి వెళ్ళకంత పుణ్యంబు. చూడలేకపోయిందా? చిన్నమ్మ అనవం గుండెబబ్బింది. పడేట్లు లేవలేని గుండెబబ్బిమిటి? కొడుకుమీద ఆ పేతూ ములుచుకోలేక పోయింది గావునూ. తనలోంచి పుట్టి, తనమట్టా ఉపగ్రహంలా తిరిగే కొడుకు మకోగ్రహంచుట్టా తిగడం ఇప్తం లేకపోయింది. సహించలేకపోయింది. తన ఆకర్షణ, అధికారం కృద్ధిచేడికుని, కొడుకు ఉపగ్రహాన్ని తన తేల్చులాటకందామని ప్రయత్నించింది. భూమికి సూర్యుడికి మధ్య చంద్రుడిలా వుండి రమణరావు పని. శాంతికి మాత్రం నిత్యగ్రవాణాలతో కాలం వెళ్లిపోయింది. ఒక రోజూ, రెండు రోజులా? పడేట్లు. రాళ్ళలాటి పడేట్లు. సంసారసుఖం లేని, పిల్లలు లేని, సంతోషంలేని పది X మూడువందలా అరవై అయిదు రాగ్రుగ్నూ, పగగ్నూ! అబ్బ! ఎల్లా భరించింది?

ఆ రలుపుదగ్గర నుంచుని కిరకిరళ్ళవైకారణం అనేవ్ పిన్నున్న శాంతికి ఈ పది సంవత్సరాల జీవితచరణ్ణ తలలో సీసీమలా గిర్రన తిరిగింది. తల గిరగిర తిరిగింది. వొట్ట తూలిపోయింది. కింద పడిపోయింది.

ఆ వేళే అత్తగారి నెలమాసిగం. రమణరావు ఏవో పట్టుకురావడానికి బహుదర కల్లాడు. కంటకునిపి ఇంకా రాలేదు. చప్పడు విని చిన్నమ్మ వచ్చిచూసింది. అబ్బింది, ఇంక నీమీదా అనకుంది. అమ్మమ్మా!

అయ్య కెంత కష్టం వచ్చిందనుకుంది. నెమ్మదిగా శాంతని గదిలోకి తీసుకెళ్లి పడుకో పెట్టి ముఖాన్ని కాసిని చన్నీర్లు కొట్టింది. నెమ్మదిగా అవిధ తెప్పల్లింది.

“చిన్నమ్మా! పెద్దమ్మగారు నన్ను వొడిలిపెట్ట లేదే. దెయ్యమై బాధిస్తోందే. ఆ తలుపు తెరిచి నేను ఏంచేస్తున్నానో చూస్తోందీ” అంది.

“ఏంటమ్మగారూ? అన్నీ వైత్యులు మాటలూ, మాట్లాడక పడుకోండి. అయ్యగారింటే వాడిలిపోతారు. ఇప్పటికైనా ఆతనన్నీ సుఖపడనియ్యడంకూ?”...

అంటోంటేనే కూరలసంచీ పట్టుకుని రమణరావు వచ్చాడు. వస్తూనే భాగ్యని చతుకుంటూ గదిలో ప్రవేశించాడు. అతనికి ఇంకెవరున్నార, భార్యతప్ప. అందుకనే గబగబా అవిధ గదిలోకి వచ్చాడు. వచ్చే సరికి ఈ దృశ్యం! ఆతను నిలుపునా నీరై పోయాడు.

“భగవంతుడా, పడేట్లు తల్లియింది. ఇప్పుడు పెళ్ళామా?” అని వాపోయాడు.

చిన్నమ్మ జరిగిందంతా చెప్పింది. చిరకిరి ఏడుస్తూ “పెద్దమ్మగారు దెయ్యమై పట్టుకున్నారని పలవరిస్తున్నానండీ” అంది.

ఆతను భరించలేకపోయాడు. ఏవో అంతా అయి పోయింది, ఇప్పటికైనా సుఖపడదామనకుంటే ఇదేమి ఖర్చుంరా అనుకున్నాడు. వెంటనే వెయ్యిరూపాలతో, బాఫలతో, బరువులతో, అడీఅపని కార్లతో డాక్టరు దగ్గరికి వెళ్ళాడు. డాక్టరు వచ్చి అంతా విన్నాడు. అన్నీ పరీక్షించాడు. శాంతివొట్ట కొంచెం చెచ్చగా ఉంది. డాక్టరుతోపాటే రమణరావుకూడా పగటితేళ అనిజ్ఞీ మొదిటిసారి పూర్తిగా పరీక్షించాడు. ముఖం పాలిపోయింది. గుండెలు రైలలా పరుగెత్తుకున్నాయి. డాక్టరికి ఏమీ తోచలేదు. అడీ డాక్టర్ని పిలిపించ మన్నాడు. రమణారావు వెళ్ళాడు. ఈ లోగా శాంత పేలాపన ప్రారంభించింది. “ఆత్మత్యాగ, మిమ్యర్ని నే నేం చేశాను? మనస్సులో ఏమన్నా అనుకుంటే తీవించండి. చిన్నతనం. తెలియదు. నన్ను చూసి కాక పోయినా మీ కొడుకుసుఖంకోసమైనా మీరు ఇల్లుదిడిచి వెళ్లిపోండి. మిమ్యర్ని మా మనస్సుల్లో పూజిస్తాం. ఆత్మ

య్యో, నామద్దు ఒక్కటి చెల్లించరూ" అంటూ ఏవో ఏవో అంటోంది. మాట్లాడుతోనే వుంది. విపరీతమైన వికారంతో లేచి బ్రహ్మాండంగా వాంతులు చేసుకుంటోంది. వెళ్లిపోదానికి లోపల అధికపు ఏమీ వున్నట్టు లేదు. లేత తమలపాకువంటి మసపి ఆ వికారపు పట్టులో ఎర్రగా కందిపోయింది. యమబాధపడుతోంది. చిన్నమ్మికిల పట్టుకుంది.

దేడీడాక్టరు, రమణారావు వచ్చారు. అవిడ కథంతా వింది. అత్తగారి గదితలుపు తెరిపించి అంతా పరీక్షచేసింది. తిరిగి వచ్చి కాంతని బుజ్జగించి ప్రశస్నం చేసుకుంది. ముగడాక్టర్నీ, రమణారావునీ గదిలోంచి వెళ్ళిపోమ్మింది. తలుపుపేసింది. పరీక్షచేసింది. అవిడ పరీక్షచేస్తాండాగానే కాంతకి వాంతి వచ్చింది. ఆ పట్టు వదిలినతిర్వాత డాక్టరు చిరునవ్వుతో కాంతని అడిగింది:

"అమ్మో, నీకు ఈ యిల్లు విడిచిపెట్టి వెళ్ళి పోదామని వుందా?"

కాంత పాలినముఖంలో చిరునవ్వు ఉదయించి, అవునన్నట్టు రలవూపింది.

"కూరారం పెడతావా?"

"ఎందుకు?"

"అక్కడ అక్రమంలో స్వామి సాన్నిధ్యంలో వుంటే ఏ దెయ్యాలూ నిన్ను బాధించకవు."

కాంతముఖం విప్పారింది. "పెడతాను" అంది.

"తీసుకెళ్ళమని మీ వారితో చెప్పనా?"

"చెప్పండి"

"అంతేనా నీ రుగ్మత?"

కాంత తల వూపింది.

"డాక్టరు తలుపు తీసింది. అనంతకి వెళ్ళి, ముగ డాక్టర్నీ రమణారావునీ పిలిచి దూరంగా తీసుకెళ్ళింది. ఆదుర్దాతో రమణారావు చేతులు జోడించుకుని వింటున్నాడు.

"అపాయం ఏమీ లేదుగదా?"

"త్వరలో మేలకున్నారగనక లేదు"

"జచ్చేమిటి?"

"కొంచెం గ్రహసంబంధమైనదే"

రమణారావుకి కోపం వచ్చింది. వొళ్ళు మండిపోయింది. "మీరు ఘోరవైద్యులా?" అన్నాడు కోపం బిగపట్టుకొని.

"అకడరం వొస్తే"నని డాక్టరు చిరునవ్వు నవ్వింది.

ముగ డాక్టరు తెల్లబోతున్నాడు.

అప్పుడు దేడీడాక్టరు నెప్పింది : "నిజమేనండీ. అవిడ్లీ మీదోషం అవేశించింది. మీ అమ్మగారో, మీ నాన్నగారో ఏనిమిడనెలలదాకా చెప్పడానికి వీలేదు. వెంటనే స్థలంమార్చి కూర్తారం తీసుకెళ్ళండి."

ముగ డాక్టరు పొట్టచెక్కులయేటట్టు నవ్వుడం ప్రారంభించాడు.

రమణారావుభార్య గదితలుపు తోసుకుని వెడుతోంటే అది కిరికిరలాడింది.

# అ హం భా వ ము

## శ్రీ బట్టిప్రోలు కృష్ణమూర్తి

ఇది నాకే లివి మామకాంగులు నా దీకంఠ నాదమ్ము మో  
మిది నా దీ తను వస్మసీయమని—ఇంతేగాని గర్వమ్ముతో  
ఇదియే నేనని చెప్పి చూపుకొన నా మృన్నిర్మితాంగమ్ములో  
నెదియున్ లే దెట దాచినాడవు, ప్రభూ, ఈలో సహంభావమున్ ?

ఈ రుధిరాస్థిమాంసయుతమృణ్మయదేహప్రమోదభేద సం  
భారము నాదె య్క తలపు మాయక మం చొకసారి, నేనుగా  
కే రివి పొందువా రనుచు నింకొకసారి తలంతు : నా అహం  
కారము నన్ను లోగొని వికారుని కేయు నితాంత మీగతిక.

ఏనను చిన్నిమాటను కుదించితి వెంత బృహద్విశేష మీ  
మేనున గానరా దిది భ్రమింపగజేయు సనుక్షణమ్ము దా  
లో నెటనో రహస్యమగు లోతుల దాగొని సర్వభారమున్  
బూనుచునున్న రీతిని—కనుంగొనజాలను దీని నో ప్రభూ !

భ్రమ యని యంటిగాని యనరా దటు లున్నది దెందో : కాని తత్  
ప్రమ నెటు లేనెటుంగగ గలాడను ? స్రష్టవు నీ వెటుంగవా ?  
శ్రమపడు నాకు జ్ఞానము ప్రసాదమునేయుము తండ్రి ! ఇన్ని నా  
గ్లు మహి “స్వ”రూప మెయ్యదొ ఎటుంగకెయుండిన నేను మూఢుడక.

---



**పాం డి యు క్**  
**ఇన్సూరెన్సు కంపెనీ, లిమిటెడ్.**  
 (ఇండియాలో స్థాపితము)

ఉన్నత సేవచేయుచున్నది  
**అగ్ని, మోటారు, ప్రమాదములు**  
 మొదలగు భీమాలను నిర్వహించును

**మొత్తం ఆస్తులు రూ. 62,00,000 దాటినవి.**

హెడ్ క్వార్టర్లు :

**మదురై**

బ్రాంచీలు :

**బొంబాయి, అహమ్మదాబాదు**  
**కలకత్తా, రావల్ పిండి.**

ప్రిసిడెంట్ యేజంట్లు :

**మెసర్సు ఏ. & ఎఫ్. హార్వీ లిమిటెడ్.**  
**మదురై వగైరా.**

**మెసర్సు కే. ఎం. ఎస్. లక్ష్మణయ్యర్ అండ్ సన్సు,**  
**మదురై, తిండివనం, మద్రాసు, నగరి, బెజవాడ,**  
**కాకినాడ, విజయనగరం సిటీ.**

# డి.డి.టి

మిక్కిలి మేలైనది ఏదనగా..

## న్యూ సి డ్

నూటికి పది వంతులు డి.డి.టి కలిపిన పొడరు  
గాయగి గారిచే తయారు చేయబడినది

DJK 6019 TEL.

- ★ చాలా కాలమువరకు గుణము నిలిచియుండును.
- ★ దీనిని తాకిన కీటకములు చనిపోవును.
- ★ మానవులకు నిరపాయకరమైనది.

డి.డి.టి హిందూ కేశవుల ద్వారా  
ఎడిసన్ ఆరు కంపెనీ లిమిటెడ్,  
మంబురొడ్డు,  
మద్రాసు.

DDT *Veigy* DDT

జైహింద్ సంస్థానమునకు, ఏడవ జిల్లాలోని ద్వారా  
మహమ్మద్ రహీమ్ అలి,  
88-బి అస్సానాబాద్ రోడ్డు,  
బెంగళూరు పేరి.

గాయగి ఇన్వెస్టిమెంట్స్ లిమిటెడ్, నెల్లూరు, వికరరొడ్డు, బిల్లార్లపేట, బొంబాయి.

# సాతకతాజకములపరస్పరసంబంధము

\*

= శ్రీ రాళ్లపల్లి గోపాలకృష్ణమాచార్యులు =

ఇతర శాస్త్రనిషయములలో ఎట్లాకాని, జ్యోతిష శాస్త్ర విచారమునమాత్రము మన ప్రాచీనల దృష్టి మిక్కిలి ఉదారమైనది. ఎన్నియో శతాబ్దముల అనుభవములను క్రోడీకరించి దివ్యదృష్టి సంపన్నులు, యోగ సిద్ధులు నగు వశిష్టపరాశరాది మహర్షి పుంగవులు భౌతిక గోతారమై ప్రతిపాదించిన సంప్రదాయము లనేకము లుండినా, అన్యదేశీయపండితుల హోరాశాస్త్రవిజ్ఞానానుభవములను మన ప్రాచీనులు నిరాదరించినవారు కాదు. చైతాని, వారి యుక్తులను, సిద్ధాంతములను, సంప్రదాయమును గమనించి, తమ యనుభవములకు తెచ్చుకొని, క్రమక్రమముగా వానికి తమ గ్రంథములలో యుక్తస్థానము నిచ్చి గౌరవించినవారు. ఇట్టి కాళ్యము శాస్త్రాభివృద్ధికి వాస్తవముగా అత్యంతావసరము. కానన,

“యథా త్సారాదిసంతాతై  
శ్రేష్ఠస్త్రి ర్యర్థశేతరాం,  
తత్తైవ సూతినోపాన్యైః  
శ్వాస్త్రం నిర్మలతాం శ్రతే.”

అని మన ప్రాచీనులు శాస్త్రాభివృద్ధికి మార్గమునుపదేశించినారు. ఇది పరోపదేశ పాండిత్యప్రకటనము కాదు. ఈ ధర్మమునకు తామే మార్గదర్శకులయినవారు.

మాడును! జ్యోతిశ్వాస్త్రప్రపర్రులను ఆచార్యుల పట్టికలో అన్యదేశీయులగు యవనాదులను చేర్చి గౌరవించి మన ప్రాచీనులు తమ భావాద్యర్శులు, శాస్త్రాభిమానమును సహా వెల్లడించిరి. ఇదే ఆ పట్టిక:-

“సూర్యో పితామహో వ్యాసో  
వశిష్ఠశ్రీః పరాశరః,

కళ్యాణో నారదో గర్గో  
మరీచి ర్మునీ రంగిరాః,  
ఘోమకః పారిశః తైవన  
చ్యవనో యవనో గురుః,  
శానకో మౌనకః హ్యేతే  
జ్యోతిశ్వాస్త్ర ప్రవర్తకాః”  
(కాళ్యపురు)

ఇందు హేర్మోన్టు యవనాచార్యుడెవరో, అతని నామ మేమో, మనకు తెలియదు. యవనశబ్దము గ్రీకుదేశీయములకు అన్యాయముట సంప్రదాయము. పారిశశబ్దముసహా ఖండారతరశాస్త్రముని నూచించునదే యందుకు. క్రీస్తుశకారంభమునకు పూర్వమే—అనగా దాదాపు రెండువేల సంవత్సరములకు మునుపే—గ్రీకు, చాల్డియా, ఈజిప్టు మున్నగు దేశములలో జ్యోతిశ్వాస్త్రముని కేవలముగా వ్యాప్తిలో నుండినది. దిగ్గంతుల వంటి జ్యోతిశ్వాస్త్రపండితు లుండిరి. అలెగ్జాండరు చక్రవర్తి దండెత్తించినపుడు అతని వెంట గ్రీకుదేశపు జ్యోతిషపండితులు కొందరు మన దేశమునకు వచ్చి యుండిరట! శ్రీ. శ. రెండవశతాబ్దమువాడగు క్లాడి యస్సుటాలెమో అను గుప్తపీఠశాస్త్రవేత్త వ్రాసిన సూత్రములు నేటికిని పాశ్చాత్యదేశములలో ప్రచార ముండుండు హోరాశాస్త్ర సంప్రదాయములకు పరమాధారము. దండయాత్రలు, మతప్రచారము, వాణిజ్యము మొదలగు కారణములచే ఖండారములవారిలో మన దేశమువారికి రాకపోకల సంబంధ మేర్పడుటవలన అన్యదేశ శాస్త్రసంప్రదాయములు కొన్ని క్రమక్రమముగా మన దేశములో వాడకబడుచున్నవి. ఖండారముల వారు సయితము మన మహర్షి సంప్రదాయములు కొన్ని నేర్చుకొనిపోయియుండునట తప్పకాదు.



కావుననే శ్రీ. శ. నాలుగైదు శతాబ్దముల నాటికి యవనసంప్రదాయములు కొన్ని మన గారి పద్ధతులలో మిళితమైయుండినవి. యవనమతముపై వరాహమిహిరాచార్యునికి గొప్ప విశ్వాసము. యవన భాషాపదములను తన గ్రంథములలో నతడు మౌగించినాడు. యవనసంప్రదాయమునుండి నాథసమూహములను స్వీకరించి తన బృహజ్ఞాతకములో నితడు వివరించెను. గ్రహముల వైస్వర్గికమైత్రి విషయములో మహర్షి మతముంటే యవనమతము భిన్నముగా నున్నది. గురుకుజాలు సహారన సంప్రదాయములో అన్యోన్యమిశ్రముగా నుండగా, యవనలు వారిని అన్యోన్యశత్రులనిరి. ఇట్లు పరస్పర విరుద్ధములగు సంప్రదాయములు రెంటిని వరాహమిహిరాచార్యుడు తన గ్రంథములో వరుసగా వ్రాసెనుకాని, ఏ పద్ధతిపై నా తత్వసలేదు. భిన్నదృక్పథముతో చూచి తుడుకాని, భిన్నవిషయముల క్యవస్థ యున్నపుడుకాని, ఈ పద్ధతులు రెండును సమంజసములే యని అతని యభిప్రాయము కావలెను. తరువాతివారిలో కేకనాద్గడు దీనిని విపులముగా చర్చించి, వివాహపు పాంతునములను చూచు విషయములో గ్రహమైత్రిని చర్చించునందగ్ధమున యవనసంప్రదాయమే అచరణీయ మనియు, వరాహమిహిరాచార్యుని కది అభిమత మనియు సయ్యక్తికముగా సాధించినాడు:—

“ఇద ముద్గయ వరాహవిశ్వాసో  
నిజమేనగు దూషితవాక్ తుః,  
స బహుమన్యత్ ఏవ యథాతథం  
జతుతి శాస్త్ర మిదం యవనేవ్యసే.”

(వివాహబృందావనము)

ఇంత ఏల? వరాహమిహిరాచార్యునికి యవనలపై నన్ను గౌరవమునకు అతని బృహత్సంహితలోని యీ క్రింది ప్లోకమే సాక్షి:—

“మేచ్ఛామి యవనాస్తేషు,  
సమ్యక్ శాస్త్ర మిదం స్థితం,  
ఋషీనా ర్జేషీ పూజ్యం తే,  
కంతున త్వేదమి ద్విజః.”

శ్రీ. శ. ౧౦ నుండి ౧౫ శతాబ్దముల కాలము మన దేశమున హోరాశాస్త్రమును తునరజ్జీవించజేసిన నూతన యుగ మనవచ్చును. ప్రాచీనతంత్రగ్రంథము లనేకములను సంశోధించిన భట్టేశ్వరాచార్యునివంటి గ్రంథకర్తలు, ఖగోళగణితశాస్త్ర పాఠశాలకులగు భాస్కరాచార్య ప్రభృతి శాస్త్రజ్ఞులు, జాతక కర్మపద్ధతినిగూర్చి విపుల పరిశోధనచేసి యుద్ధగ్రంథములను వ్రాసిన శ్రీరత్నాచార్యుడు మున్నగు హోరాతంత్రవేత్తలు జరించి శాస్త్రమునకు నూతనకళ నొసగినారు.

కాని, అప్పటికి వాడుకలో నున్న దశాపద్ధతుల వలన సాధించిన ఫలములు తరువాతికాలపు విమర్శకులకు కాలనిర్దేశవిషయమున సార్వత్రికముగా తృప్తి నిచ్చినవి కావు. దైవదీక్షానాథభవములను నూదించు దశాపద్ధతి అనవరముని వారికి తోచినది. యవనసంప్రదాయములో వాడుకలో నుండిన వర్ణజాతక దశాపద్ధతిని వారసభవమునకు తెచ్చుకొన్నారు. అంతేకాక, ఈ పద్ధతిని ఏ వర్ణంబు మాసదళ, దినదళ మున్నగు వివరములను గూర్చి విపులగ్రంథములనే వారు వ్రాసియుంచిరి. అప్పటికి ఉత్తర హిందూస్థానములో మొఘలు సామ్రాజ్యము నాక్రమించియుండిన అన్యదేశీయ సంస్కారము సయితము మనవారికి కొంత సానుభవీయుండె ననుటకు సందియ ముండదు.

అప్పటి పరిశోధకుల పెరుగొన్న మరియొక సమస్య కలదు. జాతకమునందలి తన్వాది ద్వాదశభావములలో ఒక్కొక్కటి నానావిధవిషయములను తెలుప జాలిన వనుట సుప్రసిద్ధవిషయము. అట్టి భావములలో ఏదైనా యొకటి దిష్ట్యుమును నూదించినపుడు, ఆ భావమునకు సంబంధించిన విషయము లన్నియు సార్వత్రికముగా విషమఫలము నిచ్చుట అనుభవవిరుద్ధ విషయము. ఉదాహరణార్థమై ఆరవభావమును తీసుకొందము. ఇది సామాన్యముగా ఋణ, రోగ, శత్రువులను తెలుపు ననుట సంప్రదాయము. ఈ భావము చెడినపుడు ఆరోగ్యము చెడుట, ఋణబాధ కలుగుట, శత్రుపీడన భరించుట—ఈ మూడుఫలములు సర్వసాధారణముగా వచ్చుట కష్టమకదా? ఇట్టి సందర్భములయందు భావమునకు చెందిన ఫలము దానికి సంబంధించిన నానా

విధ విషయములలో ఏ ప్రత్యేకాంశమునకు మాత్రమే అన్వయించునో, దానిని సూచించుటకు ఉపాయాంతరము కావలసినదైనది. ఇై ఉపాయాంతరములలోని మూడు విషయములలో ఒక్కొక్కదానినిమాత్రము ప్రత్యేకముగా తెలుపు విధివిధిగలవు కల దనుకొందము. అట్టి విధివిధులలో ఏది స్థానదృష్టినిగల మూలమున దుష్టమగునో, అవిషయమునమాత్రము భావఫలము ప్రకటిత మగునని నులభ్యముగా సూచించుటకు వీలు కలుగునుగా? యవనపద్ధతి నాక్రమించి ఇట్టి విధివిధులను సాధించి ఉపయోగించు మార్గములను ఆ కాలపు కాస్త్రజ్ఞులు లభింపజేసినారని. ఈ విధులకు 'సహమ'ములని పేరు. భిన్న విషయములను సూచించుటకై రహస్యములను సూచనములు సాధింపబడినవి. వీనికి సంబంధించిన యోగములనుగూర్చి విస్తారముగా మనవారు గ్రంథములను సరిపెట్టినారు.

మఱియు, సహాతన సంప్రదాయములో గ్రహముల దృష్టికి మందిరపుష్టి యోగ, శ్వాదృష్టియని భేదము లేదు. శుభగ్రహముల దృష్టి మంచిదే అనియు, పాపగ్రహముల దృష్టి శ్వాదృష్టి అనియు వారు సిద్ధాంతికి రించిరి. ఆధ్యాత్మికదృష్టితో విమర్శించినప్పుడు ఈ వాదమునకు గొప్ప విలువ యుండవచ్చునేమో కాని, సామాన్యజనుల నిత్యజీవనమున గూర్చి చెప్పించుట ప్రాపంచికదృష్టితో దీని నన్వయించుట చాలకష్టము. ఇంతే కాదు. సిద్ధివలననేమి, ఆధిపత్యమువలననేమి, పాపగ్రహములకు నైకము కొన్ని సమయములలో శుభ ఫలప్రదత్వము సహాతన సంప్రదాయమువారంగీకరించియున్నారు. అట్టిచో, దృష్టిమాత్రము, కొన్ని సందర్భాలలోనైనా, శుభత్వమో, అపహేల్యమో లేకుండుట నివృత్తిపాతదృష్టిగల పరిశోధకులకు సమంజసముగా లోచనది కాదు. యవనసంప్రదాయములో కేంద్రదృష్టి కేంద్రదృష్టి యనియు, కోణదృష్టి మిత్రదృష్టి యనియు వ్యవహారము. ఈ పద్ధతినే మనవారు స్వీకరించి దృష్టిబలాబల వివేకముగూర్చి పెక్కు సూత్రములనే వ్రాసిరి.

మఱియుక్కటి. వాడుకలో నుండిన పద్ధతిలో గ్రహము పూర్ణదృష్టిస్థానమునకు కొంత వెనుకయుం

డినా, ముందుండినా, ఫలస్వరూపముతో వ్యత్యాసముండలేదు. బలపరీక్షణములో మాత్రము స్వల్పభేదము చెప్పువచ్చునేమోకాని, వస్తువ్యభావములో మార్పులేదు. ఇటువ ప్రకృతిదృష్టిని భాగలలో గ్రహ మధిల పించునప్పుడు ఆ దృష్టి నూటికి ౮౦ వంతులు బలము కలది యనియు, సమసంప్రకృతిస్థానమున దాటి ౬ భాగల దూరములో గ్రహమున్నప్పుడు ఆదృష్టి నూటికి ౯౭ వంతులు బలముకలదనియు శ్రీపత్యాచార్యుని మతము. అంతేకాని, ఫలస్వభావముతో మార్పు సూచించబడలేదు. దృష్టిస్థానము నతిక్రమించిన గ్రహమునకు కాక, దాని నధిలపించు గ్రహమునకే ఫలప్రదత్వము యవన సంప్రదాయములో విశ్వసించబడుచున్నది. ఒక చిన్న దృష్టాంత విధి. అస్తమానము నధిలపించు సూర్యుడు త్వగలో మనకు రాత్రిని సంపాదించి యీగలకు. కాని, అస్తమించియున్న సూర్యుడు మన కిరుగం దేయు లేదుకదా? అనుభవములో యవనసంప్రదాయమునకు విలువయున్నదని కనుగొన్న మనవారు దృష్టి ఫల నిర్ణయవిషయమున ఇత్యేకలాది యోగములు మన కాస్త్రజ్ఞులందరు చేర్చి కాస్త్రాభ్యున్నతికి గ్రోవ సూచినారు.

ఇై సూచించిన యవన సంప్రదాయములకు మొత్తముమీద 'తాజక' పద్ధతి యని వ్యవహారము. జాతకమున పదమును వర్ణవ్యత్యసము చేసి ఎగతాళికై తాజక మని మనవారు పేరుపెట్టిని కొంద గ్రంథులు. తాజకశబ్దము సామాన్యముగా మేచ్చుకురుమ్మడులను సూచించుచుండెనని శ్రీ. కే. గి. వ కేశాబ్రహ్మ సోమ దేవభట్టు 'కథాసరితాంగము'లో ఈ క్రింది శ్లోకము తెలుపుచున్నది :—

“తత్ర తేనైవ సహితః పథి ప్రాస్త్యైవ తాజకైః,  
నీత్యా పరస్మై మూర్త్యైవ దత్తోభూ త్తాజకాయనః  
తేనాసి తావ ద్భృత్యానాం వాస్తే శోభాశీకాకృతే  
మరవారాభిధానస్య తురుష్కస్య వ్యవస్థితః”  
(కథాసరితాంగము-రత్నప్రభాలంబకము)

యవనాచార్యుడు పారసీభాషలో వ్రాసిన జ్యోతిషకాస్త్రమందలి వర్ణ జాతక సంప్రదాయమునకు 'తాజక మని వ్యవహారమున్నట్లు లేన 'హేయనరత్న'

మున బుభుధ్రుడు నిర్వచించినాడు. ఇది యిట్లుండ నిండు. సూర్యభగవానుడే ఈ తాజకళాస్రమును యవనని కుపదేశము చేసెనట!

“బ్రహ్మచారి గదితం భానో;  
భానునా యవనాయ యత్,  
యవనేనచ యత్ప్రీతం  
తాజకం తత్ప్రకాశతం.”

అని ‘రోమకుడు’ పెరిచిన్నివాడట! ఈ రోమక మహాశయు డెవడో ఇటలీదేశపు సిద్ధాంతిగా నుండు ననుటకు సంశయముండదు. కానీ, ఇతనికి సయితము మన బ్రహ్మపై సంభి భక్తి! పోనిండు! ఇచట నొక చిత్రమైన వితిహా మున్నది. పూర్వ మెవ్వడో బ్రహ్మవిష్ణు మహేశ్వరులు ముగ్ధులను సూర్యునికి కాపమిచ్చిరట! ఏల కాపమిచ్చిరో, సూర్యుని ఆపరాధమేమో తెలియను. ఆ కాపలముగా సూర్యభగవానునికి మ్రోన్మ త్వము వచ్చినట! పాపము! ఆ మ్రోన్మరూపధారి సూర్యుడు ఇటలీదేశమందలి రోమకపట్టణములో ఈ తాజకళాస్రమును చెప్పెనట! మన పుణ్యభూమిలోనే చెప్పియుండుటావదా? ఆ సూర్యభగవానుడు చెప్పిన కారణమున ఈ తాజకళాస్రము పవిత్రము, అగ్రయన యోగ్యము అయినదట! ఈ క్రిందివాక్యములను గమనింపుడు :—

“కేశవిష్ణుముఖ గర్గతాపాత్  
మ్రోన్మతాధిగత తిగ్మయరీచే,  
రోమకేచ పురి లబ మశేషం  
తద్విజాతిభి రత్యోగ్యమనీయం”

(హిల్లాజుడు)

“బహుద్యక్షితురుమ్మ సంధన మిం  
తార్తీయకం విద్యతే  
కాస్త్రం యద్యోగి షడ్విజైరపి తథా  
ప్రగ్యోగు మర్హం భవత్.”

(తాజకభూషణము)

ఇంతేకాదు. కలియుగమున తాజకళాస్రమే సత్యమని దాని ప్రామాణ్యము నుద్ఘోషించు వ్యోక మొక్కటి తాజక గ్రంథములలో సుదాహరించబడుచున్నది :—

“కృతే వైతామనం కాస్త్రం  
ప్రేతాయం బాదరాయణం,  
గార్గీయం ద్వాపరే ప్రాక్తం  
సుసర్థ్యం తాజకం కలా.”

(శీర్ష తాజకము)

సనాతనాచారపరులగు మన ప్రాచీనులు కాస్త్రాభినిధిస్తే ఖండంతర సంప్రదాయములను వాడకచేసుకొని స్వముతమునచేర్చి వాని కెంతటిగౌరవము నిచ్చిరో చూపుట కింత చాలు ననుకొందును. వరాహవిహిరాచార్యుని కాలమునండి మొన్న మొన్నటిదాక మన జ్యోతిషాస్త్రవేత్తల కిట్టి వికాలదృష్టము పట్టవడియుండుట మన అచ్యుత్తము. అట్లుకాక, “న వదే ద్యాంసీం భాషం ప్రాస్తైః కంఠితైరపి” అను ధర్మ కాస్త్రవాక్యమునే వారు నమ్ముకొని యుండిరని, మన దేశమున ఇప్పటి కన్నియో కలౌద్యములకు పూర్వమే ఈకాస్త్రము రూపముగ్రీయులు లెకనశించియుండిడి.

కాని, ఏమి కారణమో, ఇటీవల మన కార్మంతికులకు ఇట్టి వికాలభావములు తగ్గిపోవసాగినవి. సర్థ్యును విచారించితిమేనీ, మనపటికాలమున కన్న ఇప్పుడే మన కిట్టి విజ్ఞానాభిగ్నిధి కార్యములకు హెచ్చుగా సౌకర్యము లున్నవనట సర్వరిదితము. అట్లుండియు, సూర్యోపాయముల పట్ల మనవా రిపుడు ద్వేషమో, నైముఖ్యమో చూపుచుండట మాతము చింతాకరము. కావుననే కాస్త్రము శ్రుప్యపట్టసాగినవి. ఇతరకాస్త్రముల విషయమున సర్వతోముఖముగా వికాసము కలుగుచున్న ఈ కాలమున అతి ప్రాచీనమైనదాంగముగా భావించబడుచున్న ఈ పవిత్రకాస్త్రము కలదక్కి నిడించుచున్నది. సామాన్యజనల కింకను ఈ కాస్త్రముపై నభిమానము పోలేదు. వార్తాపత్రికలు ‘వారఫలము’లకు చోటిచ్చుచుండుటే దీనికి నిదర్శనము. కాని, ప్రతిభావంతులగు విద్యాధికులు ఈ కాస్త్రముపట్ల జేదాసీద్మమో, అవిశ్వాసమో చూపుచున్నారు. కళాకాలలు, విశ్వవిద్యాలయములు దీనికి అస్పృశ్యతాదోషము నలగజేసినవి. మన కథ యిట్లుండగా, ఖండంతరములలోని పండితు లిపుడు హోరా కాస్త్రవిషయమున విశ్రులపరిశోధనలు సలుపుచున్నారు;

కళాశాలలు నెలకొల్పి విద్యార్థులు స్థాపించినారు; అసాధారణముగా గ్రంథసామగ్రి పెరుగుచున్నది; ఆత్మార్థవిషయము లెన్నో ఆ పండితులు కనుగొని సాధించినారు. వానినెల్ల మనవారు గమనించి ఉపయుక్తములగు అంశములను మన సంప్రదాయములో చేర్చుకొనవలసి యున్నది. నూతనోపాయములచే మన శాస్త్రమునకు వన్నె రావలసియున్నది. అట్లు కానిచో అది నీర్జీవముగలది అవును.

మచ్చునకు కొన్ని ముఖ్యవిషయముల నిఘటించుచున్నాను :-

(i) దూరదర్శక యంత్రసాహాయ్యముచే నేమి, గణితశాస్త్రక్షేత్రే చే నేమి, ఇంద్ర (నెల్మ్యూను), వరుణ (యురేనసు) గ్రహములను శాస్త్రజ్ఞులు కనిపెట్టి వాని దైనికచారమును తెలుపు సూత్రములు నిర్దిష్టచేసినారు. ఆ గ్రహములయొక్క రాశిభాగస్థితులు, దృష్ట్యాది యోగములు, గ్రహవేగము మున్నగువాని మూలమున క్యూపర్ బాతకములందేమి, సంస్థాపకములందేమి కలగు ఫలవిశేషములను గూర్చి విస్తారముగా గ్రంథములు వ్రాయబడినవి. జాతక ముహూర్తప్రశ్న చక్రములలో ఈ గ్రహములను కదలివేయుటచే శాస్త్రదృష్టితో మనకు గొప్పపప్రయోజనము వాటిల్లినది. నిమిత్తకపాతకదృష్టితో విమర్శించువారికి వైయర్థమందలి సత్యము విశ్వాసార్హముగా కానవచ్చుటకు సందేహము లేదు.

(ii) పై నూతన గ్రహములను మన జాతక చక్రములలో నుపయోగించి మనకొనుడు. సనాతన సంప్రదాయమునే ఆక్రమించువారికి అప్పుడొక చిట్క రాగలదు. ఏమనగా, దశలు కట్టునపుడు మన ప్రాచీన పద్ధతులలో ఈ నూతన గ్రహములకు స్థలము లేదు. ప్రాచీనులకాలములో నీగ్రహములు కనుగొనబడి యుండ

\* యమగ్రహ (ప్లాటో)ను నూతననాక్షాగ్రహ మొకటి ౧౯౩౦ లో కనుగొనబడినది. ఈ గ్రహము యొక్క చారమునముత్యము ఖండారముల వారి పంచాంగములలో ఇప్పటికీ కానవచ్చుచున్నది. జాతకములలో దీని ఫలములగుగూర్చి పరిశోధనలు జరుగుచున్నవి. దీనినిపైతృకు మనవారు మరచరాదు.

లేదు కనుక, వానికి మన ప్రాచీనులు దశలలో వోటు చూపలేరీ. నూతనగ్రహములకు ఫలము చెప్పి దశలలో మత్రము వాని నుపయోగించవలెదుట శాస్త్రసర్వము కాదు. అగుటచే, పాశ్చాత్యులలో వాడుకలో నున్న దశావధికులతో మన మధ్యనీచి వాదనలీయున్నది. రెండు కేతాబ్దుముల క్రిందినే మన దేశపు కారాంతకులు కొందరు కొంత కొంత పాశ్చాత్యదశావధికుల రుచి చూచినట్లు సూచనలు కానవచ్చుచున్నవి.

“జన్మకాల ప్రాగ్విలోక్య తృతీయే దినే,  
చంద్రమాశ్చే చ్యుతై ర్యక్త దృష్టే భవేత్,  
జన్మకాలే వర్షే తృతీయే శుభం  
వాచ్య మేవం ఖలై ర్పాలక స్యాన్యథా.”  
(సంకేతనిధి)

“ఏవం ప్రాగ్విలోకనం  
మేష్మి ఖాన్ది మిలేదినే,  
సదస్యత్వస్థియుక్తజే  
తన్మిత్రే వై తథా ఫలం ”  
(బాతకాదేశమర్థము)

పైకొకములలో సూచించబడిన సంప్రదాయమునకే ‘ఏవం ప్రాగ్విలోకనం’ అనియు, ‘దీవమానపద్ధతి’ అనియు కర్మరహితము. ఇది పాశ్చాత్యులలో సర్వసాధారణముగా వాడుకలో నున్నది.

“ఏకాంశేన గణయేత్ మనజన్య వర్ణాన్”  
(మనవ్యజాతకము)

అను దశాశ్రమము పాశ్చాత్యులలో ప్రచారము లోనున్న ‘ఏకాంశేన పద్ధతి’ అను దశాసంప్రదాయమును సూచించుచున్నది.

విమర్శించుచుచినచో ఈ రెండుపద్ధతులకు మూలసూత్ర మొకటే. దేవతల కొక రెండు మానవుల కొక సంవత్సరమునీ, ఈ సిద్ధాంతము మన ప్రాచీనులు బాగుగా తెలుగుదురనట కనేకనిదర్శనము లున్నవి. ఏదాది కొకమారు ప్రార్థనచేయుట, నాలుగుదినముల శిశువునకు, నాలుగుసంవత్సరముల బాలునికి సమాన ప్రక్రియతో బాలగ్రహాంత్యాదులు చేయుట-ఇత్యాది

దులన్నియు ఈ సూత్రముపై నాధారపడినవే. అగుటచే, ఈదశావర్ణములను మన ప్రాచీనలకు తెలిసియుండలేదని తలచుట సాహసము. కాని, ప్రాచీన గ్రంథములలో వీని సూచన కానరాదనుట సత్యము. అనేక విషయములను రహస్యముగా నుంచినట్లు దీనినినైతము ప్రాచీనులు దాచియుంచినారా? చెప్పజాలము. లేక, నిన్ని తంత్రగ్రంథములు నశించినవో?

అని యట్లుండె. మనవ్యూహాత్కారిగ్రంథములలో నీసద్దశులు విశ్రుతముగా వ్రాయబడలేదు. అప్పటికి ఈ సంప్రదాయములు మనచాకి బాగుగా అనుభవమునకు వచ్చియుండలే దనకొందును. ఇటీవల పాశ్చాత్యశాస్త్రవేత్తలు పై సంప్రదాయమును గూర్చి చెప్పుగా పరిశోధనచేసి అనేకముగా పుకరగ్రంథములు. ఫలగ్రంథములు వ్రాసియున్నారు. ఇవి నిరాదరించినవో లోపము మన శాస్త్రమునకే. మహర్షులు చెప్పినదశావర్ణముల నిస్సార్థములని నా ఆశయము కాదు. సూత్రసోపాయములచే వాని క్లుప్తమగుటకు పెట్టవలయునో, శాస్త్రవేత్తల శోధించవలసియున్నదని మాత్రమే నా మనవి.

(iii) ఆధానలగ్నమునుగూర్చి మన ప్రాచీన గ్రంథములలో కొన్ని యంశములు కానవచ్చుచున్నవి. కాని, జాతకఫలాదేశవిషయములలో ఆధానలగ్నము నుపయోగించు సంప్రదాయము నా యెఱిగినంతలో మన కారాంతికుల కేపుడు వాడుకలో లేదు. సత్సంధాన సాభాగ్యఫలప్రాప్తికై ఆధానమునకు లగ్నమును నిర్ధరించుట మన మహర్షి సంప్రదాయ మునకు అందరు తెలిసిన విషయము. కాని, ఇప్పటి సాంఘికనాగరికతలో ఆధానకర్మకు లగ్నము కాదు - దినపక్షి సయితము అక్కరలేకపోవుచున్నది. దీని క్రమము, జన్మకాలమునకు ఆధానకాలముతోగల పరస్పరసంబంధమును గూర్చి పాశ్చాత్యులలో కొందరు మహనీయులు ఆపార పరిశోధనలు సలిపి సూత్రసాంశములను కొన్నింటిని కనుగొన్నారు. ఆధానకాలలగ్నచంద్రులతో జన్మకాలచంద్రులగ్నములకు ఒక నిర్దిష్టసంబంధమున్నదని వారి సిద్ధాంతము. అట్లే, గర్భస్థిండ్ల భ్రమచలనకాలము సయితము ఆధానజన్మకాలములతో సన్నిహితసంబంధము కలదని వారు నిర్ణయించినారు. గర్భస్థిభ్రమచలనకాలము అంగవైరూప్యములు ఆధానలగ్నమునుండియే నిర్ణయమగుననియు వారు చూపగలిగిరి. ఇంతే కాదు, నిషేకకాలమునుండి ఆధానకాలమును, జన్మకాలమును సాధించుటకూ సాగ్యమని 'బెయిలీ' అను బ్రిటిషు హోరాశాస్త్రవేత్త చాటిచెప్పుచున్నాడు. ఇట్టి జ్యోతిశ్శాస్త్రపురుషులు మన ప్రాచీనమహర్షులు బాగుగా ఎఱిగియే యుండిరి. కానిచో, నిషేకమునకు, ఆధానమునకు సుముహూర్తములు నిర్ణయించుపద్ధతికి వారంత ప్రాముఖ్యము నిచ్చియుండరు. ఇచ్చి దాదృష్టి మనకు నశించినది. ఖండారములవారి డోహలు, సిద్ధాంతములు గ్రహించి మహర్షి మతములలో మన కేపుడు లగ్నములక గ నన్న సూత్రఖండములతో సమన్వయము చేయవలసియున్నది.

(iv) సామాన్యముగా మన ప్రాచీనగ్రంథములలో లభించు సూదాహరణములను గమనించినచో, లగ్నమును రాశి, భాగ, కల, వికలలుగా విభజించి - అనగా, రాశిని ౧, ౨, ౩, ౪, ౫, ౬, ౭, ౮, ౯, ౧౦, ౧౧, ౧౨ పాళ్లుగా విభాగము చేసి యుట - భావకుండలిలో నుపయోగించు నాచారము మన ప్రాచీనులకు వాడకలో నుండినదని స్పష్టమగును. కాని, ఇప్పుడు సర్వసాధారణముగా కేరలరాశికుండలితోనే మన జ్యోతిషులూ, గ్రంథకర్తలు కాలముగడపుచున్నారు. ఇట్టి అభ్యాసము మన ప్రాచీనలదృష్టికే తుంతవ్యమని తోచదు. ఇట్టి అచారము ప్రబలుకొలది గణితసాగ్యములకు ప్రాచీనపద్ధతులనేకములు మనలో అడుగంటినవి. లగ్నము, దశమ కేంద్రము, ఏ అక్షాంశకై నా, సులభముగా భాగకలలలో నై నా సాధించుటకును, దైవదీప సుఖగ్రహచారమును భాగకలలలో గుర్తించుటకును పాశ్చాత్యులకయోగించుచున్న పథకగ్రంథములవంటివి మన శాస్త్రవేత్తలసయితము సిద్ధపరచుట అత్యవశ్యకము.

ఇంతే కాదు, అతినూత్నముగా లగ్నాదిభావములు సాధించవలసియుండటచే, జన్మకాలమును శుద్ధముగా సవరించుట తప్పనిసరి యగుచున్నది. లగ్నశుద్ధిక్రమమునుగూర్చిన సూచనలు కొన్ని ప్రాచీన

గ్రంథములలో లభించినవి. వీనిని సరిగ్గా అర్థముచేసి, అవి సమర్థముగా ఉపయోగించుటకు వీలగునట్లు చేయవలసియున్నది. ఇది మనకు వచ్చిన అవకాశము.

గ్రంథములలో కానవచ్చుచున్నది. కాని వాని ప్రయోగ సంప్రదాయము నశించిన దనవచ్చును. వాడు కళా లగ్నశుద్ధితై కొన్ని పద్ధతు లుపయోగింపబడుచున్న వన్నమాట వాస్తవమే. కాని, అది విమర్శనాములు కావు. పాశ్చాత్యులలో లగ్నశోధనవిషయమున కొన్ని గణితపద్ధతులు ప్రచారములోనున్నవి. వీనిని గూర్చి ప్రశ్నికగ్రంథములే కలవు. ఈ పద్ధతులను గ్రహించి మన ప్రాచీనగ్రంథములలో నూదించబడిన మార్గములతో వీని సమన్వయపరచుట ముఖ్యము.

(v) ఋతుగర్భము లీవును మారిన వనుట సుప్రసిద్ధవిషయము. అనగా, ఋతుచక్రముతో మనము కర్మరహితములో నుపయోగించుచున్న సంవత్సరచక్రమునకు పూర్వముండిన సంబంధము ఇప్పుడు కృత్యమై మేనదనట. ఋతుచక్రమునందిరి మార్పులననుసరించియే భూదేవి జీవితమున మార్పులు వచ్చుచున్నవికదా? భూగోళవాసులగు మన జీవితముపై సయితము ఋతుచక్రమునందలి మార్పులకు వ్యాప్తియుండుట కచ్చదు. ఈ గర్భమును విశ్వసించితిమేనీ, మన జీవితములకు సంబంధించిన జాతక చక్రములను ఋతుచక్రముతో సర్వదా సమం జన పడునట్లు సరియైనవిగాను యుక్తియుక్తముగా తోచకమానదు. పాశ్చాత్యు లుపయోగించు జాతక చక్రము ఋతుచక్రముయొక్క మార్పునకు సవరించబడినదే. మన ప్రాచీనులలో కూడ ఈ పద్ధతిని (అనగా, సాయనపద్ధతిని) వశిష్టాదిమహర్షులు కొందరు స్వీకరించియుండి రనుటకు నాచనలు కానవచ్చుచున్నవి.

“ఉత్తరసం రాశిసంక్రాంతిం

శేవి దాహు ర్యనీషిణః,

తైత్తిరీయ మతః; యస్మా

న్నపుణ్యేతే క్రాంతిక్షయః,

చలసంస్కృతిగ్రాంత్యో

స్సంక్రమో య స్సంక్రమః,

అభాగశస్తంభన

రాశిసంక్రాంతి రుచ్యతే.”

అని వశిష్టమహర్షి నిరయనపద్ధతిని (అనగా సిర ఋతుచక్రపద్ధతిని) హేళనముచేసెనట! మఱి,

ఏమికారణమో కాని, నిరయనపద్ధతి మనజీవమున గట్టిగా పాదుకొని ఊడలు పారినది.

ఈ నిరయనపద్ధతిలోపై నా మన పండితులలో వికకంఠ్యము లేదు. ఇప్పటి కయినాం లిన్ని యను విచారమున ఏడేనిమిది భిన్న సంప్రదాయము లున్నవట! ఏసంప్రదాయమువారి కాసంప్రదాయమే సత్యోత్తమమైనది. ఈ భిన్న సంప్రదాయముగారు నల్ల రొక కృత్తిక జాతకము వ్రాసినచో, ఆ నాలుగుజాతకములు ఒక కృత్తికేమని గుర్తించుట కష్టమగు పరిస్థితి యేర్పడినది. ఇది కాస్త్రుదృష్టిలో అవ్యవస్థ. ఈ విషయమున సయితము పరిశోధన జరుగవలయును.

ఇప్పటి కిర చాలును. చెప్పవచ్చినదేమనగా, ఇప్పటి జ్యోతిషులు శాస్త్రాభ్యున్నతితో ప్రధానముగా మనస్సున నుంచుకొని, అన్యదేశీయుల సంప్రదాయములపై, యుక్తులపై అనాయను మని, నిష్పక్షపాత విశాలదృష్టితో పరిశోధనలు సరిపెరచి, మన దేశపు హోరాశాస్త్రసంస్కారము ప్రపంచమున వన్నె కెక్కుగల దనటకు పందియ ముండును.

ఒక్క మనవి. అన్యదేశీయుల కాస్త్రములే పరమప్రమాణములని నా అభిప్రాయ మనుకొనరాదు. పాశ్చాత్యు లింక వేయినవత్సరములు కష్టపడి శోధనచేసి కనుగొనగల ప్రకృతిగర్భరహస్యములు మన ప్రాచీనమహర్షుల నూత్రములలోనే చూడవచ్చునను ఆశయో, అభిమానమో, గర్వమో నాకు సయితము సమృద్ధిగావున్నది. కాని, ఇప్పటి మన సంకుచితదృష్టి ప్రాచీననూత్రములను అర్థముచేసుకొనుటకు చాలలేదు. కాక, ప్రయోగసంప్రదాయము లనేకములు భిలములయినవి. ఇట్టి స్థితిలో, మనశీవును లభించిన విజ్ఞానమే, దొరకిన గ్రంథములే చాలు ననుకొను యథాలాభ సంతుష్టి అనర్థకము. దృష్టాంత మొకటి చూపి చాలింతును.

మన దక్షిణదేశములో సర్వసాధారణముగా వాడుకలో నున్నది ఉడుదళ యను నామాంతరము గల వింశోత్తరీపద్ధతి. నక్షత్రముల కేర్లు చెప్పగలవా రందరు ఈ దళము గురించిన అంశములను కొన్నింటి

నైనా ఎఱుగుదు. జ్యోతిమహిమ వద్దకు వచ్చి, నాకు  
 ఫలానాదళ ఎప్పుడు వచ్చునని అడుగుట ఆచారమై  
 నది. కాగ్ధాంతములు చేయు ఫలాదేశమంతయు సామాన్యముగా ఈ దశావధికి ననుసరించియే. సరికదా?  
 జ్యోతిమహారథ్య డెనదగిన వరాహవిహారుడు ఈ దశ  
 పేనైనా చెప్పలేదు. కల్యాణవర్మస్థాపిలో దీనికి  
 విలువ కానరాదు. ఇప్పుడు మనవారు నమ్ముచున్నంత  
 విలువ ఈ దశావధికి వాస్తవముగా నుండెనేని, ఆ  
 మహానీయులు దీనిని నిరాచరించుచుండిరి? దీనికి వచ్చిన  
 ప్రఖ్యాతికంతయు ప్రబుకారణము ఇవి పరాశరాస్త్రోక్త  
 మనట. “కదా పారాశర స్మృతి” అని స్మృతులలో  
 పరాశరస్మృతికి వెలుచుండగా, “తలంతా ఒకచే  
 నూత్ర” మున సామెతచొప్పున జాతకగమనమున  
 “హ పరాశరవాక్యమే పరమప్రమాణ మనకలయునా?  
 అసలు, ఆ పరాశరగ్రంథ మేదో నిర్ణయించుట అసా  
 ద్యము. శ్రీ. శ. ౧౦ వ తాత్పర్యమువాడగు భట్టాశ్విరా  
 వాధ్యునికే ఆ గ్రంథమున చూచు భాగ్యము లభించి  
 లేదట! అప్పటికే అది నామావస్థమై యుండిన  
 లేమా? ఇప్పుడు మనకు దొరుకుచున్న ‘పురాతనరా  
 శరహంస’ అని గ్రంథ మొక పెద్ద ‘కలహరగంప’.  
 తైలినిబట్టి, విషయవిభాగములుబట్టి చూచినచో,  
 ఈ గ్రంథమున కంతయు ఒకడే కర్తయని నమ్ముట  
 కష్టము. భిన్న భిన్న మతముల సంప్రదాయము  
 లనేకములు పూర్వార్థవర సంబంధముపై దృష్టి  
 లేక గందరగోళముగా ఈ గ్రంథములో ఇమిడ్చి  
 బడియున్నవి. కొన్ని విషయములు దుర్గాభ్యా  
 ములుకూడ. ఇది యిట్లు దొరుకు. ఈ గ్రంథరాజములో  
 వేరు వేరుకముల నలుబదిరెండు విశాసంప్రదాయములు  
 చెప్పబడియున్నవి. అన్నింటిలో ఈ వింశోత్తరీదశ

ఒక్కటి. ఇదియే సోమ్యోత్తమమనికాని, సమస్తమానపు  
 లకు ఇదియే ఫలించునని కాని ఆ గ్రంథములో కాన  
 రాదు. విశేష మేమనగా, ఏయే యోగము కల జాతక  
 మునకు ఏ దశావధికి ననుసరించవలెనో, ఆ నిర్ణయ  
 మనుగూర్చి అనేక నూత్రము లీ గ్రంథములో వ్రాయ  
 బడినవి. ఈవింశోత్తరీదశమగుంచి సంయతము అట్టి  
 నిబాధన యొకటి ఈ గ్రంథములోనే చూడగలము.  
 ఇట్టి పరిస్థితులలో, ఏ జాతకమునైనా సరే, ఈ దశా  
 వధికినే ఉపయోగించుట శాస్త్రవ్యుత్సరమా, పరాశర  
 ప్రతిమా? ‘గతానగతికో నోక’ అను న్యాయము  
 తప్ప వేరుదర్శ మిందులో కానరావచ్చును. విద్యార్థులు  
 ఉపయోగము కొరకైనా, దీనిని శాస్త్రజ్ఞులు పరిశో  
 ధించునక్కర లేదా?

ప్రాచీనసంప్రదాయములను వదలుట నిర్మము  
 కాదనుట సత్యమే. కాని, వానిని విమర్శించి శోధించి  
 వాని నంటియున్న మాలిగ్యమును మూతన సంస్కార  
 ములచేత తొలగించుట అధిగమనవారదు. ఇతరుల  
 అభిప్రాయములతో మన పద్ధతులను పోల్చిచూచినపుడే  
 మన సంప్రదాయమందలి లోతపాముల మన కర్థమగును.  
 వలసినచోట్ల తగిన సంస్కారమును చేసుకొను నేర్పు  
 మన కలరదగలదు. అనాచార కాలమునుండి మన ప్రాచీ  
 నులు శాస్త్రవిషయమున ఈనూర్ణమును చూపినారు. నేడు  
 సముతయ మన పండితు నీ కార్యమునకు యుండంజరేసి  
 భారత జ్యోతిర్భాస్రమునకు కీర్తి దీనిగురని ఆశ.

“పురాణ మిశ్లేతన సాధు సర్వం  
 నచాపి క్యాం నవ మి శ్లేతనద్యం,  
 సంతః పరీ ష్ట్యాంతర దృజంతే  
 మాధః పరప్రత్యయనేయది”  
 (కావిదాసమహాకవి)



# ‘మా విద్విషావహై’

(రేఖాచిత్రం)

✽

= శ్రీ హనుమచ్ఛాస్త్రి =

వగలు...ఒంటిగంట—

వార్తలు మోసుకువచ్చే పాడుగాటి కాగి  
తాలు...నురుగులు కమ్మకుంటూ పరుగెత్తుకువచ్చి...  
ఎదుట...నించున్నాయి.

లేని మాతాను.

కళ్లు భగ్గుమన్నాయి.

అంతే.....

అడ్డంగా...నిలువుగా—

రక్కలు తొడుక్కున్న క్రొత్తంలా—

బాకులు...ఎగురుతున్నాయి.

‘గ్న...గ్న...గ్న...’

గుహకులు పేలుతున్నాయి.

చుట్టూ తుపాకిమందు...త్రూరవాసన.

ఎగిరిన పాగాలు—

ఇగిరిన గొంతుకులు—

చిదికిన గడ్డాలు—

చిచ్చిన గుండెలు—

తిరిగే కన్నులు—

ఒరిగే దేహాలు—

పాలరంగు పాపలబుగ్గల్లో...

ఏనుగుదంతపువన్నె అడపడుచు...వత్సంలా...

బాకులు గుచ్చిన నెత్తురు...

బుడబుడలు...

అన్నిటిలోంచి ఒక్కటే రంగు... నెత్తురు...

దిక్కుచూసిన రక్తానికి ... కర్ణ భేదం లేదు

గాబోలు !!

అరకే—

మాతావా !

అన్ని కళేవరాల గాయాలూ...ఒకేఒక్క ఆనూ  
తమై...ఆ తిల్లి దేహవల్లినుంచి...ఎట్లా...రక్తపు చారి  
కలుగా దిగజారుతున్నాయి—

అయ్యో—

తలమీద బలమైన లాతీ విరిగింది.

కళ్లల్లో చీకట్లు—

అట్లా !

అట్లా చూడు.

\*\*\*

మూడువందలక్షలు—

వెనక్కి ఒదిగిఒదిగి తప్పుకున్నాయి.

అదృశ్యపరిమళాలు వెదజల్లే...అగరుపాగ—

పల్చని నల్ల కలువరేపరంగు సాగసుతీగలుగా  
సాగి...ధూమకరంపకం నుంచి లేచి...ప్రాంతభూమిని  
మత్తులో ముంచుతున్నది.

ఆ చంద్రశిఖా మహారాజప్రాసాదంలోకి...  
నడుపు...భయం లేదు.

భారతచక్రవర్తి మహేంద్రవైభవోపేత సభా  
భవనంలో...కాలుపెట్టు.

గోడలమీద శిల్పాల్లో నిలిచి...రంగురంగు ఈ  
రెండలు కాసే పద్మరాగగోమేధికమాటికొల్లల వెలు  
గుకు కళ్లను కద్రువని...నెమ్మదిగా ముందుకు కదులు—



వజ్రాల అంతులతో మరకతాల తిరులతాది  
మృగవిక్రాలతో ధగధగ మెనీ...వికాల రత్నకంబలం  
మీద...

తెల్లపట్టు మనవనమ అనుకొని...

శ్రీ హాహాన్ చక్రవర్తి—

పక్కగా—

చక్రవర్తి ప్రియపుత్రుడు...దాంతులో...

కాశ్యపాప్రియుడు...

చక్రవర్తి...చిటికెనవేలి నీలపు ఉంగరం ...  
చరాలన మెనీతా ... సవిలాసం గా ... ముక్కా  
అందుకుని...కందుకుక్కలు ...స్త్రి...సన్నజానల...  
కటుగంధామలలను నమ్మడిగా పోదుతున్నాడు—

మంత్రి సామంతముల...సమగ్రరాజనీతి...  
ఎగయి శాంతిసుభగివాహనము.

ఆ వికాలసభాధవంతు—

మానవ పశువును—

ఒక మధురశ్రోత్రియూ—

మేలిమియిగాంపు తీగతో చుట్టిన...దండ్రాడు  
తానోలోని...వడం...అతని మెనమీద...ధగధగ  
మెరుక్కున్నది.

చల్లని శ్రీరాగంతో...

పెల్లగా...అందుకున్నాడు—

తదవధి కుడి...

పురాణాస్త్రప్రసిద్ధిచారువివాంక్షో వివేకః

యదవధి న పదం దధాతి చిత్తే

హరిణికోరద్యో

ద్యో ర్వివాహః

“అన్నా...బహుత్ అన్నా”

ఆకవితామహుః...మధ్యగర్భచిత్రా...

కిలీలమన్నాయి.

సాధోపరిభాగంలోని...మేలిముసుగుల  
మృదుకంకణిక్యాగం ముఖితమైంది—

ఫాడు...కెదవికద్దకు తెచ్చిన ముక్కా...

అపి...

మహా...!

జగన్నాథా!

పండిరరాజా!

మూగవోయిన ఈ రంగురాట్లు కావు...నూ సభా

భవవర్తమాలు—

మీరు నూ సభామండర...దివ్యరత్నం!

తన చేతులతో...మహాకవిచేతులను... అష్ట  
యంగా అంగుకున్నాడు.

తీగతమనే రెండు అనందాల్లు వులు... మొగల్  
సారవశముని...చక్రవర్తి...మెనీ...చెక్కిల్ల మీదుగా  
వారాయి.

\*\*\*

“ప్రీతిను నను దయచూచెదవో

ఇననంబోత్తిమి రామా!

నా తిరమా.....”

జైలుగోడలు బాటితో చెమర్చాయి.

అతని విశ్వాసానికి...జైలుకలుపు...చక్క  
కడ్డీలు నిశ్చయించాయి. కాని—

ఆ పాపెచ్చిరికి?

ఆధికాంధుర్వివేకాగం—

.....

కాగులే—

అంధవిశ్వాసం.

.....

తప్పు

.....

అశ్మత్యాం.

నవామధనంతో...కాఫీర్ గుడిగోపురాలు...

కమా?

తనాస్తిలోదారుల...ఎగిరిపోతుంది.

పాపం—

.....

“భోలో”

“...దర్వాజ్ భోలో—”

కొరగారపు ఉక్కురలుపులు...లోభిపిడిలి  
లా...బద్ధకంగా తెరుచుకున్నాయి.  
“గోపన్న...భాయీసాహ్!”  
“ప్రభూ, ప్రభూ, వచ్చావా?...రామా!  
నయనాభిరామా!  
పట్టాభిరామా!  
దయచేశావా?...ఇప్పటికి”  
“గాభరా ఇద్దు...భాయీ!  
నన్ను చూడండి—  
గోల్కొండ...  
మీమీద వాడులు...మీని బందీలో చేశాం.”  
“ప్రభువులు...తల తీయించండి. నా భద్ర  
మూర్తిని...తవ్వగా చేరుకుంటాను.”  
“తొందరపడ్డ...  
తప్పులు చెయ్యడం ఎంత సహజమో, దిద్దుకోవడం  
అంత సులభం—  
అలుబిడ్డలకోసం...మీ ఘోరంకోసం ... చెయ్య  
లేదు. నిజం.  
అలా ఆడ...  
మీ చేతిమీదుగా ఖర్చుపడింది.  
ఫర్వాలేదు.  
మీరు కట్టించిన గుడి అనియత చాళానా.  
కాఫర్ ద్వేషం లేదు. ఖుషీ కలిగింది.  
ఇక మీకు స్వేచ్ఛ...  
మీ రాముడిలో ఆగ్లాన...చూస్తాను.”  
.....  
బండిఖానా ...మాతాక్షుగా...భద్రాచల.....  
రామాలయం.  
శ్రీరామనవమి...గర్భాలయపు గంటలు...  
అమోఘంగా...మోగుతున్నాయి.  
చిరునవ్వుతో...వింటూ  
ఎదుట...నిలిచిన...  
గోల్కొండనవాలు—  
రానీమా!

\* \* \*

అదిగో—

నిశాపురి!

‘పారశీక సుందరసీమలు—

ఆ ఉద్యానంలో...విరిజుబూసిన ... కొమ్మ

లతో ఊకే గులాబిపాదలవద్ద...

ఎవరు వాగు?

తెల్లని అంగరఖాలో...మెరిసే...

పంతులమలహతు కంఠం...పన్నుని...శీరం.

పండిన గడ్డం.

విజ్ఞాన సీమల్లా...విస్తరించిన...గంతుశ్శత్రులు.

లోకానీత సుందరానుభూతులు...చూపించే...

రెండుదీపాలు.

.....

ఒక పద్యాల పుస్తకం—

ద్రాక్షరసంతో...నింపిన...రెండుకూబాలు.

ఒక సరకం—

ఎగుట—

.....

“అచ్చా—

స్వేచ్ఛాజీవీ!”

.....

ప్రక్క—

కూబా సహించి...అమ్మకం వడ్డించే పారశీక

పాపిని...

ఆమె చక్కని శీత్రాల నీడలతో...ఆ మగువు

మరీ ముక్తగా తియ్యగా ఉందా?

సాఫ్!

ఆ పాపిని...

కోటిమొగిలాల నవనవుతో పొంగే నత్తం

అతని మీదకు కంచి...ఇంకొక చెమకం ముగ్ధునింపి...

అమరమాగురులు ఒలికించే అతని పెదవులకుఅందించి—

నవ్వింది.

అతడు—

తెల్లని ఆమెనవ్వును—

ఎర్రని మధువును...  
 త్రాగి...మైకంతో కన్నలు ఆరమోచ్చి...  
 "అచ్చరవంటి నెచ్చెలి...  
 రసాంధిత కాశ్యము.  
 కంపు పానకంబు...  
 ఇచ్చగ...అమనిం దొరకానీని...  
 మసీదుల గుళ్ల దాస్యమున్—  
 మెచ్చక—  
 ముక్తులై—  
 ముఖముమీర చరింతురు...  
 జాగరూకులై..."  
 .....  
 "భేద...భేషక్"  
 .....  
 ఎవరు వారు?  
 పూర్వం—  
 నిషాపూరు ఉండి చెరిగిపోయిన చోటు—  
 ఒక వికాలజిహ్వదానం—  
 ఏకేవో పర్షియానుపలిచెట్టు...ఎత్తుగా పెరిగి  
 ముసురుకొనే జ్ఞాపకాల బరువుతో...నెమ్మదిగా...  
 తలలు కడుపుకున్నాయి.  
 చల్లని చెట్లనీడల్లో...బరికిననాడు భరించలేని  
 నిశ్శబ్దమృత్యుకైతల్యం—  
 ఎదుటిగోడను ఆనుకొని...ఒక జీర్ణమైనసమాధి—  
 గాలికి కదలే ఉన్నతవృక్షగ్రాలమంచి...  
 చెట్లను పెనవైచుకున్న తీగలకొనలమంచి...  
 ఉండిఉండి ఆకులూ...పూలూ...  
 ఆ సమాధిమీద రాలుతున్నాయి.  
 నలుగురు—  
 ఆధునిక భారతీయకవులు—  
 స్విన్న నదనాలలో...ఉద్వేగనదనాలలో ఆ  
 సమాధిమందు...చేరులుమోచ్చి...నిలుచున్నారు.  
 ఒక గొంగు...  
 ఆ మృతసీరవక్రకృతి...ఊ పిరి కల్పిస్తూ,  
 పలికింది—

.....  
 "ఓయీ ఉమ్రఖుయామ!  
 నీవు చని ఎన్నోపిండ్లు పూండ్లాడె;  
 తేబ్రాయంపుం జెలి సాఖియన్—  
 ధరణి గర్వంబండు నిద్రించె;  
 గుర్రే యాపట్టక నీ నిహపురము...  
 జీర్ణించెం గదా!  
 నీరు గోరీయెనన్ సడలున్,  
 రుబాయి తొక్కజే...  
 స్మృత్యంకమై నిల్చెడున్."  
 \* \* \* \* \*  
 ఎక్కడి పారశీకదేశం?  
 ఎక్కడి భారతీయ సీమలు?  
 ఏ హృదయానురాగ బంధం—  
 ఇద్దరినీ...కలిపిందో—  
 \* \* \*

మంలా! రంబాన్ పండుగ—బ్రహ్మాండంగా  
 జరుగుతున్నది.  
 వాడవాడలా...హిందూ పురుషులు ... ముసల్మా  
 నల్లా...మరిగి చెరిగి ఆడుతున్నాయి.  
 వీగ్ర కు చుడం పెట్టుకున్న అమాయకపు పేరం  
 బాళ్లు...పనుపు కంకాలు, పళ్లు.....మొక్కుబడి  
 చెల్లించి మరలుతున్నారు.  
 విద్యాలయానికి వెదురు...మ నీ దు ద గ్గ రికి  
 వచ్చాను.  
 రంగు చెవ్వాలు...  
 ఫెజ్ బోపిలు—  
 అంగరఖాలు—  
 ముస్లిం యువకులు...  
 ఉత్సవంగా ... ఉత్సాహంగా ... ఎదురువస్తు  
 న్నారు.  
 మసీదులోంచి ... మంచెరకం అగర్బత్తుల...  
 వాసవ...గాల్లో కలిసి ముఖంగా ఒస్తోంది.  
 హతాశుగా...కల్లాలం...

చిట్టికలో పెద్దధూళి...  
 ధూళిని మించిన కేకలు...  
 అలజడి...అల్లరి.  
 కారణం తెలియను...  
 పదులు...వందలు...దిక్కు తెలియని ధూళిలో!  
 పరుగెత్తుకున్నారు.  
 లాఠీల టకటకలతో ... చెవులు చిల్లులు పడు  
 కున్నాయి.  
 అగ్రోళాలు ... హాహాకారాలు...  
 కోపాలు...కాపాలు...  
 పాగాలు...ఎగిరాయి.  
 ట్రాపీలు...చిడిగాయి.  
 ధూళితెర...భయంకర జాతిద్యేమంలా ఆకా  
 శానికి తేలింది.  
 తలవని తలంపుగా...  
 కల్లోలంమధ్య...నేను.  
 తెర కవతలనుంచి ఒక జనప్రవాహం...  
 ముందుకు చూకుతున్నది.  
 మసకలో...  
 పృథ్వివృక్ష్య...  
 పరిచిత...  
 ముస్లిం యువకులు...  
 ముగ్గురు,  
 మస్తాన్ —  
 మహబూబ్ —  
 రహీమాన్ —  
 .....—

చెరాలను...ఒక బాకుచేయి...ధూళిని చీల్చు  
 కొని...నా గుండెకు సూటిగా...వచ్చింది.  
 బాకు పిడికిలివనక—పచ్చని షెర్యాటితో—  
 మానుకువచ్చే కరీరం...దగ్గరకు వచ్చింది—  
 “మస్తాన్!”  
 కవున అరిచాను.  
 ఎరుటికళ్ళలోని ఎరుపు తెల్లబోయింది.  
 గొంతు ఒణికింది.  
 “మాప్తరు సాబ్!!”  
 “ఇదిగో...గుండె...అలాచించకు. నీ చెయ్యి  
 మంచిది.”  
 ఎదిరిని దహించే చిరునవ్వు—  
 “మీరాజ్!”  
 పాపం. తడికల్లు తుడుచుకుంటున్నాడు.  
 రెండు లాఠీలు...తలదాకా...వెల్లి ... హతా  
 కుగా...అగాయి.  
 గట్టిగా నవ్వాను.  
 “కానీండి”  
 “నమస్కారం, నమస్కారం.”  
 “పిచ్చివాళ్లు...”  
 గట్టిగా కొగలించుకున్నాను.  
 “సహనా వవతు—  
 మా విద్విషావహై”  
 కిలకిల నవ్వురు.  
 \* \* \* \*  
 కల్లు విప్పాను.  
 భారతపటం సురుటిమీద—  
 గాడినగాయాల్లోంచి—  
 తడితడి నెక్కురు చుక్కలు...



# అంకితము

= శ్రీ సుందరాచారి =

నిచెంతి కూర్చుండ  
నిముసంపు చనువు  
దయసేయు మందురా—  
తక్కువను లెల్ల  
అవల చేసెదగాని  
అందుకేమిపుడు ?

సీమాము గెనకున్న  
సీమేమె యయిపోయి  
విశ్రాంతి లేక యెవ  
విసుగు; నాశనులు  
కడలేని కడగండ్ల  
కడలిలో పాడైనను.

వచ్చె ముక్కరులతో,  
వెచ్చె ముక్కరులతోడ,

వచ్చె గ్రీష్మము నా గ  
వాడెమ్మచెంతి—

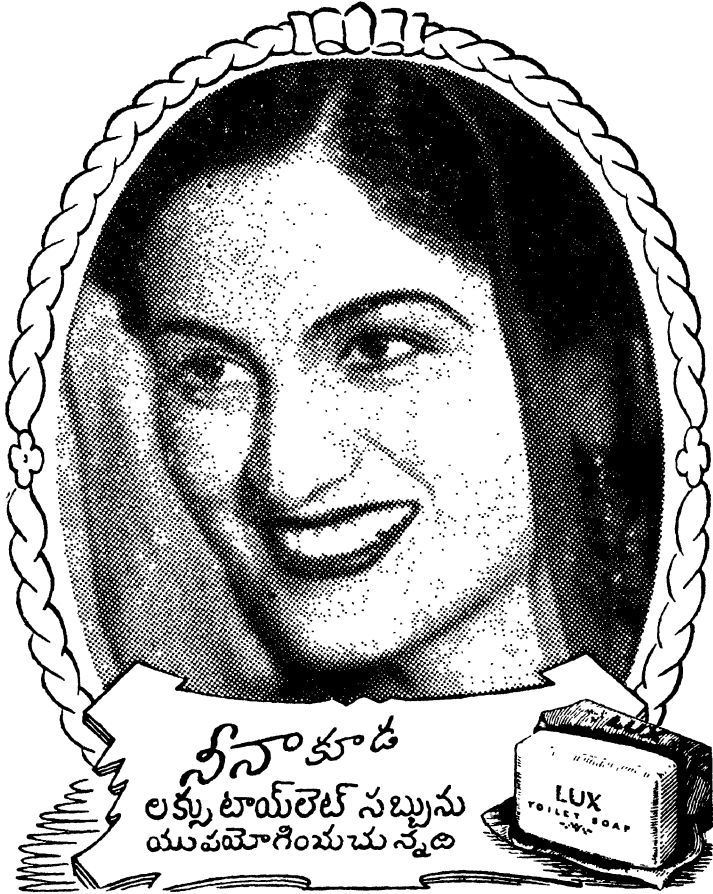
పూపా పగుకొలుపుతో,  
పూలగుండులలోన,  
ఆనందముగ శేటు  
లాగిపించెడు చూడు !

నిశ్శబ్దముగ పొంగు  
నీ విరామపు వేళ,  
జీవితాంకితపదము  
చెవి కింపుగా పాడ,  
కనుమూసి కూర్చుండ  
కాని మిదయేరా !

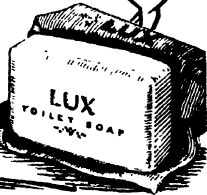
సేపు నా యెదుట—  
నేను నీ యెదుట....

\* కవిగ్రునితో తెనుగు.





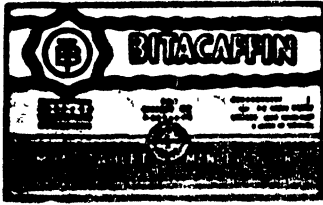
నీనా కూడ  
లక్సు టాయిలెట్ సబ్బును  
యుపయోగించుచున్నది



★ సీ నీమా తారలకు సాంప్రదించు నిజమైన సబ్బు ! ★

LTS. 154-111-40 TL

LEVER BROTHERS (INDIA) LIMITED

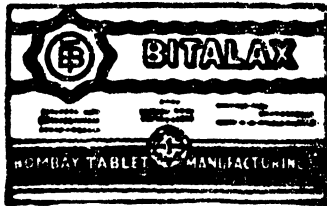


## బిటా కేఫిన్

(తలనొప్పి ఔషధం)

అన్ని నొప్పులను, జ్వరములను తుడుపును.  
తలనొప్పి, పంటనొప్పి, కాళ్లనొప్పి, నిద్ర  
లేకుండుట, కీళ్లనొప్పిలు, మలేరియా, స్త్రీలు  
బహిష్కారనొప్పిలు, అలసట, వస్త్రాదుల అన్నిటికీ  
గ్యాడజిట్ గా పనిచేయును. వాడు కొను  
చుకొను పొట్లముగా నుండును.

పొట్లు 3 బిళ్లలు 1 అణా.



## బిటాలా క్సు

చాక్లెట్ ఫేస్ బిళ్లలు.

సుఖవరేణ నొప్పిలను  
ఇవి సుఖ విరేచనము కలిగించి మలబద్ధిమును  
పోగొట్టి మంచి జీర్ణశక్తి నిచ్చును. పొట్లు  
2 బిళ్లలు 1 అణా.

అన్ని చోట్ల దొరుకును.

Stockists: M/S DADHA & Co.,  
P. T. Madras.

Manufactured by  
BOMBAY TABLET MFG. CO.,  
P. O. Box 2092, BOMBAY. 2

ఈ జ్వలమైన సతీ త్వము



పండితడిగోపాలచాప్యలవారి

## అరుణి

గర్భశయరోగ నివారిణి

అరుణి ముదురోషములను  
పోగొట్టి, పరిహర్ష తీర్వమును  
ప్రసాదించగల్గిన స్వయం సంపూర్ణ  
మగు ఔషధము. అట్టిదానిని  
విడువక సేవించినట్లుంటే,  
మిమ్మ ఆరోగ్యవంతులను  
తేయబయేగాక, మీ జీవన  
పరమావధి యగు అమరా  
వంశమును తప్పక యొనరును.



ఆయుర్వేదాశ్రమం.లిమిటెడ్,  
ట-నగర్... మద్రాసు.

# విద్యుత్ కము



= శ్రీ వేలూరి శివరామశాస్త్రి =

## నవీనవిజ్ఞానము

౧

భూమిని ద్రవ్యము లోలోతులకుఁ బోయినకొలది మన కంటికి కొన్ని పొర లగుపడుచుండును. ఆరీతిగనే వాయు మండలములందును కొన్ని పొరలు యంత్ర సాహ్యమునఁ గనఁబడు నని నవీన వైజ్ఞానికులు రుజువు చేయుచున్నారు.

పృథివిమీఁద సుమారు పంజ్రెండు కిలోమీటర్ల \* పర్యంతము ఒకపొర కలదు. దేశకాలభేదముల ననుసరించి యీ పొర గి మైళ్ళు మొదలుకొని ౧౦ మైళ్ల వఱకును వ్యాపించియుండు నని కొందఱు కనుఁగొనిరి. వాయుస్తరములలో దీని విస్తృతి కొలది. అయినను ఇచట వాయవ్యములగు పదార్థములలో నూటికిఁ దొంబది పాళ్లున్నవి. దానఁ జేసి అన్యస్తరములకంటె నీస్తరము సాద్రత మము. ఇచట ఆక్సిజని, నత్రజని, ఆవిరి మొదలగు ద్రవ్యములు తీరసీరన్యాయముననుజల వైలన్యాయమునను కలగూరగంపగాఁ గలసి యున్నవి. ఈ స్తరము భూదేవిని జులుగుసెల్లా

వలె సంపూర్ణముగాఁ గప్పియుండుటచే భూమిమీఁద నేచ్రాతమున నెంత వేడిమి కలదో అంత వేడిమిని ఇది గ్రహించును. సూర్యకిరణములచే వేడి యెక్కిన భూమితో సామీప్య సంబంధమునలన నిచటి ఆక్సిజని మొదలగు వాయువు లెల్లపుడును నీసాలో పీరువోసి గలపరించినటు లగుచున్నవి. ఏ గ్యాసునందేని వేడి యెక్కుడగుచో నచటి అణువుల చలన మెక్కుడగును. కావున ఈ పొరలోని పవనాణువు లప్పసము తద్రములై పడపడి తుబ్బములై నలుదెసలకును, క్రిందు మీఁదులకును పరుగు లిడుచుండును. సుమారు ఈ పదిమైళ్ళ ప్రదేశములో ఎత్తు నకుఁ బోయినకొలది గాలి పలుచబడుటయ కాక చల్లఁబడియు నుండును. ఇది వాత్యలకును వానలకును, నీరదములకును నిర్ణాతములకును క్రీడారంగము. తాపము కలిమిని తాపమండల మనియు, త్రోవము కలిమిని తుబ్బ మండల మనియును దీనికి పేరు (Troposphere).

\* ఒకకిలోమీటరు 5 మైళ్ళు. కాగా 5 × 12 = 7 1/2 మైళ్ళు



స్థిర మండలము

తాపమండలమున కెగువ ఇంచుమించుక మైలు మొదలుకొని ఒకటిన్నర మైలు వఱకుఁ గల ప్రదేశమున నీతాపము మాత్రముగా ఆగినటులు కనుగొందుము. ఇచటి యాకాశము చిరనిర్మలము. ఇచట మబ్బులు లేవు. వేడిమి సుమారు ౪౫ డిగ్రీ సెంటిగ్రేడ్. కావున దీనికి స్థిరతాప మండల మని పేరు (Tropopause).

హిమమండలము

తాప మండలమున పయిఁ బయికిఁ బోయినకొలఁది గాలి చల్ల చల్లగ నగును. హిమమండలమున నటులు కాక పయికిఁ బయికిఁ బోయినకొలఁది గాలి వేడివేడిగ నగును. ఇచట వేడిమి సుమారు ౫౫ డిగ్రీ సెంటిగ్రేడ్. సముద్రము మీఁది ఒత్తిడిలో పదునొకండవవంతు ఒత్తిడి యిట నుండును.

భూపృష్ఠము ౯ మైళ్ళు మొదలుకొని ౬౦ మైళ్ళవఱకును హిమమండల వ్యాప్తి. ఇచటనుండి వాయువు లన్నియు విభక్తము లగుట కారంభించును. ఉదజని, సత్రజని మొదలగు బలువుకల వాయువులు ఇటనుండి ఉదకబిందువుల వలెఁ గ్రిందికిఁ బడఁదొడఁగును. హీలియమ్, హైడ్రోజెన్ మొదలగు తేలిక గాలులు మీఁది మీఁదికిఁ దేలాడుచుఁ బోవఁదొడఁగును.

ఇది మేఘరాజ్యమున కావలిది గాన నిట నున్నచో సూర్యసమీపత్రాదుల దర్శన మెల్లయపుడు చేసికొన వచ్చును. ఇచట

మబ్బులుండవు గాన వానలు నుండవు. ఇట నుండి చూచినచో ఆకాశము కారునలు పుగాఁ గానిపించును. భూమి చెట్టుచేమలతోడను, పుట్టగుట్టలతోడను ఏకాకారమై ఏమియుఁ గానిపించదు. సముద్రము మాత్రము అద్దమువలె తలతల మెఱయుచుఁ గనబడును. ఈ హిమమండలమునకు Stratosphere అని ఆంగ్లనామధేయము.

ట్రోపో మండలము

సూర్య కిరణములకు పలు రంగులు కలవు. బయటి కమ్మరవాని కొలిమికడ నిలువఁబడి చూతము. కమ్మర వాఁడు మొదట నిప్పువేసిన తరువాత ఇనుప ముక్క పెట్టి దానిపై నితఁ డొక పోయును. అంత దూది పింజలవలె పొగ లెగయఁదొడఁగును. పిదప ఆకు పచ్చగను, పాటలముగను, తెల్లగను, అరుణముగను ముల రంగు కనిపించును. కావున కాలుచున్న వస్తువునుబట్టి ముల రంగు మాఱుచున్న దని మనము గ్రహింతుము.

సూర్యుడు గూడ నొక కొలిమి. భూమిలోఁ గల ౯౨ మూల పదార్థములలో చాలవ ట్టిసూర్యునిలోఁగూడ నున్నవని వైజ్ఞానికులందురు. మఱియు నీ కొలిమిలో నాలుగు ముడు గాడ్పుల పొరలున్నవట. ఒకటి ఆలోకమండలము, లేక Photosphere; రెండు ప్రతిఫలక స్తరము, లేక Reversing layer; మూడు వర్ణమండలము, లేక Chromosphere; నాలుగు ఛటాకిరీటము, లేక Corona

క్రాంతిని ధాతువులయు, ఆవిరులయు ఒత్తిడి ఎక్కువయినపు డగ్ని పర్యవర్తములు పగులును. ఆ పగుళ్ళనుండి లోలోపల నున్న ధాతువులును, ద్రవాదులును, బాష్పమును ప్రచండ వేగముతో పూర్వరూపించినటులు వెలువడును. ఆ చందముగనే సూర్యమండల మున తుకతుకలాడు ఆవిరులు మితిలేని వేగముతో పైకిలేచుచుండును. అపు డా సందుల నుండి వెలుపటి వాయువులు లోపలి కేగుచుండును. ఈ రీతిగా ఆవర్తమాళికలు ఘూర్ణమానము లగునపుడు పెద్ద పెద్ద బీట తేర్చుచును. ఆ బీటల గుండ ప్రచండవేగమున తక్కు లేనన్ని అణువులును, పరమాణువులును, అతిపరమాణువులును, మాత్రలును, ఎలెక్ట్రానులును అంబుల పొందుండి శరజాలమువలె సంతటం బడుచుండును. ఇట్టి మంటలతో శబలమగు నీ కొలిమినుండి భూమండలముమీదికి వచ్చు నీకరణములు మనకుఁ దెల్లగాఁ గనఁబడునుగాని అస లవి తెల్లవిమాత్రమే కావు. ముక్కిణ మగు గాజముక్క తెచ్చి సూర్యుని కెదురుగా పట్టుకొని చూచితేమిని యింద్రధనుస్సునందలి రంగులఁబోలు రంగులు మన కంటికిఁ గనఁబడును.

గారడీవాఁడు కొన్ని రంగులు గల తాటాకుల పొత్త మొకటి తెచ్చి విడఁబఱచి త్రిప్పుచు మనకుఁ జూపును. అపుడది మనకుఁ దెల్లగాఁ గానిపించును. ఆపినచో భిన్న భిన్నము లగు వర్ణము లాయాకులపైఁ గాని

పించును. ఆరీతిగనే సూర్యకిరణములు గూడ కిరణపింఛములు. పింఛమును విప్పినచో పలు రంగుల౧. కలిపినచో ఒక రంగే. అది తెలుపు.

ఈరీతి పరీక్షలో కనఁబడు రంగులివి :

౧. ధూమలము [హిందీ: ఊదా] Violet
౨. అతినీలము [నీలిమందు రంగు] Indigo
౩. నీలము Blue
౪. ఆకుపచ్చ Green
౫. పసుపుపచ్చ [పీత] Yellow
౬. నారంగ Orange
౭. లోహిత [ఎఱుపు] Red

ఈ వర్ణమాల మన కంటి కగపడును. వీనిలో మొదటి ధూమల వర్ణమునకును, చివర లోహిత వర్ణమునకును వెలుపల రెండు రంగు లున్నవి. మఱియు మన కింకను తెలియని రంగు లెన్నో యున్నవని యూహించుట కెంతయో యవకాశము కలదు. ధూమల లోహిత వర్ణములకు వెలుపలఁగల రెండువర్ణములలో మొదటిది బహిర్ధూమల రశ్మి, లేక Ultra Violet light. ప్రకృతము దీనితో మనకు పని.

పలు వన్నెలు కల యీ సూర్యకిరణములలో నీ బహిర్ధూమల కిరణములు హిమ మండలమునం దున్న ఆక్సిజని మీఁదుగాఁ బ్రసరించును. దాని వలన ఓజోన్ స్పష్టమగును.

ఇదికాక మేరు ప్రదేశములందు చాల ఓజోన్ ఉన్నది. వసంతర్తువులో ద్రాఘిష్ఠ మగు మేరు రాత్రి శేషమున వాయుమండల

మందు చాల ఎత్తుగా ఈ ఓజోన్ కానిపించును. ఆ యెత్తున విద్యుత్ స్ఫురణమువలన ఓజోన్ స్పష్టమగునని వైజ్ఞానికులు చెప్పదురు.

భూమిపయినుండి గగి మైశ్ల మొదలు కొని 30, 30 మైశ్లవఱకును ఓజోన్ మండల వ్యాప్తి. ఓజోన్ స్తరమే లేనిచో మనము గ్రుడ్డివార మయ్యెడివారము, లేక మలమల మాడి చచ్చెడివారము. ఏమనగా సూర్యుని యీ బహిష్కృతముల కిరణములను ఈ ఓజోన్ స్తర మడ్డడు కాగితమువలె పీల్చి జీవులకు పకరించు భాగమును మాత్రమే వదులుచున్నది. ఈ ఓజోన్ మండలగుణ మిట్టిది. కావుననే సూర్యుని వర్ణసింధువు దేజము బహిష్కృతము వర్ణము చెన (Ultra Violet light) నా కానొకట మిక్కిలి తగ్గిపోవుచున్నదని వైజ్ఞానికుల ప్రవాదము.

విద్యుత్ స్పృంహలము

ఓజోన్ మండలము పైని విద్యుత్ స్పృంహల మున్నది. భూమిపై గగి మైశ్ల యెత్తునుండి దీని యారంభము. ఈ ప్రదేశము నందు తటిదాశ్రితములగు జడకణములును, ఎలక్ట్రానులును గలవు. వీని కలిమినే యీ విద్యుత్ స్తరము విద్యుత్స్పరిచాలకము.

ఈ స్తరము జ ౧, జ 2; చ ౧, చ 2 అని నలు దెఱుగులు. జ ౧ యు,

\* ప్రాచీన విజ్ఞానమున ఈ విషయమును గుఱించి ముందు సంచికలోఁ జూడఁగలదు.

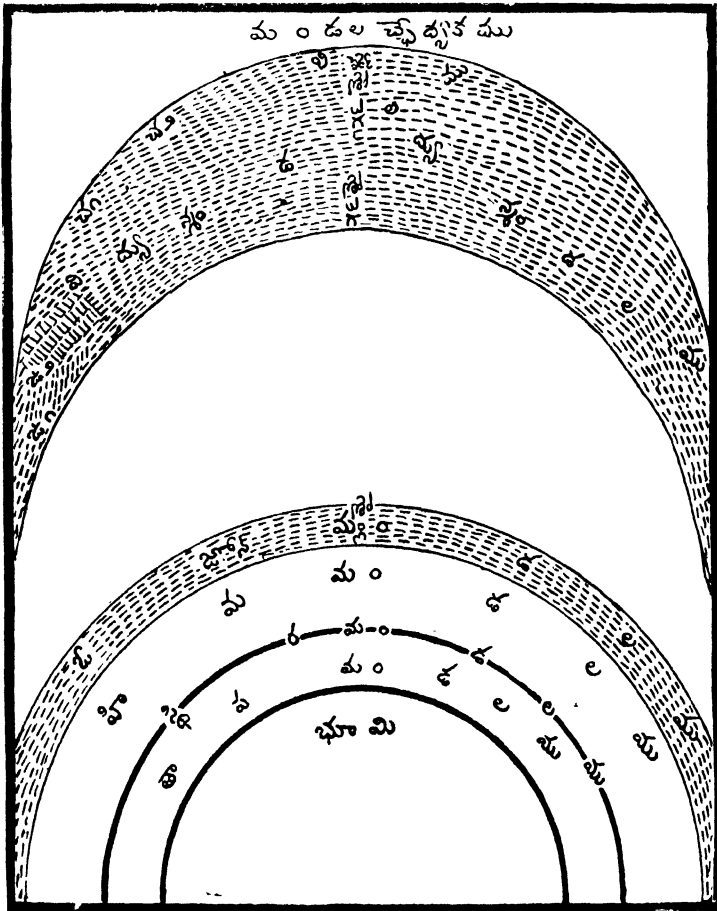
జ 2 ను క్రిందివి. చ ౧ యు, చ 2 ను మీఁదివి. క్రిందివాని కాంగ్లమున E 1 అనియు, E 2 అనియు లేక కనేలీ హెబి సాయిడ్ స్తరమనియు, మీఁదివానికి F 1 అనియు, F 2 అనియు, లేక ఆఫుల్టన్ స్తరమనియు వ్యవహారము. క్రింది జ-స్తరము భూమి మీఁదినుండి \* ౨ మైశ్లనుండియు, మీఁది చ-స్తరము సుమారు ౧౫౬ మైశ్ల యెత్తునుండియు నారంభము లయినవి.

తటిల్లోకమునకు సూర్యుని బహిష్కృతముల కిరణములు (Ultra violet rays) ఒక ప్రధాన కారణమని నేటికి నిస్సందిగ్ధముగనే వైజ్ఞానికులు నిర్ణయించిరి. ఈ యతి భూమల కిరణములు ప్రసరించినంతనే వాయువీయములగు అణువులనుండియు, పరమాణువులనుండియు, అతి పరమాణువులనుండియు, మాత్రలనుండియు ఎలక్ట్రానులు బయలుదేఱి సూర్యకిరణముల వలెనే ప్రసరించి అన్ని దెసలకును తుర్రుమని పరుగులెత్త నారంభించును. దీనిని ప్రసరణ మనియు, వికిరణమనియు, విచ్ఛరణ మనియు వాడవగును. దీని నాంగ్లమున Ionization అని అందురు. ఈ ప్రసరణమునకు ఫలితముగా వాయువునందు ఎలక్ట్రానులును, తటిదాశ్రితములగు నణువులు పరమాణువులు మాత్రలు మొదలగునవియు పుట్టుకొని వచ్చును. ఇటు లివి పుట్టుకొనివచ్చినందువలన విద్యుత్లోకమునందలి వాయువు విద్యుత్స్పరిచాలక

మగును. కావున సూర్యుని బహిర్భూమల  
కాంతలు (Ultra violet rays) మీఁది  
స్తరములలో నున్న విద్యున్మండలమునకుఁ  
గారణము.

భరతఖండము నందలి ప్రాచీనవిజ్ఞాన  
మీ విద్యుదాదికమునుగూర్చి యేమి చెప్ప  
చున్నదో ఆ విషయమునుగూడ సంగ్రహ  
ముగా రాబోవు సంచికలోఁ జూతము.

ఈ మండలముల కిదిగువ\_\_\_\_\_



# రా య ల నా టీ - - రమణీయజీవితము-హంసీ కేత్రము

=====

= శ్రీ పుట్టపర్తి నారాయణాచార్యులు =

**హంసీ** అనే పేరు వింటూనే - రాజుల వారు చేసిన యుద్ధాలూ, సాధించిన విజయాలూ యెక్కివున్నా - మన ప్రతిభాదృష్టిలో భాసించే ముఖ్యంగా రెండు. ఒకటి సమగ్ర సుందరమై మహా రాసిక్యంతో కూడిన ఆ జవలజీవితం. సర్వతోముఖంగా వ్యాప్తమై, ఒక "ప్రత్యేకతనే" కూడగట్టుకున్న ఆ కళావిజృంభణం రెండోది. ఒకటి గొజ్జగి నీటి వెలుగు. రెండోది గోడజవాడుల నిగ్గు. ఆ బ్రతుకువంటిది తెలుగులు మరి బ్రదికి యెఱుంగరు. ఆ కళవంటిది - మరి సృష్టించి ఎఱుంగరు. అందుకే ఆ అనుభవం ఒక కల్పనాగాని, సత్యమున్నూ గాని భావనామాత్రంగా నీలుస్తుంది. "అలాంటికాలం ఒకటి వుండేనా!" అంటుంది మనస్సు. "అవునని సవాలుచేస్తుంది" చరిత్ర. ఈ రెంటి మధ్యా యెటూ మనం సమ్యక్త తిరమకలామతం.

విజయనగరం ఒక మహాపట్టణం. అంతటిపట్టణమూ, అట్టి జనాకీర్ణతా యెక్కడా తాము చూడలేదని పాశ్చాత్య పౌరసీమల వ్రాతలు. దానికి చుట్టూరా సుమారు డెన్నైరెండుమైళ్ల పేరకు ఆవరించుకునివున్న పర్వతరామికుల పెట్టరికొటలు. వానిలో "కులికధారా హరి పాలుపునఁ దైనుండి యడుగుమెడఁగ శేటతైవ తటులూ", "చలువలైన యేటి కలకులూ", దట్టుగా పెరిగి, నూర్యకాంతుల్ని గూడా పడనివ్వని "క్రముక పున్నాగ నారంగరంభా నారికేళాదులు" - ఆ లోయ లన్నీనీ "పికారికాకిర కేళిభృంగసారస్వతులతో" అఘూర్ణితాలేనట!!

ఆ నగరాని కేడుకొటలు. ఏడవ కొటలో రాజుల మహల్లు, రచ్చకూటాలూ, మంత్రిదండనాయ

కుల మందిరాలూ, మహాద్యోనాలువుండేవి. ఇక్కడే "పిలిచిన పరికే" యిరవైలక్షల మూలబలం. వారు ఆ మహారాజ్యానికి యిన్నూట రేవుపట్టణాలను సాధించారు. ఇన్నూటావలక్షలక్షల ఆదాయాన్ని - సాలుకు - సంపాదించారు. కటకంనుంచి కన్యాకుమారి వరకున్న సామ్రాజ్యాన్ని విస్తరింపఁజేశారు. ఇంక పట్టణమంతా యెక్కడఁజూచినా పూలతోటలే - తుద్యావననాలే! వరిపొలాలలో "తావుల్ క్రేవలఁ జల్లు చెంగలవలు." చెఱుకుతోటలలోనే తమలపాకుల తీవెలూ - పూగ కృత్యాలూ-ఘాపికరహమంతలాలూ విచ్చి "సాగసంతా మాడే మాకు"మంటూన్న దాడినొననాలు. ఇవిగాక "కాయమానజటిల వ్రాతగురుచ్చాలూ." వరిపంటలలో అనేకరకాలు వారు నాటేవారు. ఈ క్రింది పద్యం చూడండి!

"సారిసిం శేషిన తీగమల్లియులు, 4  
 ధూరంబులు న్నవ్వునం  
 జరులు న్నావిడిగుత్తులు స్థగుమమరే  
 సంపంగలు న్నచ్చిగ  
 స్పెరులు న్నాపైలు గల్గి-రాజనముగాం  
 తివారము ల్సాసి-చే  
 లరుదారన్నగు బూవుతోటలబలా  
 కాసికదంభంబునన్"

పై పద్యంలో చెప్పిన వన్నీనీ ధాన్యభేదాలు. పువ్వుదోటలకూ, వరిచేలకూ పోటీపడ్చిందట. పూడోటలలోని కుమజాతులన్నీ తమలో వుంటూ-పైగా మిసమిసలాడే రాజనాలు ఒకటి హెచ్చుగా వుండడంతో-వరిపొలాలు తోటల్ని చోస్తూడుతున్నా

యంటాడు రాయలు. ఈ సరితోటలన్నీ కూడా కుంగ  
ళ్ళ ద్రాసదీజలంతో యేమోగాని-ఫలరసాలచేతనే పండి  
పక్కనయ్యేవని తెన్నూరికి ఉత్ప్రేక్ష !

ఆ జమలు వీధులకు రెండువైపులా పుష్పిత  
వృక్షాలు పెంచేవారు. వేసంగుల్లో ఆ చెట్ల శ్రీసీతల్లో  
“చలివెందరులు” యోగ్యులుంచేవారు. యోవ్యసం మిస  
మిసూడే జవ్వనలు తమ కలకలనవ్వల్నే పోసిన గాజుల  
గలగలలతో సాక్షాత్కరించిన మనస్సుకసామ్రాజ్య అధి  
దేశలకలరే వానిలో నిలిచివుంటారు. చలివెందర్లలో  
పనిచెయ్యటానికి పురుషులు వొప్పకూరు. ఒక వేళ  
యెవరైనా అరసికులు వొప్పకున్నా-ఆ ప్రవాసమితి  
లోకి బాటసార్లు అడుగే వట్టరు. “ఒక్కొక్కరులు  
జంధిక ల్లవకం జూచెనే” మాపులు లేని ఆ ఆదరంలో  
వారికి రుచిలేదు. చచ్చినవాడు చెలువుడైతే వాడు నీరు  
త్రాగుతూనే-ఆవిడ నీరుపోస్తూనే-మాపులతోపే పర  
స్పరం ముట్టాడుకుంటారు. దారిబోతుండేవా రెవ్వ  
రున్నూ ఆ “ప్రథమప్రణయ పరిచయాన్ని” అడ్డగించ  
టానికి పూనుకూరు. “చెలువల్లవాని గల్గినవడ జెల్వకుఁ  
బాపుల గావెటాటుకూ” అనే నృపదయవాద్యా  
ఆనాటి సంఘం యెంతో గౌరవించింది.

విద్యానగరంలో యెటు చూచినా సాధారణ  
మనుష్రీతకారుడు ఆ వన్నీ “సుధాప్రభాధవళిత  
ప్రారేయరుజ్యంఢరీపారిజాలా” అంటాడు. ఆ గృహ  
యకు బ్రహ్మాండమైన తోరణాలూ, వాని మణితాలు.  
గోడలపైన చిత్రాలైన చిత్రరపులు. స్తంభాలకు  
ఆమూల్యకీల్నాలు. శ్రతియింటికి ముందు ఒక పరిమిత  
మైన పూలతోటా, వెనకవైపు ఒక పుద్యానవనం  
ఉండేది. ఇంటిముందు యెవ్వడూ పున్నాళ్ళతో నిండిన  
రెండు చలవరార్క విత్తికకలు. వాని మొదళ్లలో  
“తరుణసహకారం” అంటే ఒకటిరెండు చెట్లు. మకు  
మారసాస్త్ర విన్యాసాలతోపే “లోనికి రమ్యుని” ఆహ్వా  
నిస్తూన్నట్లుండే-రెండు చిత్రరుల బొమ్మలు. ఇంట్లో  
వెనుకటి ఉద్యానాల్లో నానారకాల పూలకారులు,  
“ఫలవృక్షాలూ, గుంబాలూ చలవరారి విత్తికకలూ  
వుంటాయి. ఆ వనంలో తామరలు గలిగిన ఒక చిన్న  
కొలనూ-చక్రవాకాలూ లకుమకులు. పటికపుదనల

గుండా “కౌంతుల చనుమట్టలు దొంగగు దట్టపుతట్టు  
పునుగువాసనల”తో కుంగళ్ళద్రాసది కౌల్కపారుతూం  
టుంది. కొందరు భాగ్యగుంతులకు ఉద్యానవనాల్లోనే  
కృతకాద్రులుండేవి. ఆ దంపతులు వానిపై గూర్చుండి  
“సాయంసమారంభ చక్రవాకద్యంద్య విరహవల్లీకన  
విధ్రూలు” చూస్తూంటారు. శ్రతి యింటి ముంగిట  
రంగురంగుల ముగ్గులూ-పూలున్నూ.

ఆ నగరరాజవీధులు వికాలంగా “సుత్రపట్టి  
నట్లు” చక్కగా వుంటాయి. ప్రతివిబాధకున్నూ  
మొదట, కడపటా ఆకాశాన్ని చూసుకపోయ్యే గోపు  
రాలు. ఆపైరే పెద్ద తాల్వారాలపై కమానులు తీర్చి  
వుంటారు. అవి రమణీయకీల్నాలంకృతాలు. రాచనగ  
రుల ద్వారాలన్నీ రత్నకీలితారేనట! ఏల కారాదు!  
రత్నాలూ, ముత్యాలూ రాసులూ, తొన్నలరే వీధుల్లో  
పోసి అమృతమే నిజమట! రాజద్వారాలకుమాత్రం  
రత్నపరిచయం వుండగూడద! ఆ కాలంలో యేనా  
దులూ, దొమ్మరులూకూడా బంగారునగలను ధరిస్తూండి  
రని కన్నులతో చూచిన “స్వామి” వ్రాయలేదా!  
రార్కల్లో దేవాలయాలలోని వేయూరకాచదీపాల  
కాంతులతో ఆ విగ్రహాల రత్నాధరణాలు ఒక పట్ట  
పగలునే సృష్టించుకునేవి. ఆ వెలుగుల్లో “నీనాకాబ్బ  
ముఖుల” నవ్వుల కలకలలూ, మేఖలాఘలంఘలలూ—

ఆనాటి జనసమదాయం మహారసికమైంది. వారు  
జీవితాన్ని సర్వతోముఖంగా, సర్వాంగసుందరంగా  
అనుభవించారు. పురుషులూ, స్త్రీలూ అందరికీ అదే  
సాధన. స్వర్గలోకంపైనపోటీకి నిలిచినవారివరే భూమి  
పైనే ఒక స్వర్గభుండాన్ని కల్పింపబూనారు. ఏ లలిత  
భావమూ, సన్నివేశమూ వారినుండికప్పించుకుపోలేదు:  
నిరాదరింపబడలేదు. వారి వీణాతంతులకలరే మనస్సు  
లున్నూ మహాలలితాలు. వారి “కళసాపురప్రాంతకదలి  
వనాంతర ద్రాక్షలతాఫలస్తంభకాల”వలనే అనభవించిన  
గుఖాలున్నూ రసదీపాలు. పైపైని సాధించిన విజయా  
లతో కలిగిన పుద్రికతతోనో, మహమ్మదీయసంస్కృతి  
చుట్టూముట్టి హైందవనాగరికతపై తన పలుకుబడిని  
చల్లడించేతనో విజయనగర సామ్రాజ్యకాలంలో  
ధర్మము ఉపరక్షనీధూతమై రాసికీర్తం ప్రధానమయింది,

అందున్న రాయలకాలంలో అదింకా మిలిమిరింది. శ్రీ పుకమల్లు యెవ్వరకానీ “ఆ యింపే పర బ్రహ్మము” అనే అనుభూతికి వందితులు కారాదని వారి కలపు.

ఆ ప్రజలకు కళాభిమానం వెన్నులోపుట్టింది. సంగీతసాహిత్యశిల్పవృత్తాదులలో వారు ఆభ్యసించ న్నిది, ఆదరించనిది ఒక్కటిన్నీ లేదు. శ్రీ పుకమ లందరూ వీణాసాధన చేస్తుండిరి. ఆ నిరంతరసాధనతో వారి మాటల్లో కూడా ఒక శ్రుతి, ఒక లయ వుండేవి. కేదగానం చేసే బ్రాహ్మణులూ దాజన్యశ్రోతే కంఠాలకు శ్రుతిగలుపుకునివచ్చినవారివలె “విపంచీపర్వంతో” తప్ప జటలు చెప్పడం లేదు. సాయంపనుయాలలో ప్రతిగృహో ద్యానంలోని పాదరిండ్లన్నూ “తరుణాంసుశీహితంత్రీ ప్యరాలతో, ఆహవగతి సాక్షి న అరమోద్యుగన్ను ల”తో “నాటా” మొదలైన రాగాలలో “జలివిల” పాటలు “యీపుదరుకొత్త” వీణలలో గలిపి పాడు తూండే “విద్యుల్లతావిగ్రహాల”తో పులకిస్తూనేవుండేవి వారు “జంత్రగాత్రాలు” రెండియందున్నూ ప్రవీణులు. గానానంతరం తమ మనోహరసంగీతాలతో కరిగిన చలువరార్జును అవిడలు ప్రత్యక్షంగా చూస్తూండిరి. మనోహరశిల్పాలకు తమ యిండ్లముంగిళ్ల బెట్టుకొనిరి. ఇండ్లలో బెట్టుకొనిరి. ఇండ్లవెనుక పెంచుకొన్న పాద రిండ్లలో వుంచుకొని కనులు తనివోవకచూచిరి. ప్రతి శ్రీ కూడా అంతో యంతో నాట్యాన్నికూడా ఆభ్య సిస్తూండేది. ఇంటింటా “కుంగభద్రాసముక్తుంగవీచీ ఘటా గంభీరఘమఘమరంబాల”తో పంచంవేసుకుని మురజాలు మ్రోగుతుంటాయి. కొని నుఖ్యంగా యీ విధ్య ఆనాటి వారకాంతలు చేపట్టారు. ఆ భోగిని శ్రీలు “రంభాదులైన నొజయ గానె కొంగువనే వారింది కడవగలరట. దసరామొదలైన పుకమాలలో వెయ్యియంది నాట్యశ్రీలు పట్టే పతాకమాస్తాలతో రాయల రత్నసింహాసనం జిగజిగలాడేది. ఇక్క కవి త్యాని కంటారా! విజయనగరమే జన్మస్థానం. “కర్ణాట కటకపద్యకవచేలి, శ్రీనాథభట్టుకవి”కి కనకాభిషేకం చేసే భాగ్యాన్ని విలచిరాన్న “మత్తాల కాల” నవ్యతూనేవుండేది. అల్ల సాని పొద్దపెండేరం

“ఘటఘట్టులంటూ” యీకాలానికి అధిష్టాత ఇతడేనని పలుకుతుండేది.

ఆ రుణగిరి నాథుని సంస్కృత సాహిత్యం “పంపాపతి” పుకమాలికి చిరాయును బోసింది. ఇకను “తిమ్మణ్ణా” మొదలైన కన్నడకవులు కుప్పతెప్పలుగా విద్యానగరంలో కాపురముండిరి. తమిళకవులు అడపదడప మరియాదలందుతుండిరి. ఆనాటి వ్యాపంగరంగాలు నుఖ్యంగా సంస్కృ తాంధ్రాలు. నడికారానీకీ, లాలిత్యానీకీ కేరమ్రాసిన కన్నడం ప్రాంతీయభావ. దానితో విద్యానగరపౌరు లకు సాధారణంగా యీమాడుభాషల్లో పలుకుబడి వుండేది. వారు కతికోచ్చారణానికి యేమాత్రమున్నూ ఒప్పుకోలేదు. ఏకవిన్నీ కతినడపకేళిశాన్ని చేయ లేదు. శిల్పికి తన పులికొంచెం గట్టిగా కట్టించిందంటే ప్రాణా లెగిపోతాయి. ప్రతిఒకడున్నూ “ఉలిచే రాలకు జక్కిలింత రిడి” అంతకుముందే ఆ శిలా గగ్గంలో దాక్కునివున్న రమణీయమూర్తిని మేలు కొలిపి పిలిచినవాడేగాని చెక్కినవాడుగాదు. నాకు తెలిసినంతవరకూ విజయనగరాన్రాజ్యం నాడు ఆంధ్ర కన్నడ సాహిత్యాలలో కలిగిన “నిగ్గు” మరి కలగ లేదు.

ఆ ప్రజకు పూవులంటే మహాప్రాణం. అన్నం లేకుండా జీవిస్తారగాని పూల లేకుండా బ్రదుకలేరు. అందులోనూ-సులాచీలూ, తామరలూ వారి ఆరాధ్య దేవతలు. వానిని కొప్పలలోక బెట్టుకొనిరి. కొప్పల వలలుగా ధరించిరి. మెడలలో వేసుకొనిరి. ఇండ్ల ముంగిట జల్లిరి. స్తంభాలపై వేలాడగట్టిరి. విత్తర్జికల వైనా, వీధులలోనూ చల్లిరి. పొన్నలవైనా, వలభుల లోనూ శృంగారిండుకొనిరి. స్నానము “నాజ్జంగిప్రాణాద య్రియంగం బటికంపు దోనల నిండినయట్టి కుహిన జలము”తో దప్ప చేసినవారే కాదు. వారి వసంతా భరణాలు చూస్తామా! కర్ణమలయందు గొజ్జలలు, శిరో బాలలో సంచెగలు, చేతులకు కుంకుమపూవు, కడుళి పువ్వులతోడి మేఖలలు-మేఖాలకు లోధరజన్మ- పొన్నపువ్వులు తావులు ప్రోదిగట్టుకున్న వనము



తే వ దా సి

(రఝువీర చెక్కిన చిత్రము - Wood-cut)

చిత్రకారుడు : శ్రీ సుధాంశుకుమారరావు





లలో విహారం! వీరు నిజంగా బ్రదికి జీవించిన మానవులేనా! భావనాకల్పితదేవకాంతలు గాదుగదా!

ఇక అప్పటి పురుషులందామా! వారు రసస్వరూపులు. ప్రతిఒకరినినీ “యత్తుతపయేంతు జయంత వసంతకంఠులను” చక్కదనంలో గెలువలెననే పట్టుదల. వారి శరీరం “కుంభవము”వలెనే నిగనిగలాడుతూండేది. స్త్రీలవలెనే వారున్నూ “నితదవస్నేటిగుంపులు” పెంచిరి. “చెంగలుకచ్చులు” ధరించిరి, మృగవాభిసంకుమదాదల పూతలతో మిసమిసలాడుతూండెరి. కస్తూరితోడనే బొట్టును దీర్చుకొనిరి. “కామినీనఖముఖభిభరకలితహతసూక్ష్మతాంకాల”తో పచ్చదాని కంటుకున్న తమ్ముపురుషులతో, యావక చిహ్నంలో బయటికి రావడానికి పురుషుడు జంకలేడు. ప్రణయకుపితయైన స్త్రీ తన ప్రేమని శిరస్సుపై “వామపాదంతో తొలగద్రోయడం”కూడా అపచారమునతోలేదు. పురుషుడున్నూ ఆ ప్రణయగౌరవాన్ని “మహాప్రసాద”మని గ్రహించడానికి వెనకబడలేదు. అన్ని భోగ్యసదాకాలనూ వాడటంలో పురుషులకు యెంత అధికావసరమో, దాహమో-స్త్రీల విషయంలో కూడా ఆనాడు అంతే. ప్రాథమిక దేవరాయల కూపండ్లందువలెనుండి భార్యలంట! మరియొక రాజుకు ఏడుమార్లు ముంది. వీరు చాలక పైగా ఉంపుడుకలెలు. ఈ అలవాటులతో-అనాటి స్త్రీల కేమిన్నీ నొప్పికలగలేదా? వారి సాహిత్యము యేమాత్రమున్నూ వెల్లడింపని రహస్యమిది. ఆ కవులకు స్త్రీలపై సాహధూతి లేదందామా! అలా అనడం అపచారం. ఇంకమాత్రమే గాదు-ప్రతిపనికిగూడా విలాసివలనే వారు వాడుకున్నారు. తమ్ముపడిగాలు బట్టును తరుణులే. చామరాలు వేయను సరసాంకుశే. పాడుకాకబాచికాది రాజదర్బారుకున్నూ వారే. తలంటనూ, నీరుపోయనూ, తడియొత్తనూ-సర్వోపచారాలకూ సారంగనేత్రలే. అనాటి పురుషుల దృష్టిలో విలాసినులు లేని సన్నివేశానికి రుచి లేదు. వారిని చూడని నిమిషానికి ప్రాణం లేదు. నాటి రాజులకు సామంతులు తెచ్చే మాణిక్యాలతోపాటు “గాణికాశ్రయ” లేమంటే ఉపకాంతి లేదు. “వారిగృహ” రసరంజితాకర్ణ నా” సమయాల్లోగూడా దేవుని పిలుపు

గాక స్త్రీల “కడగంటిజిగి”నే వారు చూచారు. స్త్రీల యేదన్నూ, కోపంలా, ఆశ్చర్యంలో-అన్నిటియందున్నూ ఒక రమణీయమూర్తినే వారు భావించారు. స్త్రీయూహార్యస్వరూపిణిగా వారు చూడలేదు. సర్వనియంత్రిగా అవలూకించలేదు. శృంగారదేవతగా చూచారు. తనివీడిన అనుభవించారు.

పూలతరువాత నాటి జనులెక్కువగా ప్రేమించినవి వాసవాద్రవాల్కులు. ప్రతిఽనమా, ప్రతిఽమిమమూ వారికి వాసవాద్రవాల్కులతో ఆశ్చర్యకరమండేది. తలంటుకోవటానికి సంపంగియూనే కావాలి. తల పురుముకోటానికి సీతాయకు బయలు ప్రేమదనాన్ని వాడుతూండెరి. స్త్రీలకు మకరకలు వ్రాసుకోవలెనంటే మృగనాభికయ్యారాలు కావలసివుండేవి. ఇక వానిలో తరతమభావాలుకూడా వారికి బాగా తెలుసు. ఆ జనులెక్కువగా ప్రేమిత్తున్న పదార్థా లిట్టివి:—

సీ. సవ్యవచిర్నిన్న సారంగవాభికా

హృత్తమై పిసాళించు మృగమదంబు  
కసటువో బీజుడొక గరగి కర్రలవంటి

గమగమ కలచుఁ జొక్కపుజవాది

పారత్తి ఘనసారతరువులఁ దుదాన

దోలఁగిన పచ్చకప్పుకపు సిరము

గొజంగి పూబాద ల్లరిఁజుంగఁ బడికంపు

దోవల నింపినయట్టి కుసినజలము”

ఇట్టి తనిపదార్థాలే సాధారణంగా వారికి ముడుతూండేవి. వానిని మెదిపి పాకంచేయడంలోకూడా అనేకరకాలు. కస్తూరిమాలిన్యాన్ని కంకుమపూవుతో గప్పి దాని కాకను కస్తూరికలవలంతో పోగొట్టి, దాని శైత్యాన్ని జవాదితో తగ్గించి కదంబించి పూస్తూండేవారంట!

ఆ ప్రజకు బ్రదకటం ఒక కళ. బ్రతుకంటే యేమిటో-యేలాబ్రతలాలో-కళాకారులే వారికినేర్పారు. రాజకర్తలకంటే శిల్పకుంకనా-కవికలానికి ఆ ప్రజాసముదాయంపై ఎక్కువ అధికారం. ప్రదిదినమూ-మధ్యాహ్నమో, ప్రాతఃకాలమో - ప్రతిగృహిణీ రత్నాలు కుప్పకోసినట్లు ఫించాలను విసురుకునివుండే

మయూరాంకు నాట్యం నేర్పడి. చేతితో చిటికెలు వేసుకుంటూ తారకలు తారతారంగా చలింపగా-కను బొమ్మల లలితలాస్యభంగిమాలతో నెమలిరి అడిగ్తూండే ఆ మధురమూరిని కనుల చల్లగా చూస్తూ పురుషుడొకడై నిలచిపోయేవాడు. ప్రాద్దుటిపూట- ఒకదినం- పలుకులు నేర్పకుండా కోడలు పూరుకున్న దంటే - పంజరాలలో "అరగన్ను చెట్టి ముఖము ల్పర జాగ్రనఖారి గోకుమ న్నిలుగుమ నాపురించుమ" వుండే కీరకారికల్ని చూచి ఇంటిపనులు చేయనివ్వక అల్లలు "నీపని చూచుకోమని" కోడలొడవ తరిమే వారు. ప్రతిస్త్రీకీ "సవలయ్యవ్వనిగాగ సారె వ్రేయడం" రాకుంటే ఆ సంఘంలో బ్రచకటానికధికారమేలేదు. ఆనాటి రమణులు "బాస గృతిపెప్ప వలకులు." మధ్యాహ్న సమయాలలో "అల్ల పానివాని అల్లిక జిగిరినో" "ముక్కుతిమ్మనార్క మద్దపలకుల"నో గురించి యింటింటిలోనూ చర్చలు జరుగుతుంటాయి. పురుషులలో- స్త్రీలలో ప్రాద్దునాటారించంటే అలంకారాలారంభ మౌతాయి. విజయనగరములో ప్రతిరోజూ సాయంకాలం సంత జరుగుతుండేది. అందులో "రత్నాలూ, ముత్యాలూ" అమ్మబడినా- ముఖ్యంగా భోగ్యవస్తువుల్ని అమ్మేవారు. వీళ్ల కిరుప్రక్కలూ పేపగంపల్లో కదంబపుదండలూ మొదలైన వమ్ము తూండే "గ్రామ్యతరుణీతతి" పుష్పలవిక లుంటారు. వారి నర్మగర్భాలకు బదులుచెప్పడానికి తోచక దిగాలు పడి నిలుచున్న దేశాంతరాగకులూ, పుష్పలవికలేకాక కస్తూరీ, కుంకుమా, కర్పూరం మొదలైనవి అమ్ము తూంటారు నవనవలీనీసులు. పురుషుడల్లా- సాయంకాల మపుతూనే - నాటికి భోగ్యవస్తువులు యేమేమి కావలెనో భాగ్య నడిగేది వాడుక. ఆమె కొన్ని చిలునవుస్ లో, కొన్ని చూపులతో, కొన్నిటిని తలపంకింపులతో చెప్పేది. బయటికి చెల్లిసప్తకు వానికి ప్రతి పుష్పలవికతోనూ సరసమే. ప్రతి కర్పూరగంధితోనూ సరిపో సమే. ఇంటావిడ కీ విషయం తెలిసికా-మరేమీ అనుకోదు. వేసంగుల్లో అదంపతులు అప్పుడప్పుడు జలక్రిడలాడతారు. రాచనగరల్లో జలక్రిడకు వికాలములై, కిల్లుసంపదలతో విరాజిల్లే కేరీసరస్సు లెన్నో వుండేవి.

సామాన్యగృహస్థులు తమయింటి వుద్యానాల్లానే క్రిడించేవారు. ఆ జలక్రిడాసౌభాగాల్లానికి ఎంతో ప్రశస్తింది-భర్త భార్యకు యీత నేర్పిస్తూండను. భర్తకు యీత నేర్పించడంలో యెంత కాటాపాటమో భార్యకు నేర్పుకోవడంలోనూ అంతే సరదా.

సాందర్యాన్ని సాధించవలెననే దృష్టి ఆ జనుల కంత గాఢమో-దాని సాధనలోనూ అంతే. ఒక పురుషుడు- గాలిలోవున్న పరిమళాన్నిబట్టే అది యెవరి మైనందీ వీచిందో కనుక్కుంటాడు. తాంబూలం వేసుకోవడంలో సాధారణంగా స్త్రీలూ కస్తూరికి రెండింతలు కర్పూరాన్నివాడతారు. చలికాలం వచ్చిందంటూనే కస్తూరీభాగం యెక్కువెళుతుంది. తమలపాకుల్ని చిలకలకడతారు. ఎడలకు- వేసంగుల్లో గంధమూ, వసంతాలలో కస్తూరీ, వాసకాలాలలో కుంకుమా పూసుకుంటారు. ఈనియమాలలో ఎప్పుడున్నూ మార్పురాదు. అవి వారి మనస్సుల్లో బాగా కరుడుగట్టుకుని పోయినవి. ధర్మశాస్త్రం వద్దన్నా ద్రాక్షాపం మాత్రం వారు దినమూ నీయించేవారు. ఆసనాన్ని వదిలి పెడితే- వాసనార్పితసమకారపల్లవమని- చిరుస చెదదొకారికే ఆనందం యెక్కుడినుంచీ వస్తుంది! వింధ్రియికమైన కామం ఆప్రజకు నాకామగా సాధింపవలసిన సాధనల్లో ఒకటి. ఏలకారాదు! మానవుడు బ్రదుకనే వచ్చునట! దాని కావశ్యకమున పురుషాల్లాన్ని సాధించవలెననే దృష్టి వుండటం తప్ప! ఏమీ కాదు.

ఆ జనులకు ప్రకృతి అంటే అమితప్రేమ. వారు ప్రకృతిలోనే బ్రదుకుతుండిరి. ప్రతికాలాన్ని వారు ప్రేమించారు. ప్రతిసమయాన్నీ ఆరాధించారు. వేసంగులు వారు వలచిరి. దినములు జలక్రిడలతో గడిపి- రాత్రిళ్లలో చందనపు పూతలతో, నిడల సిగలతో, నలిపె యెంటూలైలతో వెన్నెలబయళ్లలో తనివిదీర నుఖించిరి. వర్షాసమయాలలో నుమగంధరసమజ్జనం చేసి- దువ్వలువలు ధరించి- మొగిలిపూలతో కలకలలాడే కొప్పులతో కాజా, ఉడుము, ఏనుపంది- వీని మాంసాలతో, అటుగామంటే- అధిక ప్రాయశ్చింకవీనంగా కాల్యవ్నం భుజించి- అగరుచెక్కల మాసంతికల ధూపధూమాలతో సాందర్యాన్ని ఆరాధించిరి. వసంతాలలో అగరు పూసు

కోరు. ముక్తాహారాలే ధరిస్తారు. పూవులజతలో "మరువేరులు" కలిపి అలంకరించుకుంటారు. మోదుగు పూలరసంతో ప్రియప్రియులు వసంతాలు చల్లుకుంటారు. కాముని పున్నమలలో యీ వేడుక లెక్కువ. మరి యిక యేకాలాలు వారికి భోగ్యాలు కాకపోయినాయి! ఏ కలపులు వారిని కదిలించలేవు! ఏ మధుర వస్తువు వారిచే తృప్తికరింపబడింది! ఏదిన్నీ లేదు.

ఆప్రజకు కుందరలలితభావాలపై యెక్కువ ప్రీతి. మదిచిన యేనుగుల మదధారల్లో "కడిమిపూవుల గంధాన్నీ" ఆస్వాదించారు. వాని దంతాలలో "మధువల్లెన్ని" అభివీక్షించారు. రాతిన పూవులఁ జూచి వారు జాలిపడిరి. ప్రియవిరహంతో బాధపడే చక్ర వాకాలప చూచి కన్నీరు పెట్టిరి. "వేడుకుం పయి గాలి సోకినన్ వెన్నవలెన్ గరంగులే" మానవత్వ మని వారి యూహ. ప్రియుని బెడబాసి "నిడుదవేనలి నూనె ముడితో" పనులలో ఉదాసీనంగా తిరుగుతూండే "విరహాణి"ని చూచి— "అయ్యో" అనుకున్నవారే గాని అనప్రీతిచుకున్నవారు ఆనంఘంలో లేరు. అట్లే "సర్వాంకభరణోభితంగా" కంకణిని కాలించటానికి, అశోకాన్ని కాలదన్నదానికి పోతూండే స్త్రీల చూచివూడా యెవరూ పరిహాసంచేయలేదు. అవన్నీ వారికి సాధారణకృత్యాలు. ప్రతియింట్లో ఒక కోపగృహం వుండేదిట. ఇంటావిడకి కోపం వస్తే ఆమె అలకగొనదానికి—ప్రియుడు ఒదార్చదానికిని.

ఇక-ఆనాటి స్త్రీలందామా ? వారంతా రూపాంతర మొందిన వరూధినులు. వేరుమార్పుకున్న గిరికలు. విజయనగరసామ్రాజ్యాన్ని తలుచుకుంటూనే కన్నుల కాటుకలతో, తొంకలిరెప్పలతో, కస్తూరిబొట్టులతో "సెలవివార" నవ్వుకుంటూ యెనుట నిలుస్తారు. కటకమగిలేరాలూ, బన్న సరాలూ, మట్టెలు, పిల్లండ్లూ, రత్నాల మొలనూలూ, కరకంకణాలూ, జువెల్లలూ, కోష్యరలూ వారి పరిమితాలైన సొమ్ములు. శ్రీపాదుడు వారి "కర్ణహాటకరత్న తాటంకయుగధార ధర్యాలు" తకడికలాడినాడు. నాడుపట్టుచీరలు ధరిస్తారు. కొందరవీ కట్టరు. లలితమైన వారి కిరీరాలకు ఒత్తుంటాయట. కాళ్ళకు పారాణి పెట్టుకుంటారు.

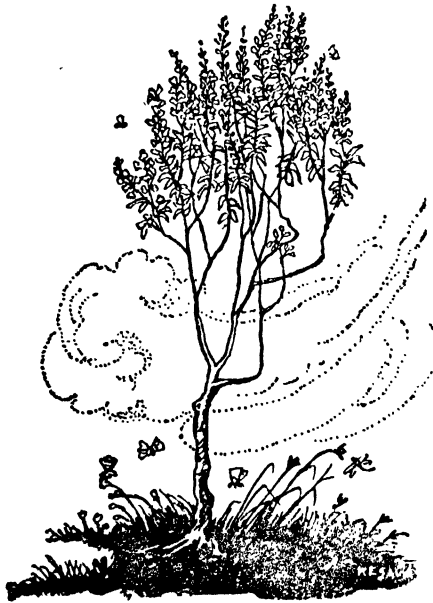
అదిన్నీ ప్రియార్థికమైతే పరమప్రీతి. వారు వలచే వస్త్రాలు "వెందిరికపావడలూ", వానిపైన "ఉదించారు దువ్వలువలు. ఒక్కొక్కసారి కానిచీరలు కూడా కడతారు. కాని, ఆ రమణులకు "కాపులు" అంత యిష్టమకావు. విద్యానగరస్త్రీలు చాలా జాణులు. "అచటఁ బుట్టిన చిగురుకొమ్మైన చేప" అనే మాట ఆనాడు విద్యానగరాన్ని గురించి అందరూ అనుకునే నానుడివంటిది.

విజయనగరంలో! అన్ని సంస్కృతులూ గూడు గట్టుకున్నాయి. హిందూదేవతల ప్రక్కనే జైనదేవతల వైత్యాలు, వీరశైవమతాలూ వుండేవి. రాజులు వీరచైత్యపుర్రానా- వీరశైవులై నా-నా "వీరత్వం" మత సహనాని యేమాత్రమున్నూ అడ్డువచ్చేది కాదు. మహమ్మదీయులుకూడా అచ్చట కాపురముంటూ యితరులతోపాటు అన్ని అనుకూలాలూ అనుభవిస్తూండేరి. పాశ్చాత్యరాజుబాధ్యు ఆనగరాన నిలిచి తమ నాగరికతకు పునాదులు వేసుకుంటూండినారు.

అప్పటి కళాకారులకు స్వాతంత్ర్యం అమితం. రాజులనుకూడా "నిరుపహతిస్థలమా, ప్రవణిప్రియ దూతిక తెచ్చియిచ్చే కష్టపడితమా" లేకుంటే కళావిరూపి కాదని కవులూ, శిల్పిలూ ధిక్కరించిన రోజులవి. ఆ రాజులు మహాపీఠులు. ఈ ధిక్కారానికి "శోకబ్రాహ్మద్యుతీకాహారాలు" కళాకారులకు రాజు లిచ్చిన ప్రతిభిక్ష. నుదుట గంగమట్టితో, మణి కుండలాలతో, పసిడిచాతచెలంగు మిసిమిదోపఁ జెలంగు అరుణాంకుశోత్తరీయాలతో, కర్ణకుండలాలతో, రాక్షాప చారాలతో, రత్నపాదుకలతో "శాంతరసమెల్ల బ్రహ్మలేశమగులు" గల కవులు ఆనాడు అందలాలలోఁ దిరిగిరి. అప్పటి సామాజిక ఆభిరుచులకు వారధిస్తేతలు. ఏవృత్తివాని కౌశ్మత్తియండే భుక్తియండెను. వృత్తులలో పోటీలలేవు. విజయనగరమహా సామ్రాజ్యం విస్తరిల్లిన నాజగయిదునూళ్లెండ్లున్నూ- శిల్పుల పులి తన గానాన్ని మానలేదు. చిత్రకారుని కుంచె గడియగడియకూ వింతముస్తాయిలు విడువలేదు. కవికలము మధురస్పృహని మానలేదు. గాయకుని కంఠము కరుగలేదు. వీరైలు మూగనోముపట్టలేదు. వీధిభాగవ

కులు, కూలదాసర్లు, బుడబుక్కలవారు, పగటివేష  
గాండ్లు-తోటబొమ్మలవారు-యెవరుగాని యే ఆవరం  
తోటాదా వంచుకులు కాలేదు. చక్కని కవిత్వం వ్రా  
సిన కవికీ, వ్రానిబొమ్మలు బాగా ఆడించిన ఆటగీనికీ  
ఆకాలంకో మర్యాదలో తరతమభావాలు లేవు. ప్రతి  
కళాకారుడూ తనదే విద్యావగరమవుతుని గర్వించాడు.  
ఆ ప్రజలు దారిద్ర్య మెఱుంగరు. భోగదారిద్ర్య మెఱుం  
గరు. స్వాదయదారిద్ర్య మెఱుంగరు. “ఆబాలగోపా  
లమూ” అనందమున మునిరి. భోగపమాద్రములోని

మధురవీధికలు వారు. ఆ వీరన మొక కల. లయానుబద్ధ  
మైన ఒక సంగీతం. ఆవేశవరవశమైన ఒక కవిత్వం. ఆ  
నాడు అందరి చూపులున్నూ “భువనవిజయఖ్య  
సంపద్యరచన” వైశనే వ్రాలినాయి. కాని-యేమి  
లాభం! ఆస్వర్గభండాన్ని కాలం మ్రంగి పేంది. ఇప్పు  
డక్కడమిగిలినవి మ్రోడులుదక్కిన మన నాగరికతవంటి  
మొంకిగోడలు, పదమదమై అన్నిటితోనూ కలిసిన  
ఆంధ్రసంస్కృతివంటి గ్రచ్చపాదలున్నూ—అంతే.



# సమాప్త అగ్నివిత్తుడు

[ నాటిక ]



= శ్రీ తల్లావజ్జుల కృత్తివాసతీర్థులు =

**ఈ** నాటిక చరితావళి. శ్రీ. పూ. 3-వ శతాబ్దిలోని భారత జాతీయ జీవనం ఇందులో ప్రతి బింబితం. జాతీయ జీవన వికాసానికి పఠంజలి మహర్షి, అగ్నిమిశ్రులు కారకులు. వసుమిశ్రుడు తండ్రివలె తీవ్ర జాతీయవాది కాడు. అతను యవన భారతైక్యము సంధానము ప్రేమ మోగములంగా ప్రయత్నించి విఫలమైనాడు. తక్షశిలలో కుమారవసువు యవనకన్యకు ప్రేమించిపట్టు చారిత్రక సత్యము. పఠంజలి మహర్షులు అగ్నిమిత్ర వసుమిశ్రుల కాలంలో ఉన్నట్టు చరిత్ర చెపుతుంది.

నాటికలో 'వీణి' యవన నాగరకతనా, కుమార వసువు 'భారత నాగరకత'నా సంకేతాలు. భిన్న నాగరకతా సమన్వయం శ్రీ. పూ. 3 వ శతాబ్దిలో పూర్తిగా జరగలేదు. అగ్నిమిశ్రుడు అన్నధర్మ ప్రేరితుడై జాతి నిర్మాతగా, భారతావనీ జాగరణ ప్రదీపమై విరాజిల్లి నాడు.

[దేవాలయంలో గణగణ గంటలు. ఉన్నై  
స్వగంఠా 'శివాయచ, రుద్రాయచ, శివరాయచ',  
'ఈశాన స్వర్యసిద్ధ్యానా మిశ్వర స్వగ్వభూతానాం  
బ్రహ్మధిపతిర్ బ్రహ్మహోధిపతిర్ బ్రహ్మ శివో మే  
అస్తు సదాశివో—']

ఒకరు—తొలగండి తొలగండి. ఉజ్జయిని  
మహాకాలనాథేశ్వరస్థి నేమించడానికి భారత చక్ర  
ధర్ములు అగ్నిమిత్ర భట్టారకులు వేంచేస్తున్నారు.

మరొకరు—సుంగ సామ్రాట్ శ్రీమన్మహర్షి  
మిశ్రులవారు క్రైస్తులవార సకలపీఠికై కాలనాథేశ్వరునికి రుద్రాభీషేకం చేయిస్తున్నారు.

(కోలాహలం శబ్దం)

అగ్నిమిశ్రుడు—ఈ రుద్ర! ఈ కాలనాథ!  
చరణస్పృధిగా భగవాన్ పఠంజలి మహర్షుల ఆదేశ  
గానుసారం క్రైస్తులవారదీక్ష స్వీకరిస్తున్నాను.

'భయానాం భయం, భీషణాం భీషణానాం,  
మహోన్మైః పదానాం నియంతృత్వ మేకం'.....

సేనాధిపతులు—భారతావనీ జాగరణ ప్రదీప!  
మట్టిలారాతి కరుణిని విదిశనా! యవనకాటిల్య విధ్వంస  
సకా! అన్నధర్మోద్ధారకా! విజయభవ!

అందరూ—హరహర మహాదేవ!

అగ్నిమిశ్రులు—శ్రీశునేసలు మధురా పురము  
దాడిచేరాయని తెలుస్తున్నది. నా భారత సామ్రా  
జ్యంలో వీరాధిపతులు హృదయరక్తధారను భారతా  
వనికి నైవేద్యంగా అర్పించాలి. పరాధీన భారతజాతి  
స్వేచ్ఛకై భగవాన్ పఠంజలి మహర్షులు తపించిరిపించి  
అక్రొశిత్తూ అజేడిస్తున్నారు. యవనులకు తమి ఆర్య  
జాతిని ఉద్ధించండి. సేనాధిపతులకు పదేపదే చెప్పను,  
దేశేంద్రోహము యవనల తత్వము చేరిన, వారిని పట్టి  
తెచ్చినవారికి ఒక్కొక్కరికీ నూరు దీనారాలు పారిపో

పికం! రిపుహృదయ రక్తంలో మీమా ఖగ్గాలు మౌళిక  
ములు కావాలి.

హరహర మహాదేవ! (కంభారావం)

ఒకరు—(దూరాన మెల్లగా) అమ్మో! అగ్ని  
మిత్ర భట్టారకుల ఫౌలభాగము ప్రళయరుద్రుని నిటల  
దీప్తికలె తళితళలాడుచున్నది.

మరొక కంఠం—(దూరం గా సన్నగా) చక్ర  
వర్తల సేత్రకాంతి విజయలక్ష్మీ దరహా సముదర  
ఉన్నదే!

(హాహాకారం చేస్తూ ఒక వీరుడు ప్రవేశం)

అగ్నిమిత్రులు—ఎర రా విలసిం చేవారు?

ఒక కంఠం—మహా ప్రభూ! ఎవరో మధురా  
పురం నుండి వచ్చిన విప్రవీరుడు!

బ్రహ్మదత్త వీరుడు—(బాధగా) మహా ప్రభూ!  
ప్రజామములు. తమ పాదాలమాల నిలిచిన విప్రవీరుడు  
మనవి చేసుకొంటున్నాడు.

అగ్ని—ఏమయింది? ఏమయింది? బ్రహ్మదత్తా?

బ్రహ్మ—ప్రభో! మధురాపురం శక్రు హస్తగత  
మైంది. యవనసేనాపతి హీరియోకలు మలమలమాడే  
ఎండలో—ఇసుకలో—మన వీరుల పెడగక్కులు  
విరిచి, కాళ్లు కట్టి, కొరదాలతో కొట్టి తన్ని  
కుక్కలవలె మనవారికి ఈడిపించినాడు ప్రభూ! మన  
వారు కారసేనంలో నేవృచ్చకై పతాక ప్రతిష్ఠ చేయగా,  
యవనలు భారతపతాకను లాగి చించివేసినారు.

అగ్ని—కలికిమూ రిస్తే కరకాశ్య మహాహించి  
భారతాన్ని శక్రునిర్మూలం చేస్తాను. కాలనాధేయ  
సన్నిధిలో శపథం చేసినాను. యవనల దారుణకాండ  
భారతహితి మరచలేదు. నా సామ్రాజ్యచ్ఛత్ర దండము  
ముక్కలు చేయదలచిన రిపుసేనను నాశిం చేస్తాను.  
రిపుహృదయ రక్తంలో సామ్రాజ్యలక్ష్మీ చరణాల  
పారాభిషిస్తాను. ఆర్యులారూ, భారత ధర్మదీప్తికై  
అవసరమైతే నా కుమార వసుమిత్రుణ్ణి కూడా బలి  
దానం చేస్తాను.

అందరూ—హరహర మహాదేవ!

అగ్ని—అంధ్ర శ్రీ పుత్రశుభదత్తా! మధురా  
పురానికి వెంటనే అంధ్రసేనను సమాయత్త పరచు.

యజ్ఞదత్తు—చిత్తము మహాప్రభూ!

బ్రహ్మదత్తు—ప్రభూ! మధురాపురం శక్రు  
సేనంవల్ల నాశనమవుతున్నది. కై నులు యవనలతో  
కలసి భారత సామ్రాజ్య నాశనానికి కుట్రలు పన్ను  
తున్నారు.

అగ్ని—సేననూరి కాడుకదా?

బ్రహ్మ—జననూరే మహాప్రభూ!

అగ్ని—అల్పసంఖ్యాకుల హక్కులకై విశ్రమ  
యవనపక్షం చేరి దేశద్రోహిగా మారినాడు! హీ కాం  
నాథ! ఈ జాతి దౌర్భాగ్యము. భారతీయ హృద  
యాన్ని, హత్యపూరితయాన్ని గండ్రోడ్డలితో ఖండించి  
ముక్కలు ముక్కలు చేయదలచినాడా?

బ్రహ్మ—జననూరి తిరుగుబాటువల్ల మధురా  
పురం అల్లకల్లోలం మైంది. యవనప్రభువు డెమిట్రీయసు  
చేసిన ఆజ్ఞప్రకారం వేదాగ్యయనం చేసే విత్తలను  
బంధించినారు.

అగ్ని—దేశద్రోహులు యవనపక్షం చేరగా,  
భారతావని కన్నీరు మున్నీరుగా పరాధీనమై విలసిల్లు  
న్నది. దేశద్రోహులు మాతృయోధనోదార వనీకురా  
రులు. ద్రోహులను పట్టి తీసుకురావాలి.

సేనాపతులు—భారత సామ్రాజ్యచ్ఛత్ర దండము  
స్థిరంగా ఉండడానికి, భారతాభ్యుదయానికి త్యాగం  
చేస్తాము. ద్రోహులను పట్టి తెస్తాము. మహా ప్రభూ!

అగ్ని—నా జనకులు, సేనాని, పుత్రమిత్రులు  
బాధలను చెందాదీనట్లు ద్రోహులను చెందాదీ మాన  
కపాలమాలలతో కాలనాధేయరునికి గ్రీవాలంకరణ  
చేస్తాను. తదీయ రిపురక్తంలో రుద్రాభిషేకం చేయాలి  
యవనరక్తంలో సామ్రాజ్యలక్ష్మీ, అర్ధాంగ లక్ష్మీ  
మాశివికనుగుట లిలకం తీరుస్తాను. హరహర మహాదేవ

# పరిశుభ్రతకు పూచీ

తాము తయారుచేసే సరకుల్లో అతి  
అమితమైన పరిశుభ్రత ఉండేటట్లు  
చూడటం పెప్పర్ మింట్లు వగైరా  
తయారుచేసే ప్రతివారికీ విధి. స్వీట్లు  
అపరిశుభ్రంగా ఉంటే, వాని చేస్తవి.  
స్వీట్స్ ఎక్కువగా తినేది చిన్న పిల్లలు.  
అందువల్ల తమ సావరిన్ స్వీట్స్ ప్రతిదీ  
సూడా అమితపరిశుభ్రంగా ఉంటుందని  
కె.సి.వి. వారు గట్టిగా చెబుతున్నారు.

శుభ్రమంతా ఆదరించుటచేప



## సావరిన్ స్వీట్స్

కె. సి. వి. తయారీ



A PINCH OF  
"TILAK" BRAND  
MISKY ASAFOETIDA.  
IN  
EVERY DISH  
APPRECIATED  
FLAVOUR



GOPALJI CHAMPSHI & CO  
30 Govindappa Naick St.,  
Madras.

ప్రసిద్ధికెక్కిన

తిలక్ మార్కు

మిస్కి యింగువనే వాడండి.

వాసనకున్నా, రుచికిన్ని

శ్రేష్ఠమయినది

అన్నిచోట్ల దొరకును.

గోపాల్జీ చాంపీ అండ్ కంపెని

ఇంగువ, మర్చంటు,

80, గోవిందప్ప నాయక్ బిడి, మదరాసు.

పాఠాభీరు :

త్రాంచి :

బాంబాయి.

మధుర.

స్వర్ణోత్సవ -  
ఆగమనసందర్భం



పండిత డి.గోపాలచార్యులవారి  
జీవమృతము

ఏబదియేండ్లుగా ప్రజాలోక,  
మునకు అమూల్య సేవలెరుచు,  
ప్రజల ఆరోగ్యమును పెంపొం  
పించుచు, అనంద సంతృప్తులను  
నిచ్చి, ప్రజానారంజకమైన  
దని కల్పించుటకు గర్వించు  
చున్నాము.

ఆయుర్వేదశ్రమంగమైక  
అనగల్... మద్రాసు.

౨

వసంతోత్సవం

(తక్షశిల విద్యాపీఠం—కోలాహలం తగ్గతూ  
ఉండగా, అండల జిలిదలి స్వరాలు—యవన కన్య  
గానం చేస్తుంది.)

గానం—

వసంత యామిని రాకే రాకే

వసంత మాధురి రాకే

కోకిల కాకలి, కోమల మధువును

ఎద భరింపజే, ఏమి నేనునే (వసంత)

కేతకి ఒక మే మంతాయుగమై

యవజన హృదయ విదారణ మునునే (వసంత)

తళతళ మెరసెడి దరహాసములే

కత్తియంచులై కోయునె నా ఎద (వసంత)

ఆమని మత్తులా ఆధి బాధలనో

విరాళిలల వేగిపోతినే (వసంత)

ఒకరు—తక్షశిల విద్యాపీఠం వసంతోత్సవం  
అభ్యుదయంగా ఉంది. యవనకన్య ఏటి ఎంత చక్కగా  
పాడిందోయ్!

మరొకరు—యవ విద్యాపీఠంలో, విహారంలో  
కుమార వసుమిత్రులవల్ల, పాశ్చాత్యచనాలకన్న ప్రణ  
యం బాగా సాగుతున్నది. (నవ్వు)

ఒకరు—ఏం ఆలా అంటావు?

మరొకరు—ఏటి కుమార వసువును ప్రేమి  
స్తున్నది. ఆమనిమత్తులో విరాళిలలకు తాళలేదట!

ఒకరు—నుంగ సామ్రాజ్యస్ఫురచ్ఛాయ విడిచి  
యవరాజులు వసుమిత్రులు గాంధారశిల్పం నేర్చుకోవా  
లని కాదుటోయ్ తక్షశిలకు వచ్చారు.

మరొకరు—అవును. వసుమిత్రులు శిల్పాచార్యుని  
సన్నిధిలో బుద్ధదేవుని శిరస్సులు మూర్తించబోయి  
యవనకన్య ఏటిహిద కలుగునట్లు ఏటి శిరస్సులను  
మూర్తిస్తున్నారట! విహారమంతా పొక్కిపోయింది.

ఒకరు—అమ్మా! విహారంలో కలుగు తిరుమకత!  
'పాతిమిక్కి' పతిచినా ప్రమాదాలు చేస్తూవుంటే!

9

వివరార్థం నశిస్తుంటే ఎలాగ? యవనకన్యను అగ్ని  
మిత్రుల కుమారులు విశ్రులు ప్రేమించడమే సామ్రాజ్య  
క్షేమం చూచుకోక కాత్రనసీమలో శత్రుకన్యను ప్రేమి  
స్తున్నారే కుమారవసువులు?

మరొకరు—వలపు తలకెక్కినవారికి శత్రుత్వా  
నికీ, మిత్రత్వానికీ భేదం తెలియదు. యవన ప్రభువు  
సుంగమహిషకుల చేతుల్లో చిత్తయిపోయాడు. కుమార  
వసువు యవనకన్యను ప్రేమిస్తోంటే ప్రభువు ఎలా  
సహిస్తాడో?

ఒకరు—ఏమో ఇంకా ఎవరినన్న వోషయూ  
లేదు. వాదభిక్తుని విహారం వివరంగానే గ్లాని తెస్తు  
న్నది. భిక్తుని, సాంకృత్యాను చూడీ కన్య జరు  
పుతూ, ఏటివసుమిత్రులను అనుసంధానం చేస్తున్నది.

మరొకరు—భిక్తుని 'తథాగతు'ణ్ణి మరిచి  
పోయి కుమారవసువును ప్రేమించడం సరైనది.

ఒకరు—ఈ ప్రణయం ప్రణయం కాదుగదా!  
పరిచయ విహారానికి. వైతాళ్యంబడన చేపెయ్యింది.

అదృష్టం—

నమో తస్య బుద్ధస్య

నమో తస్య బుద్ధస్య

కుశలస్య శుభ సంపదా

(గుంటలు వినపడతాయి)

3

ఉజ్జయినిలో

శిష్యుడు—

“యోనేన చిత్తస్య పదేన వాచాం

మలం కిరీరస్య చ నై ద్యకేన

యోఽపాకరో త్తం ప్రవరం మనీనాం

పరంజలిం ప్రాంజలి రాసతోస్థి”

గృహదేవుడు, ఆదిశేషవంశీయ సంభూతులు,  
లోకరక్షదత్తులు భగవాన్ మునీంద్రులు నా సంకయ  
నిగృహి చేయాలి. మహాభూష్యం నా పనియం, మహా  
రాజ్యం నా పాలనీయం—అని ఘోర రచన చేశారేకే

ప్రకృత పరిస్థితుల్లో భావ్యం చదువుకూ ఉండ  
మన్నారా?

పఠంజలి—మహాభావ్యం ప్రస్తుతం కట్టిపెట్టి  
మహారాజ్య భద్రత చూడాలి. భారతజాతి శోభాదరి  
ద్రాణమై, శత్రుహస్తగత మైనప్పుడు భావ్యం అగ్ని  
యనం చేసే సమయమా? ఏ క్షణంలో యవన సేనలు  
మన ఉజ్జయినిపాద పడతాయో! ఎహగ్నిమిత్ర సమా  
ట్టులకు మనం తోడ్పడాలి.

శిష్యుడు—గురుదేవా! అలాగో చక్రవర్తులు  
తమ దృష్టాంతం స్వయంగా వేంచేసినారు.

అగ్ని—భగవాన్ పఠంజలి గురుదేవులకు  
ప్రణామం.

పఠం—సంకల్పోద్ధివస్తు. చిరాయురస్తు.

అగ్ని—మహా ప్రసాదం. గురుదేవుల వాక్కు  
అధ్యాత్మి అనుసరించే ఉంటుంది. నా హృదయం కల్లో  
లంగా ఉంది దేవా!

పఠం—కుమార వసుమిత్రుడు తక్షశిలనంత్రి  
రాశేదా? ఇంకా రాశేదా? వెంటనే వసుమిత్రుడు  
ఉజ్జయినికి వచ్చితిరాలి.

అగ్ని—జాతి విపరీతపరిస్థితుల్లో ఉండగా నా  
కుమారుడు కాల్రవ యవనకన్యను ప్రేమిస్తూ తక్షశిలలో  
ఉండడం సహించలేక పోతున్నాను. దుర్మార్గుడు  
యవన ప్రభువు శోపాతికేంద్రుల కాటింగ్లతో నా  
కుమారుణ్ని ఏం చేస్తాడో!

పఠం—భారతజాతి యవనలచేతుల్లో పడుతుం  
డేమోనని తల్లిడిల్లుకున్నప్పుడు ఈ దౌర్భాగ్య విజా  
తీయ ప్రణయ మేమిటి? కుమారవసువు రాజధానికి వచ్చి  
తిరాలి. ఏక దినకాసనం, ఏక దినల్లంఘనీయం, రాజన్!  
కుమారవసుమిత్రుని ధీరలాటిత్యానికి ఇది సమయము  
కాదు!

అగ్ని—నేనూ ఒకప్పుడు ధీరలలితుణ్ణి!  
అప్పుడు నాకు మహారాజీమయం ఈ ప్రపంచం. మంచి  
రోద్యాసంలో మహారాజితేక పాదతాడనం చేయస్తూ,  
కుసుమితాశోకపున్నాగ పాదపములను తిలకించేవాణ్ని.

ప్రియాపాదాలక్ర మృతిమై అరణ్యచ్ఛాయ కుభకుడనై  
మురీసేవాడన! ప్రేయూరారి నృత్యగతులు మాస్తూ  
వుంటే నా చిత్తము తనిసిపోయేది. ఇప్పుడు నా హృద  
యం కణకణ లాడుతున్నది. నా కుమారుడు ప్రేమ  
యోగంలో లలిత హృదయుడై, యుద్ధవిముఖుడైపో  
యాడు. గురుదేవా! మీరు కుమారవసువును వెంటపెట్టు  
కొని యాకాశ్యంవెంట వెళ్లి, రిపుకొటి సహస్ర శిరస్సు  
లను హుటాహుటి తెగరికివేయాలి.

పఠం—రాజన్! నిజమే! శత్రునిర్ముక్తం కాని  
పరాధీన భారతాన్ని చూడలేను. అందుకే మహాభావ్యం  
పాతం మానేయమని కాసించాను.

అగ్ని—యవనలు అక్రమించిన శిరసేనలలో  
జరిగే దురంతాలకు అంతులేదు. గురుదేవా! తడినడ్డ  
లతో కంతాలుత్తెస్తూ రక్తం చిందనీయని రాజనీతి  
యవనులది. మధురాపురంలో వీరులు యాగపశువులై  
ఆహూతి అయిపోతున్నారు.

పఠం—కుభ్ర కుమార సుందర కిరీటిని! సామ  
గాన ముఖరిత దిగంచు! వేదమతా! పూతభాత్రీ! నీకై  
మానవశోటి త్యాగోద్ధమైనది. స్వేచ్ఛారహితయానికి  
త్రింశతశోటి కంఠ కలకల నినాదం వినవస్తున్నది!

అగ్ని—భగవాన్ పఠంజలి మహర్షులు దివ్యార  
తార బంబుల భారతజాతి తల ఎత్తుకుంది. సర్వ  
జాతుల్లో భారతం మకుటాయమాన మవుతుంది!

పఠం—కుభ్రం భూయాత్. వెంటనే కుమారవసు  
వుడు నా కాసనం పంపించాలి.

అగ్ని—గురుదేవా! భవదాజ్ఞా దృఢబంధరైని.  
శిలవు. (నిష్క్రమణ. శోలాహలం)

గానం - ప్రజలు

జయ జయ జయ

జయ భారత బాగ్యుతి ప్రదీప!

జయ జయ జయ

జయసంగ మహిపాల

భారత భాగ్యనిధాత

ధీవంధు పరితాత

భారత రాజ్యనియంత

భారత ధర్మప్రదాత  
జయ జయ జయ  
జయ భారత జాగృత ప్రదీప!

౪

తక్షశిల - విహారం

(గుట్టపు గిట్టల చప్పుడు-హేమరంగం)

ఒకడు—మిలిందు డెక్కడ? ఎక్కడ మిలిందుడు?

మరొకరు—ఏమిటా వేగిరపాటు? ఎందుకు?

ఒకడు—ఎక్కడ మిలిందుడు?

మరొకరు—నేనే మిలిందుణ్ణి, ఎక్కణ్ణి చిరాక?

ఒకడు—కాకల నగరం నండి. నమస్కారం.

యవనప్రభువు ఈ శిఖ మిగుల అందజేయుచున్నాడు. కర్తవ్యం తెలుసుకొని, ప్రభువు చేప ఆజ్ఞ నెరవేర్చాలి. శిలవు. (పక్షి)నుగా, గుట్టపు డెక్కల చప్పుడు.)

మిలిందుడు—“మనాండర్! కుమారనను మిగులు తక్షశిలవిహారంలో గాని, విద్యాపీఠంలో గాని ఉండటం లేదు. మనం ఒకసారి ముగ విప్రరాజుల చేతుల్లో చిత్తయినాము. వసుమిశ్రుడు మన శత్రువు. ఏజీని ప్రేమిస్తున్నాడని తెలిసింది. నీవు నావిధేయుడవు కనుక, సమయాసమయాలు కనిపెట్టి శత్రువును హతమార్చు. రక్తం నాకు పంపవలె. ఆ ప్రమత్తర కూడదు. శిశుుంగా కార్యం సానుకూలం కావాలి.

డెమిట్రీయస్ వ్రాలు, కాకలనగరం.”

(క్షుణం నిట్టూర్పు) ఇదా ఉత్తరం? ఇంతకీ రాకుడా యవన ప్రభువు? చూస్తూ చూస్తూ మిశ్రుణ్ణి వసుమిశ్రుణ్ణి ఎలా చంపను? ఇద్దరూ ఈ తక్షశిలలో చదువుకొన్నామే? డెమిట్రీయస్! నీకు నిండుప్రాణాలు, నిండుముతకని తీయని ప్రాణాశీ కావాలా? నన్నెందుకు ఇలా పక్షిస్తావు? రాజనీన ఎంత అనర్థకం. మహాప్రభో! డెమిట్రీయస్! యవనభారతైక్యత నీకు ఇష్టంలేదా? రక్తం ఎలా నీకు అప్పించను? నాకు చిత్తసమాధానం లేదు. నాప్రశ్నలకు సమాధానమిచ్చిన జాగభిక్షు వైనా లేడీ? అతనైనా మనశ్శాంతి కలిగి పాడేమా! అబ్బ! ‘నమో రస్స అరహతో సమ్యాసం బుద్ధస్స’ అంటూ నిట్టూరుస్తాడు. (నిష్క్రమణ)

౫

తక్షశిల - విహారం

(కూనిరాగం తీస్తూఉంటాడు కుమారననువు. పకపక నవ్వుతూ అందల సవ్యదితో ఏజీప్రవేశం. చప్పున వసుమిశ్రుడు కూనిరాగం ఆపుతాడు.)

కుమారననువు—ఓహో! ప్రియురాలా! ఓహో! ప్రియురాలా! వచ్చావా! వచ్చావా!

ఏజీ—వసుమిశ్రులు ఏదో కూనిరాగం తీస్తూ మానేశారు. నేను వివహింపడా చెప్పండి.

వసువు—నీజీ! ఏదో నాలో పాడుకుంటున్నాను.

ఏజీ—వసుమిశ్రులు యవనశిల్పం నేర్చుకోవడమే కాక గాంధర్వంకూడా అభ్యసించారే?

వసు—గాంధర్వంకూడా మీ యవనులదనేనా నీ అభిమతం?

ఏజీ—సంగీతంకూడా మాదగ్గరే మిరునేర్పారు.

వసు—ఏమి కొంత తెలిసే? నాదబ్రహ్మను భారతదేశంలోనూ, యవన దేశాల్లోనూ, సమస్తావకాశం లోనూ ఉండవలసింది.

ఏజీ—పరేకాని, కొత్తపాటలు రాశారా చెప్పండి? (వీణ మీటుతుంది)

వసువు—

రగిలి రగిలిన గుండె

రాగ రక్తాయుము!

పగిలి పగిలిన ఎండ

బాధానలోజ్వలము!

హృదయ మార్గనింపు

ముదయ శోభాసవము!

వలవంతలో క్రమం

తరుణార్ద్ర హృదయము!

ఏజీ—చూ శాఫోలాగ హాయిగా వుందండీ మీ కవిత్వం! నన్ను చూస్తూంటేనే మీ రిలా మహా కవీలా రాస్తారు.

వసువు—నన్ను ‘శాఫో’తో పోలుస్తావేమి? ఓజీ! నీ మూర్తిని చూస్తే, నీహృదయాన్ని గ్రహిస్తే

నాకవిర పొందులెత్తుతున్నది. నా హృదయజలధికి,  
ఏదీ, నువ్వు పూర్తి మాళరజ్యోత్స్నవు!

ఏదీ—ఏమండీ నేనంత చక్కనిదాన్నే?

నను—ఇంకా సందేహమా?

ఏదీ—చక్కదనం అంటే ఏమిటండీ? మీరు  
శిల్పము కదా?

నను—నువ్వుమాత్రం కానా ఏదీ? మహా నీకు  
తెలియనట్లు కొంటేగా అడుగుతున్నావు నీ సుందరా  
కౌరవప్రతి వల్ల నాహృదయము, చిత్తము మాగు  
ర్భులో కరిగిపోయాయి.

ఏదీ—మీరు మానసిక సౌందర్యాన్ని పొందగ్య  
మంటారు.

నను—నేను గాంధారిశిల్పములో నీ రూపము  
చక్కగా మూర్తించాను. నా కలలు నా కోరికలు చిర  
నిద్రావాంఛన, అన్నీ నిన్నే మూర్తించాయి ఏదీ!

ఏదీ—మాయవనలవల్ల నే మీరు తేల్చు  
రూపంలో యెవరూ చూపారు.

నను—ఓసీ, అలాంటున్నావా? మా భారతీయ  
శిల్పంలో ప్రాణానికి ప్రాముఖ్యం ఇస్తాం, ప్రాణప్రతిష్ఠ  
లేని నీ సందేహం కాదా ఏదీ? ప్రాణవిలాసాన్ని  
ఆశ్రయిస్తేనే రూపం సజీవంగా ఉంటుంది.

ఏదీ—నులే పాపం! నాందిలో బాద్దనులో  
ద్యోతప్రాకార తోరణ శిల్పినిన్నాణం మా వాళ్ళ  
వల్లనే కదా వచ్చింది.

నను—నూ వాళ్ళు జీవంపోస్తే మీ వాళ్ళ కళ్ళు  
సిద్ధవు. అవునుకాని నవ్వు, నేనూ ఒక మైత్రుతూ  
ఉంటే ఛెం ఎందుకు మాట్లాడుకోవడం ఏదీ?

ఏదీ—భావనలో యవనభారతభేదం లేదు.  
మనం ఒకటే.

నను—కాంతా సమీకంగా నీవు ఏమిపలికినా  
రమణీయమై నా వివక్షణ కూడా ఒక్కొక్కసారి  
పోగుడుతుంది.

ఏదీ—మీ సాన్నిధ్యబలంవల్లనే నాలో ఏకత్వ  
స్పందించిందా? ఏమంటారు? అంటే నేను చేతకాని  
దాన్ని కాను.

నను—మళ్ళీ అతలు కెందుకు? ఏదీ, నీవు  
శక్తివి, నేను శివుణ్ణి.

ఏదీ—ఏమిటి పరిణామం?

నను—పరిణామం ఎప్పుడూ ఉంటుంది! మీ  
'డెమాక్రిటస్' దే అనుకొన్నావా? మీవాళ్ళు మా పరి  
ణామవాదాన్ని అనుసరించారు.

ఏదీ—మీరూ మీ కపిలమహర్షి కీ వెయ్యి నను  
సార్లు. నా సాన్నిధ్యంవల్ల మీరూ బలంవస్తుంది.

నను—అవును ప్రేమనీ, అలాగే వస్తుంది.

ఏదీ—అలా అయితే బాతికీ బాతికీ ద్వేషం,  
భేదిం పోగొట్టుకోండి.

నను—త్యాగశక్తివల్ల బాతుల మధ్య ద్వేషం  
అంతరిస్తుంది. ఏదీ, నా హృదయంలో నిద్రాణమైన  
సంసృభాన్ని రెప్పగొట్టావు. నా తగ్గి అగ్నిమిత్ర  
చక్రవర్తులు సనాతనలు, ఉద్బుధులు నాతీయాభిమాని.  
అయిన ఆశ్రయబాతి పాటిట ఆఖంబలుడై నిశిత వైదిక  
ధర్మ కల్యాణముతో శత్రుబాతి పయలన ఖండ  
ఖండాలు చేయ నిశ్చయించినట్టు కన్యాశ్రమిగా తెలు  
స్తున్నది. నేను సహించలేను.

ఏదీ—యన మైత్రీపాళం తెగిపోదు కదా?

నను—త్యాగంవల్ల మైత్రీ గాఢమవుతుంది  
ఏదీ? బుద్ధదేవుని శిరలకారణ్యం, మహామైత్రీ తర్క  
శిలలో అర్థమచేడకొన్నాను. ఆ మైత్రీపాళం నిన్ను  
నన్ను ఏకం చేసింది ఏదీ? నేను చక్రవర్తి కుమారుణ్ణి  
అహంకారం, ద్వేషం నీ సౌందర్య రసప్రవాహంలో,  
నీ కౌరుణ్యంలో కరిగిపోయాయి. యవన భారత  
హృదయాలు ఏకమవుతూఉంటే ఇటు మీ యవన  
ప్రభువు, అటు నా జనకులు అగ్నిమిత్రులు కత్తులు  
నూగుతున్నారు.

ఏదీ—స్నేహాన్ని స్వర్ణ ఏకంబాద ఉంచాను.  
స్నేహంలో వైరం కరిగిపోతదా?

నను—అందుకే నేను కెందుబాతుల మధ్య నలిగి  
పోతున్నాను, మథనపడుతున్నాను.

అరిపోనేపోడు, రాగమాలాకిల!

తరలిపోనేపోడు, తాదాగ్రహృదయమ్ము!

అరుణాధరములేక మనలేను మనలేను

అరుణమందారమే, మరలి రానేరాన.

ఏణి—నానాథ! నానాథ!

నీతోస మీ బ్రతుకు

నిలవియున్నది నాథ

ఓనాథ! ఓనాథ!

కైలోవ నీలోన

కైవసమ్ము నాథ

నికవీడి మనలేను

నిజముగా నా నాథ.....

వసు—ఏణి? (బాలిక)

ఏణి—ఎదలోని గద్దలకు

వెదిజల్లి వేయతో

నానాథ! నానాథ!

నికవీడి మనలేను.....

ఒకకంఠం— ఏణి! ఏణి! రావచ్చునా?

(ద్వారం చప్పుడు)

ఏణి—ఎవరది? (కంఠం సర్దుకొని)

ఒకకంఠం—నేను, భిక్కుని సాంకృత్యానుని.

వేగం తలుపు తెరు.

కుమారవసువు—భిక్కునీ, అలా నలుకుతున్నావు?

భిక్కుని—అయ్యో! మిలిందుడు ఖిన్తో పాడుచుకోపోతున్నాడు. విహారంలో గడ్డలుగా ఉంది. (దూరాన గోల వినవస్తుంది.)

వసువు—ఏమయింది? భిక్కునీ?

భిక్కుని—కాకలనుండి డెమిట్రయస్ రహస్యంగా ఉత్తరం పంపాడు. తక్షణం మిమ్మల్ని హతమార్చి రక్తం పంపవలసిందిగా. ఆయన మిలిందునికి ఆజ్ఞ!

ఏణి—అయ్యో!

భిక్కుని—ఉత్తరంలో ఉన్న ప్రకారం మిలిందుడు మిమ్మల్ని చంపలేక కత్తితో పాడుచుకోబోగా శ్రమలు పట్టుకొన్నాడు.

వసు—పదండి. అక్కడికి. భిక్కునీ, ఏణి!

(క్షణం నిశ్శబ్దం. విహారంలో కలకలం తగ్గుతుంది)

వసు—మిలిందా? ఎంతవని చేశావు. ఆత్మహననానికి ఓడిగట్టావు?

మిలిం—(బాధగా) డెమిట్రయస్ కకోరంగా ఇచ్చిన కాసనం నెరవేర్చలేక ఇలా అయినాను. వసు మిత్రా, నేను యవనాణ్ణి. నీవు భారతీయుడవు! చక్రవర్తి కుమారుడవు! ఈ తక్షణాలలో ఒకచోట చదువుకొన్నాము. బాలివైరానికి మనం ఆహుతి అయిపోతున్నాం!

వసు—మిలిందా! బాలికి బాలికి అభారం అధికమై ఏర్పడింది. నేను తక్షణం వదిలేస్తాను.

ఏణి—వద్దవద్దు.

వసు—నా సురుదేవులు, అది శ్రేయోక సంఘాతులు పతంజలి మహర్షుల ఆదేశం ఇది. ఈ వార్త విని కుమారవసువు వెంటనే ఉజ్జయినికి వచ్చిచీరారి! అల్ప సంఖ్యాకుల హక్కులకై జననూరి జనస్థానముతోసంవిప్లవం తెస్తున్నాను. వెంటనే నీవు రావాలి!

మిలిం—అయ్యో, మీ తలవృద్ధులను దగ్ధం చేస్తున్నాను.

వసు—కర్తవ్యం నెరవేర్చక తప్పదు. (హాసంగా)

మిలిం—వసు! రాజనీతికి, 'వృద్ధులరాగానికి' మధ్య కుమిలిపోతున్న నిన్ను, ఏణినీ చూడలేను. నాగుండెలు తరుక్కుపోతున్నాయి!

ఏణి—నాథా మీరు వెళ్లక తప్పదా?

ఏ రీతి భరియింతు

ఈ వృద్ధులు దాహమ్ము

నా నాథ! ఓ నాథ!

నిను వీడి మనలేను

నిజముగా నా నాథ!

వసు—

అరిపోనేపోడు, రాగమాలాకిల

అరుణాధరమే లేక మనలేను మనలేను

పగిలి పగిలిన గుండె, బాధానలోజ్వలము

రగిలి రగిలిన గుండె, రాగరక్తారుణము!

## ౬ ఉజ్జయినిలో

కుమారవసువు—పరంజలిం ప్రాంజలి రాన తోస్తి.

పరంజలి—కుంభాభయో! కుమారవసు విశ్రుదు రాజధాని ఉజ్జయినికి రావడం మహానందం.

కుమారవసువు—గురుదేవుల ఆజ్ఞ ఔదల ధరిస్తాను.

పరంజలి—ననూ! నీ అంతరంగ మథన సేను ఎరుగుదును. నీ తప్తహృదయాన్ని చూచి సేను బాతి పడను. నీ కర్తవ్యం జ్ఞాపకం చేస్తున్నాను.

వసువు—నా వ్యథ గురుదేవులకు చెప్పకొంటే కొంత తృప్తి, కొంత ఉపశాంతి.

పరంజలి—నీ విజాతీయ ప్రణయాన్ని సామ్రాజ్యంలో నీ తల్లి, తండ్రి, సురువు, ప్రజలూ ఎవరూ హర్షించరు.

వసువు—ప్రణయానికి బాతులతో నిమిత్తమా? తుంతవృత్తి.

పరంజలి—నీ ధీర లాఠిత్యానికి ఇది సమయమా?

మన భారత సామ్రాజ్యము శత్రు హస్తగత మయ్యే విపత్సమయంలో కుమార వసువు కర్తవ్యం గుర్తించలేదు.

వసువు—మిత్రానుశాసనం ఔదల ధరిస్తాను, గురుదేవా!

పరంజలి—నీ భార్య భానుమతి దేవిని ఒకసారి చూచి వెంటనే నీవు యుద్ధానికి సిద్ధపడాలి.

వసువు—నా అంతరంగ యుద్ధానికి ఇప్పటికి కర్మమోగంలో పరిష్కారం.

పరంజలి—అవును. నీవు అజ్ఞుడు క్షితిలో ఉన్నావు. యుగాశ్వం వెంటనే రావాలి. నీ వెనక సేనూ ఉంటాను. శతద్రుతీరానికి వెళ్లి యువనబాతిని తరిమివేదాము. నీ తండ్రి అశ్వమేధం జేగీయమానంగా సాగుతుంది.

వసు—గురుదేవా, శలవు.

(చూరాన అశ్వమేధులు)

## ౭

## ఉజ్జయినిలో దండోరా

దండోరావాడు—ఇందు మూలంగా యువ నృంది ఉజ్జయినివాసులకు మన మహారాజులంగారు తెలియచేసేది ఏమనగా, రాజశాసనం ప్రకారం జైన శిల్పులు కరిగించి యావత్తులంగారం కోలానికి చేర్చాలి పహాయ్.

(ప్రజలకోలాహలం ఎక్కువకాగా క్రమంగా తగ్గుతుంది) ఒకడు—ఏమిటోయ్ దండోరా?

రెండోవాడు—మన శ్రువు వారి సాంకర్యం కిట్టక అగ్రహావేశంతో చండేశాసనం చేస్తున్నాడు. యవనులతో జైనుడు, జినమూరి కలిసిపోయినాడు. జిన స్థానం భారత సామ్రాజ్యంలో కోరుతున్నాడు.

ఒకడు—అతను ఇంకా సామ్రాజ్యచ్ఛత్రచ్ఛాయలో ఉన్నాడా?

రెండోవాడు—అల్పసంఖ్యాకుల హక్కులకై జినమూరి ప్రతిఘటించింగుతు అగ్నిమిత్ర భట్టారకులు తీవ్రశాసనం చేశారు.

మొదటివాడు—చక్రవర్తిని ప్రతిఘటించి శత్రు పక్షం చేరినాడా జినమూరి?

రెండోవాడు—జినమూరి ఏమీ చేయలేక ప్రతి స్థానపురం వెళ్లి సవ్యసించాడు!

మొదటివాడు—చక్రవర్తి అశ్వమేధం చేస్తున్నాడు గదా. ఆయనను ఎదిరించేవా న్నెవ్వరు?

రెండోవాడు—ఎదిరించడం మేమిటి? యువన సేనతో మనవారు హోరాహోరిగా పోరుతున్నారట.

మొదటివాడు—పరంజలి మహర్షులు మాడ యుగాశ్వంతో ఉన్నారా?

రెండోవాడు—భగవాన్ మహర్షుల ప్రోద్బల తేనిదే మనబాతికి విశ్వాసమే ఉండదు.

మొదటివాడు—చక్రవర్తుల శాసనాన్ని శిరసా హించి జైనవిగ్రహాలు, శిల్పులు కరిగించి పారవేదా.

రెండో—మధురాపురంలో ఈ పాటికి అగ్ని మిత్ర భట్టారకులు జైనశిల్పులు నాశనంచేసే ఉంటారే

(కోటలో దీనంగా నగారా మోగుతుంది. జనం అల్లకల్లోలంగా తిరుగుతూ ఉంటారు. మధ్య మధ్య కేకలు—కొంతసేపు కల్లోలం కాంతిస్తుంది.)

ఒక—ఏమిటో న గా రా దీ నంగా మోగుతున్నదే.

మరొ—అయ్యో, ప్రమాదం లేదుకదా.

స్త్రీ—బాబూ ఇంకేముంది? కుమార వసువుల వారు (ఆయాసంతో దీనంగా) యుద్ధంలో—నాశం రామ... (వెళ్ళి వెళ్ళి ఏడుస్తుంది.)

ఒక—ఏమిటి? స్వ నాశనమా?

స్త్రీకం—యవనులు వసువుమారుల తల తొంది... శూలానికి గుచ్చేసరికి మన సేనలు పారిపోయినాయట.

కొన్ని—అయ్యో అయ్యో, ఎంత మాట!

స్త్రీ—మన చక్రవర్తి కరకాశ్యపానికి మహా దుద్రులై శ్రమపంహానానికి స్వయంగా వెళ్ళాడట. కాలి సింధునదము రక్తమయమై ప్రవహిస్తున్నదట.

ఒక—అగ్నిమిత్ర భట్టారకులు, ప్రభువులు జాతికి చేసిన బలిదానం, త్యాగం ఎంత ఘనం? స్వయంగా ప్రభువులు యుగదీక్షకులై భారత ధర్మ సామ్రాజ్యము స్థాపిస్తున్నారు. ఓహో! త్యాగంవల్ల కాని ధర్మసామ్రాజ్యం స్థిరంకాదు కాబోలు.

భద్రం కల్లెభిః శ్రుణుమామ దేవాః

భద్రం పశ్యే మాక్షభి ర్యజత్రాః

స్థిరై రంగై స్సుధవాన్ సప్తమాభిః

శృశేమ దేవ హితం యదాయః

స్వస్తి న ఇంద్రో వృద్ధశ్రవాః

స్వస్తిః పూషా విశ్వవేదాః

స్వస్తి న స్తా ర్తోఽస్మి అరిష్టనేమిః

స్వస్తి నో బృహస్పతి ర్దధాతు.

ఓం కాంతి క్కాంతి క్కాంతి.

(ఆలోచించియు రేడియోవారి ఆనుమతితో,

కొద్ది మార్పులతో ప్రచురణ)





# వాఙ్మయ పరమార్థము

॥

— 'కు మార దేవ' —

నైయాయికులకు యిత మందరూని నిర్వచనయుక్తమీ “వాఙ్మయ” శబ్దము! ప్రస్తుతవాఙ్మయమునకు నూచనార్థము వాఙ్మయ మనగా “జీవనప్రతిబింబ”మని యనుకొన్న జానము.

బద్దెన, తేమున మొదలగువారి పద్యములలోని సుద్దులు తెనుగునుడులందు నానుడులుగా మలుగువడి మనలో నున్న నెత్తుల గలిసి ఆంధ్రాంధ్రప్రతియం దొక విలక్షణముగ జూడనూపుచుండును. వాని జాతీయత పండితపామరులందు పలురీతుల ప్రత్యేకత నాపాదింపుచుండును. పరస్పరవిరుద్ధార్థధాయికములైన పెక్కు సామెతలు నెమ్మదిగా నాలూచించి నప్పుడు వింతగొప్పుచుండినను వాని పుట్టుపూర్వోత్తరముల దలచినప్పుడు వియోత యనభివృద్ధిల వాక్యములు జేసిన తేనెరునుకలై మన కందియబడినవో విశ్వము గొలుపగలవు. పూర్వలయనభవములే పూర్వలయ నానుడులు; వారి జీవనప్రతిబింబములు. ఆయా జాతిజీవనముల నట్టి జాతీయములనాంకి మన మూహించు పీలగుచుండును.

మానవజాతిని వివేచనాదృష్టితో బరికిరింప బూనుకొనువానికి మానవుని గుణవోమనిరూపణతో నారంభింపకతప్పదు. ఇట్టి పరీక్ష వాఙ్మయవాస్తువునకు మొదటి పోటకము; ప్రతిస్థానారముల గ్రాహము. వాఙ్మయపరిణామకార్యమున గాయకుడు, చిత్రకారుడు, తత్కారుడు, పండితుడు, చిత్రకారుడు సమానభాగ్యత కహించుచున్నారు. మానవజీవితమును లోకులకు ప్రతి

బింబించునట్లు చేయు పనులందు వీరు సరిపంపకముతో హక్కు చెల్లినవారు. టెరెన్సు (Terence) అని నొక నాటకనిర్మాత “నేను మానవునె; మానవమయలు నాకు మానమైన వేలితోచి దెల్పును” అన్నాడు.

మానవజీవితమును మూర్తీభరించునట్లు చిత్రింప బూనుకొను ప్రయత్నము పంచభూతములను బంధింప జేయునంతటి సాహసకార్యము. కాని ప్రపంచము నందు సుప్రసిద్ధమహాకావ్యములు—విభావయుద్దేశన, ఏనుతిలవయకములైనను—మానవజీవితమున ప్రతిబింబించుటయందే, యా సూత్రపరిష్కృతములనుటయందే, యా విషయగర్భితమునందే విఖ్యాతి నార్జించినవి. వాల్మీకి సురజి వ్యాసాదిపురాణకీర్తనకర్తలు, కాళిదాసాది దృశ్యకావ్యప్రబంధనిర్మాతలు మానవజీవితములను తమ తమ కీర్తిసామర్థ్యములు వెల్లడియగునట్లు చిత్రించుట యందు ప్రసిద్ధినింది సిద్ధహస్తైరి. వాఙ్మయము మానవ సృష్టయమును సమగ్రముగ బరిశోధనచేసి, మానవజీవితమునందు సుప్రార్థసానుగూర్చి నందిన యనభివృద్ధిని కవినుండియే మొలకెత్తగలదు. అట్లు పుట్టిన వాఙ్మయమును జగువుచున్న విద్యార్థికి మానవజీవనపరిజ్ఞానముతో బాటు తజ్జాతితో సానుభూతి జనించి యాతని విద్యా పంపొందికిని పరిణామము గలుగుచుండును. మహా గ్రంథములన్నియు మానవజీవనప్రమాణములతో మానవత్యము నిండారగల్గియుండునట్లు ద్దోషంపబడి నిర్మింపబడినవి.

అట్లని మానవజీవితప్రపత్తి గలిగిన గ్రంథములన్నియు వాఙ్మయకారకములు కావలవు. మాన

జీవనమును ప్రతిబింబించునట్లు వ్రాయగలిగినవాడెల్ల వాఙ్మయస్రవ్య యనిపించుకొనడు. నేటి దినపత్రిక అనేక స్త్రీపురుషులకు సంబంధించిన విషయములు వివిక్త వచనయంత్రముగ కర్ణింపచుచున్నది; ఆవర్తన వాఙ్మయ మనిపించుకొనడు. ఎంకిపాటలు, వాని కర్త పాడు చుండెనప్పు డెంత యానందముపొందినను వానికి మహాకావ్యగౌరవము తెచ్చి కొన్నవా? వాఙ్మయవీరమునం దేసాన మందగలిగెను? రుక్మిణీ సందేశమునను, హంసమాత్యయనను ప్రేమరసానుభవము, సారూప్యత ద్యోతకముగానున్నను వానికి వాఙ్మయపల్యంకికాలోపాలము నాపాదించురణము, గౌరవము గల్గినది. “స్థితి రాసినరాత యే ప్రేమిగానికొ యింపు గూర్చినంత” కాలిదాసుని కీమంతుల దువ్యంతునకు వ్రాసిన తామరామలేఖతో సమగౌరవము నంద గల్లునా? ఒకటి గాదిలియుత్తరము- ఇంకొకటి వాఙ్మయము! ఏ మాధేవము? ఏ మాపాక్షికుము?

ఫోటోగ్రాఫరు తీసిన స్నాప్ షాటు (Snap-shot) నకును, ఆలేఖకుని చిత్రార్పిత ప్రతికృతికిని గల తారతమ్యము నూహించినచో దైవి శేషమునకు గారణ మగపడగలదు. ఫోటోగ్రాఫరు మనల నొక తెరకు ముందు నిలిపి “ఇటు చూడుడు—వీధికింత— ఒక చిన్న నవ్వు—” అనుచు తలుతున్న నొక మీట నొక్కి మన బొమ్మ పడినదని మనల బొమ్మనును. అపడిన చాయాచిత్రమును మనము చూచునప్పుడు అది మన ప్రతిబింబమని యొప్పుకొనుచున్నాము. కాని యా చాయాపటము మన సంపూర్ణతను వెల్లడించుచున్నదా యని విరర్కించితే మేని మన యంతరాత్మ యొప్పుకొనడు. మనలను సంపూర్ణిగ నెరిగిన యాంతరంగికమిత్రులు దానిని జూచినప్పుడు మన మనోభిప్రాయముతో నేకీభవింపగలరు. ఫోటోలోని మన ప్రతిబింబము కేవలము పోలిక-నకల. ఫోటోగ్రాఫరుగాని, తత్కల్పలోపాసకులుగాని మన యభిప్రాయము నొప్పి కొనరు. వాదింది మన తలంపులను బూర్వపక్ష మొనర్చు ప్రయత్నించెదరు. అప్పుడు మనము “బాహ్యముగ నది నాప్రతిబింబము. ఆంతరంగికముగ నది కానేరదు” అని చెప్పకతప్పదు.

మన యాత్మసంత్వేషితై మన మొక సుప్రసిద్ధ చిత్రకారుని మన రూపును జిత్రార్పితమొనర్చు గోరితి మనుకొందము. ఆతని యాలేఖ నాన్యకపాయము, తస్మాగ్ము మనకు గొంత కొంత విసుపు పుట్టించును. ఆతని వర్ణనము పూర్తియగుటకు గొన్ని దినములు, మానములు పట్టును. ప్రతిదినము మన మాతనియింటికి బోవుచుండెనలయును. ఆతడు మనలను జూచి చిత్రించుట యొక పాలయిన మాటలాడుట నూరుపాళ్లు! ఆతడు వేధించి వేధించి వేయిసార్లయిన వేయివిషయములగూర్చి మనతో మాటలాడుచుండును. మనము మాటలాడుచుండునప్పు డాతడు మన మానసికపరివర్తనము, తనానందముగ మైన ఆహార్యాలను నిశితమాత్మ్య దృష్టులతో నిర్వర్ణించుకొనుచుండును. మన యాత్మ్యోపరతు పరిచయముచేసికొనును. మన యభిరుచులతో నైక్యత గవ్వజిది గంభీరమానసముద్రదఘ్నుమన బ్రమాణమొనర్చుకొనును. రాజకీయములగును, నైతికముగను, సాంఘికముగను మన మనోభావములతో వియ్యచుండుచుండును. మన కభిరతిని బరిశీలించును. మన సుఖదుఃఖములకు వివరించి యందు బాల్సానువాదితర గన్పట్టుచుండును. మఃశీవతాతేయములను బ్రమాణీకరించుకొనును. ఇట్లాతని ప్రయత్నమును గమనించు మనకు చిత్రకారుని ప్రమాదము విశదపడగలదు; “ఈతడు మన సంపూర్ణకృత్రియమును లోనుండి వర్ణన చేయుచున్నా”డని యభిప్రాయము కాగలదు. అత్యంత దీర్ఘపరిశ్రమ ఫలించి మన మూర్తి పటమున నాలేఖ్యమునునదే, మన యాత్మీయులు దాని జూచినప్పుడు “నైకిమాత్ర మిది మీరూపు నచ్చుముగా జూపకున్నను మీ యాంతరంగిక స్వరూపమును జీవకళ లుట్టిపడునట్లు వెలువడజేయుచున్నా”డని తప్పక ప్రశంసించెదరు. ఫోటోగ్రాఫరు తీసిన చాయాచిత్రమునకును, రంగాజీవుడు రచియించిన చిత్రపటమునకును గల తారతమ్యమును గ్రహింపగలిగినచో ఎంకి తన నాయుధబావకొనుట వాపోయిన కృంగారరసమునకును, కీమంతుల దువ్యంతునికొకటై పరితపించిన విప్రలంభమునకును గల భేద మరగతము కాగలదు. యథార్థమునకును, బరమార్థమునకును గల యంతర మూహింప నీలమున

జ్ఞేయము పరామర్శించుట సామర్థ్యము. చిత్రకారకుడు మూర్తీభరింపజేసిన మన ప్రతికృతిని వివేచనముగల సౌందర్యములు కాలిదాసరచిత్ర శకుంతలాప్రేమలేఖనాని గంభీరమాధుర్యమును రసవిహసతో, బహుమానింపగలరు. వాఙ్మయమున నీటి సౌందర్యము సంగ్రహితమయియుండుటవలన నట్టిగ్రంథము లాచంద్రార్కము లగుచుండును.

కొందరు చక్కని పరిణతి చెందిన మేధానిధుల ప్రజ్ఞాపరిణామఫలములే వాఙ్మయస్వరూపమున వెలువడుచున్నవని వాదించువారున్నారు. మానవజీవితము వాఙ్మయతాత్పర్యమునియు వాడులాడినచున్నను, కాని మానవుని జీవితమందిరి ప్రతివివ్యాసము వాఙ్మయప్రతిపాదనామూలకము కాగలదా? మానవమానస్తానైకజనిత పరిభావము లెల్ల వాఙ్మయనస్తువులే యగుచున్నవా? వానిని యుక్తాయుక్తవివేచనావంతులు పరిశీలింప బని లేదా? వివక్షింపవలదా?

కళ వాస్తవముగ ననేకమాచవానియైన పరంపరలనుండి యాద్యంతయుగ నొనర్చిన సంగ్రహస్వరూప మనవచ్చును. చిత్రలేఖనమునను, సంగీతమున నీ మూత్రసారము ననుసంగించినట్లు వాఙ్మయరచనయందు నను జీర్ణవచేకొనవచ్చును. మానవజీవితములోని సంఘటనముల నన్నిటిని నున్నదున్నట్లు ప్రతిబింబించు ప్రయత్నము కళగా పరిణమింపదు. అనవసరములనుండి ముఖ్యములైనవానిని వదిలుగట్టు సాధనమేసామర్థ్యము. వాఙ్మయకళానిగూత చిత్రకారునివలె సంతరంగజీవితము వాఙ్మయరీతియనప్పుడు మిక్కిలి సున్నితములును, గంభీరములును, సుందరీకరములును నగు భావపరంపరలు చిగురుచుండును. వాఙ్మయము కేవల మతివాదవిక వస్తుసంపాదనముకాదు కానేరదు. పరమార్థప్రతిపాదనము వాఙ్మయసమీకరణమగును. అందుచేతనే మహాకవుల కార్యములు వాఙ్మయములై నేటి దిన ప్రతీకలు రదితరము లనిపించుకొనుచున్నవి.

వాఙ్మయము వాగ్రూపచిత్రపటము. మానవజీవితసాంప్రతిమూర్తీకరణము వాఙ్మయమూలకందము. కవి యాఙ్మయసామయమ భాషామూలికతన, శబ్దరస్వగుణము ; లేకనందనిరూపణయం దుపయోగించుకొనును.

చిత్రకారకుడు, గాయకుడు, కవి - ఈ మూవురు మానవజీవితము నానందరసోత్పాదనమగురీతి నావిష్కరణమొనర్చుటయందు తమ శక్తిసామర్థ్యముల నుపయోగించుచుండురు. సమస్తభారవాస్యజ్ఞేక మదియేకదా? కాని, యీ మూవురు నుపయోగించెడి వస్తువులు భిన్నములు. చిత్రకారుడు గీతలతోడను, రంగులతోడను మానవజీవితమును గానమొనర్చుచున్నాడు; గాయకుడు కన్నుని గానములతో దానిని చిత్రించుచున్నాడు. కవి సామాన్యమానవభావ యను కుంచితో వివిధ చిత్ర విచిత్రపదములను కర్ణములతో వింతసమ్యేకనము గాంచి విశ్వమోహనకరమైన చిత్రసంగీతమును సృష్టించి పండితపామరుల హృదయములను రంజింపజేయుచున్నాడు. ఇట్టి వాగ్రూపచిత్రకారుడు వాఙ్మయగానమును మృదుమధురమనోహరముగ విశ్వజనన మొనర్చుచున్నాడు. ఈ సామాన్యకవి-వాఙ్మయ సంబంధము గురించి యీ ధర్మమును మన మంగీకరింపవలయును.

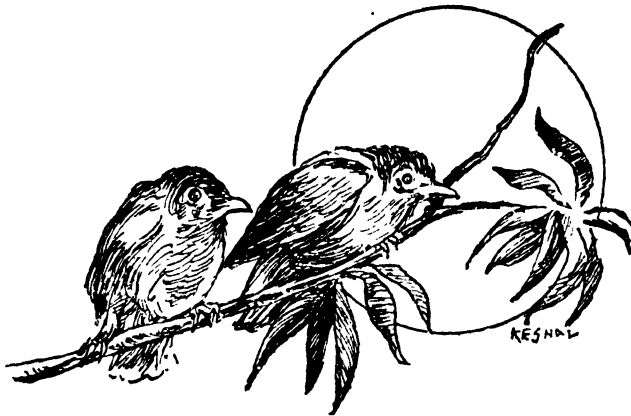
మానవజీవితములోనివివిధమర్యాదలనువిశదీకరించి వాఙ్మయకళాప్రవృత్తిన రీతిని మాటలతోడను, లలితలాభివ్యుత్పదజాల సమీకరణముతో, గంభీరభావముల శ్రవణమేయముగ కర్ణించు నాతని సామర్థ్యము మన కబ్బురపాటొదవించుచుండును. అతని సేర్ప సదుల రంగుల సేతకొనుటయందును, వాని వైవిధ్యము నేకీభవింపజేయుటయందును గన్పడుగలదు. అతని నిర్వహణ కార్యమునందు వాఙ్మయము మానవసంబంధనిబంధన గ్రంథముగ సామాన్యముగను, సాంకేతికముగను సిద్ధత ముందున్నది. ఆ కార్యప్రబంధమున మానవజీవితము ప్రతిపత్రమునను సజీవితో చిందులబ్రొక్కెను. ఆగ్రంథ మొక చిన్ని ప్రపంచమును గన్పఱచుచుండును. అందు మానవజీవితములు వేర్వేరుగను, నొక్కటిగను, వారివారి యనుభవములకు దగినట్లు హృదియాంధోళనలను, నానందతరంగమాళిలను జిత్ర విచిత్రముగ విలగ్నిల్లుచుండును. అట్టి ప్రబంధనిర్మాత అనగా వివిధమానవజీవితములను వారి యనుభవములను, వారి యంతరంగికబాహ్యపరివర్తనలను కుందరముగ కర్ణించి వినిపింపజేయు మహాకవి యెవ్వరైనా

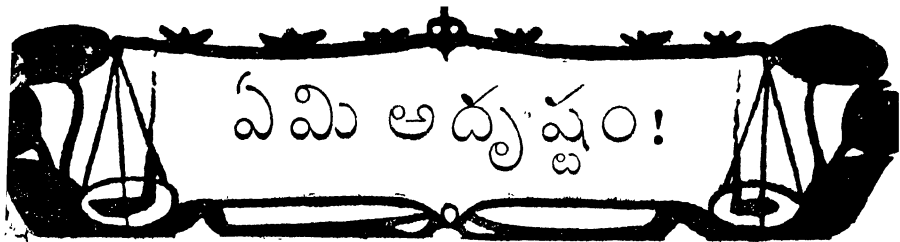
భావములైన మహాకవియని యింకొంచుకొనగలడు. ఆ మహాకవియందు మనకంటెను మానవజీవితమును సర్వ తోముఖముగ నెఱిగినవాడని యుష్మిక్వానవలసినదే. మనకంటె నాతనికి మానవజీవనములను విశేషముగ వివరించి వర్ణించు సామర్థ్యము కలదు. ఆ లాఘవమే మనకంటె నాతని గౌరవాద్ధు నొనర్చు కీర్తి. ఆ కీర్తి ప్రయోగించి యాతడు వాత్సీద్యంప్రయోగమున మన హృదయములందు బ్రవేశింపగలుగుచున్నాడు. మన మాతని వలె మానవజీవితాంశములయందలి వినోదవిషాదసంఘట్టనలను, గంభీరవికాలపరివర్తనలను, గుఱుతుఃఖిలసంగతభావములను సమగ్రముగ నెఱిగినవారము కావచ్చును. కాని, యాతని వర్ణనయం దుపయోగించు విచిత్రకల్పవాత్సీచయముల సుపయోగింపగలమా ? వినువారి వీనులకు విందొనర్చగలమా ? ఆసలు చెప్పదలచినది, చెప్పకలసినది చెప్పివేయునంతటి సామర్థ్యము మనకున్నదా ? ఆ కష్టక్షీరకరణక్షిప్తావ్యవహరం శేషమీ ధురంధరుల మునుకొను మన మనోగతగంభీరభావములెన్ని వ్యర్థము లగుచున్నవి ! అందుచేత నేకదా ఎంతి పడుచున్న విరహతాపము వెల్లడిసేయలేక చెక్కిరింత పాలగుచున్నది ? బలవంతముగ చెప్పిగ్రహింపటకు యత్నించినను వినుటకు నేవగింత బుట్టుచు బూకుదారి బట్టుచున్నది. ఆ నాయకామతిల్లికయే కాళిదాసు వంటి కవిచక్రవర్తికి లభించిన నామ యుక్తమనాయకాశ్రేణికి లేవనెత్తబడుచున్నది; యాకవిప్రబంధశృంగార మతని హస్తగతమై పండితశ్రేణికి పతనయోగ్యమై లక్ష్మ్యవ్యూహమునందుచున్నది. ఆ మహాకవికి దాగేలుకొను వస్తువు నావస్తువర్ణనావిషయమున నాడునట్టి భాషావేరికము లజియే యుండిరి. ఆతని వర్ణనల జదివినప్పు డా నాయకగుణరూపములు, బాహ్యంతరములు విచిత్రముగ వ్యాదములందు హత్తుకొనును. ఆ జగ్గనావిశేషమున నాకథానాయక సౌందర్య సౌభాగ్యములు మన మానసముల మాధుర్యమున మత్తుగొల్పి యనిర్యాచ్యమైన యానందదోలికల నెట్టుతఱుగింపగలవు.

ప్రపంచసృష్టిసమయమున దొలత చెలుగురు తోచినది. వేదాంతి, విజ్ఞాని, వ్యాపారి, ఋషి, కవి-యీ యేవురు నొక్కసారి యాజ్యోతిని జూచి తమలో దా విట్లుకొనిరి. వేదాంతి “ఇంత చెలుగు నేల సృష్టిం చెనో భగవంతుడు” అని భగవంతుని చర్చలను వితర్కింపసాగెను. విజ్ఞాని “ఈ వెలు గెట్లు కలిగెను ?” అని విచారింపసాగెను. వ్యాపారి “ఈ లేజన్యు నాకిమ్మరి దేవు నడిగదను” అని తలపోసెను. ఋషి “పరమేశ్వరా, లోకోపకారకమయిన జ్ఞానోదయప్రసాదనమున భవదీయపరమవర్యగుణము వెల్లడివేయుచున్నావు. కరుణామయా, నిన్ను గనుటెప్పుడు ? నీమహిమ లోకమున వెల్లడిసేయు కీర్తిని నాకు బ్రకాశింపుము” అని యాత్మప్రణామము గావించెను. కవి చాలకాలము దీర్ఘాశ్రితన చేసి “ఈప్రకాశితజగత్తు చూడచూడ నెంత మనోహరముగ నున్నది !” అని తన్మతుత నంది యాసమయమున తన మనోగత భావపరంపరలను తన హృదయవింబమున బ్రతిఫలించిన వానినెల్ల వర్ణనసేయ నారంభించెను. ఆతని యానంద కందళితహృదయప్రారోహిణీప్రవాహము నిర్ధరి వేగమున విమలభావాంబువుల సుత్పాహంతములై యుద్రేకపూరితములైన మృదుమధురగేతుములై రసవత్తరగాన పరంపరై నృపద్యవద్యములై కావ్యములై వికాలావనియందు విస్తరించికొనిపోయినవి. కొన్నియేడ్లు గడచినవి. ఒకప్పు డా పద్యములను వేదాంతి వివేచి “ఈపద్యములు నాకు నేపదిన సృష్టిసంజేహము తీలుటకు దొచ్చుచున్నవి” అని వానిని సేకరింపనారంభించెను. విజ్ఞాని యాపద్యములను విన్నాడు. “ఆ నాడు నే పరిశీలింపదలచిన సృష్టివీజము లే చెట్టునో గమనించుట కిది యుపయోగపడగలవు” అనుచు వానిని సమీకరణ మొనర్చసాగెను. వ్యాపారి “ఈపద్యోత్పన్నములెంత మనోహరములుగానున్నవి ! వీరి నెల్ల సంగ్రహించి జీజ్ఞాసువు లున్నచోట నొకయంగడి తొలిచి వీనిని మిక్కిలి రొక్కములకు విక్రయించెదను.” అని యాపద్యముల నేజిజ్ఞాన్యుడు. ఋషి కావ్యపద్యములు లభించినవి. అతడు “అహ ! ఇంతకాలము నేను పరి

వేదవచనము నశ్వేషించుచుండిన భగవత్ప్రసాదము  
భేదవచనములైన యీ మహాపుణ్యములు లెంతసాహాయ్య  
మొనర్చుచున్నవి. నా జీవితము నేను ధన్యతగాంచెను”  
అని యా ఖండకావ్యములను మననమునకు సాగెను.  
ఆ విమలగానము కర్ణాకర్ణిగ లోకమెల్ల విస్తృతి  
నందెను. గతానుగతికమైన లోకమున నా బాలగోపాలము  
వానిని బాడుట కారంభించెను. రత్న పిల్ల నుయ్యెలలో  
నుంచి యా పాటలు పాడెను. కోయిలలు జంటలుగూడి  
యా గీతికలను కూయసాగెను. సానువులలోని హరిణి

హరిణములు వానిని చెవులు నిక్కివోడుచుకొనుచు  
వినుచుండెను. సెమల్లు వానికి తాళములు వేసికొనుచు  
నాట్యమాడెను. ఎంకి నాయుడు బావగారి కొఱకు  
పోవుచు నాపాటల బాడుచుండెను. కృషీరులు లాగీతి  
కల నీలశ్రీయును దను పనులను జేయుచుండిరి. వానిని  
విన్నవారెల్ల వాని నర్థము చేసికొనుచు “నిందు క్రొత్త  
వేరియు లేవు. మన మెఱిగిన విషయములేయున్నవి.  
కాని, ఎంత చక్కగ పాటకు గుడిరినది! ఎంత మనో  
హరముగ మాటలు కుడిరినవి!” అని యనుకొనుచుండిరి.





[క థా ని క]



= శ్రీమతి ఆచంట శారదాదేవి =

66

జ్యోతిషాధికారి భార్య నిన్ను చూడాలన్నది. మధ్యాహ్నం ఒకవాయిదాకి అన్నాడు సంతోషరావు, ఇంటికి రాగానే. “సన్నా! ఎందుకా?” అన్నది విమల-వందిన తల ఎత్తకుండా, పిల్లవాడికి పాలు కలుపుతూ...

సంతోషరావు, తిరిగి తిరిగి, ఎక్కడా వుత్సాహం చూరకవని నిస్పృహ చేసుకొన్న వారంతోజాలకు, జ్యోతిషాధికారి బాబాయి కొక ట్యూటరుకు కావాలని తెలియ వచ్చింది. ఆశోతో జ్యోతిషాధికారి వద్దను చేసుకున్నాడు. కొరిక ఫలించింది. చిన్నదొర కూడా కూడా తిరగటం, అతనికి బుగ్గపుట్టివస్తూ రెండుముక్కులు చెప్పటం కంటే వేరే పని యేమీ లేదు. జీతానికి లోపంలేదు. ప్రాణం మరుగుబడ్డది. రాజీ ఆహ్వానంపై సంతోష రావుకు కబురుచేసి పిల్లవాడి యోగక్షేమాలు కనుక్కు న్నది. అల్లాగే సంతోషరావు కష్టసుఖాలకూడా విచారించేది. క్రమేణా సంతోషరావుకు ఆమెయందు చాలా గౌరవం ఏర్పడ్డది. విమల రాజీగారిని చూడటానికి ఉత్సాహపడటం బడలు అడ్డుపెట్టేటట్లు వెయ్యటం చూసి సంతోషరావుకు చిరాకు వేసింది.

“ఎందుకేమిటి, నీ మొహం! ఆవిడ అంతగా నిన్ను చూడాలని అంటు వుంటే నవ్వు—” అన్నాడు సంతోషరావు.

“అదికాదండీ, నాకు మంచిదీర వక్కటి

అయినా లేదుగదా, ఎల్లాగ అనీ.”

విమలకు ఎక్కడికైనా వెళ్లాలన్నప్పుడల్లా తనకు మంచిచీరెలు లేవని జ్ఞాపకంకన్నా వుంటుంది. అందుకనే సంతోషరావు ఆమెను ఎక్కడికీ తీసుకుపోనేపోడు.

“నీ పెల్లి నాటి పట్టుచీర వున్నదిగదా, అది చాలెద్దగా” అన్నాడు సమదాయిస్తూ.

“అదేమి నీండీ! అంతా వరిసిపోయింది! కొంచెం చినిగిందికూడాను” అన్నది, మారాము పెడుతూ.

“ఫరవా లేదులే. ఏచీర కట్టుకున్నా ఆవిడకంటే అందంగానే వుంటావు.” అన్నాడు సంతోషరావు, కొంటెగా నవ్వుతూ.

విమలముఖము కూనపువ్వులాగ వికసించింది. ఆమెకళ్లల్లా సంతోషం ఉక్కిరిబిక్కిరయింది. తాని మరుతుగంటే విచారతేఖలు ముందుకు తోసుకు వచ్చాయి. “ఏమోరెండి, ఎల్లా వుంటేనేం, ఆవిడ అదృష్టం నా కెల్లా వస్తుండీ!” అంది.....

“సరేలే, మాడుగుంటలకు నవ్వు పిల్లలూ నిద్రిం గా వుండండి. నేను వచ్చి తీసుకుపోతాను” అన్నాడు, అతను, మల్లీ కండువా వైసే వేసుకుంటూ.

\* \* \* \*

విమల పన్నెంటికి మొదలుపెట్టింది ప్రయాణ సన్నాహం. అయినా, పిల్లలకు తరుద్ర వీళ్ళుపోసి తనూ సింగారిండుకునేప్పటికీ మూడు కావచ్చింది. విమలకు విమలగూ, విచారం ముందుకువచ్చాయి. "ఏమి జీవితం! పొద్దున లేచిందిమొదలు రాత్రి పదిగంటల వాకా తీగం తీరికలేదు. ఎక్కడికి వెళ్ళాలన్నా విశ్వ ప్రయత్నం కావాలి. జీవితంలో విశ్రాంతి, శాంతి రెండు లేవు. అన్నీ తీరని కోరికలే... ఇప్పుడు జహిం దారుగారింటికి వెళ్ళకపోతేనే? తన ఆమెకంటే అందంగా వుంటుందట, —అయితేమాత్రం ఆమెకూ తనకూ సామ్యం ఏమిటి? ఆమె లక్ష్మీప్రసన్నురాలు. తన వెలిసిన చీర, తనూ —బండిఅగిన చప్పుడు విని తలంపుతీసింది.

"రేడిగా ఉన్నారా? పోదామా?"

"ఊ! చూపండి: ఆవిడకు చాలా గర్వమా?"

"ఓ! చాలా మంచి మనిషి."

తల వాల్చుకొని బండి ఎక్కింది విమల. పిల్లలిద్దరూ బండిమాని మురిసిపోయారు....

\* \* \* \*

జహిందారికిగారి కేరు గుణగణి దేవి. ఆమె, జహిందారుగారు ఒకరినొకరు చూసుకొని కొన్ని సంవత్సరాలవుతుంది... గుణగణి ఇప్పుడుకేవలం వివాహన వస్తువులు కొనడంతోనే మృగమున్నీ తృప్తిపరచుకోవాలని చూస్తున్నది. చీరలూ, నగలూ సంతోషాన్ని ఇవ్వడం మానేసి చాలా రోజులై నా కూడా అలవాటు చొప్పున ఇంకా కొంటూనే ఉంటుంది. పైగా ఆమెకు అదే వ్యాపకం కూడాను. ఇవాళకూడా విమల వచ్చేసరికి ఆవిడ చీరల బేరంలోనే వున్నది.

"డబ్బుల్ కలర్ చీరలు ఇప్పుడు చాలామందికడు రున్నారమ్మా. ఈ చీర చిత్తగించండి" అంటున్నాడు పెట్టి..... విమల చీర చిగురు కనపడకుండా కుప్పెళ్ళు పద్దుకుంటూ రాణిని సమీపించింది.

"రండి, కూర్చోండి" అన్నది పోషా మాపిగూ, గుణగణి. విమల లేచుకుతూకూర్చున్నది, చీరలను చూస్తూ. ఎంత మంది చీరలు! ఎంత చక్కని జరిపి! ఆ చీర

లన్నీ చూస్తూవుంటే, తన వంటిక వెలిసిపోయిన చీర ముళ్ళు స్రుచ్చుకుంటున్నట్లున్నది.

గుణగణి! మాత్రం ఒక్కచీరా నచ్చలేదు! అసలు ఆమెకు కావలసినది చీరలయితే గదా! "ఏమీ బాగా లేవు, రేపు ఇంకేముయినా రకాలు పట్టుకురా." అన్నది పెట్టిని.

"చిత్రం" అంటూ మూట కట్టుకొని వెళ్ళి పోయాడు పెట్టి..... దానిని టే తెచ్చిపెట్టింది....

"టీ! పుచ్చుకొంటారా" అన్నది గుణగణి. విమల గుణగణికినే తలెత్తిచూసింది. అందం లేక పోయినా, ఆమెమఖంలో ఎంత తీవి వున్నది! ఏదో చెప్పలేని ఆకర్షణ!... కళ్ళలో మాత్రం విచారం కనబడుతుంది.

"వద్దండీ, నాకు అలవాటు లేదు" అన్నది వినపడి వినపడకుండా.

గుణగణి, మాట్లాడకుండా, రెండు కప్పులలో టే పోసి పిల్లలిద్దరికీ ఇచ్చింది. చిన్నవారు తేలి పట్టుకోలేక టే అంతా కాళ్ళర తివాసీయిది కొంతా, తన చొక్కామీద కొంతా వలకబోసుకున్నాడు. ఖరీదయిన తివాసీ మరకైందన్న భయంతో పిల్లవాడి మీద కోపం వచ్చింది విమలకు. "ఏమి సంకాసం" అని మనస్సులో విసుక్కున్నది. గుణగణిమాత్రం, నవ్వుతూ, పిల్లవాడికి దగ్గరకు తీసుకొని పట్టుకుంటూ తిండి మళ్ళీ ట్రాగించింది..... విమలకు కొంచెం ఊపిరి సలిగింది.

"ఎప్పుడూ ఇంతే! ఎక్కడికెళ్ళినా యేదో వకటి. బతుకు అడుగు పెట్టడానికే భయం" అన్నది విమల.

"ఫకవాలేదండీ! ఈ మాత్రానికే!!" అంటూ నవ్వింది గుణగణి.

"అది కాదండీ, నాకు ఏళ్ళతో విసుగొస్తున్నది. ఒక్క నిమిషమైనా విరామంలేదు, ఎప్పుడూ నా కొంగు పట్టుకొని వదలరు" అన్నది విమల, —సంసారం గొడవల్లోకి దిగుతూ, మామూలు ధోరణిలో.

"మంచిదేగదా, మీకు బాగా కాలక్షేపం అవుతుంది."



**లాంఛన్** ★★★  
గర్భాశయరంగనివారిణి

ప్రతి వనితకు, గర్భకోశ సంబంధ  
మైన వ్యాధులనుండి విముక్తి నొసగి  
ఆనందం చేకూర్చుతుంది.



**కేసంకుటరం ఎంబెడ్ రాయపేట,  
మద్రాస్.**

నైజాం రాష్ట్రానికి, ఆంధ్రప్రదేశ్ లకు,  
తమిళనాడుకు ఏకైకం :

**సీతారామ జనరల్ స్టోర్స్,**  
సికందరాబాదు-తెలవాడ - మధుర.

లోకప్రసిద్ధిపొందిన  
**పి. వి. రాజన్**  
అండ్ కంపెనివారి



శ్రేష్ఠమైన మదరాసు నశ్యం  
R. S. సుగంధ ముక్కుపొడి.  
అన్ని టిలో సాటిలేనిది.

ధర వివరములకు వ్రాయుడు.  
రియారుచేయవారు :—

**పి. వి. రాజన్ & కంపెని,**  
అర్కోణం, Arkonam, N. A. Dt.

**మహానామోజ్వరశ్రవణం**

ఇది రక్తస్థానిచేయు విలువ గల వస్తువులచే  
తయారు చేయబడినది. మేహములు, నిక్కాక,  
నిస్సర్తువ, శుక్లవర్ణము, అతిమాత్రము మొదలగు  
వాటిని ఖండించి, మంచిబలమును వీర్యపటుత్వ  
మును కలిగించుటలో అద్భుతమయినది. అనేక  
సర్పిఫేక్షలు గలవు. 2 షెప్పిలు చాలును.

20 తులముల డబ్బిరు. 2/-

పోస్టేజీ ప్రత్యేకము.  
**పి. సి. ఎ. అండ్ కంపెని,**

వారి దేవి, (నెల్లూరు జిల్లా).

మకరాడు ప్రాంత :

7. వీనుమొదలి వీధి. (మిర్రేమీద)

నెలకు టాకీట్ ఎదురుగా. వార్షికముగా.



భారత పరిశ్రమల ఆయువు పట్టు ఇంకను  
బ్రిటిషువారి చేతులలోనున్నది.

మనమందర మైకమత్యముతో కలిసి కృషిచేసినప్పుడే  
అవి మనకు వశము కాగలవు.

తక్కువ పెట్టుబడితో, జాతీయ పరిశ్రమలు నెలకొల్పుటకు  
ప్రహేళిక మైన ప్రణాళిక.

★ మా సోడావాటర్ మెషినులను స్థాపించుడు.

★ పరిమళద్రవ్యములను, టాయిలెట్ వస్తువులను  
ఉత్పత్తి చేయుడు.

మేము చిన్నవి, పెద్దవి అన్ని రకముల సోడావాటర్ యంత్రములు,  
సుగంధ ద్రవ్యములకు, టాయిలెట్ వస్తువులకు ఉపకరించే పరికరములు  
మిక్కిలి చౌకధరలకు నష్టయిచేయుదుము.

ఉచితముగా మీకు ప్రవీణుల సలహాకూడ నొసంగబడును.

**THE ESSENCE & BOTTLE SUPPLY AGENCY,**

**14, Radha Bazar Street,**

**CALCUTTA.**

“పరిశ్రేణి, పిల్లతో ఒక్కపని తెలుసు.”

గుణవతి అకారణంగా నవ్వింది. “అదీ! మీకు తీరికలేని పని. అందునంది విసుక్కుంటున్నారు. నాకు తోజంతా ఏమీ తోచడం! ?... ఇంకా మా బాబు, నేరమ్మని కలుగుచేస్తే నేగాని నా దగ్గరకు రాకు. వచ్చినా, పదినిమిషాలుకూడా వుండడు. వాడికి నాదగ్గర కంటే ‘అయ్య’ దగ్గర ఎక్కువ చనువు! నేను లేక పోయినా ఏమీ బాధపడడు కాని ‘అయ్య’ను విడిచి ఒక్క నిమిషంకూడా వుండలేడు!” అని గట్టిగా నవ్వింది.

ఆ నవ్వులో విహవం ప్రతిధ్వనించింది.

విమల విస్తుపోయి చూసింది: “వాసీలూ! దాదలూ! పనిలేక ప్రార్థనపడటం! ఎంత అదృష్టవంతురాలు!!” అతడున్నది.

“పంతులుగారు కూడా వచ్చారా” అన్నది గుణవతి—ప్రసంగం మారస్తూ.

“అ! బయట వున్నారా..... నేను వెళ్తాను, చాలానేమైంది” అంటూ లేచింది విమల.

వాసీది కళ్ళూ, తమలపాటులా తెచ్చిపెట్టింది.

“తరుచు వస్తూవుండండి” అన్నది గుణవతి.

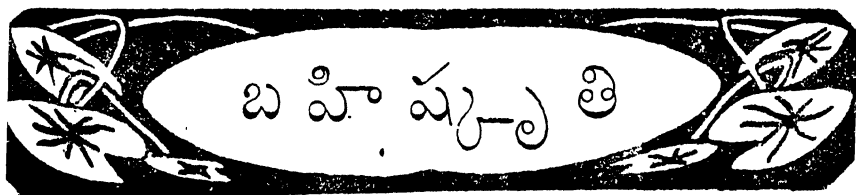
“అల్లాగే. కాని, నాకు ఇల్లు కదలడానికే పిలువ ఉండేది. పనిఅంతా పూర్తిచేసుకొనేవరకే ఆయన ఇంటికి వస్తారు. ఏవో కబుర్లతోటి గడిచిపోతుంది. నేను లేకపోతే ఆయనకేమీ తోచదు” అన్నది విమల సిగ్గుపడుతూ. గుణవతికి కళ్ళు చెయ్యిగిల్చినవి.

పిల్లలు పక్కోసరం ఎగబడ్డారు. ప్రతిదానికి వాచిపోవటమే! విమలహృదయం అవమానంతో, దుఃఖంతో క్రుంగిపోయింది. కళ్ళల్లో నీరు నిండింది.

గేటు దాటుతూ భర్తతో “ఎంత నిదానమైన మనిషి! ఏ కొరతా లేదుగదా! ఏమి అదృష్టం!!” అన్నది కళ్ళు తుడుచుకుంటూ.

“ఎంత అందంగా వున్నది! చిలకా గోరువంకల లాగా వున్నారు. ఏమి అదృష్టం” అనుకున్నది గుణవతి, కిటికీలోంచి చూస్తూ... కన్నీటిధార అపుకో లేకపోయింది.





[కథానిక]



= శ్రీ వినిశ్చెట్టి శ్రీరామమూర్తి =

రామకృష్ణి మగనక్షత శోభావహంబు ఆ  
చిన్న భవంతి—పదకొండు కొండ్రూ విధవ  
కుక్కల సీతమ్మచేతుల పెట్టి ప్రపంచమానస  
పరిసమాప్తి చేసుకున్నాడు.

ఆ అగ్రహారంలో సీతమ్మకు వేలుండివిన మేనత్త  
కొడుకు అవధాని తల్పితే దగ్గర బంధువులు మరె  
వ్వూ లేరు.

అందుచేతనే ఇరవై యేళ్ల క్రితం త్రొక్కిన  
రామకృష్ణమ్మ ఈ వాడు అవధాని ఎక్కి ఆప  
తాళంలో ఉన్న సీతమ్మకు సహాయపత్రిగా  
నిలిచి, ఆమె పితృకర్మలన్నీ యథావిధిగా సాగించాడు.

అవధాని తొంటికీ రావడం తండ్రి కంఠ కష్టం  
కలిగించేవో గ్రహించివాడా సీతమ్మ అతని మెహ  
ర్బాడీకి ఏమీ అడ్డుకాలేదు. అడ్డంబు కారణం తనకు  
తెలిసున్నా—“గతం నాస్తి” అనే సామ్యం  
గడువు రావడంవల్ల కారణానికి కార్యకర్తాన్ని తగ్గి  
రించలేదు.

కర్మం ముగిసిన మరునాటినుంచే బంధువులు  
ఎవరికైనా వాళ్లు తిరుగుముఖం పట్టివా అవధానిగాని  
కుటుంబంగాత్రం ఆ గృహాన్ని విడదల నిర్ణయానికి  
యికొరలేదు.

పదిహేనురోజులు గడిచిన అనంతరం, దీపా  
రాధనచేసే వర్షాగా ఆ ప్రక్క నిలబడి, ఏవో ఆలోచి  
స్తున్న సీతమ్మ ఉండే గదిదగ్గరగా నిలిచి—

“సీతా!” అని ప్రేమపూర్వకంగా పిలిచాడు  
అవధాని.

ఆమె తలెత్తి అవధానికేసి చూసింది.

“శీను మీకు చేసిన అపకారం ఏమిటో నాకు  
తెలియ. కాని మామ ఉన్నంతవరకు నన్ను చూస్తే  
కళ్లలో కారాన్ని జొనపుసుకోవద్దు.” అంతటితో  
ఆగి ఏవో ఆలోచించి దీర్ఘంగా శ్రమించినవాడిలా  
నిట్టూర్చి “సతే! ఆయన నామీద కత్తికట్టిన ప్రతి  
ఫలంగా—ఆయన అరిసానకాలంలో నేనే ఆధారం  
కావలసివచ్చింది” అని ఆమె సమాధానంకోసం మాట్లా  
న్నాడు.

ఆమె ఏమీ మాట్లాడలేదు. దృష్టిని క్రిందకు  
దించి ఏవో ఆలోచిస్తోంది.

“జరిగినదాన్ని తలుచుకోటం దేనికి? ఉద  
యాన్ని మేము జర్జదలుచుకున్నాం” ముందు  
ప్రశ్నార్థవాక్యాన్ని విశేషానికి తలెత్తిచూసింది.  
వెంటనే శిరాన్ని కిందకు వంచుచింది.

ఈ సారివాడా ఆమెనుండి సమాధానం కాలేదు.

మరికొద్దిగా కంఠాన్ని పెద్దతేసి “నువ్వువాడా  
మాతో రావాలి” అని అడిగాడు.

ఆమె ఆశ్చర్యంగా తల పైకెత్తి “ఎక్కడికి?”  
అని అడిగింది. “మా యింటికే! నలుగురితోబాటు  
నారాయణా! ఇక్కడ డెయిన్నారూ నీకు, పిల్లా  
పిచుకా! బంటిగా ఎలా ఉండగలవో!” ఈ మాటలు

22-10-1926

ఎంతో సానుభూతిపూరితంగా స్వీకరించేద్దామని మనకున్నాడు. కాని ఏదో స్వార్థపరులైన కబ్బల ఆచారాల మ్యూంబి సమక్షంలో.

“రాజీవ్ బాబూ! నన్ను కట్టింది ఈయింట్లోనే బ్రతికుంటావా? నీవు పెట్టి నీకు శ్రమ పాడేనులేనా.” అని అక్కడంచి ఆమె నల్లిపోయింది.

మరునాడు ప్రభుత్వం నన్నుతో బాటు మరోసారి ఆమెకు మందలింపుగా అడిగాడు.

ఆమె ఈ వ్యక్తిత్వము యిష్టాన్ని నూచించలేదు. ఆఖర్ని నెరుకూనెరుకూ—

“ఏలాంటి అపవాదు వచ్చినా నేనేం బాధ్యుణ్ణి కాను. గట్టిగా ఆలోచించుకో” అని అధికారయుతంగా అడిగాడు. ఆమె నెంటునా వాసిన నవ్వు నవ్వు, మీన స్వరంతో ఇలా అంది: “నాపై అపవాదు చేయాలి కనుక నానుండి ఏనాడో పోయింది - - - బరిగిని దాన్ని పురస్కరించుకొని చేయాలి అపవాదుయొక్క ఆయువుపట్టు నీహస్తంలోనే వుంది - - -”

అతను నెంటునీ తల వంచి ప్రభుత్వం సాగించాడు. ఆమె తలుపుకొట్టు రెండు వేడుకుంది.

ఆమె ఆఖరు నన్ను మాటల్లో అంతరార్థం అవధానికీ పూర్తిగా తెలుసు. అందుకే తిరిగి సమాధానం యివ్వాలి అనకాళాన్ని కూడా వెదుక్కోలేను.

అవధానికీ, ఆమెకే గాకుండా—ఆ ఆగ్రహం లో ఇరవై యేళ్ల క్రితం ఒక అలబడి—ఇడివానలా వచ్చి నెలనీ చక్కాపోయింది.

ఆ కర్న చింతలు ఎరిగివైసా పకి అంతగా బాధించకపోయినా, రానుకాశ్రీ హృదయం వైమాత్రం ఆ చింతలు అగ్నికొట్టా నీలిది అహారాత్రలూ బాధ పెట్టసాగాయి.

ప్రతిరోజూ మార్పుకలికే ప్రకృతిలో ఆ జపి వాన ఒక సహజము కుగర్మలా వచ్చి మాసిపోయింది.

రానుకాశ్రీ మానసికంగానై ఆనాడు నిల్చిన కారుమేఘం చలనంలేకుండా ఆలానే నిలిచిపోయింది.

అందుచేతనే రానుకాశ్రీ ఉండగా అవధాని వాళ్ల సమస్య ఎక్కడల అన్వేషణ కోల్పోయాడు.

అసలనివ ముగిసేటప్పుడు నేనూత్రం మీదా కన్నీళ్లు! రానుకాశ్రీ పోయి అనుమానాలు గడిచివై.

ఆనాడు అవధాని అందింది ఆమె కవితాభాసం కాదు. ఆమె చేతిలో పెట్టిన ఆ షోకోసం. కాని తన మాటలకు ఏమాత్రం విలువా నీత ఇవ్వకపోగా— విస్మృతమైన ఒక ఘట్టాన్ని తీసుకొని వెంపపెట్టు పెట్టింది.

బాహ్యానికి అంతగా వాపులేకపోయినా— అంతర్నితంగా అవధానికీ మాత్రం తీరని బాధే పెట్టింది. అతన కూడా ఆ ఆగ్రహం లో ఎన్నకోతగ్గ పెద్ద వాళ్లలో ఒక స్థానాన్ని ఆక్రమించివుండవలసివచ్చింది ఇంజనీర్లలోంచి రిక్తు పాలనో గానవం చాలా నవ్వుబాటుగానే పోయింది. ఏనాడూ చేయదగ్గ అనకాళం అతని చేతుల్లో అస్స డేనా లేదు. కాని ఈ నాడు ఆ అనకాళానికీ తగ్గ పుకార్లు అగ్రహం లో లేచాయి.

నీతిమృగానికి రహస్యంగా ఎవరో వచ్చి వెతుకూన్నట్లుగా అక్కడి ప్రజలు చెప్పుకోవడం కాస్త ఇంగితజ్ఞానమున్న పెద్దవరుమ్యలు అది తప్పుడు అభిప్రాయంగా నిర్ధారణచేశారు.

కాని రానురాను—ఆ కృతిరేకించినవాళ్లే ప్రత్యక్షంగా చూచినమీదట నిజమని తల పోయారు.

అవధానిమటుకు ఎన్నిసార్లు ప్రభుత్వం చేసినా— ఏ ఒక్కరోజునా ఆలాంటి సామూహిక కల్లపడలేదు. అందుకు ప్రత్యేకించి ఏ కిష్యకోటిలో నెంకొనాది అనే విద్యార్థిని అపనిసరించి వినియోగించాడు.

వేదపఠన చేస్తున్న కిష్యబృందములతో నిరంతరం స్వని చేస్తున్నారు. దీపం కునిపాట్లు శేకుండా నిశ్శబ్దంగానే వెలుగుతుంది.

వెలులనంది వెకటాగ్ర అత్రంగా వచ్చి “సుకవుగారూ” అని పిలిచాడు.

తమలపాకులు మెలిపెడుతూన్న అవధాని  
“ఏం” అని ప్రశ్నించాడు.

రహస్యాన్ని నూచించే భంగిమలో, “మీ  
కోసారి యిలా రావాలి” అన్నాడు.

అవధాని లేచి, వెంకటాద్రి నమస్కరించాడు.  
సరాసరి రెండు ఫణ్ణాంగులున్న సీతమ్మయింటికి చేరు  
కున్నారు. రామకామ్రాగికి దొడ్డిపై పువంచి నెమ్మ  
దిగా నడిచిపోతూన్న ఒక పురుషస్వరూపాన్ని  
తేలిత్రీ చూపించాడు వెంకటాద్రి.

అవధానికీరం ఆద్యంతమా ఫర్వన మండిం  
దవడంలో—అతని ముఖభంగిమే అందుకు సాక్ష్యం.

“ఎవరది?”— బిగ్గరగా పిలిచాడు అవధాని.

ఆ వెసుతూన్న పురుష ఆకారం వెనక్కి  
చూచినట్లుగా వెంకటాద్రి గుర్తించాడు.

“అను”—మళ్ళీ మకతూడాన్నీ ఆజ్ఞాపించాడు  
అవధాని.

ఆ పురుషస్వరూపం ఆగింపె.

ఆంతర్యంగా అతనిదగ్గరకు వెళ్లడంలో అదురు  
వున్నా వైకి మాత్రం చాలా దైర్యంగానే అతని  
దగ్గరకు చేరాడు అవధాని.

అతనివెనకాల వెంకటాద్రి నిలబడ్డాడు.

మనకచీకట్లో అతనిముఖం కృత్తం కాలేదు.  
“ఎవరు నవ్వు?” ఉద్రిక్తంలో కాస్త బిగ్గరగానే అడి  
గాడు.

“ఎంకడి కొడుకుని నమ్మింది”

ఈ సమాధానం విన్నమిదట అవధాని చెప్పినంత  
త్వరగా తేరుకొని మళ్ళీ ప్రశ్న వేయకకపోయాడు.

“దన్నమండి, ఎలతాన” అని నెమ్మదిగా కదల  
బోయాడు నుబ్బులు.

“అను”

నుబ్బులుచేతిలో గిన్నె కనిపిస్తోంది.

ఆ చేతిలో ఉండే వస్తువును పరీక్షిస్తున్నాడు.  
పైన ఆకుమూత వేసివుంది.

“ఎక్కణ్ణింది వొస్తున్నావ్” అని మళ్ళీ  
అడిగాడు.

“సీతమ్మగోరింట్లోంది.”

“ఏంపనిమీద వెళ్లావ్?”

“ఉరగాయ పెడతా నన్నారూ”

చేతిలో తగిన ఆధారం ఉంది. కాని తిరిగి  
మనో ప్రశ్న వేయకుండా “ఫో” అని గదమా  
యించాడు.

నుబ్బులు వెళ్లిపోయాడు.

వెంకటాద్రిని ఇంటికి పంపించి దొడ్డిమంచి తిరిగి  
సీతమ్మ అరగుమీదగా వచ్చి “సీతా!” అని పిలిచాడు  
అవధాని.

విగ్గరలుపు తెలిసింది. లోపలున్న దీపపుకాంతి  
అవధానిముఖంపై పడింది.

అవధాని ఏమీ మాట్లాడకపోవడం చూచి  
నెమ్మదిగా తల ఎదరకువంచి “ఏం బావా! వచ్చావ్”  
అని అడిగింది సీతమ్మ. గాటికి దీపం అటూ ఇటూ  
కదులుతోంది. అవధానిముఖం రక్తిపిరికిమెట్లుగా  
గోచరిస్తోంది. “ఇందుకా! అన్నాడు నాయింటికి రాన  
న్నది”—ఈ మాటలు అవధానిపళ్ల సందుమంచి ప్రశ్న  
టంగా దూసుకువచ్చాయి.

ఆమె విస్తుపోయి “ఎందుకా?” అని అడిగింది.

“నీకు అంతకన్నా అగ్రజాతివాడు దొరకలా?”

ఆమె చలించింది. తీక్షణంగా అవధానిముఖం  
కేసి చూసింది. అతని భావం పరిపూర్తిగా కృత్తమై  
నట్లు తలవూసింది. వెంటనే ప్రకాశపడి “నువ్వనేది  
నాకేమీ అర్థంకావడంలేదు” అని ఆమె నవ్వింది.

ఆ నవ్వులో వుండే ప్రశ్నోకతను ఏనాడో అను  
భవించినట్లుగా—మళ్ళీ ఈ నాడు తనమ్మదయంలో  
ఆ విస్మయరేమందవోప చంద్రికలయొక్క అద్వితీయ  
ఆనందాన్ని అనుభవిస్తున్నట్లుగా రెండు రెప్పలూ  
మూళాడు. కాని తను వచ్చిన పని వేరు అని గుర్తించిన  
మిదట బలవంతంగా తన మానసికపరిస్థితిని మొదటి  
బాలలో పెట్టి “ఆ ఏనాడివెంకటాద్రికొడుకుకదా—

నీయింటికి ప్రతిరోజూ వస్తున్నది" ఏలాగైనా మొదటి అంతర కవిత తీసుకువచ్చాడు.

వెంటనే "అవును" అని సమాధానం ఇచ్చింది.

విమర్శయంతోగా చూస్తూ "వాడి కంఠ చురుకుదానికే కారణం?" అన్నాడు.

ఆమె ఇప్పుడు క్రిందికి చూస్తోంది. ఏమీ సమాధానం ఇవ్వలేదు.

"నలుగురూ ఏమని చెప్పబంటున్నారో తెలుసా?"

అవధానిముఖంలేని చూసింది. హృదయంగతమైన ముగ్ధాభివ్యక్తి గట్టిగా నిట్టూర్చింది.

"చెప్పకోతగ్గ చెడుపనిని చేసేం చేసుకుంటేడు. పాపంలేనిదానికి పాపమున్నదని అనుకోవడంకాదు తానా నాకేం నష్టంలేదు." అన్నట్లు ధైర్యంగా సమాధానం చెప్పింది. ఆమెకుండా గద్దడమైంది. మాటల్లో దుఃఖ భారం తోటికీసలాడుతున్నట్లుగా కళ్ళకమాతోంది. ఆమెముఖం చీకటికెదురుగావుండడంవల్ల కళ్ళల్లో ఆశ్రువీరుచువులు అవధాని గ్రహించలేదు.

"నవ్వు నా కివ్వవలసిన సమాధానం ఇంకే నన్నమాట"

"మించి ఏమీ కనపించడంలేదు, అంతే ఇచ్చాను."

"సరే!" వెంటనే వెనక్కి తిరిగాడు. గుమ్మం దిగినవెంటనే తలుపులు వేదామని రెండురెక్కలూ పట్టుకుని నీలుచుంది. అతడు ఆలా చేయలేదు. మళ్ళీ సీతమ్మను చూస్తూ— "నీగురించి చెబుతున్నా-వాణ్ణి రేపటినుంచీ నీదొడ్డిపక్కంకూడా లోకక్కనీకు...అలా చేశావా? నవ్వు చాలా అవమానింపాలుకొవలసి ఉన్నది" అన్నాడు. వెళ్లిపోదానికి మళ్ళీ వెనక్కి తిరిగాడు. "అతిన్నీ నాయింటికి రాకుండా చేయగల క్షేత్రాలోలేదు. అతని ఏనాటినుంచో ఇలా రావడం వలనం అలవాటైంది. అలాగే వసువున్నవాళ్ళు ఎక్కడా నా మా పరిచయం చూస్తే తల్లిలిడ్డల గర్భాన్ని రైచగలరని నా నమ్మకం"

సీతమ్మ మైథిలంగా సమాధానం చెప్పేసరికి వెంటనే ఎదురుగా తిరిగి "మళ్ళీ ప్రేతాయుగాన్ని నాదృష్టిలో సృష్టిస్తున్నావ్." ఆమె సమాధానం ఇస్తుండేమీసరికి కానీపాగి "ఇది కలియక మనిమిత్రం మరిచిపోవద్దు. వాణ్ణి రాకుండాచేయగల క్షేత్ర నీలో లేకపోతే, అబాధ్యత నీనీ తీసుకుంటావ్" అని చర చరా రెండుమెట్లు దిగేసరికి వెనకనీచి సీతమ్మ విప్పారిన కళ్ళతో చూస్తూ "అబాధ్యత నవ్వు తీసుకోతగిన అధికారాన్ని నీనీమీ నీ కివ్వలేదు. నా వ్యవహారాల్లో నవ్వు కలగజేసుకోవలసిందని ప్రాధేయపడిన నాడు అలాంటి పని నవ్వు చెయ్యడం చాలా మంచిది."

అవధాని వెనక్కి తిరిగి ఏదో చెప్పడానికి నోరు తెరిచేలోగానే ఆతలుపురెక్కలూ రెండూ భద్రాని కట్టిస్తూ మూసుకుపోయాయి. కంఠపనాగిగాడా అవధాని తానుసంధించిన కేరం ప్రత్యేకిత తగలడం తప్పి పోవడమేగాక, తిరిగి ఆ కేరమే తన అపజయాలికి కారణమవడంవల్ల తీవ్రప్రతీకారసమరానికినిద్రత మాపించగల పరిస్థితిని సృష్టించుకున్నాడు. చలికాలంలా కేరరాన్ని కొంతవరకూ సీతమ్మ నింపడంవల్ల పుట్టే కంపం—పూర్తిగా కేరరాన్ని చుంపడంవల్ల ఏ విధంగా చలిపోయి, ఉష్ణాన్ని కలిగించడంలోకూడా ఏలా సహకరిస్తుందో—అదేపద్ధతికి సీతమ్మ హృదయం మద్దతయి పోయింది. క్రిక్కిరిస్తున్న రాకపోకలు దొడ్డిపక్కాన్ని, సంధ్యాసమయాల్లో జరిగేవి. ఒక పావుగంట మించకుండా అతనితో అపాయంగా మాట్లాడి, తిరిగి ఏదో తినుబండారాన్ని పెట్టి పంపించేస్తూఉండేది.

కానీ ఈనాడు సబ్బులు సీతమ్మయింటికి రావడానికి ఒక నిర్దిష్టమైనకాలం లేదు, ఎంతకాలం అక్కడుండాలో నిర్ణయంకూడా లేదు. కనివార, అదివారాలు పూర్తిగా అక్కడే గడిచేవాడు. అవధాని బట్టిన్నానం, భోజనం కూడా సీతమ్మయింట్లోనే చేస్తూ రెల్లటిదస్తులు తీసుకుని, నిర్ణయంగా తిరిగేవాడు.

"ప్రజలందరికీ తెలిసింది" అనే అవధానిమాట తెలిసినకార్యకర చవాన్యం అనవరతమనే నిర్ణయమే సీతమ్మనువోదరానికి కారణమైంది.

ఏనాదినుబ్బులకు ఇరవై ఏళ్లుంటాయి. చిన్న తనాన్నుంచి అతని కులంవాళ్లతో ఆట్రే సంబంధం లేదు. వాళ్ల పనిపాటలకు, కులంకట్టబాలులకు కూడా అతడేమీ అలవాటుపడలేదు. వాటి కత్తీయకు కూడా అయ్యింది.

స్వర్గద్రూపి కావడంవల్లనూ, సువిగా ఉండడంవల్లనూ అతణ్ణి దగ్గరకు రప్పించడంలో అగ్రవాతు లనుకునేవారు కూడా ఆట్రే అసహ్యించుకునేవారు కాదు.

అవధానిగారి పరిశోధనమూలంగా తేలిన విషయమిది. ఆ నుబ్బులు అగ్రహారానికి వాల్లు మైళ్లలో ఉన్న భీమవరం మైన్లలో అయిదవ ఫారం చదువుకున్నట్లున్నా, అందుకు అయి ఆక్స్‌బోయ్ ఖర్చులు సీతమ్మ గారే భరిస్తున్నట్లున్నా కూడా తేలిసింది.

మామూలు జీవితోపాటు ఇక శ్రామింతుడం దనీ, శ్రామింతుడంకల్ల వచ్చే ఆ భయంకరస్థితిలో సీతమ్మ సర్వస్వం ఐక్యమై, పరుల వాస్తవతం కానడంలా ఆక్స్‌బోయ్ ఉండదని నిర్ణయించుకున్నమీదట, అగ్రహారంలో ఉండే తన తోడి నలుగురుపంపితులనూ రప్పించి, ఒక వూరిలో పన్నదానికి ఉపక్రమించాడు.

ఆమె చేసే పని శాస్త్రోత్తర్య అతివై ఐక్యమైంది కాబట్టి వెంటనే ఆమెను కులంహిమ్మారం చేయాలని మొదట నిర్ణయాన్ని తీసుకుంది.

ఆ నిర్ణయంవల్ల వచ్చే ప్రతిఫలం శూన్యం కాగా—అవధానికి భవత్కర్తూ దక్కబోయే ఆస్తికి తిరిగిదళాలు వదిలే అపాయపరిస్థితి ఏర్పడేది.

తిరిగి పునర్విచారణ చేశారు. జరిగిన దీవో జరిగిపోయింది. ప్రస్తుతము తగిన ప్రావీణ్యతలేవేనీ, ఇకనుంచి ఆనుబ్బులతో మాట్లాడటం గాని, వాణ్ణి అగ్రహారంలో అడుగుపెట్టించడం గాని జరగనివ్వకూడదని రెండోశాసనాన్ని సిద్ధపరిచాడు. అప్పటికే ఆమె వికలపోతే—అనే మిమాంస రేగడంవల్ల దొర్ల ఐక్యమైతే మూడోపద్ధతిని తీసుకుంటూ నూదించారు.

పండితాభిప్రాయాన్నీ—సర్వమైన శాస్త్రశాసనాన్నీ ధిక్కరించిన ఆమెను అగ్రహారానికి సంబంధించిన ఆస్తితో ఎట్టిసంబంధం లేకుండా తక్షణం అగ్రహారం అవతలకు వెట్టివేయడం.

అవధానిమనస్సు అందులేని అనందసాగరంలో, విరామం లేకుండా అనేకసార్లు ముణకలు వేసింది.

మరునాడు సీతమ్మ వాణ్ణి ముగ్ధులు పెడతూన్న సమయాన్ని వెంకటాద్రి వచ్చి కాస్తదూరంగా నిలబడ్డాడు.

అడుగులచప్పుకు విన్న ఆమె తల మైకెత్తి చూసింది. ఆమెకు ప్రకారంకమైన దృశ్యం వెంకటాద్రిలబాటంపై సోకడంవల్ల మారుమాట లేక మంత్రము గుడుగా నిలబడిపోయాడు.

“ఎవరినరించి యిక్కడ నిలిచింది” అని కాంతం గానీ అడిగింది సీతమ్మ.

పాతం బట్టిపట్టిన విద్యార్థిలా—కదలక మెదలక నిలబడి ఈ విధంగా ఆమెకు విప్పచెప్పాడు :

“పదిగంటలకు సంక్లృతపాతశాలలో పండితులంతా సమావేశమవుతున్నారు.... ముగ్ధులకు ఆసనముగానికి అక్కడకు రావలసిందిగా చెప్పుచున్నారు.”

“ఆ సమావేశం ఎవరినరించి...” ఆక్స్‌బోయ్ గానీ అడిగింది.

“మానురించే” అన్నాడు వెంకటాద్రి.

సీతమ్మ ఆలోచించినమీదట నవ్వి “మానురించి జరిగే ఆ సమావేశం నాయుటిదగ్గర చేస్తేనే బావుంటుందని చెప్ప” అంది. “అలా కాదండీ...” ఇంకా ఏదో చెప్పబోతున్నాడు వెంకటాద్రి. వెంటనే సీతమ్మ “నువ్వేం నాకు సమాధానం చెప్పకు. ఆవసరమన్న తోస్తే నా సమాధానమాత్రం అక్కడ చెప్ప.” ముగ్ధులై తీసుకొని ఆమె లోపలికి వెళ్లిపోయింది.

వెంకటాద్రి తిరిగి వెళ్లిపోయాడు.

సీతమ్మయింటిచాదిలో సమావేశానికి ఏర్పాటు చేసిన చాపలన్నీ తిరిగి కిక్కి ఆరుకువైన వేకుతున్నారు.

అగ్రహారంలో ఉండే ఆలయాలపాలం సీతమ్మ భారీ యంత్రాలనుగా కిటికీలనుగా వాడుతున్నారు.

సకలకాస్త్రప్రపారంగతుడు—పంచభాషా ప్రవీణుడు—తర్కవిత్తర్కధురీణుడూ అయిన విద్యానాథ కామేశ్వరశర్మ అందరిమధ్యా కాస్త ఎక్కుగా ఉండే అసంపైన కూర్చున్నాడు.

“సీతా”—ఆమెలుపు గంభీరంగా ధ్వనించింది.

అంతవరకూ గుసగుసలాడే ప్రజాసమాహార శాంతివడింది. సీత తలుపుచాటునే వుంది. పిలిచిన వెంటనే సమాధానం తయారేదు.

కామేశ్వరశర్మ తీక్షణంగా చూస్తూ “నేనూ నిన్ను పిలుస్తున్నది” అన్నాడు. ఆ పిలుపు భయంకరంగా ధ్వనించింది. ప్రక్కగా నిలచున్న ఒక యిల్లాలి నంకలూని బిడ్డ కెత్తిన అరిచింది. “నన్ను ఆక్కడకు రమ్మన్నారా?” అని వెన్నుదిగా తలుపుచాటునంచే అడిగింది సీతమ్మ.

“ఇంతసేపటిలోకి నిన్నురావాలని నేను ఆజ్ఞాపించలేదు.....అజ్ఞాపిస్తే రాగల గైర్మన నీలో వుందని నాకు తెలుసు. నువ్వక్కడుండే నే నడిగిన వాటికి సమాధానం చెప్పు” అన్న కామేశ్వరశర్మ మాటలకు సీతమ్మ మానం వహించింది.

“ఏనాదివంకని కొడుకు సుబ్బులనేవాడు ప్రతిదినం నీయింటికి రావడానికి కారణం?”

“కారణం ఎంతయినా వుంది...మీకు కావలిసింది అత డెందుకు వస్తున్నాడనేకమా?”

“అవును”

“రోజూ నన్ను చూడడానికి వస్తున్నాడు”

“నిన్ను చూడవలసినంత అవసరం ఏనాదివంకడి కొడుక్కి వీరివట్టింది? వాడికి నీకు అంతర్నితంగా ఏమన్నా సంబంధం వుందా?” ఈ గైర్మనైన సత్తుకు ఆక్కడున్నవాళ్లంతా అనందనూచకంగా తలబారు.

“ఉంది. ఆ సంబంధబాంధవ్యాలకు అపారంభితులంటే.....” ఇంకా ఏదో చెప్పబోయింది.

చెప్పబోవడం కాదు. ఉద్రిక్తంగా హృదయంలోంచి వచ్చే కావ్యాన్ని తిరిగి దిగబ్రుంగింది.

“శీసుకుంటే” దీర్ఘంగా రాగం తీర్చా అడిగే సరికి, ఆరుదురుగారి సునిశితహాస్యానికి అంతా నవ్వాడు.

సీత తలుపు తోసుకు వెలుపలకు వచ్చింది. ఆమె ముఖం అరుణారణ్యసూర్యుడైన ప్రచండభానునిలా లేజరిల్లుతువుంది. “మీరసలు ఇక్కడికి వెళుతున్నారా?” బిగ్గరగానే అడిగింది.

శర్మగారు తది “నిన్ను బహిష్కరించడానికి—” అంతకు మించిన బిగ్గర కంఠంలో మేళించాడు.

సీతముఖం తీక్షణంగా మారింది. ప్రశాంతపు మాడుక్కులకు అవధానికేసి ప్రసారించింది.

శర్మగారు “నీ నడతపట్ల మాకు చాలా మేలు భావం కలిగింది... ముప్పై రేళ్లు మైమించిన నవ్వు ఒక నీవబాధితులకుతో నీ యిచ్చాస్వేచ్ఛగా ఉంటుంటే, మా బ్రాహ్మణత్వాన్ని రక్షించుకోవలసిన బాధ్యత మాకు వట్టింది. శత్రు ఉదయాన్నే నీవు నీ సర్వస్వాన్నీ విడిచి, అగ్రహారానికి స్వస్తి చెప్పి ఆవలికి పోవడం చాలా అవసరం. లేదా మేమే ఆపని చేయించడానికి సిద్ధం కా వున్నాం”

సీత ఘనమైన నవ్వింది. విషాదఘట్టాలూ ఆమె నవ్వు కర్ణమేమిటో అక్కడివార్లు గ్రహించలేదు.

“శర్మగారూ! న్యాయం విచారించి శిక్షించవలసిన బాధ్యత అందరూ మీ కేలయిచ్చారో, నేనూ అలానే యిస్తున్నాను.” అంతటితో ఆగింది. ఏవో సిగ్గునొందితల్లు ఆమెఅభిమానాన్ని చిలిపవేయడంవల్ల తలుపుచాటుకు వెళ్ళింది. “రోజూ వచ్చే ఆ సుబ్బులు నా కన్నీ బిడ్డను.” ఈ మాటలు గుట్టంతప్పి గద్దనికమయ్యాయి.

అందరికన్నా ముందు శర్మ ఆశ్చర్యంతో నోరొవలించాడు. వెన్నుదిగా ఉన్నతన స్థానాన్నుండి ఆమె తలుపుదరిగా వెళ్లి “సీతా! నీ కేం భయంలేదు—ఆ రహస్యమేదో నాదగ్గర వ్యక్తంచేయి” సరళంగానే భాషించాడు.



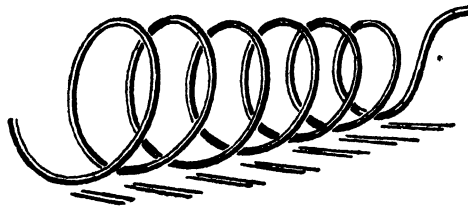
సీత గొంతు పరిశ్రమకొని “నాకు పెళ్లి కావడం, భర్తపోవడం పరిగా నుద్ధరేడు. కాని ప్రాయంకచ్చేపరికి ప్రకృతి యిచ్చిన నా శరీరశోభను-రోజూ మాయంటికి వచ్చే ఓమువకుడు లాలకేసి ప్రపంచజ్ఞానం లేని నన్ను పరవశపరిచాడు. అందుకు ప్రతిఫలంగా నా పది హేనోయేటను గర్భవృత్తి అయింది... మానాన్నకు తెలివంటా ఆత్మహత్యకొసం అన్వేషణచేశాను. కడకు నిందారా ఉన్న కాలవలో పడ్డాను. కాని ప్రక్కచేలల్లా కాపురం పెట్టిన ఏనాదిగుంపు నన్ను రక్షించి ప్రసవించే పక్షంతం కాపాడి బిడ్డని వాళ్లు తీసుకున్నాడు. మా నాన్న వృద్ధయశూర్యకంగా తుమించడంవల్ల తిరిగి నేను సంఘంలో తలెత్తాను.” అంతా ఆత్మగళితో ఆగాధను క్రోధగా వింటున్నారు. మళ్లీ సీత “కన్న బిడ్డపై నుండే ఆ మనుకారమే నుబ్బులును రోజూ చూడాలనే కాంక్షను పుట్టించింది. నుబ్బులు ఏనాదిబిడ్డకు కాదు.” ఇలా చెప్పేసరికి శర్మ తేరుకొని—

“నీ శీలాన్ని కళంకితపరిచిన ఆరతు స్వహతీయుడేనా?”

“ఓను. ఆరెన్ని మీ నలుగురి నోళ్లలో తేసి అవమానపరచవలసిన రోజు ఏనాటికైనా రాకుండా పోదని నాకు తెలుసు. అంగుచేతనే ఆ అవసరం రాకముందే నేను కాశీకి పోదామని నిర్ణయించుకొన్నాను.....మీ బహిష్కారం ఆ విధంగా నాకు వినియోగిస్తున్నందుకు చాలా సంతోషిస్తున్నాను” అని సీతమ్మ

నిర్భయంగా చెప్పినమీదట, అవధాని వెంటనే లేచి “ప్రయాణం ఎప్పుడూ?” అని అడిగాడు. ఆ కంకధ్యునిలా కంపం అందరూ నుద్దించారు.

“నా ఆస్తి, ఈ యిల్లా సుబ్రహ్మణ్యం కేరిటనిన్నునే రిస్కీ చేయించినాను. ఇక ఈ ఆస్తితో ఎవరికి సంబంధం లేదు. నేను నిర్ణయించుకున్నది శేష ప్రయాణం. కాని, ఈ ప్రాంతంలో ఒక్కటే గుండా ఉండగల కత్తి నాలో రప్పకుంది” అని తొందరగా యిల్లాకి వెళ్ళి తుండాలో తిరిగి నుబ్బులుతో ప్రవేశించి, తలుపు తాళించేసింది. నుబ్బులు తల్లిదండ్రుల చిన్ని బ్రతుకు, నుడ్డలమూటా తీసుకుని నిలుచున్నాడు. శర్మ సీత కడుగుగా వెళ్లి “నిన్నీ గతికి తీసుకువచ్చిన వాడి చేరు చెప్పకుండా వెళ్లడంలో నువ్వవు చాలా గంభీరురాలవు అనకోము—పంకిలాన్ని మనస్సులో పెట్టుకున్న పాపే ఘోరాల వంకుంటాము” అన్నాడు. ఆమె ద్రుతిగా నిలబడింది. అందరికీనీ ఆయోమయంగా చూచింది. తన నిష్ఠాపూరితని ఓచారి పరికించుకుంది. రోదవస్వరంతో ఇలా అంది. కళ్లల్లా నీటి తెరలు కన్పిస్తున్నాయి. “నుబ్బులుతండ్రి అవధాని”— అప్పుడికి అందరి గుండెలూ రుట్లుపున్నాయి. ధారగా కారుతోన్న కంటినిటిని పమిట చెంసుతో కప్పకొని, ఎవరకు సాగిపోయింది. గైలుట్టివనుకు దిగబడిచిర వదానికి సామానులు మోసుకొని నుబ్బులు వెనకాల బతుకైతేరాడు.



# పంచాయితీలు - గ్రామపరిపాలన



= శ్రీ అజ్ఞరపు వెంకటరమణరావు =

(గతసంచిక తరువాత)

**బొంబాయి** రాష్ట్రంలోనూ, కొన్ని దక్కను ప్రాంతాలలోనూ యానా డెమటలో వున్న పంచాయితీనిధానాన్ని గురించి నేను స్వయంగా చూచిన స్థితిగతులను గురించి కొంత సోపానరంగా నూచిస్తాను. తరువాత మన రాష్ట్రంలోని పంచాయితీలను గురించి కూడా కొంత అలోచన కవకాశం కలిగించు కోవడం నడం అన్న విషయ ప్రస్తావనను మూచిస్తాను.

రెండువేల జనాభాగల ప్రతి పల్లెలోనూ పంచాయితీ వుండాలి అంటారు. పంచాయితీ చట్టం శాసించింది. జనసంఖ్య ననుసరించి ఏడుగురునుంచి పద కొండుగురు వాచా సభ్యులను గ్రామీణులంతా కలిసి తమ సమ్మతిని చేతులెత్తిగాని, లేక గుప్త పద్ధతిని వీలై ద్వారాగాని వాళ్ల అభ్యర్థులను ఎన్నుకుంటారు. వేయి మంది జనాభాకి ఏడుగురు, పదిపానుమంది మనభ్యులకి తొమ్మిదుగురు, రెండువేల మందికి పదకొండు మంది సభ్యులను యాసంస్థకు ఎన్నుకోవాలి. ఈపదికొండులోనే పంచాయితీ అధ్యక్షుడినీ, ఉపాధ్యక్షుణ్ణి యాపదికొండు గురూ కలిసి ఎన్నుకుంటారు. వీళ్లను మహారాష్ట్రంలో 'సర్పంచి' (ఉపసర్పంచి) అని అంటారు. ఈ సభ్యులు కాక, గ్రామచౌక్యరులు యిద్దరూ, అనగా పతేలులు, యీ సంస్థలో నాన్ అఫీషియల్ సభ్యులు. ఎన్నుకొనే స్థానాలలో స్త్రీలకు, వారిజనులకు, ముస్లిములకు, కొండబాగులకు రిజర్వేషన్లు వుంచుతారు. ఈ అభ్యర్థులను ఎన్నుకున్నా, లేక నామినేటు చేసినా అభ్యంతరాలులేవు. ఈ సంస్థలోని సభ్యులు మూడు సంవత్సరాలపాటు అధికారంలో వుంటారు.

ఈపంచాయితీలకు, పైఅధికారులు జిల్లాబోర్డులు. జిల్లాబోర్డు పంచాయితీ అడిటర్లు ప్రతి సంవత్సరం వున్న

పంచాయితీ లన్నీ ఒకటొకటి తనిఖీ చేస్తుంటారు. వాటి లెఖలను సరిచూచి జిల్లాబోర్డుకు రాస్తారు. ప్రతి పంచాయితీ తన బడ్జెటును జిల్లాబోర్డుకు పంపితే, జిల్లా బోర్డు సరిచూచి, అభ్యంతరాలు వుంటే అవి చెప్పి, తన అనుమతి నిచ్చినతరువాత పంచాయితీ తన బడ్జెటును అమలు జరుపుకొంటుంది. జిల్లాబోర్డు స్పీడ్ ఆఫీసరు కూడా యీ పంచాయితీలో కొంత శ్రద్ధ వహించి వాటి కనవయన సావకాశాలను యిప్పించడానికి సాయంచేస్తాడు. అంతేగాని అతనిది జిల్లాకలెక్టరుకంటే పైచెయ్యికారు. అందుకే యీ పంచాయితీలలో పని చేయవలసిన శక్త్రులను నియోగించేటప్పుడు కేవలం కలెక్టర్, లేక యితర రెవెన్యూ అధికారులలో యీ అధికారాన్ని వుపయోగించుకొని, తమ యిష్టం వచ్చినట్లు యీ ఉద్యోగాలకు నిద్రమోజనపు మనుష్యులనే నియమిస్తారుగాని, యీ జిల్లాబోర్డులను సంప్రతించరు. దీనికి కారణం ఏమిటంటే, యీ శక్త్రులకు వీరు నియమించే జీతం నెలకు ఐదు రూపాయలతో, పదిరూపాయలతో ఎంతయినా గవర్నమెంటు గ్రాంటు క్రింద జిల్లాబోర్డుకు యిస్తారుగనక, యీ విషయంలో జిల్లాబోర్డుకు ఏ విధియైనా హక్కుం అవసరం లేదని వీరి అభిప్రాయం. చట్టంలో భాగం యిది. దీని ప్రకారం మల్లా యీ పంచాయితీ శక్త్రులను జిల్లా బోర్డు అధికారులకిందినే పనిచేయాలి. కాని వారు సభ్యుగా పనిచేయక పోయినా, విధేయత వుండక పోయినా వారిని శిక్షించే అధికారం పంచాయితీలకు గాని, జిల్లాబోర్డులకుగాని లేదు. కలెక్టర్ గొకడే యీ విషయంలో తీర్పుచెప్పగల అధికారి. అందుచేత యీ పంచాయితీ శక్త్రులను చాలామంది నిద్రమోజనంగా, కష్టంగా కాలం చెల్లబుచ్చుతారు. అదిగాక, వారి

కిచ్చే జీతం అంత తక్కువ అయినప్పుడు వారు సరిగా పనిచేయాలనుకోవడం కూడా సాహసమే.

ఇక యీ పంచాయితీలు చేయవలసిన కార్యక్రమం ఏమిటి? ప్రతినిర్వహణ అయినా, ఈ కొన్నిసార్లు అయినా కోర్టు ఊడిపించటం, కమ్యూనిటీలను, నూతులూ చెరువులూ బాగుచేయించడం, మురికినీటి కాలువలు తీయించడం, పాయిఖానాలు కట్టించి పుష్కరించేయించడం, అంటుబాధ్యాలు వచ్చినప్పుడు ప్రజాకోగ్యానికి కావలసిన సంగతులు చేయించడం, రాగ్రులు పీగులలో దీపాలు వెలిగించించడం, లేవన సరకులను (కొన్నిచోట్ల మాత్రమే) ప్రజలకు పంచి పెట్టడం, మనవ్య పనులైద్యకాలలకు పాఠశాలలకు సాధ్యమయినంత ధన మనవ్యసహాయం చేయడం, న్యాయాధ్యక్ష విచారణలు జరిపి, చిన్నచిన్న ఫిర్యాదులను పరిష్కరించేయడం లాంటి వన్నీ పంచాయితీల బాధ్యతలు. ఈ బాధ్యతలను సక్రమంగా, సరిగా నిర్వహించాలంటే విద్యవంతు లయినవారుగాని, ప్రజాభిమతిం గుర్తించే వికలహృదయులుగాని యీ సంస్థలలో చేరితే వాటి పరిపాలన ఉన్నతస్థితిలో వుండేది. కాని సాధారణంగా వయోవిద్యాధిక్కులయిన వారి కీ సంస్థలలో బెట్టబాటలలోనికి రావాలని వుండదు. లేవల పాత్రికత్వంలో బలం సంపాదించుకొని, ఏం చేయాలో తెలియని మనవ్యులే సాధారణంగా యీ సంస్థలలోకి రావడం జరుగుతోంది. పీ రంపరికంటే అజ్ఞానమయిన శ్రీకృటి పీరికి సాయపడడం అసలే అసంభవం. ఈ యిబ్బందులకు సాయం, యీ పంచాయితీలకు వున్న ఆర్థికాధారాలు చాలా తక్కువ.

ప్రతి పంచాయితీకి జిల్లాబోర్డు ఆ గ్రామంలోని భూమికిస్తులో ఎనిమిదవభాగం పంపుతుంది. ఇదిగాక పంచాయితీ అవరణలో వన్న యిండ్లమీద, బళ్లెముట్టిల మీద, బస్సుస్టాండులమీద, బజారులమీద, సంతల మీద, యాత్రాస్థలాలమీద, ఉత్సవాలమీద, యాత్రికులమీద, పెల్లిల్లమీద, విందులమీద, దర్శనవిధానాల మీద పన్నులు వసూలుచేసే బాధ్యత పంచాయితీలకి వుంది. కాని, సాధారణంగా యీ అవకాశాలలో అన్నీగాని, కొన్నెనాగాని వున్న పంచాయితీలు

చాలా తక్కువ. ఒక్కొక్కజిల్లాకు నూరు, లేక నూలుపాతిక పంచాయితీలకంటే ఎక్కువలేవు. ఇందులో సాధారణంగా పదివేలయినా ఉత్పత్తి వున్న పంచాయితీలు అయివారుకు మించలేవు. పూనాజిల్లాలో ఏడెనిమిది పంచాయితీలకు యీరకరకాల ఆర్థిక ఆధారాలు వున్నాయి. పూనాకు మూడుమైళ్ల దూరంలో వున్న "హడప్పర్" పంచాయితీ యుద్ధకాలంలో రేవనింసుసామాన్య అమ్మి ౧౮౦౦౦ రూపాయల లాభం సంపాదించింది. అహమ్మదునగరం జిల్లాలో కోవగూడ్ దాదాపు ౧౬౦౦౦ రూపాయల ఆదాయం వున్నదే పెద్దపంచాయితీ. జిల్లాపూరుజిల్లాలో అల్లూజ పంచాయితీ యిరవైవేల రూపాయలదాకా వున్న గొప్ప పంచాయితీ ఒకటే. సతారాజిల్లాలో లోనంద్ చాలా పెద్దపంచాయితీ. జైగాం, ధార్వాడ్ జిల్లాలో పంచాయితీ లంత శ్రీధాన్యంలోకి రాగలిగినవి లేనట్లే అని పిస్తుంది.

మొత్తం జిల్లాలోనూకూడా సమగ్రంగా కాన్యనిర్వహణం యావత్తూ చక్కగా నెరవేర్చుకొంటున్న పంచాయితీలు లేకపోలేదు. పూనాజిల్లాలో బేలా, మంచర్, హడప్పర్ లాంటి పెద్ద పంచాయితీలలో కోర్టు, డిపాలు, మంచినీటివసతులు పంపాలయాలు, జిల్లాబోర్డు ఆసుపత్రులు, పాయిఖానాలు, చెత్తతేనీటిబ్యాంకు, మురికి కాలువలు అన్నీ పంచాయితీలు ఉత్సాహంగా నియమించాయి, పారగాడ్, బోరగాడ్, మోరగాడ్ అనే పంచాయితీలు చిన్నచిన్న ఫిర్యాదులను సరిచూచి సంతృప్తికరంగా పరిష్కరిస్తున్నాయి. ప్రస్తుత విద్యావిధానంలో నమ్మకంలేని పెద్దలు గ్రామాలలో వ్యావసాయక కాలలు నిర్మించి, వాటికి ఎక్వైరిమెంటల్ ఫారములను పంచాయితీ అధికారాలక్రింద ఆర్వి, నింబాల్కర్ వాడి వంటి గ్రామాలలో ఏర్పాటు చేస్తున్నారు. భోడి పంచాయితీ మోనాగూలులోని బీదవిద్యార్థుల జీతాలకే సాటిగా కందరూపాయలు యిస్తోంది. ఇలాగే, అంతగా ఆదాయం లేకపోయినా, ఉత్సాహంతో సాధ్యమయినన్ని సదుపాయాలను ప్రజలకు కలగజేయాలన్న పంచాయితీలు అరిచిన్నవికూడా కొన్ని వున్నాయి

పంచాయితీలలో స్త్రీలు సభ్యత్వం వహించి కోరిగావ్ గాంటి గ్రామాలలో ఎంతో చాకచక్యంతో కార్య భారం వహిస్తున్నారు. సతారా జిల్లాలో ఆర్థికపంచాయితీ, అహమ్మదు నగరంలో కాసిగావ్ దగ్గరనే వున్న యింకో యానాంబారి పంచాయితీ పెట్టి, దత్తవిధానం, విందులు మొదలయినవాటిమీద కూడా పన్నులను వసూలు చేస్తున్నాయి. ఇతరాధారాలు తక్కువకనుక, సతారాలోనే లోనండ్ పంచాయితీ తన స్వంతస్థానం పెట్టింది ప్రజలకు విద్యుద్దీపాలు వేయించింది. ఎన్నో పంచాయితీలు రేడియోలు కొనవట్టున్నాయి అప్పు కొన్ని నెలలలో తీర్చుకొనే పద్ధతిమీద; చాలా పంచాయితీలు వర్తిమాన ప్రతికలయినా కొంటున్నాయి. సమర్థత వున్న పెద్ద పంచాయితీలు, వుత్సాహం, పలుకుబడి వున్న దాహివాడి గాంటి పంచాయితీలు ఉచితంగా రేవరెండు ప్రజలకు పంచిపెడుతూ, వచ్చిన భాగలను గ్రామ సాభాగ్యానికి దాచాలని ఏర్పాటుచేసి వేల నిలవను తయారుచేసి పెట్టాయి. ఈ విధంగానే ఏ జిల్లాలోనే పర్యటనం చేసేచూచినా, ఉత్సాహ శ్రద్ధలతో, ఆదర్శప్రాయంగా పనిచేస్తున్న, పని చేయాలని సంకల్పించుకొన్న పంచాయితీలు, తక్కువ తక్కువే అయినా, లేకపోలేదనీ, అవి యింకా చాలా ఉచ్చదశలోకి కూడా రాగలవనీ అనిపించింది.

అయితే పంచాయితీలు బొంబాయి రాష్ట్రంలో బాగా వృద్ధికాక, అంత వెనుకబడి ఎందుకున్నాయి అని ప్రశ్నించడం సహజం. దీనికి కారణాలు అనేకం. ప్రజలలో ఉత్సాహం వున్నంత మాత్రంలో జరిగేపనులు కావని, పన్నులు ప్రతీగ్రామంలోనూ వేలకొలదిగా బకాయాలుపడివుంటాయి. యాత్రాస్థలాలు-పన్నువిధిస్తే ఆదాయం వచ్చేది ఎన్నోవున్నా కొన్ని పిచ్చినమ్మ కాలమాలాన్ని ఆ అవకాశాన్ని వినియోగించుకోవు. పునాలో శాంత భుకారాం ముం వున్న డెహా, అహమ్మద్ నగర్ లో గోదావరి కృష్ణలు కలిసే సంగమం పూరంబ తప్పితే సాయబాబామఃస్థానం అయినా మైక్రోలోగాని, యింకా యిలాంటి అవకాశాలు వున్న అనేక స్థలాల్లో యీ పన్ను వసూలుచేయడంలేదు. ఇలాగే ఇతర పన్నుల విషయంలోకూడా జరుగుతుంది.

సతారా జిల్లాలో పాలున్ అనే పంచాయితీలో పశువుల సంతమీదవచ్చే పన్నుల ఆదాయం సాలీనా పది పన్నెండువేల రూపాయలు గ్రామముననుభవ స్వయంగా వసూలు చేయించుకొని తనే తీసుకుంటున్నాడు. అసహేమక్కు పంచాయితీది. ఈ ఆదాయం పంచాయితీకి రావలసింది. కాని యితరవరకూ అధికారవర్గాలు ఏ విధమైన అధ్యంతరమూ పెట్టలేదు. ఈ కనుక్కున్నదాకా యీ విషయమే వారి కవగతంకావట్లు తేలింది. ఇంక పన్నులు వసూలుచేయాలని తీర్మానాలుచేసిన పంచాయితీలలో, ప్రజలు పన్నులొక్కపోతే, శక్రటరీ అసహాయంగా పూరుకోవడం తప్ప చేయగలిగిందేదీ లేకపోతోంది.

ఈపంచాయితీలు సౌలభ్యంతో పనిచేయాలంటే విద్యాగుండులయిన సభ్యులు, శక్రటరీలు కావాలి. వీరు కేవలం జిల్లాబోర్డుఅధీనంలో, కాకపోతే చాలావరకువారి అధికారానికి లొంగివుండాలి; వారి కీ నాగు యిచ్చే శీతాలకంటే హెచ్చుతీతాలు యివ్వాలి. వారు చేయబోయే కార్యక్రమానికి కావలసిన తరిఫీసు కొంత అరసరమని గుర్తించాలి. దగ్గరదగ్గరావున్న చిన్న గ్రామ పంచాయితీలకు ఒక్కొక్క శక్రటరీ కలుగననియమిస్తే చాలా అక్కడ ఆఫీసుకాయితాలు బాగ్రత్రేయడం, ఉత్తర ప్రశస్యత్రరాలు జరపడం, పన్నులు వసూలు చేయడం-యీ విధమయిన పనులే అతను నెరవేర్చేవి కనుక, చిన్న పంచాయితీలకు, పెద్ద పంచాయితీలకు వ్యత్యాసాలు ఏర్పరచి, ఆదాయాన్నిబట్టి వీరి శీతాలలో తేడాలు సరిజేయాలి. అప్పు డీనా డమలులోవున్న అసందర్భపు పరిస్థితులెన్నో సరిఅవుతాయి.

ఇవి సరిజేసినంత మాత్రంలో, రాష్ట్రంలోవున్న పంచాయితీలన్నీ అభివృద్ధిలోకివచ్చి, బొంబాయి ఆదర్శప్రాయం అవుతుందా అనిఅడగవచ్చు. మదరాసు రాష్ట్రంలో సరిపోలిస్తే బొంబాయి లోని గ్రామాలు చాలా వీధు. తినడానికి తిండిగాని, తాగడానికి నీరైనా లేని గ్రామాలు అనేకం. నూతులనో, బావులనో నిర్మించుకొనే తాపకు వారి కంతమాత్రం లేదు సరిగదా, నూతికి పదిపదిపాను వేల రూపాయలు ఖర్చు చేయగలిగే స్తామకు జిల్లా బోర్డులకే లేదు. ఇటుకుంటే సొక

ర్యాలు రాష్ట్ర ప్రభుత్వమే చేయాలి. వైద్య సాయం లోనూ ప్రసక్తియింతే. ఇంక సామాన్యమయిన సౌకర్యా లను ఏర్పాటుచేకోదానికి యీ సంస్థలు కొంతవరకూ ఉపకరిస్తాయి. సోదరుల పేయిమెంట్ దానికి, చిహ్నాలు పెట్టింమకోదానికి, యిబాటి విన్నచిన్న పనులకు యిది సాయంచేస్తాయి. సోనీ, అన్ని పంచాయితీలూ యిలా ప్రజా సౌఖ్యం కోసం పాటుబడదానికి సిద్ధంగా వున్నాయా అంటే, విధిలేక పనిచేస్తూ ఏ మాత్రం సావకాశంవున్నా, పంచాయితీని ఎత్తివేసే కాలాన్ని గ్రామాలు ప్రతిష్టానికే అక్కడ వున్నాయి. కాని పల్లెటూళ్ళలో పార్టీలు, కౌన్సిలులు యిక్కడే కాదు, ప్రతిదేశంలోనూ వున్నాయి. యిందుకోసం పంచాయితీని తిరిగి స్థాపించి బలవత్తరంగా చేయడానికి వచ్చే ఆభ్యుదయం వీరీ వుంటుంది.

పంచాయితీ రాష్ట్రంలోని గ్రామ పరిపాలనా విధానం అక్కడే స్వతః సంస్థానాలవలె ఉన్నట్లుగా ఉన్నది విషయం. అలాంటి సత్యాన్ని గురించి జైం సంస్థానం ఆస్పత్రులకు మైం రామరాజ్యం అని, అక్కడ పంచాయితీ ప్రభుత్వ సారథ్యాన్ని వహిస్తున్నాయనీ గాంధీగారూ, యితర గ్రామ పక్షాలు ఎంతోమంది ప్రతినిధులు ప్రతినిధులై, బొంబాయి యీ విధానం ఎందుకు అమలించకూడదు? కొద్దిమంది చక్కని స్వతః సంస్థానాలకు నాయకత్వం వహిస్తున్న పెద్ద సంస్థానం కదా, అక్కడ 'గ్రామ పునర్నిర్మాణోద్యమం' లో నుంచి కూడా బొంబాయి ప్రభుత్వం కొన్ని ముఖ్యపాత్రలు వేర్వేరుకొనేవి లేవు అని యితర రాష్ట్ర ప్రజలు ఆశ్చర్యంతో ప్రశ్నించడం సహజం. కాని, రెండు సంస్థానాలలోనూ అంతర్గతాలలో పర్యటనం చేసి కొన్ని గ్రామాలకు మాచినరతువారే గండు సంస్థానాలాకూడా బొంబాయి ప్రభుత్వానికిగాని, యితర భాగాలకుగాని చేప్పేదగ్గ అంతా లేవీ లేకపోవడమే కాకుండా అమం బొంబాయి ప్రభుత్వం నుంచి అయినా వేర్వేరుకోవలసిన విషయా లేన్నో వున్నాయి. దీనికి కొరతాలన్నీ చెప్పాలంటే వివరాలన్నీ చెప్పాలి. దాని కిది సమయం కాదు. ఈ అగత్యాన్ని మలుకు యీ రెండు సంస్థానాలకు నచ్చజెప్పిన రయనాకే నా రామోదించి

చక తప్పిందికాదు. నువ్వు దానంతో వారి గ్రామ పరిపాలనావిధానాలను యిప్పుడయినా తిరిగి పునః ప్రతిష్ఠ చేసికోవలసిన అగత్యం నా రంగీకరించి అందుకు ఉత్సాహాన్ని, శ్రద్ధను వారు కనపరచడం ఎంతో సంతోషకరమయిన విషయం. స్వతః సంస్థానాలలో ప్రజాపరిపాలన ప్రజాస్వామికం చేరిట జరుగుతున్నట్లు యువద్యారత దేశం అంతా ఒకవైపు చాటుతూ వారి ఆచారాలపై ప్రజల కంటి హక్కులూ లేని స్థితిలో జైం సంస్థానం జరుపుకోన్న కార్యకలాపం ఏ అధిక రాజకీయ వేత్తకుండా చాలా అన్యాయంగా కనిపించకపోదు. ఇది ప్రభుత్వం గుర్తించనట్లు కనిపించింది. నేను జైం గానాగారితో, వారిమంతులతోనూ యీ విషయం గురించి ప్రస్తావించినప్పుడు జరిగిన దానికి కారణం లేనే చెప్పి వంటనే యువద్రాజకీయ విధానాన్నీ తిరిగి కొత్త మార్పులతో పునరుద్ధరించడానికి వారు ఒప్పుకోవడమే నా కృషికి ఫలితం.

కొద్దిమంది సంస్థానంలో పంచాయితీలు గల ౧౯౨౬ సంవత్సరం నుంచి అమలులో వున్నాయి. నరసింహవాడి, ముస్లిం కులీ ప్రసిద్ధిపొందిన గ్రామపంచాయితీలు ఎన్నో వున్నాయి. కాని యివన్నీ అక్కడి ప్రజలలో వుండే పెద్దల అనుభవాన్ని ఆధారం చేసికొనే వృద్ధిలోకి వస్తున్నాయి. అంతేగాని, సంస్థానం యీ సంస్థల అభివృద్ధికోసం ఏవిధమయిన ఆశుతా చూపించడం లేదు. క్రి. శ. ౧౯౪౦లో ఇదివరకున్న పంచాయితీ చట్టాన్ని రద్దుచేశారు. ౧౯౪౪ లో కొత్త చట్టం బొంబాయి చట్టానికి అనుకరణగా నియమించారు. ఇంతవరకూ అది అమలులోకి రానేలేదు. ఈ పంచాయితీ ప్రసక్తినే వరులుకొని యీనాటి దెలపట్టంట్లు డిపార్టుమెంటు గ్రామసేవకే అని ఒక వాలంటీరుని ప్రతీగ్రామంలోనూ ఎన్నుకొని అతనికి సహాయంగా ఒక అడ్మినిస్ట్రేటివ్ నియమించి గ్రామంలో కావలసిన సౌకర్యాన్ని టి! వారి అభిప్రాయంమీదనే ఆధారంచేసికొని నూలులక గాని, నూలికగాని కావలసిన సామగ్రి యిచ్చివేయడం తోలే యీ స్కీమ్ అనేక లోపాలకు లోనయి ఎంతో సంస్థానపుధనం వివిధరకాలుగా వృథాఅయిపోతోంది

ఈ గ్రామ సాభాగ్యంకోసం చేసే యత్నాలన్నీ పంచాయితీలద్వారా చేస్తే ఎంతో బాగుండేది. ఇంకా ఎన్నో అవసరమయిన మార్పులు చేయాలి. సంస్థాన ప్రభుత్వాధికారవర్గం, యాలోపాలను చూపినపుడు తిరిగి యీసంస్థానం ఎలా తేనాల్సి ఆశ్రయించి మాపించడంకూడా కొంత నయమే.

కాని ఏదీ ఎలా వున్నా, బొంబాయిప్రభుత్వం తన పంచాయితీలను బాగుచేసుకోవలసిన బాధ్యతను యానాడెయినా గుర్తించి తీసిన పుత్రాన్నాంట్లో కార్యక్రమం కొనసాగించివెట్టయితే, బలపడి, ప్రయోజనకారి కాగలిగిన సంస్థ పంచాయితీ అన్ని విషయం ఋణవయోగితులందరినీ నాశనమౌతాయి. అలాగే, పైన ఉదాహరించిన స్వదేశీ సంస్థానాలలోకూడా యీ సంస్థ బాగా వృద్ధిచెందడానికి తీసిన అవకాశాల ఎన్నో వున్నాయి. ఎక్కడెక్కడా సరియయిన ప్రభుత్వదరణ లేకనే యీ సంస్థలు పనిచేయడంలేదు.

ఇక మదిరాసురాష్ట్రంలోని పంచాయితీసభాసంఘం మీద నాకిప్పటికీ వున్న అభిప్రాయాలు చాలామటుకు ప్రభుత్వశాఖలు ప్రచురించే నోటీసులకు ఆధారంచేసుకొన్న వేసిక, నేను వాటి నాధారంగా తీసికొని ఏదీ వ్రాసినా, వాటికి కొంత నేను ఎవరిని విలువ నాపాదించడం ఆవుతంది. వ్యక్తిగతంగా, ఈరాష్ట్రంలోని పంచాయితీలతో చాలావాటితో యిప్పటికీ నాపరిచయం అతిపరిమితమయినది. నే నీరాష్ట్రంలో నా పర్యటన ముగించుకొన్నాక, నా కి పంచాయితీలను గురించి నేటికంటే విపరీతమయిన అభిప్రాయాలు ఏర్పడడం సహజం. ఆంధ్రదేశంలో మొదట పర్యటన సాగించాలన్న తలంపుతో తూర్పుగోదావరి జిల్లామటుకు తిరగ గలిగాను. అదయినా సాంతంగా చూడడానికి ప్రభుత్వవర్గాల సాయం చాలా కష్టమయింది. మదిరాసులో పంచాయితీసభాసంఘం చాలా అభివృద్ధిచాలింది, అధికంగా కాపలినన్న ఆధారాలు వుండి, ప్రజల్లో ఎంతైనా చైతన్యం వుండి చేయవలసినంత బాగా ఎందుచేత పనిచేయడంలేదో ఆలోచిస్తే, మన కిన్ని

సౌకర్యాలు వుండడమే మనకున్న పెద్ద యిబ్బంది అని నాకనిపిస్తుంది. మనకు రాజకీయాలలో వుండే అభిరుచి స్థానికసంస్థల అభివృద్ధికోసంకూడా వుంటే బాగుండేది. కాని రాజకీయకక్ష్యల రానిడిలో స్థానిక సంస్థల స్వప్రభావనమే సంబంధించునట్లు కనిపిస్తుంది. పంచాయితీలు అయినా, జిల్లాబోర్డులు మునిసిపాలిటీలు అయినా యీ పరిస్థితి చాలాచోట్ల యుద్ధాధారంబంధించి యింతవరకూ ఎన్నికలే లేవు. జిల్లాబోర్డులు అన్నీ ఇంతవరకూ నియమితులయిన అధ్యక్షులద్వారానే స్వయం ఆధిపత్యం అధికారంబడి పనిచేస్తున్నాయి. పంచాయితీలు వాటంతట అవి చాలా ముందుకురాగలిగిన స్థితిలో వుండి, ఎక్జిక్యూటివ్ అధికారం అజమాయిషీతో కార్యక్రమం జరిపినూ ఆచరణప్రాయంగా వుండాలన్న కోరిక పోయి, అనేక చోట్ల యీ ఎక్జిక్యూటివ్ అధికారంతో తగవులుబడుతూ, అతివంకంపై తిమిరే గొప్పవారిని పంచాయితీ సభ్యులూ, పంచాయితీల తీరే గొప్ప అధికారిని యీ ఎక్జిక్యూటివ్ అధికారం యాతగవులుబలంతో కాలం వెళ్లబుచ్చుచున్నారు. ఈవంటి మాచి సరదాపడే మనుష్యులేగాని, పంచాయితీ, ఎక్జిక్యూటివ్ అధికారం ఒకరి మీద ఒకరు గౌరవంతో కార్యభారం పోర వేర్చుకోవాల్సి నిశ్చయం చూపించే గ్రామాలు చాలాతక్కువ లక్షణపాతలకు విలసిల్లిన అవాయం వున్న భీమవరం గానూ, పంచాయితీలు వున్నాయి. ఇలాగే మరి ఉత్పత్తి, ఆధారాలు వున్న పంచాయితీలు రాష్ట్రంలో ఎన్నో వున్నాయి. అవి పంచాయితీలు, నీటిపారుదల పంచాయితీలు, పంచాయితీ కోర్టులు-యీవిధంగా పంచాయితీసంస్థ నెలవిధాలా ప్రాబల్యం చెందిన యీ రాష్ట్రంలో సరిపెక్కు లింత శోచనీయమయిన పంథాలో నడవడం చాలా దురదృష్టం. ఈనాడున్న పంచాయితీచట్టంలోని లోపాలను సవరించి, సరియయిన ప్రోత్సాహకరమయిన మార్పులుచేసి, ప్రజల్లో ప్రతిభా వంతులు వీటికభ్యర్థిత సరిగా నడిచి మార్గదర్శకమయిన పంచాయితీలు ఏర్పడతాయో లేదో మనం నిరీక్షించుచుండాలి.



లూషోగునందలి దక్షిణభారత మహిళా సంఘంవారి 11-న స్వాగతం కోర్కెనాటి సమావేశము.





వశపరచుకొని జర్మనీలో ఒక రాష్ట్రముగ చేసెను. అది మొదలు రెండవ ప్రపంచయుద్ధము ముగియునంత వరకు ఆస్ట్రియా జర్మనీలో ఒక అంతర్భాగముగ నుండి, యుద్ధమందు హిట్లరుకు కావలసిన సహాయమును చేసెను. రషీనుపై దండెత్తివచ్చిన హిట్లరు పటాలము లనేకములలో ఆస్ట్రియానుగలుగుచుండిరి; హిట్లరుకు కావలసిన ఆయుధము లనేకములు ఆస్ట్రియా కర్మాగారములలో తయారయ్యెను.

జర్మనీకలన ఇట్టి ప్రవాచము కలుగుండుటకు ఆస్ట్రియా ప్రశ్నేకమైన స్వతంత్రరాజ్యముగ వీర్వచనలయ ననుబట్టి అగ్రరాజ్యముల మిశ్ర ఆధిప్తాయై వచ్చును లేదు. కాని గెండు విషయములలో మాస్కో సభయందు అధిప్తాయభేదము వీర్వచెను. ఆస్ట్రియాలో జర్మనీకి ఉన్న ఆస్తులన్నిటిని యుద్ధానంతరము గ్రెండ్ మిత్రమండలివారు తీసుకొనట న్యాయమని అందరు అంగీకరించెను, “జర్మనీకి ఉన్న ఆస్తులు” అన్నది ఎట్టి ఆస్తుల విషయమున వర్తింపవలెనో వారు నిర్ణయించుకొనక పోయిరి. గ్రెండ్ తర్వాత హిట్లరు బర్లాన్ముగ ఆస్ట్రియావారి ఆస్తులనేకములకు తన వశము చేసుకొనెను; అనేక ఆస్ట్రియా కర్మాగారముల జర్మనుల అధీనములోనికి వచ్చెను. ఇవన్నియు న్యాయముకే ఆస్ట్రియాకు లభింపవలె. కాని ఇట్టిత్యాజ్య జర్మనీ ఆస్తులని చెప్పవలయున్నది. వీటి నన్నిటిని సప్తపరిచూరముగ్రెండ్ తీసుకొనవలెనని రషీనువారి వాదము. కాని ఇది జరిగినయెడల ఆస్ట్రియా దుర్భగమున దారిద్ర్యమున ఆనభయింపవలసివచ్చును. అన్యాయముగ హిట్లరు అపహరించిన ఆస్తులకు తిరిగి సమరక్షణ చేయుటకు బదులు వాటి నన్నిటిని రషీనువారు తీసుకొనిపంపించి ఆస్ట్రియా నిలబడుట ఎట్లు? శత్రువర్గములో చేసినవారి విషయమున ఇట్టి కష్టము కలిగించుట కొంతవరకు గర్భితమేమోగాని, హిట్లరు అగ్రమునుకు సరిపై స్వాతంత్ర్యమున కోల్పోయిన ఆస్ట్రియా విషయమున ఈ విధముగ ప్రవర్తించుట అన్యాయమని ఆమెరికా, ఇంగ్లండు, ఫ్రాన్సువారి వాదము. ఆస్ట్రియాపై ఇంతటి దుర్గాదాక్షిణ్యములు చూపుట అనవసరమని రషీనువారి జవాబు. ఏది ఎట్లున్నను రషీను

వారు ఇదివరకే ఇట్టి ఆస్తులలో చాలభాగమును వశపరచుకొనుట జరిగినది. మరొక విషయమును గురించి కూడ అభిప్రాయభేద మేర్పడెను. ఆస్ట్రియాలో “కరింతము” అను పంట ఒకటి యున్నది. ఇది “యూరోప్లావినా” రాజ్యమును ఆనుకొనియున్నది. ఇందులోని ప్రజలలో కొందరు స్లావుజాతివారు. ఆ కారణముచేత ఈ పంట అంతయు తమ వశములోనికి రావలెనని యూరోప్లావినా ప్రభుత్వమువారు కోరిరి. ఈ ప్రభుత్వమువారు కమ్యూనిస్టులు; రషీనుకు అనుచరులు. అందుచేత వీరి కోరికను మన్నించవలసిన దని రషీనువారు వాదించిరి. ఆమెరికా మొదలైనవారు దీని కంగీకరింపలేదు. ఆస్ట్రియాకు సంబంధించిన మరీ కొన్ని విషయములలోకూడ ఇట్టి అభిప్రాయభేదము లేర్పడుటచేత, మొదట అనుకొనినట్లు మాస్కోసభలో ఆస్ట్రియా సంధిశత్రువులగు గ్రామీణులు. ఈ వివాదాంశముల నన్నిటిని విమర్శించి అందరికి అంగీకారము లగు నూచనలను చేయుటకు గాను ఒక ఉపసంఘమును ఏర్పాటు గావించిరి. వీరు జూలై ౧౯౪౪ తమ నివేదికను తయారుచేయుదురు. బహుశః అప్పుడు ఆస్ట్రియాలో సంగీ జరుగవేమా? అప్పటివరకు ఆస్ట్రియాకు స్వాతంత్ర్యముండదు. ప్రస్తుతము ఆ దేశము నాలుగు భాగములుగ విభజింపబడియున్నది. ఒకభాగము రష్యావారి వశమందును, తక్కినవి వేరువేరుగ ఆమెరికా, ఇంగ్లండు, ఫ్రాన్సువారి వశమందును ఉన్నవి. కొంత భద్రతలు కాపాడుటకు మిత్రమండలి వైస్ర్యము లింగున్నవి. వాటికి కావలసిన ఖర్చులన్నియు ఆస్ట్రియావారు భరించుచున్నారు. ఈ విభాగములు, ఈ వైస్ర్యములు రక్షయ్యగలిగి ఆస్ట్రియాకు స్వాతంత్ర్యము లభింపదు. ఆస్ట్రియావారు హిట్లరుకు సహాయభూతులై, తమకు అవకారము చేసినా రకు భాగము రషీయావారి మనస్సులో దృఢముగ నాటుకొనియున్నది. ఇదిగాక, హిట్లరు మూలమున రషీనువారు అపారమైన కష్టమును అనభయించవలసినవారైరి. వారి కష్టనాయము, పరిశ్రమలు, కర్మాగారములు, రాకపోకల సౌకర్యాలు— ఎంతో వినాశముపొందెను. ఎంతో కష్టపడినగాని వారు యధాస్థితికి వచ్చుటకు వీలులేదు. యుద్ధము ముగిసి

రెండు సంవత్సరములైనను రషియాలోని ప్రజలు ఇప్పటివరకు యెవరినైనా ననుభవించుచున్నార. ఆఫ్రికానండియు, జర్మనీనండియు అపారముగ వారు నష్టపరిహార మనుపేర సమస్త వస్తువులను తీసుకొనుటకు ఇదియే కారణము.

### అభిప్రాయభేద ఫలితములు

జర్మనీ విషయమున ఏదే అంశములను గురించి రషియావారికి, తక్కిన ముగ్గురికిని అభిప్రాయభేదములు కలిగినా గతమాసమున వివరించినట్లుంటిని. ౧౮౭౦ లో జర్మనీ అంతయు ఒక కేంద్రప్రభుత్వ పరిపాలనలోనికి వచ్చెను. అది మొదలు జర్మనుల బలము విపరీతముగ వృద్ధి గాంచెను. వారు ౧౮౭౦-౭౧ లోను, ౧౯౧౪-౧౮ లోను, ౧౯౩౯-౪౫ లోను మూడు పర్యాయములు ఫ్రాన్సుపై దండెత్తి ఫ్రెంచివారికి కలిగించిన నష్టము వర్ణనాతీతము. గనుక ఫ్రెంచివారు జర్మనీకి ఒక కేంద్ర ప్రభుత్వ ముండుటకు దనియు, అది అనేక చిన్న చిన్న రాజ్యములుగ వీరిపోవలయు ననియు పట్టుబట్టి యున్నారు. ఆమెరికావారు, ఇంగ్లీషువారు చాలవరకు వీరితో ఏకీభవించుచున్నారు. కాని రషియావారు ఇందు కంగీకరించలేదు. జర్మనీకంతకు ఒక కేంద్ర ప్రభుత్వ ముండువలసరి వారి వాదము. అట్టి ప్రభుత్వ ముండు కమ్యూనిస్టుపక్షమువారికి ప్రాణాధిని లభించునని వారి ఆశయము. ఆ కారణముచేతనే ఇతరు లందు కిష్టపడుట లేదు. రెండు మూడు తరములవరకు జర్మనీ వారిచేత కష్టపడి పనిచేయించి, వారు వారి కర్మాగారములలో తయారుచేయు వస్తుసామగ్రిని, గనులలోనుండి ఉత్పత్తి చేయు బొగ్గును, కృత్రిమము మూలమున పండించు పంటలలో చాలభాగమును నష్టపరిహారము క్రింద రషియాకు ఎగుమతి చేసికొనవలెనని రషియావారి ఆశయము. ఉత్పత్తియగు బొగ్గులో చాలభాగము ఫ్రెంచివారికి చెందవలెననియు, ఇతరపరిశ్రమ లేవియు జర్మనీలో వృద్ధిగాంచుటకు దనియు ఫ్రెంచివారి వాదము. ఈ వాదప్రతివాదముల మూలమున మాస్కో సభ భగ్నమయ్యెను.

### విచారహేతువా ?

సభ భగ్నమైనను విస్తారప్రమాదము లేదని నలుగురు ఘోషించెప్పచున్నారు. బహుశిష్టములుగ నుండు విషయములు ఒక సభలో పరిష్కారము కాగలవని వారెన్నుకు అనుకొనలేదు! ఈ సభలో జరిగిన చర్చల మూలమున ఎవరి దృక్పథము ఎట్టిదో స్పష్టమయ్యెను. ఈ భేదనారములో ఎవరెవరు ఎంతవరకు తగ్గవది తెలియవచ్చెను. గనుక మరొకపర్యాయము వీరు సభ చేసినప్పుడు అనవసరమైన చర్చలలోనికి దిగవలసిన అవసరము లేక, ఎంతవరకు సామరస్యము కుదురునో అంతవరకు సామరస్యము కుదుర్చుకొని, సంధి పత్రము తయారుచేసుకొనెదరు. కొంచెము మాత్రం సామరస్యము కుదురనియెడల వారు విచారించరు. గనుక మాస్కో సభ భగ్నమయ్యెనని చెప్పించుట అనవసరమని వీరు తృప్తి పడుచున్నారు.

### ఆమెరికా విదేశ రాజ్యాంగ విధానము

రషియావారికి, తమకు సామరస్యము కుదురుట సులభపాత్రము కా దన్నుటకు ఆమెరికావారు గ్రహించిన కారణమున వారి విదేశ రాజ్యాంగ విధానమున గొప్ప విప్లవము రాగలను. మొదటి ప్రపంచ యుద్ధమునకు పూర్వము ఆమెరికావారు ఇతర దేశాధిపతీయులలో జ్యోత్యులు కలిగించుకొనుట కంతమాత్రము ఇష్టపడిన వారు కాదు. ఆ యుద్ధములో వారు చేరుట తప్పనిసరి అయ్యెను. అటుతర్వాతి మాత్రం కొంతకాలమువరకు వారు వారి పూర్వపద్ధతికే అనుసరించుచువచ్చిరి. కాని రెండవ ప్రపంచ యుద్ధములో వారు యుద్ధము చేయవలసినవచ్చెను. ఈ అనుభవమునండి వారికి గుణపాఠమును నేర్చుకొనిరి. ప్రస్తుతకాలపు పరిస్థితులలో ఇతర దేశముల వ్యతిరేకములలో జ్యోత్యులు కలిగించుకొనకుండ దను రాజనీతి అనుచరణయెగాగ్గయు కాదు. తాము జ్యోత్యులు కలిగించుకొనవద్దని అనుకొనినను ఇతరులు తమ వ్యాపారమునకు, స్వాంత్ర్యమునకు భంగమును కలిగించుదురు. జపానువారు, జర్మనీవారు అట్లు చేయుటకు ప్రయత్నించిరి. అందుచేత వారితో యుద్ధములను చేయవలసినవచ్చెను. అందుకై కొట్లాటది

ద్రవ్యమును ఖర్చుపెట్టవలసినదెన్నెను. ఇతరుల మూలమున ప్రమాదము సంభవించినతర్వాత, అట్టి ప్రమాదమును ఎదుర్కొనుటకు ప్రయత్నించుటకు బహుశః, ప్రమాదము రాకుండ చేసుకొనుటయే మంచిదిగదా? ఎక్కడెక్కడ శత్రువులున్నానో గమనించుచు, వారివిరోధము యుద్ధముగ పరిణమించుటకు పూర్వమే వారిని నిరోధించుట ఉత్తమమార్గ మనియు, అందుకై తమ పలుకుబడిని అన్ని దేశములలో వ్యాపింపజేయుట అవసరమనియు అమెరికావారిపక్షము నిశ్చయించుకొని యున్నారు. గ్రీసు, టర్కీ దేశములకు సహాయము చేయుటకు వారు సిద్ధమట కిదియే కారణము. మాస్కో నగరలో జరిగిన వాదప్రతివాదముల మూలమున తమకును, రషియావారికిని సామరస్యము కుదురుట కష్టపాద్యమని వారికి తోచుచున్నది. అందుచేత రషియా యొక్క ప్రాబల్యమును నిరోధించుటకును, తమ ప్రాబల్యమును వృద్ధిచేసుకొనుటకును వారు మరింత దీక్షతో పనిచేయ బూనుకొనియున్నారు. దీని ఫలితము ప్రపంచ మంతయు అమెరికాపక్షము, రషియాపక్షము అని రెండు పక్షములుగ విభాగమగుటయే.

తమ ఉద్దేశములను సాధించుకొనుటకు అమెరికావారికి గల సాధనము వారి ఆర్థికబలమే. వారి కన్నంత ధనధాన్యంపడ మరి ఏ దేశమునకు లేదు. ఇతరదేశములలో అనేకములు దానిద్రవ్యబాధ ననభవించుచున్నవి. గనుక అట్టి దేశములకు ధనసహాయముచేసి, వాటిని రషియాపక్షమున చేరకుండ తమ పక్షమున చేర్చుకొనుటకు అమెరికావారు కంకణము కట్టుకొని యున్నారు. అట్టి సహాయమును వారు ఇరాన్, ఇరాక్, ఈజిప్టు, ఇండియా, చైనాదేశములకు చేయ దలచియున్న వారాప్రతికల మూలమున తెలియుచున్నది. ఇందుకై వారు ౧౭౫౦౦ కోట్ల రూపాయలను ఖర్చు పెట్టుటకు సంసిద్ధులుగ నున్నారు. దీనిమూలమున అమెరికా యొక్క ప్రాబల్యము మృత్యుప్రాచ్య దేశములందును, ఇండియా చైనాలయందును వ్యాపించగలదు.

### రషియా విదేశరాజ్యాంగనీతి

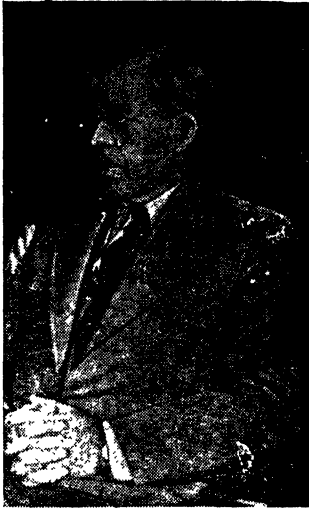
ఇట్టి పరిస్థితులలో రషియాపక్షము ఊరటం గదా? తమ ప్రాబల్యమును వృద్ధిచేసుకొనుటకు వారు

మాడ ప్రయత్నముచేసెదరు. వారి అధీనమందుండు తూర్పు జర్మనీలో వారి పరిపాలనము స్థిరముగ నాలుకొను నూచనము కనుపించుచున్నది. పోలాండు, జెకోస్లావోవేకియా, హంగేరీ, యూగోస్లావీయా, ఆల్బేనియా, రుమేనియా, బల్గేరియా దేశములు రషియాపక్షమున దివివరకే చేరియున్నవి. వీటికి కావలసిన ఆర్థికసహాయము చేయుటకును, వీటి మధ్యవ వర్తకవ్యాపారములను వృద్ధిచేసి ఆర్థిక అనుబంధములను బలపరచుటకును రషియా వారు దీక్షవహించియున్నారు. అమెరికాకు ఉన్నంతటి ఆర్థికబలము ప్రస్తుతమున రషియావారికి లేకపోవుట చేత వారిపక్షము ఇంతకంటె ఎక్కువచేయుటకు సమర్థులు కాకున్నారు. కాని రషియావారికిని, అమెరికావారికిని స్పర్ధ వీర్యవీన దనియు, ప్రపంచములోని పరిస్థితు లన్నిటికీ కొంతకాలమునకు ఈ స్పర్ధ ఆధారమగు ననియు మనము గ్రహించవలెను. మాస్కోనగర భగ్గుమనుటకు ఈ స్పర్ధయే కారణము.

### ఇంగ్లండు విదేశరాజ్యాంగనీతి

అమెరికా రషియాల మధ్యన వీర్యవీన ఈ స్పర్ధలో ఇంగ్లండు ఇప్పటివరకు అమెరికాపక్షమున వహించియున్నది. మాస్కోనగరభయందు ఇంగ్లండు అమెరికామంత్రులు అనేకవిషయములలో ఏకాభిప్రాయముతో ప్రవర్తించిరి. రషియాపట్ల అమెరికావారు వహించిన నీతి యుక్తము కాదనియు, దీనిమూలమున మూడవ ప్రపంచయుద్ధము తప్పదనియు, ఇట్టి సందర్భములో ఇంగ్లీషువారు ఏ పక్షమునను చేరక, మధ్యవర్తిత్వ సామరస్యమును వృద్ధిచేయుటకు ప్రయత్నించవలెననియు ఈ మధ్యన హెన్రీ వాలెస్ అను అమెరికా ప్రముఖ దొకడు ఇంగ్లండునకు వచ్చి, అనేక ఉపన్యాసములను చేసెను. కాని దీనిమూలమున ఇంగ్లీషు మంత్రివర్గమువారి అభిప్రాయములలోగాని, పెర్సన్ పక్షము వారి అభిప్రాయములలోగాని ఎట్టిపార్శ్వ కలుగలేదు. ఇదిగాక మధ్యప్రాచ్య దేశములలోని తమ పెట్రోలు వ్యాపారమును రక్షించుకొనుటలోను, మధ్యప్రాచ్యము మీదుగ అట్టేరియా న్యూజిలండుల ప్రయత్నము తమ వ్యాపారమును, సామ్రాజ్యమును రక్షించుకొనుటలోను

ఇంగ్లీషువారికి అమెరికావారి సహాయ మత్యాగత్యము గనుక ఇంగ్లీషువారి విదేశరాజ్యాంగనీతి అమెరికావారిని



### హెన్రీ వాలెస్

అనుసరించుటయే అని చెప్పవచ్చును. జర్మనీలో రమ రమ శకమం దున్న భాగములను పాలించుటలోకూడ వీరు కఠిన పనిచేయుచున్నారు.

### ప్రాన్సు విదేశాంగనీతి

ప్రాన్సు దేశపు విదేశాంగనీతి ఎట్లు పరిణమించునో చెప్పటం కొంచెము కష్టపాత్యము. అచ్చటి రాజకీయపరిస్థితులు దినదినమునకును మారుచున్నవి. ఆ దేశములో అనేక రాజకీయపక్షము లున్నవి. వీటిలో కమ్యూనిస్టుపక్షమువారు రషియామొదల సుహృద్భావము కలవారు. కాని తక్కిన పక్షముల వారికి ఇట్టి అభిప్రాయము లేదు. వారిలో కొందరు ఇంగ్లండులో కఠినీయుండుట కిష్టపడుచున్నారు. మాస్కోనధిలో ఫ్రెంచిత్వతనిధి చాలవరకు ఇంగ్లండు అమెరికా ప్రతినిధులతో ఏకీభవించి పనిచేసిన, దీనికి ఫలితముగ జర్మనీలో ఉత్పత్తియగు బొగ్గులో కొంతభాగమును ప్రాన్సుకు పంపుటకు ఇంగ్లీషువారు, అమెరికన్లు అంగీకరించిరి. ఇది చాల ముఖ్యమైన విషయము. కావలసినంత

బొగ్గు లభింపనందున ఫ్రెంచివారి పరిశ్రమలు వెనుకబడి యున్నవి. వారికి ప్రస్తుతముండు ఆర్థికచిక్కు లనేకము లగు ఈ బొగ్గులోపమే కారణము. ఇదిగాక ఈనెలలో ప్రాన్సునందు మరిొక విశేషముకూడ గమనించఁగలిగియున్నది. ఫ్రెంచి నాయకులలో “డిగాల్” అను ప్రఖ్యాతపురుషు డొకఁడున్నాడు. రెండవ ప్రపంచ యుద్ధములో ఫ్రెంచి స్వాతంత్ర్యమునకై పోరినవారిలో ఇతడే అగ్రగణ్యుడు. కాని కొన్ని కారణములచేత ఇతడు కొంతకాలమునండి రాజకీయములందు పాల్గొనకుండెను. ప్రస్తుతము దేశములోని పరిస్థితులు తారుమారగుచున్న పని అభిప్రాయపడి ఇతడు కొన్నిరోజుల క్రిందట “ప్రజాపక్షము” అను రాజకీయపక్షము నొక దానిని నిర్మించెను. ఇతడు కమ్యూనిస్టుపక్షవిరోధి. అందుచేత రషియాపక్షమున చేరువాడు కాదు. ఇతడు ప్రస్తుతము అధికారములో లేకున్నను, వానికి గల పలుకుబడిసంతకము ఇంగ్లండు అమెరికా పక్షమున వినియోగించునని ఊహించవచ్చును.

గనుక లేదని సారాంశ మేమనగా—ప్రస్తుతము ప్రపంచమంతయు రాజకీయముగ రెండు పక్షములుగ చీలిపోవుచున్న దను విషయము. ఒకపక్షమునకు అమెరికా నాయకత్వమును వహించియున్నది. రెండవ పక్షమునకు రషియా నాయకత్వమునువహించియున్నది. ఇతరదేశములలో కొన్ని తలెత్తుములుగను, కొన్ని అమెరికాపక్షమునను, తక్కినవి రషియాపక్షమునను చేరియున్నవి. మాస్కోనధి భగ్గుముగుటచేత ఈ విభాగము మరింత బలపడినది.

### భరత ఖండము

౧౯౪౮ జూన్ లోపున భరతఖండమును పాలించుకొను అధికారమును బ్రిటిష్వారు వదలుకొను విషయములో ఎట్టి సందేహము లేదనుటకు ఈ నెలలో మరి కొన్ని నిదర్శనములు కనపించినవి. అధికార పరీక్షరసమునకు సంబంధించిన వివరము లన్నిటిని నిర్ణయించుట చాల కష్టమైనవిషయ మనియు, అట్టిపని యుండుటకు నుండువాడే చేయదగినదని కృష్ణుడను పెథిక్ లార్సన్ ప్రభువు ఇండియా కార్యదర్శి ఉద్యోగమునండి విరమించుకొనెను. అతని స్థానమున వయస్సులో చిన్నవా

దను లిప్టేజిల్ ప్రభువు కార్యదర్శి అయ్యెను. ఇదిగాక కొద్దిగోళుల క్రిందట మేజర్ లెట్జీ ఒక ఉపన్యాసము చేసి, సామ్రాజ్యతత్వమును ఇండియాపట్ల ఆచరణలో ఉంచుట సాధ్యముకాని పని అనియు, అట్టి తత్వమును అనుసరించుట సర్వముని ప్రతిపాదించు ఛార్జిర్ కాల మాన పరిస్థితులను తెలియనివాడనియు స్పష్టపరిచెను. కార్యక ముగ్రహణలోని తక్కిన సభ్యులకూ ఇదే ధోరణిలో మాటలాడుచున్నారు. ౧౯౪౮ జూన్ నాటికి ఉద్యోగముగండి విరమించుకొను బ్రిటిష్ ఉద్యోగులకు ఇత్యులసిన పెన్షన్లు, వప్తపరిహారము మొదలగు విషయములను గురించి ఏప్రిలు 30 తేదీన మేజర్ లెట్జీ చేసిన ప్రకటననుబట్టికూడ ఈ విషయము స్పష్టమగుచున్నది.

### వైస్రాయి మాంటుబాటెక్ ప్రభువు

ఏప్రిలు నెలలో వైస్రాయి మాంటుబాటెక్ ప్రభువు కాంగ్రెసు, లీగు నాయకులతోడను, మహాత్మా గాంధీగారి తోడను, ఇతర నాయకులతోడను, రాష్ట్ర గవర్నరులతోడను ఈ విషయమును గురించిన సంత

దారులతోనొకడను లార్డు ఇన్స్పెక్టి లండనుకు పంప నిశ్చయించుకొనెను. ఈ మధ్యన ఆరేడు వాయువ్య సరిహద్దు ప్రాంతములకు వెళ్లివచ్చును అచ్చటి కొండజాతుల ప్రతి నిధులతో మూడుచుకొండకునుమలను రక్షించుబాధ్యత ౧౯౪౮ జూన్ నాటికి బ్రిటిష్వారు వదలుకొననట్లును, ఆ బాధ్యతను భారతీయులే వహించునట్లును, కొండ జాతులవా రికమీదట భారతీయ ప్రభుత్వమువారితో ఒకంబికిల జరుపవలసియుండు ననియు చెప్పెను. ఇదిగాక ప్రస్తుతము స్వదేశీ సంస్థానములలో నుండు రెసిడెంట్లు (బ్రిటిష్ ప్రతినిధులు) ఇకమీదట ఉండరని కూడ వైస్రాయి నూచించెను. గనుక అధికార పర్యవ్రాసమునకు కావలసిన ఏర్పాట్లు నన్నిటిని బ్రిటిష్వారు చేయుచుండుట సాధ్యము.

కాని వారు ఎవరికమున తమ కివ్వకుండు అధికారమును ఒప్పగించు రను విషయమున తమ అభిప్రాయమును స్పష్టపరచియుండలేదు. అది మే నెలలో స్పష్టము కాగలదు.

### కాంగ్రెసు

ఈ విషయమై కాంగ్రెసువారి అభిప్రాయము కొంతవరకు స్పష్టమయ్యెను నని చెప్పవచ్చును. అఖండ హిందూస్థాన సిద్ధాంతమును వదలుకొనవలసిన పరిస్థితులు ఏర్పడిన వని కాంగ్రెసునాయకులు గ్రహించినట్లు చెప్పవచ్చును. దేశమునకు ఒక కేంద్రప్రభుత్వ మేర్పడుటయు, బ్రిటిష్వారి అధికారమంతయు దానిపర మగుటయు సాధ్యముకాని పని అని వారు నిశ్చయించుకొనిరి. అనగా పాకిస్తాన్ సిద్ధాంతమునకు వారంగిరించవలసి వచ్చినది. నెహ్రూ, రాజేంద్రప్రసాదు, మన్నీ మొదలైన వారు రాజ్యాంగ పరిషత్తులో చేసిన ఉపన్యాసము లన్నిటిలో ఈ ధోరణి కనుపించుచున్నది. ఏ మండల వాసులనుగాని నిర్బంధించి కేంద్రప్రభుత్వ పరిపాలన లోనికి తెచ్చుట కాంగ్రెసు ఉద్దేశము కాదని ఈ నాయకు లందరు చాల కాలమునుండి చెప్పుచుండుట వాస్తవమే. కాని పాకిస్తాన్ విషయమై లీగువారు కొసకు రాణికి గర్హుని వారిదవరకు అనుకొనుచుండిరి. ఇప్పుడు వారు ఈ అభిప్రాయమును పూర్తిగ వదలుకొని, దేశ



### మాంటుబాటెక్ ప్రభువు

దించి అధికారపర్యవ్రాసమునకు సంబంధించిన వివరము లనుగురించి ఒక నివేదికను రాయరుచేసి, దానిని బ్రిటిష్ ప్రభుత్వమువారికి అందజేయుటకై తన ప్రధాన సలహా

మందు హిందూస్థాన్ రాజ్య మొకటియు, పాకిస్థాన్ రాజ్య మింకొకటియు—అనిగా రెండు సర్వస్వాధీన శ్రీశైలులగు రాజ్యములు—ఏర్పడుట తప్పనిది యని నిశ్చయము చేసుకొనియున్నారు. ఏప్రిల్ లో దేశమందు జరిగిన విషయము లన్నిటికీ ఇదియే ప్రధాన ఫలితము. హిందూస్థానులలో ఏదో మండలములు చేరుట అను నదియే ఇప్పుడు వా రలో చించుచుండు విషయము. మహమ్మదీయేతరులు అధిక సంఖ్యాకులుగ నుండు ప్రదేశములన్నియు ఇందులో చేరుట న్యాయమని, పంజాబు బంగాళ రాష్ట్రములలోని అట్టి ప్రదేశములను వేరు పరచి, ప్రత్యేక రాష్ట్రములుగ నెరియించి అట్టి రాష్ట్రములను హిందూస్థానులలో చేర్చుటకు వారు దృఢముగ సంకల్పించియున్నారు. ఇట్టి విభజన అవసరమని కాంగ్రెసు కార్యకర్తలువారు గత సమావేశములో నూచిందిరి. పంజాబులోని హిందువులు, శిక్కులు, బంగాళ రాష్ట్రములోని హిందువులు ఇట్టి విభాగమునకై ఆందోళన చేయుచున్నారు. లీల ప్రభుత్వముక్రింద వారు ఉండుటకు ఎన్నడుగని సమ్యక్తమైన సృష్ట మయ్యెను. ఇట్టి విభాగము మహాత్మా గాంధీగారికి ఇష్టములేదని తెలియుచున్నది. కాని ఈ విషయములో కాంగ్రెసు కార్యకర్తలువారు వారి అభిప్రాయముతో ఏకీభవించ జాలరు.

### లీగు

దౌర్జన్యము నుపయోగించి, రక్తపాతము ద్వారా తమ కొరికలను సఫలము గావించుకొనుటకు లీగు అను చరులు సిద్ధపడియున్నట్లు పంజాబు, వాయవ్య సరిహద్దు రాష్ట్రము, కలకత్తా మొదలైన ప్రదేశములలో జరిగిన చర్యలనుబట్టి స్పష్టముచున్నది. అల్లరులను లేవదీయుట, ఇద్దరు, బహులను నిష్కపెట్టి అగ్నిహోత్రునిపాలు గావించుట, ప్రజలను దోచుట, ఎట్టివాపము ఎరుగని వారిని పొడిచిచంపుట, స్త్రీలను మోకెట్టుట, మతాంతరులను బలార్కరించి తమ మతములో కలుపుకొనుట—ఇవన్నియు ఈ ప్రదేశములలో మామూలయినవి. రైల్వేలోను, బస్సులలోను ప్రయాణముచేయు వారిని చంపుట, వారి అస్త్రాస్త్రులను అపహరించుట

మొదలైన దారుణకృత్యములకుకూడ కొందరు వెను దీయుట లేదు. ఇట్టి అల్లరుల మూలమున ఈ రాష్ట్రములలో లీగు ప్రభుత్వములను స్థాపించి, ౧౯౪౮ జూన్ లో బ్రిటిష్ వారు వదలుకొను అధికారమును లీగుకు చెందునట్లు చేయుటయే వీరి ఉద్దేశము. ఏ ప్రభుత్వమువారుకూడ ఇట్టి దౌర్జన్యమును సహించరు. ఈ కారణముచేత వాయవ్య సరిహద్దు రాష్ట్రములలో ప్రస్తుతము అధికారములో ఉన్న కాంగ్రెసు మంత్రిగ్రుము లీగునాయకలను కొందరిని, అనుచరు లనేకులను కారాగారములలో బంధించుట తప్పదయ్యెను. ఇందుకు తోడు సరిహద్దు రాష్ట్రములలోని బ్రిటిష్ గవర్నరు లీగు వారీయందు అభిమానము గలవాడై మంత్రిగ్రుమునకు అనవసరమైన చిరుకృతుల కల్పించుటకూడ జరుగుచున్నది. కొంత ప్రదేశములలో నివసించు జాతుల వారిలో అనేకులు ఇదే సమయమని రాష్ట్రముపై బడి ప్రజలను దోచుకొనుచున్నారు. దీనిఫలిత మెట్లుండునో చెప్పటకు వీలులేదు. వాయవ్య సరిహద్దు రాష్ట్రమున కొత్త ఎన్నికలను జరిపినయెడల తమకే విజయముకలుగు నని భావించి లీగు నాయకులు కొత్త ఎన్నికలు కావలయునని ఆందోళన చేయుచున్నారు. ఎన్నికలు జరిగి ఒక సంవత్సరముమాత్రమే జరిగినదనియు, లిగికి ఎన్నికలు జరుపుట అవసరము లేదనియు, ప్రస్తుతపు అకౌంటి పరిసితులలో సక్రమముగ ఎన్నికలు జరిగవనియు కాంగ్రెసు మంత్రిగ్రుమువా రనుచున్నారు. ఇట్టి సందర్భములలో స్వయముగ రాష్ట్రములోని సంగతులను తెలుసుకొనుటకు వైస్రాయలుగా రచటికి వెళ్లిరి. లీగు నాయకులు వారి దౌర్జన్యవిధానమును వదలుట కిష్టపడుట లేదు. ఏలగానను కాంగ్రెసు అధికారమును పవనగొట్టుటయే వారి ఉద్దేశము.

లీగువారు పంజాబు వాయవ్య రాష్ట్రములందే గాక ఆసాంలోకూడ అల్లరులను లేవదీయుటకు ప్రయత్నములు చేయుచున్నారు. ఆసాంలో మహమ్మదీయుల సంఖ్య తక్కువైనను, దానికొక పాకిస్థానులలో చేర్చవలెనని లీగువారు పట్టుపట్టియున్నారు. ఏప్రిల్ 3౦ తేదీన జన్నా గావించిన ప్రకటనలో ఇది స్పష్టముగా నున్నది. ఇందుకుగాను వారు ఒక లక్ష

యజ్ఞైశ్చ మహమ్మదీయులకు తెంగాలు, ఆసాం సరి పాడులలో చేర్చి, ఆసాంపై దండెత్తజూచుచున్నారట బంగాళములోని మహమ్మదీయులకు ఆసాంలో ప్రతేక పెట్టి అక్కడ భారీగా ఉండు భూములను వారివశము చేసి, క్రమక్రమముగ ఆసాంలోని మహమ్మదీయుల సంఖ్యను వృద్ధిచేయుటయే వీరి ఆశయము. ఇతరరాష్ట్రములవారు లేమ రాష్ట్రముపై దండెత్తిరచ్చునపుడు అట్టి ప్రమాదమునండి ప్రజలకు రక్షించుట ప్రభుత్వము వారి విధి. ఈ విషయములో కాంగ్రెసు మంత్రివర్గము వారు లీగునాయకులతో సంప్రతించి రాజీ కుదుర్పు కొనుటకు ప్రయత్నించినను లీగువారు అందుకు కలిసి రాలేదు. న్యాయాన్యాయములకుగాని, ధర్మాధర్మములకుగాని లెక్కపెట్టక, ఏదో ఒకవిధమున పంజాబు, వాయువ్య సరిహద్దురాష్ట్రము, సింధురాష్ట్రము, బెలూచిస్థానము, బంగాళము, ఆసాంరాష్ట్రము లురింటిని పాకిస్థానములో కలిపి, అట్టి పాకిస్థానంలో లీగుప్రభుత్వమును స్థాపించుటకు వీరు విశ్వప్రయత్నము చేయుచున్నారు. 'నాటకంగా ఉపనాటకం' అన్నట్లు, సింధు బంగాళరాష్ట్రములందరి లీగునాయకులు కొందరు తమ రాష్ట్రముల స్వతంత్రరాజ్యములుగ నుండవలసినదేగాని, పాకిస్థానములోగాని హిందూస్థానములోగాని చేరుట శ్రేయస్కరము కాదని వాదించుచున్నారు. ఈ వాదమును పడగొట్టుటకు జిన్నా ఎట్టిపన్నాగమును పశ్చిమో చూపవలసియున్నది.

పాకిస్థాన్ తప్పట తప్పదు. కాని, అది జిన్నా ఉద్దేశించిన పాకిస్థాన్ కాబాలదు. మహమ్మదీయతరులు అధికసంఖ్యాకులుగ నుండు తూర్పుపంజాబు, పశ్చిమ బంగాళము, ఆసాంరాష్ట్రములో కొంత అందులో చేరవు. ఇవన్నియు హిందూస్థానపు రాష్ట్రములుగ నుండును. అంగవికలమైన పాకిస్థానమునుమాత్రమే లీగు సాధించగలది యగును.

### సంస్థానములు

ఏప్రిల్ నెలలో జరిగిన చర్యల మూలమున సంస్థానములన్నియు ఒక మార్గమునగాక భిన్నమార్గములలో నడుచుటకు సిద్ధపడియున్నవని చెప్పవచ్చును.

కొన్ని సంస్థానములు ఇప్పటి ప్రభావరేఖల్లో చేరుటకును, గాఢర తర్వాత హిందూస్థానములో చేరుటకును సంసిద్ధములుగ నన్నవి. కొచ్చిన్, ఉదయపూరు, జయపూరు, తోడపూరు, వికాసోర్, రీవా, పాటియాలా సంస్థానము లిట్టివి. సంస్థాన ప్రజలు తొమ్మిదికొట్లముపై సుల్తలలో రెండు కొట్ల జనము ఇందులో ఉన్నారు. తక్కిన సంస్థానములు పరిమత్తులో చేరుటయో, మానుటయో అని ఆలోచించుచున్నవి. ఈ సంస్థానములలో కొన్నిటికి భోపాల్ నవాబు నాయకుడుగ నుండెను. కాని ఇతడు లీగునందు అభిమానము కలవాడనియు, రహస్యముగ పాకిస్థానమునకై పాటుబడుచున్నాడనియు, ప్రభావరేఖల్లో స్నేహభావము లేనివాడనియు కొందరు సంస్థానాధీశులకు అనుమానము కలుగుటచేత వారాతని నాయకత్వమును అంగీకరించక స్వతంత్రముగ పనిచేయ తీర్మానించుకొనియున్నారు ఇది కుభమాచకము. హైదరాబాదు, తిరువాన్ కూరు మొదలైన గొప్ప సంస్థానములు ఎట్టి పథకుల ననుసరించునో చూడవలసియున్నది. కొన్ని సంస్థానములు పాకిస్థానములో చేరుననియు, కొన్ని హిందూస్థానములో చేరుననియు, హైదరాబాదు, తిరువాన్ కూరు వంటివి కొన్ని ఎందులోనూ చేరక సర్వస్వాతంత్ర్యమును ప్రకటించుననియు చెప్పవచ్చును. పరిమత్తు సభలో పండిట్ నెహ్రూ మాట్లాడుచు, సంస్థానముపట్ల కాంగ్రెసువారికి ఏలాటి విరోధము లేదనియు, రాజులను సింహాసనములనుండి తొలగించుట కాంగ్రెసు నూత్రములలో నొకటి కాదనియు, ఎవరి రాజ్యములు వారికి ఉండుననియు స్పష్టపరచెను. దేశాభిమానముగల సంస్థానాధీశులందరు పరిమత్తులో చేరి, భరతఖండపు స్వాతంత్ర్యమును నిలబెట్టుటకును దేశముయొక్క కీర్తి ప్రతిష్ఠలను వృద్ధి చేయుటకును సర్వస్వముల తోడ్పడవలెను. ఇప్పటి కీర్ణపరిస్థితులలో పరిమత్తునందు చేరక, తాటఫణి భారమునువహించు సంస్థానములన్నియు నెహ్రూ చెప్పినట్లు క్రతుదేశములైనద తరిగణింపబడవలసినదే.

## రాజ్యాంగ పరివత్తు

ఏప్రిలు ౨౮ తేదీన ఢిల్లీలో సమావేశమైన రాజ్యాంగ పరివత్తు చురుకుగా పనిచేయుటకు తీర్మానించుకొన్నది. లీగు ప్రతినిధులు పరివత్తులో చేరుదురను ఆశ ఇంతవరకు కొంత ఉండెడిది. ఇప్పుడు ఆ ఆశ బొత్తుగా అడుగంటినది. సంస్థాన ప్రతినిధులు కొందరు పరివత్తులో చేరిరి. గౌరవ జాన్ నాటికి రాజ్యాంగము తయారై దాని ననుసరించిన క్రొత్త ప్రభుత్వము స్థాపితము కావలసియున్నది. బ్రిటిష్ వారు వారి అధికారమును భారతీయుల పరమ చేయుటకు ఇది అత్యావశ్యము. ఈ విషయమును గ్రహించినవారగుట చేత, పరివత్తుభా నాయకులు గౌరవ అక్బరు నాటికి రాజ్యాంగమును తయారుచేయు సంసిద్ధులై ఉన్నారు. అందుకు కావలసిన సంఘములు, ఉపసంఘములు, ఇతర ఏర్పాటులు అన్నీ తయారుగా ఉన్నవి. హిందువులు అధికసంఖ్యాకులగు నందు రాష్ట్రములు, మండలములు ఒక కేంద్రప్రభుత్వమునకు లోబడుట జరుగును. పరివత్తువారు నిర్మించు రాజ్యాంగవిధానము ననుసరించి ఈ ప్రభుత్వము ఏర్పడును. ఇదిగాక మహమ్మదీయులు అధికసంఖ్యాకులగు నందు ప్రదేశములు లీగు ప్రభుత్వముక్రిందికి రాగలవు. ఈ రెంటిలో చేరిన సంస్థానములు కొన్ని ఉండును. వీరారు రాష్ట్రము తన పరిపాలనలోనికి రావలయునని మ్రాదరాబాదు నైజాం కోరుచున్నాడు. ఈ క్షిప్తసమస్యను పరివత్తువారు, బ్రిటిష్ వారు ఎట్లు పరిష్కరించెదరో చూడవలెను.

## దేశ రక్షణ

గౌరవ జాన్ నాటికి దేశములో ఒక కేంద్ర ప్రభుత్వ ముండదు. అనేక స్వతంత్రప్రభుత్వము లుండగలవు. దేశసంరక్షణకు ఒక నైర్య ముండుట మంచిదిని బ్రిటిష్ వారు అభిప్రాయపడుచున్నట్లు తెలియుచున్నది. కాని ఎట్లు జరుగుటకు వీలులేదు. ప్రతి స్వతంత్రప్రభుత్వమునకు ప్రత్యేక నైర్య మొకటి ఉండవలెను. పాకిస్తానమును రక్షించుకొనుటకు పాకిస్తాన్ ప్రభుత్వము

వారు ప్రత్యేక నైర్యమును తయారుచేసుకొనవలెను. అట్లే తక్కిన ప్రభుత్వములవారు కూడ వారి వారి ప్రత్యేక నైర్యములను తయారుచేసుకొనవలసియున్నది. తమతమ రాజ్యములను రక్షించుకొను విషయములో బ్రిటిష్ వారి సహాయ మవసరమైనయెడల ప్రతిరాజ్యము ప్రత్యేకముగ ఇందునిమిత్తిమై బ్రిటిష్ వారితో సంధిచేసుకొనవలసినవృత్తు. భరతఖండము ఇంగ్లండుమధ్యన ఒక సంధిపత్ర ముండుటకు బదులు గౌరవ జాన్ నాటికి ఎన్ని రాజ్యము లుండునో అన్ని సంధిపత్రము లేర్పడును. ఇది ఒక దేశరక్షణవిషయముననేగాక, వ్యాపారము, పరిశ్రమలు, సివిల్ సర్వీసు ఉద్యోగములు మొదలైన విషయములగునరించి ఉండును. బ్రిటిష్ వారు మన దేశమునకు వచ్చిన ప్రారంభదశలో, అనగా ౧౮ వ శతాబ్దముందు అనవసరమునబట్టి అనేకరాజులతో వేరు వేరుగ ఒడంబడిక చేసుకొన్నట్లు ఇప్పుడుకూడ వారు అట్లే చేయవలసినవృత్తు. దేశము ఈ విధముగ చీలి పోవుట లాభకరమా, కాదా అనునది ప్రత్యేక విషయము.

## మద్రాసు రాష్ట్రము

మద్రాసుశాసనసభవారు ఏప్రిలులో మూడు ప్రధానచట్టములను నిర్మించిరి: రెండు హరిజనులకు సంబంధించినవి; ఒకటి కుంగభద్రాప్రాజెక్టుకు సంబంధించినది. సవర్ణ హిందువులకు ఎట్టి పౌరస్వత్వహక్కులు కలవో అట్టి హక్కులు హరిజనుల కుండునట్లు ఒక చట్టము శాసించుచున్నది. రెండవ చట్టమునలన హరిజనులకు దేవాలయప్రవేశము లభించుచున్నది. శాసనముల మూలమున అస్పృశ్యతను నివారించుటకు ఎంతవరకు వీలున్నదో అంతవరకు మద్రాసుశాసనసభ వెళ్లుటకు సిద్ధపడియున్నదని దీనిమూలమున స్పష్టమగుచున్నది. కుంగభద్రా ప్రాజెక్టుచట్టము మూలమున యాదైవికరములకంటె ఎక్కువ భూమి ఈ ప్రాజెక్టుక్రింద ఏర్పరచు ఉండకూడ దని నిర్ణయింపబడెను. సామాకారివిధానమును తొలగించి, సామాన్యప్రజల శ్రేయస్సును అభివృద్ధిచేయుటలో ఈ చట్టము ఉపకరించగలదు.



### ఆంధ్ర రాష్ట్రము

ప్రశ్నోక్ ఆంధ్రరాష్ట్రమును వెంటనే నిర్మాణము చేయవలయున్నదని పరివర్తనానికి తెలియజేయుటకై ఆంధ్రమహాసభ ప్రశ్నోక్సమావేశము గత నెలలో మద్రాసునందు జరిగెను. మద్రాసుశాసనసభలో కూడ ఇట్టి తీర్మానముకంటే ఆమోదింపబడెను. కాని ఇంతటితో ఆంధ్రరాష్ట్రము గూడరాజ్ నాటికి నిర్మాణముగనని చెప్పటకు వీలులేదు. ఆంధ్రమహాసభవారు తీర్మానముచేసిన గాని ఆ తీర్మానమును అమలులో

పెట్టుటకు కావలసిన సాధనసామగ్రిని పొంది ఏమియు ఆలోచించినట్లు అగుపడదు. పరివర్తనామయముతో ఇందువిషయమై సంప్రతించుటకు మహాసభసభ్యుల కొందరు ఢిల్లీకి వెళ్లునట్లు పత్రికలలో ప్రకటించబడెనే కాని వారు వెళ్లుట మాత్రము జరుగలేదు. ఆంధ్రనాయకులందుగాని, ప్రజలలోగాని రాష్ట్రనిర్మాణవిషయమై నిజమైన ఉత్సాహమును, పట్టుదలయు లేనని చెప్పవలయున్నది. మంత్రాలకు మామిడికాయలు రాలునా?

(1-5-47)



# ఆంధ్రుల జానపద శిల్పకళాప్రపంచం

## ౧. ప్రవేశిక

✱

= శ్రీ సుదాంశు కుమారరాయ్ =

ప్రతిమరావతి నాగార్జున కొండలలోని శిల్పియూ, ఆజుతా చిత్రాలూ మొదలైన వాటివంటి ఆంధ్రుల అద్భుతకళలను తిలకించే భాగ్యం కలిగినవ్యక్తులకు వంగదేశంలోని నాటోటి చిత్రకారులకున్న, కళాభిమానులకున్న సాక్షాత్తు ఆ భారతిశిల్పిమూల దివ్య సన్నిధిని, ఆమె పాదాలమోల ఉన్నట్లుగానే ఉంటుంది. ఆంధ్రుల ఈ ప్రాచీనకళలు భారతదేశంలో వివిధ యుగాలయందు వెలసిన ఉత్తమ శ్రమ కళలతాలాకు సంప్రదాయాల మూలకందాలవైపు మమ్యులను తీసుకొనిపోతాయి. వాటిని చూచినమేమరుండులలో, శేఖలలో, మలుపులలో, తీరులలో ఉన్నతొన్నతమైన అంతస్తున అందుకొని భారతీయ చిత్రకళాచరిత్రలో గాఢమైన స్మృతి చిహ్నాలను నెలకొల్పబడినట్టి మన తాత్పర్యాల శేషుషీ విశేషాలనూ, వారు సాధించిన కళానిధిని చూచి దిగ్భ్రాంతిలమై పోతూ ఉంటారు.

కానైతే, దక్షిణదేశంలోని ఇటువంటి ఉత్తమ కళలనే మహాశిల్పాల నీడలలో ఎదురుదొడుగులులేక, నిపురుగప్పిన నివ్వకలె దాగియున్నట్టి జానపద శిల్ప చిత్రకళకు సాక్షాన్నిదర్శనాలుగా ఉన్నట్టి కళాఖండాలవైపున మన చిత్రకారులూ, కళాభిమానులూ ఇంతవరకూ సారించవలసిన రీతిగా దృష్టి సారించక పోవడం నిజంగా విచారకరమైనవిషయం. జానపద కారు శిల్పాలవిషయంలో విశిష్టరీతి కుసంపన్నమైయున్న వంగరాష్ట్రంలోని జానపద కళాశిల్పాలలో పదిహేనేండ్లకు పైబడిన పరిచయం సంపాదించుకొన్న నాటోటివాడే ఆంగ్లదేశంలోని పల్లెపట్టణలలో ఉన్న ఈ జానపదచిత్ర శిల్పకళల అపూర్వపుష్టతాలనూ, ఎంతనమ్ముదామన్నా నమ్మవీలులేని అందరి గుణవిశేషాలనూ, కథలుచెప్పడంలో అవి ప్రదర్శిస్తున్న క్రీతి సంతతి కన్నులారా చూచినప్పుడు ఆతీరాలా దిగ్భ్రాంతిపడినాడంటే వాటి మహత్వమెట్టిదో మరి తేలిక చెప్పనవసరంలేదు.

ఉత్తరప్రపంచ దక్షిణాసియా ప్రాంతీకులు తూర్పుకనుమలు దాటుకొనివచ్చేటప్పుడు సహజంగా వారి మనస్సులు సుప్రసిద్ధమైనట్టి ఏవోకొన్ని పట్టణాల మీదికి, గుర్తుకోపురాలమీదికి ప్రవేశించే పోతూవుంటాయి. కాని వారుగనక కాస్త ఓపికచేసుకొని ఏపల్లెపట్టణమైనాలోనోదీని నాలుగురోజులపాటు ఆచుట్టుపట్టుల పల్లెలు తిరిగి, ఆ పల్లెవాసులతో కలిసి మెలిసి మెలగినానంటే యథార్థమైన జానపదకళా ప్రపంచం—నిత్యమాతనమై దివ్యసందర్శనమై కళాప్రపంచం—వారు కన్నుల కరువు తీరా కాంచితరంగులకారు.

అయితే—ఏమిటి జానపద కళ? దీని సంగతి సందర్భమేటికి అని పాఠకులకు విజ్ఞాన పుట్టరచ్చు.

ప్రజలు తమకుగాను తాము నిర్మించుకునే కళ ఈ జానపద కళ. నాగరికకళలనే పైకించే అధికారవర్గాల ప్రాపకంతో, వారి రాజకీయశక్తిని తయారవుతూ ఉండి, పరిపాలకవర్గాల పతనోన్నతులమీదనే కేవలమూ ఆధారపడినట్టివై, తిమ్మాలంగా తాత్కాలిక మతసిద్ధాంతాలను ప్రజలకు ముప్పడానికి, రాజకీయమైన ఏదోదృష్టిపెట్టుకుని చెడురుబాటుగా ఉన్న జనాంగాన్ని పరిపాలకాధికారుల కేంద్రాధికారం క్రిందికి లాగుకొని రావడానికే కావలసిన సందేశ సందర్భాలతో నిండి నిడికొత్తమై ఉంటాయి. జానపదకళలల్లాంటివి కావు. మతాభిమానాలూ వీటికి చాలా దూరం. విశ్వ రాధికారాలాగల వ్యక్తుల మనోభావనలకూ వీటికి కూడా చాలాదూరం. అవి కేవలమూ మామూలు ప్రజల నిరంజన నిమ్మలమ భావ వ్యక్తీకరణలు. అందువల్లనే అవి నాగరికులను కాదని తోసివేసి, వారి కల్లంకేయారాన దేశంలోని ఏ మారుమూలల్లానో ఆలనాపాలనా లేక, ఆదరించి వర్షించే నాగులలేక, పరిపాలకవర్గాలకు వాటి ఉనికికైనా తెలుసునో తెలియనో అన్యంతరీతి ఉదాహరించుకొని కొట్టుకులాడుతున్నాయి. ఆ ఉదాహరణమంటే ఏమయితే నేమిగాని, ఈ జానపద కళలనేని

ప్రజా సామాన్య హృదయాంతరాల్లో నిత్యప్రవాహం చేస్తున్న సాంఘిక ఆర్థిక తరంగమంత్రులు సృష్టించే అనంగానికి అవి అచ్చమైన వ్యక్తికరణలంటే కాదనడానికి ఎవరికీ గుండెలు ఉండవు. కాబట్టి వారిలో, వారి పరిసరాల్లో పరిదృశ్యమాన మవుతున్న కళ్ళలు ఒకరిచే తయారుచేయబడిన కాక సహజంగా ప్రకృతి నిర్మితంగా, ప్రకృతి శోభకోసం తమంతగా తాము పుట్టుకొని వచ్చినవి మనం గ్రహించవలసి వున్నది. జానపదకళల ముఖ్య లక్షణం ఏమో తెలియని సంగతులు తెలియజెప్పడానికే వాటి కెంతమాత్రమూలేదు. వాటి పరిమాణమల్లా ఒక్కటే—మనలను సంతోషపెట్టే అలౌకికానందాన్ని మనకు కల్పిద్దామనేది ఒక్కటే వాటి ఏకైక లక్ష్యం. ఆ అనందసంధానం కూడా సహజగర్భమైందే కాని బలంతోనే తెచ్చిపెట్టి బాపనకాదు. అంతే కాదు. ఈ జానపద కళలకు స్వరభేదం కాని, కుల మత వర్గ విచక్షణలు గాని లేనేలేవు. నర్మజనానికి అనందసంధానం చేయడమే వీటి పని; వారు ఏరూ అని లేక అందరికీ హాయి నివ్వడమే వీటి పరమార్థం.

ఈ జానపద కళల స్వరూపస్వభావ విశేషాలను గురించి కలకత్తా విశ్వవిద్యాలయంలో లలితకళాచార్యుల్ని యున్న డాక్టరు నీహా రంజనరాయగారు వ్రాసిన కొన్ని వాక్యాలు ఇక్కడ ఉద్ధరిస్తున్నాను. నా మాటలకంటే వారి మాటలు ఈ సంగతిని మరింత విశదంగా నిరూపించగలవని నా ఆశయం.

“కళ యొక్క రూపాలు దృష్టాల్లో మారులను బట్టి, పరిస్థితుల ననుసరించి, శైలిసంవిధానాలపద్ధతులనుబట్టి యుగానికి యుగానికి మారుతూవుంటాయి. అయితే, జానపదకళలుకు ప్రాకృతికమైనట్టిన్నీ, జీవకాస్తానికి కట్టుబడినట్టిన్నీ ఒకానొక మాత్రం చెప్పచేతలే ప్రకారంగా ఏకకరూపానికి తీసుకొని రావలసివది. యుగానికి యుగానికి అది మారడంలేదు. ఒక కుటుంబవర్గంలోని ఒక తరంతాలూకు ఎన్ని శిల్పరచనలను చూచినాకూడా రచనస్వరూపాలూ, శైలి విన్యాసాలూ, రంగుల అవ్యక్రమణికాకూడా ఒకదాని కొకటి నడచేమా అనిపించేంతగా పునరావృత్తమైఉంటాయి. కాని నిజానికి ప్రతిదీకూడా ఏదో ఒక ప్రత్యేక వ్యక్తిత్వంతోగి దేనిది వేరువేరుభావాలను, వేరువేరు విచ్చిత్తి విశేషాలను కల్పింపజాలిఉంటాయి. దానిలోని

విశిష్టత అల్లా దాని నిరాడంబరతలోనే నిశ్చితమై ఉంటుంది. జానపదకళ అన్నది అవనికల్గి జీరితానికి, ఆ జీవిత ప్రస్థులకూ అతీతమైనట్టిదేదో కాదు. దాని పరిసరాలనుండినక దానిని ఆవరికి తీసుకొని పోతిమా అది దాని అందాన్నే పూర్తిగా కోల్పోతుంది. మన నాగరిక జీవితంవంటి విచిత్ర వాతావరణంలోకి గనక దాన్ని తీసుకొనిపోతే అది సరిగా ఊపిరాడక తిక్మక పడుతుంది. అవి వ్యక్తికరించే కథలుకూడా గ్రామీణ ప్రజల తాలూకు జీవనాయువులుగా ఉంటాయి. ఈ కథలమేరకు వారు ఏడస్తారు; నాట్యం చేస్తారు; కోపావేశంతో ఉవ్వెత్తునెస్తారు; నిర్విదంతో చల్లబడి పోతారు. జానపదకళ తాలూకు తెల్ల నిలువదొడ్డుకొనివున్నది ఈ భావబలంలోనే. అంగుళానే ఈ జానపదకళ అనేది రూపంలోనూ, భావంలోనూ చాలా సాధారణంగా ఉన్నప్పటికీ, భావవ్యక్తికరణలో మహా పటువుగానూ, వాతావరణ కల్పనలో బహు సజీవంగానూ ఉంటుంది. ఇందుకల్లానే, జానపదకళ యానత్తు చిత్రకళాప్రేమకుల పాలికిన్నీ ఏదో ఒక అజరామరమైన ప్రాచుర్యాన్ని పొందుతుంటుంది. మొత్తానికి అది ప్రజాసామాన్యంయొక్క జనజీవాలను అన్యంగా ప్రతిబింబింపజేసే ఒకగొప్ప అద్దమనిచెప్పవలె యున్నది.”

ఏతావతా, ఒకజాతిని మనం సంపూర్ణంగా, సరిగా అర్థం చేసుకోవలెనంటే వారి కళలను మనం సాకల్యంగా, బాగ్రత్తగా పరిశీలించవలసి వుంటుంది. నాగరిక కళలు నగరవాసులకు గురించిన విశేషాలను ఎలా వ్యక్తంచేస్తాయో అలాగే గ్రామీణ కళాకారు శిల్పులు గ్రామీణ ప్రజలను గురించిన విశేషాలను వ్యక్తంచేస్తాయని నా విశ్వాసం. జానపద వాఙ్మయం, జానపద నాట్యాలు, జానపదచిత్ర శిల్పకళలు—ఇత్యాదుల అధ్యయనంవల్ల ఆంధ్రప్రజాసామాన్య హృదయాల అస్థలైన స్వరూపాన్ని మనం ఇట్టే గ్రహించవచ్చు. కాని ఇది బహు విశాలమైనక్షేత్రం. ఈ కార్యం గనక మనం సుత్రమంగా సాగించవలెనంటే, నెలలు, సంవత్సరాలు కాదు—కరాలు కావలసివస్తుంది; స్వార్థచింతలేక ధనాపేక్షలేక దేశీయకళావికాసానికి పాటుపడగల నిష్కమకళాసేవకులుకూడా తండెతండాలుగాకావాలి. ఇప్పటికే మనదేశం పరాయిదేశాలవారి పెత్తందారితనంలో ముగిసిపోతున్నది. వారు స్వార్థచింతతో, వట్టి యాంత్రికమైనట్టిన్నీ, జీవంలేనట్టిన్నీ నాగరికతశీలిల మన గ్రామజీవిత సౌభాగ్యాన్ని వెళ్లంటా రూపుమాపడానికి సర్వవిధాలా పాటుపడ్డారు; ఇంకా పాటుపడు

తూనూ ఉన్నారు. వారిపాలిసుండి మన మీగ్రామజీవిత సాధాకాగ్నిని సర్వవిధాలా కాపాడవలసి వున్నది.

ఇటువంటి ప్రజాపితమైన ప్రజాజీవిత ప్రరోచకమైన కళలను పునరుద్ధరించి, ఆధునిక నాగరికత మూలంగా సంప్రాప్తమైన నైరస్య వైరస్యాలను తొలగించి, ప్రజల చిత్తవికాసానికి తోడ్పడగలగుటకై ఇప్పుడు ఆమెరికామొదలైన దేశదేశాలలోనూ విశ్వప్రయత్నాలు జరుగుతున్నాయి. రష్యాలలో కూడా దీని విలువ గ్రహింపబడింది. ఇంకెట్లనైనా మనం మేల్కొని మన జానపదకళలను మననూ ప్రోత్సహించి ఆదరించాలి.

ఔంగాలులో మహామహులైన డాక్టరు అనన్ద్రనాథ్ టాగూరు, డాక్టరు దినేశ్ చంద్ర సేన్, గురుపదయ దత్తావంటివారు ఉండి, ఆక్స్ ఫర్డ్ గ్రామిణ కళానితేషాలను తమ ఆకుంఠితమైన కృషిమూలంగా వెలుగుకు తెచ్చి పుణ్యం కట్టుకొన్నారు. ఇలాగే ఆంగ్ల దేశంలోకూడా కొంతమంది కళాభిమానులు (శ్రీ కొలె వెన్న రామకోటిశ్వర రావు, శివలంక శంభుప్రసాదు గార్ల వంటి పత్రికాధిపతులూ, గుర్రం మల్లయ్య, లేజోమూర్తుల కేశవరావు గార్ల వంటి కళావేత్తలూ) ఆంగ్ల జానపద కళల పునర్వికాసానికై ఎంతో పాటు పడుతూ వుండడం చూచిన నాకు చాలా ఆకాంక్షాగానే ఉన్నది. స్థానిక ప్రభుత్వంకూడా గ్రామిణ కళా కార్య క్షేత్రాల ప్రోత్సాహానికై ఒక ప్రత్యేక వ్యాపార కళా ఖను నిర్వహిస్తూ వున్నది. అయితే ఒకటి — ప్రభుత్వంవారి స్పృహతగిలిస్తే సరి సహజమైన తన జిలుగు వెలుగులకు పోగొట్టో జాలిన బాపకు దీ జానపదకళ. దృష్టాంతం కావలెనే మైసూరు చందనపరిశ్రమనే చూడండి. ప్రభుత్వంవారి అదుపులో ఉండిబట్టి వెనుకటికంటే అది అర్థంగా బలపడితే బలపడి ఉండవచ్చుగాని దాని సహజమైన కళాపటిమనూ, కళాజీవాన్ని మటుకు అది కొలుబోనే కొలబోయింది.

అతి ప్రాచీనకాలంనుంచి ఎడతెగని ప్రవాహంలో కొట్టుకొనినవచ్చి మన కందజేయబడిన ఈ జానపదకళల జీవత్వం ప్రధానమైన మనవారు సర్వథా ఉపేక్షించినారు; వాటిపంకగే మరచినారు; అవి మన బాధి తాలూకు గొప్ప కళా ఖండాలన్న విషయం కూడా వారు గ్రహించినట్లు తోచదు.

శ్రీ శంభుప్రసాదుగారి పుణ్యమా అని వారు సేకరించినట్లుకొని యున్న కొన్ని చక్కని కొంపపల్లి బొమ్మలను సాగధానంగా చూచేభాగ్యం నాకు కలిగింది. ఆంగ్ల దేశంయొక్క ప్రకృతి స్వభావాలనూ, ఆంగ్ల ప్రజల చిత్రప్రస్థలనూ నిరూపిస్తున్న ఈ కొంపపల్లి బొమ్మలు ఆంగ్ల దేశంలోని జానపదకళలకు ప్రత్యేకమైన దృష్టాంతాలని నేను ఘంటాఘోషంగా చెప్పగలను. ఆంగ్లల కొన్ని ముగ్గుతరహాలను కూడా నేను చూచాను. అవికూడా ఈ దేశంయొక్క కళాశీల సంపత్తిని వ్యక్తంచేస్తున్నాయి. “దేశంయొక్క కళ తదేశ వాస్తవ్యులగు శీలాలవలెనే ఆ భూమియొక్క ప్రకృతి స్వభావాలకు గట్టిగా సంబంధించి ఉంటుంది. శీతోష్ణ పరిస్థితి, ప్రకృతిశోభ, ఆయా దేశాలవైజ విభిన్నత — ఇవి అన్నీ ప్రజల నానావిధాలగా ఉద్దేశించ జేసి అలంకరింపజేసేబట్టే కళోత్పాదక శక్తి గూడా ఉద్దేశించజేసి అలంకరింపజేసింది. ప్రపంచంలో ఏవి ఉత్తమమైనదన్నట్లు అనే ప్రశ్నకు తావులేదు. దానిదాని పరిస్థితులను బట్టి దేశకది ఉత్తమంగానే ఉంటుంది. అదే ఇతరపరిస్థితుల్లో అనగతులంగా ఉంటుంది. అలాగే కళావిషయంగాకూడా. కర్ణ రచనా విన్యాసవిధానాల్లోనూ, రూపరేఖల్లోనూకూడా కొండవల్లి బొమ్మల నిర్మాణాలు ఉన్నతమైన అంతస్తులు అందుకొన్నారు. ఈ బొమ్మలకు ఉపయోగించిన రంగులు చాలా విస్తృతంగానూ, విశదంగానూ ఉండి, పరిసర ప్రాంతానికి లభ్యమైన అర్ధసంపత్తికో నింకి నిబిడీకృతమై రాజీస్సుంచి, వీటిలో ప్రతిఒక్క బొమ్మకూడా నవ్వుమైన దివ్యరూపవస్త్రధారణతో తన్నిర్మాణ కళాభిరుచిని చిత్ర విచిత్రాలుగా ప్రదర్శిస్తూ మనకు సాక్షాత్కృస్తుంది. అది మనపాలికి ఒక వ్యాపారసమైక్య కానేకాదు. అది ఒక్కొక్కటి ఒక్కొక్క కళాఖంపం. సందేహం లేదు. వాటిని ఎంత చూచినా తనివితీగదు. అవి మనలను ఏవేవో ఆనందలోకాల్లాకి తీసుకొనిపోతూవుంటాయి.

దేవుడు గనక దయతలిస్తే, ఆంగ్లల జానపద కళాప్రపంచంలోకి త్వరలోనే ప్రవేశింపగలెనని నేనెంతో ఉవ్విళ్ళూరుతున్నాను. ఆ ప్రవేశానికి మొదటి మెట్టుగా తొట్ట తొలిలోనే ఈ గొప్ప బొమ్మలనూ, ముగ్గులనూ చూడ గలిగినందులకు నేనెంతో మురిసి పోతున్నాను.

# ఆర్థర సాయనశాల ముక్త్యాల, కృష్ణా

ఫా పి త ము 1925

ప్రశస్తాయుర్వేదోపదములకు  
నిలయము. ఏమందుకొవల  
సినను మాకు వ్రాయుడు.  
నమ్మకమైనవి లభింపగలవు

ఆయుర్వేదభూషణ  
వేల్పూరి శంకరశాస్త్రి,  
ఎ. ఎం. ఎ. సి.

Consulting Physician.

## గాలియాత గ్రంథకర్తగారి దివ్య చూరాలు

మొండి వ్యాధులను ఖండించును.

శ్రీ జనహర్ లాల్ నెహ్రూ, మాలానా  
అబుల్ కలాం ఆజాద్, ప్రధానమంత్రి యెదుట  
రాంఘరు కాంగ్రెసులో నీటిలో యిది  
నట్టి గాలిలో కూడా యీదవచ్చునని రుజువు  
చేసినట్టియు, సర్. రాధాకృష్ణ మొదలగు  
వారిచే కొనియాడబడిన "గాలి యాత"  
గ్రంథమును రచించిన యోగిగారిచే యోగ  
శాస్త్ర రీత్యా తయారుచేయబడినవి.

ప్రాచీన యోగీశ్వరులు వ్యాధి నివారణ  
మునకు, నిత్య యావనమునకు, పూర్ణా  
యుగాయుమునకు వాడుచూ వచ్చినట్టివియు,  
మానవ దేహమునకు అత్యవసరమైనట్టివియు,  
సులభముగా జీర్ణమగునట్టివియునైన, అత్యధిక  
పోషక పదార్థములతో నిండియున్న ఔషధ  
రాజములు.

యోగి, యన్. వి. ఆచార్య,

కింగరాయకొండ (నల్గొండ జిల్లా).

M. C. M. Rev.



"తాత్కాలికంగా ఉపశమనము కలిగించే  
మందులను వాడడం చాలా చెట్టికనం."

అప్పటికప్పుడు వెంటనే గుణ విచ్ఛేదము గాక,  
ఉబ్బన వ్యాధియొక్క మూలకారణములను రూపుమాపి  
కాళ్ళకండా నయము చేయునది ఫురోహిత్ వారి క్యాస  
హరి మాత్రమే. క్యాసహరిని వాడుట ప్రారంభించిన  
వెంటనే, దగ్గుపోయి, క్యాస ధారాగమగుటయు గాక,  
జీర్ణకోశము, ఊపిరితిత్తులు క్రమేణ బలపడి, ఉబ్బ  
నము పూర్తిగా తగ్గిపోవును.

ఉబ్బనము, ఊపిరి సలుపకుండుట, నడుమనొప్పి,  
గొంతుకలో నడకలిగించు దగ్గు, మొదలగు గుండెజబ్బు  
లకు క్యాసహరి (నీలిరంగుప్యాకెట్టు)ను వాడుదు. మల  
బద్దకము, ఫురిశేపులు, వీటితో బాధపడు ఉబ్బన  
వ్యాధిగ్రస్తులగువారు క్యాసహరి కొంపొందు (ఎరుపు  
రంగు ప్యాకెట్టు)ను వాడుదు.

అందరు కవిష్టులకద్దర, 8, 6, 12 బొమ్మలు నైజాలలో  
8-6-0, 6-12-0, 10-0-0లు ధరలుగలిగినవి లభించును  
మద్రాసు స్టాక్స్టులు:

మెస్సర్స్: అప్పా ఓజో, నైజాబాద్ రోడ్,  
" శ్రీ క్రైస్తవ బ్రదర్స్, తంబుకెట్టివీధి,  
" అమృత రత్నాకర ఫార్మసీ, గోవిందపు  
నాయక్ వీధి.

" పంచాలిక్ ఓజో, హైదరాబాదు, సికిందరాబాదు.

తయారు చేయువారు  
ఫురోహిత్ ఫార్మసీ  
కొల్హాపూరు.



PUROHIT  
SHWAS-HARI

# మహనీయమైన మన ఆంధ్రదేశం

= శ్రీ పరిపంథా అప్పలస్వామి =

యాభైవేల ఏళ్లకు ముందు యూరపుగా 'నికొండర్థల్' (Neanderthal) మానవుడు ఆవిర్భవించిన నాటికే మన కవచ, కర్నూలు, గుంటూరుమండలాలలో ఆదిమానవుడు గుహలలో నివాస మేర్పరచుకున్నాడు. ఆంధ్రప్రదేశ్ పీఠేషానికీ ముందున్నాడీ. వితరేకు బ్రాహ్మణులు మన ప్రసంగం ఘోషించింది. వైదిక, గ్రీకు వాఙ్మయాలలోని మన భాషాపదాలూ, ఆస్ట్రేలియ, ఫిన్లండ్ భాషలలో మన భాషకు గల పోలికలూ మన పౌరాతన్యము మనం వినకపోయినా చాటుతూనేవున్నాయి. పదివేల సంవత్సరాలకు పూర్వమే ఆంధ్రులు వలస వచ్చినారని అభినావచంద్రుడు వాదిస్తున్నాడు.

సప్తమండలం కృత్తికలో వున్నప్పుడు ఆంధ్ర-మాధువేల ఏండ్లకు ముందు-కాదు, అయినవేల ఏళ్లకు ముందే మన ఆంధ్రసామ్రాజ్య మేర్పడినట్లు పురాణాలు నిరూపిస్తున్నవి. చంద్రసప్తమి కాలమపుడు మహాంధ్రసామ్రాజ్య మున్నమాట మెగస్తనీసు సాక్ష్యమిస్తున్నాడు. 'స్ట్రీనీ' అదే అంటున్నాడు. అశోకని కాలంలో కూడ మన నాగరికత మహాన్నతభారాలలో పూలకాయలు విరిసినవి.

తరవాత ఆంధ్రచక్రవర్తుల వికాస మగధ సామ్రాజ్యం జయించి పరిపాలించారు. నేపాలమును వశపరచుకున్నారు క్షిప్ర సంవత్సరాలు నిరంకుశమయిన ఆంధ్ర ప్రతాపము దిగ్విజయం దిగ్భిమపరచింది.

ఉత్తరమున మగధ, నేపాలములు, పశ్చిమమున మహారాష్ట్రము, దక్షిణాన సింహళము వరకూ గల కర్ణాటకాదుల శత్రుత్వాలతరబడి ఆంధ్రపతాకంకింద వెలిసిందాయి. ఉత్తరాన పాటలిపుత్రము, దక్షిణాన ధాన్యకటకము ఆంధ్రుల రాజధానులైనవి.

ఆ నాటి ప్రపంచమయిన మన నావికాదళము పూర్వ పశ్చిమ సాగరాలమీద ప్రభుత్వం స్థాపించింది. ఆంధ్రనావలు రోమక, పారశీక, ఈజిప్టు, చీనా, బర్మా, సింహళ, జావా, కాంబోడియా అనే దేశవిదేశాలలో వాణిజ్యము నెరవేయాయి. నేలమీదినుండీ, నీటి మీదినుండీ పోయి మన ఆంధ్రవీరులు ఇండో-చైనా బర్మా, జావా, శుమత్రా, కాంబోజదేశాలు జయించి విస్తృతమయిన మహాంధ్రసామ్రాజ్యము స్థాపించినారు.

పడమటికనుమలందరి ఆంధ్రలోయ, నాళిక ప్రాంతరూపాలు, బర్మాలోని తైలంగులు, నేపాలము లోని కురుంగులు, మహారాష్ట్రములోని తిలంగులు, జావాలోని తోలబొమ్మలటలు, ఒరిస్సా కుళభద్రా తీరములోని ఆంధ్రబ్రాహ్మణుల ఉనికి చిహ్నాలు అప్పటి వికాసాంధ్ర సామ్రాజ్యానికి మూకసాక్ష్యాలు.

బౌద్ధమతము ప్రబలమైనపుడు ఆంధ్రావని బౌద్ధము మే అయిపోయింది. అమరావతీ, నాగార్జునకొండ బౌద్ధవిహారాలు శీతృత్వము వహించాయి. చరిత్రలో యిది సురక్షితముగా గడిచుకొన్నాయి. తిబ్బతు డూహంగ్ విద్యాపీఠానికి, సింహళ అనూరాధ పుర బౌద్ధాలయానికి, జావా బోరోబుదురు స్థూపానికి, ఆంధ్రుల అమరావతి, నాగార్జునకొండల శిల్పాలు ఒక వర్ణపట్టాయి.

రోమక, పారశీక, విగ్రహ, జావా, శుమత్రాది సుమారదేశాల నౌకలు తమ రంగరంగుల జెండాలు ఎగురవేస్తూనచ్చి కృష్ణా, గోదావరి తీరాల కాన్కలం దించిన దినాలు ప్రాతినిధ్యం వహించాయి. అమరావతిలోని విశ్వవిద్యాలయకీర్తిచిహ్నము జగత్తునుండ అల్లుకున్నాయి.

నాగార్జునకొండ, త్రివైలము కేంద్రాలుగా సిద్ధి నాగార్జునాచార్యుడు బౌద్ధమున మహాయానమార్గమును, స్థాపించిన చరిత్ర విశ్వవ్యాప్తమైనది.

యశోలిప్పనేని ఆంగ్రజిల్లులు తమ శిల్పభార తిని దేశదేశాల తాండవింపజేశారు. ధాన్యకటకము, జగ్గయ్యపేట, భట్టిప్రోలు, గంటసాల, నాగార్జునకొండ మొదలైన నోట్ల క్రీస్తుకుపూర్వమే ఆంగ్రజిల్లులు మధుర సృత్యము పెరిపింది. సాంఘిక్యపద్యాలలో, వాళిక, అజంతా, జైరంగాబాదు, ఉండవెల్లి, గుడిమెలము, ఎల్లోరా ఆది గుహలలో ఆంగ్రజిల్లుల కళాకాళలము దిగ్భరిత్యానాలు వర్షించింది.

పల్లవరాజులు వేంగిని రాజధానిగ జేసికొని ఆంగ్రమునేలిన దిశలలో మన ఆంగ్రదేశము కంచి వరకు వ్యాపించింది. వేంగి మనకు ప్రతాపవీరిని గోదావరి తరంగ హస్తా రెల్లి మహాగానం చేస్తున్నది.

రాజ్య హేంద్రవరము రాజధానిగ చాళుక్య నర వకు లేలిన ఉజ్వలచక్రీ, హర్ష కర్ణు నంతటి వానికి అజేయమై నిలిచిన మన ప్రతాపవీరిని గోదావరి తరంగ హస్తా రెల్లి మహాగానం చేస్తున్నది.

కాకతీయులు ప్రభువులై ఓరుగల్లు రాజధానిగ జేసుకొన్నారు అప్పుడు మనవారు ఘోరగదేతాన్ని జయించి పాలించారు. ఓరుగల్లులో అనాడు నెలకొన్న ౭౭ బురుజుల ౩౦ మైళ్ల ప్రాకారము, ౬ మైళ్ల విస్తీర్ణ మయిన ౭ కోటల మహాదుర్గము, ౧౩ చదరపు మైళ్ల ప్రాకారం చెరువు మన శక్తులను గుండె లదరించింది.

మహాన్నతమయిన స్వర్ణయుగాలు చవిచూపిన విజయనగర సామ్రాజ్యముకీ, ఈనాటి హంపీ శిథిలాలలో మూలగుతున్నది. గడ్డిరాజుల పద్మనాయకుల ప్రతాపాన్ని తరతరాల ఆంగ్రజాతిని ఉడుకెత్తిస్తుంది.

మన భావ సరళాదేశమై, అజంతము కలిగిన మృదుభావ. దేశవాసలందు మన బాస రెన్న. 'మౌర్య ఇటాలియను' అని పాశ్చాత్యులు తలచున బాస. చాందాలాని 'జోమటె, సా లేవారి, గోలం, బెంగా లాని బేరడీ, దాసరి, బొంబాయిలోని కామాతీ, వజిరి తమిళనాటి వడుగు, పోర్చుగీసుల 'గంటూ,' మన బాసకు మారుకేర్లు.

అఖండ హిందూస్థానంలో ఆంగ్రము వివరా రాష్ట్రమేలేదు. బర్మా, బెంగాలీస్థానము, నేటాలు మొరిసు, ఫిజీ దీవులది ఖండంతరాలలో సైతము ఆంగ్రపుత్తులున్నారు. గంబంనుండి నేలంతుదివరకూ, సైజం తూర్పునుండలాలూ, మైసూరు కోలూరజిల్లా, మధ్యరాష్ట్రాల చాందామండలం, బస్తరు సంస్థానం బీరారు, బీహారు కొలదిభాగాలూ, కటకం, పూరీ, ఓరిస్సాసంస్థానాల కొన్ని పట్టు, బంగనపల్లి, సాందూరు సంస్థానాలూ మన ఆంగ్రభావ తాటపట్టు.

ఆంగ్రులు కన్నడ వాఙ్మూనికీ ఆదికావ్యాలు సంకరించారు. ఉత్తరల కావ్యనాయికలకు కుచ్చెల్లు పరించారు. రాజపుతానా దిర్బార్లలో కవిత్వపట్టి లక్ష లార్జించారు. మొగలుపాజాంలలో వలపుకత్తె నర్దించారు.

కవిసహజాలమధ్య, రాజరాజు ఆస్థానంలో భారతాత్మాయము నరికింపజేసిన నన్నయభట్టు గంభీర కంఠం గోదావరిలో ప్రతిగ్వనిస్తున్నది.

సోమశూరి తిక్కన ఆంగ్రాజి మోదముం బోరయ దీక్షపూనిన పుణ్యముహూర్తం ఆంగ్రజాతి బ్రతికివున్నంతవరకూ గురాలిస్తూనే వుంటుంది. ఘనుడ నని గద్దించిన భీమకవి విజయనాథ మన చెవుల్లో గింసరు మంటూనేవుంది. వాణిని రాణిగ పిలిచిన పినివీరసా స్వర్ణాభిషేకాల సార్యభాముడు శ్రీ నాథుడూ, దారి ద్ర్యముకీ.వరించి ధరాధిపులను అధములని తిట్టేకరించిన బోతరాజూ మన మధ్య తిరుగాడుతూనే వున్నారు. విద్యానగర పురపీఠుల్లో, కృష్ణరాయలే పల్లకి పట్టి ఎత్తగా, తిరుదయిన కవిగండ పెండేము తాలవోడిగి పితామహుడు పెద్దన్న పూరణిన స్వర్ణదీపసాలూ. పెద్దాపుర రాజవ్యయంబులలో 'ఈ రాజులు రాజులకీ' అని బెడదంగా అడిదలకవి ఈనడించిన మహారాల్లూ, 'గుస్తునా మత్త్యాల సుము'ల గుజాడ వాల్మీకి సంత ల్పించిన అమృతకణాలూ, ఓహో, అందమయిన మన ఆంగ్రదేశా కి నవతీవనం కల్పిస్తూనే వున్నాయి. కల్పి స్తునేవుంటాయి.

# ప్రణయజ్యోతి

[నాటిక]

౫

= శ్రీ దేవగుప్తాపు విశ్వేశ్వరరావు =

దీవనపదం

[అవని పాదరింటి నీడలో సావిత్రి-సత్యం కుడు.]

సావిత్రి—మన ఇరువురికీ పరిణయబంధం ఏర్పడిందన్న సంతోషంలో ఈ పాదరింటి తీరలు చూడండి మనమైన పుష్పగుప్తీ కురుస్తున్నాయి!

సత్యంకుడు—ఎందుకో పూర్వం కీసంతోషం!

సావిత్రి—(వినిపించుకొనక ప్రార్థన) అంత కంతకు అల్లకొని పోతున్నా మన ప్రణయశ్రీమతల్లిగారు చూచి వినోదంకొద్దీ ఈ పక్షులు కంచాలెత్తి కిలకిలాకావాలి చేస్తున్నాయి!

సత్యంకుడు—ఎందుకో పక్షుల కీవినోదం!

సావిత్రి—మనం ఇరువురం విశ్వమయినా మన్న ఆనందంకొద్దీ...ఆమేఘాలు చూడు...చిత్రమైన రంగులు పులుసుకొని, అందంగా అలంకరించుకుని, వచ్చి సంద్యాదేవికి సాగసులు తీరుస్తున్నాయి... అది చూశావా!

సత్య—ఎందుకో మేఘాలకు అంత ఆనందం!

సావిత్రి—అదేమిటి? ఆనందం వాటికి కాకపోతే పుచ్చెరికి?

సత్య—నీకు...నాకు...

సావిత్రి—ఏం? ఏం? మీకు నాకు మాత్రమే ఏంచేతో?

సత్య—మన ఇరువురికీ పరిణయం అంతే సత్యం జ్యోతిషమై, సాకారమై, సాక్షి గోచరం అవుతుంది అన్నమాట!

సావిత్రి—అబ్బ! ఎంత అందమైన...బరువైన, సత్యం చెప్పారా!

సత్య—కాదు మరి! సావిత్రి, నవ్వు నీ అమాయకత్వంతో అతిశయించిన అందంతో...నా కి శేళ ఎలా కనిపిస్తున్నానో...చెప్పరుంటావా?... కాల్చిన కత్తి మొనలాటి దీపకలికలా...కళ్లు మిరుమిట్లు గొలుపు కున్నావు...ఇవారే మరినీ!

సావిత్రి—(తనలో) ఈయనకా...సత్యానికా... మరణం? అసాధ్యం! ఆసంభవం అసలు! ఈ ప్రపంచం అంత మిశ్రకాదు! మాటలో అమృతం! చూపులో అమృతం! స్వర్గంలో...తమవులో అణువణువులో అమృతభావం కూర్చుకున్న...ఈయనకా?...అమృతానికా మరణం?

సత్య—ఏం సావిత్రి, మాటాడ కూరుకున్నావు? అకస్మాత్తుగా నీలో ఇంత యోచనకూ, జిజ్ఞాసకూ కారణం?

సావిత్రి—నీమీ లేదు. మీలోని సత్యాన్ని నాలోని ప్రణయజ్యోతిస్సు లోకాని కెలా వెల్లడిచేయగలుగుకుండా అని...అలోచిస్తున్నాను.

సత్య—అలోచన చేసేటప్పుడు కనలు మూకుకుని ఉండికూడా...ఏదో...చూస్తున్నట్టే ఉంటావు నవ్వు! కాని, నేను...నేనకళ్లుమూసుకుంటే ఏ మవుతుందో తెలుసా...నాకు...అంతా చీకటి! ...చెను చీకటి!

సావిత్రి—మీ వృద్ధయాన్ని నా వృద్ధయానికి సన్నిహితంగా...ఇంకా సన్నిహితంగా చేర్చండి. (అరింగనం)

సత్య—(కనలు మూసుకుంటూ) అహ!... సావిత్రి!...నీ వృద్ధయంలో ఎంత కాంతి ఉందీ!



నన్నుంకా నీ సమీపానికి చేర్చుకొని, నా చుట్టూ జ్యోతిర్మయ ప్రాకారాలతో అంతులేని ఒక కాంతి కోట కట్టు. నిరంతరం నన్ను వెంటసంటే ఈ నీడ నాకు కనబడకుండా చేసివేయగలవా నా సావిత్రి!

(సావిత్రి సత్యవంతుల గాఢాభింగనము)

౨

మృత్యు వధం

[శీకారణ్యం...సత్యవంతుడు తరువు వరికి... తడవాటుగా సావిత్రిని సమీపిస్తాడు.]

సత్య—సావిత్రి! సావిత్రి! చెట్టు కూల్చి వేశాను, కాని నీడ నాశనము కాలేదు. నీడను నిర్మూలించేలాగా... ఏదో క్రాంత నీడ... నా నీడనూ, నా శరీరాన్నీ కూడ ఆక్రమించుకుని నన్ను మూర్ఛిల్లి జేసేస్తూంది! సావిత్రి! నా సావిత్రి! (పడిపోతాడు)

సావి—ప్రభూ! నా ప్రభూ! ఏమిటిది? ఆమోఘ! ఎండు కంత కలవరపడుతున్నాను? (తవ్వరగా భర్త శిరస్సును తన ఒడిలోకి వాల్చుకొని....భ్రాంతిలో) ఎవరు నీవు?

(హఠంగా నీడలా నిలబడిన యుదుడు సాయోత్కరిస్తాడు)

యుదుడు—నేను!...యమగర్భరాజు!

సావిత్రి—నిన్ను కాదు నేను పలకరించింది.

యుదుడు—మరెవరిని? ఇంక యెవరున్నార ఇక్కడ?

సావిత్రి—నీ బ్రతుక్కి కారణంగా నీ వెనుక ఉన్న మహాజ్యోతిని.

యుదు—నా వెనుక నొక మహాజ్యోతి ప్రకాశిస్తూందా?

సావి—లేకుంటే నీవు...అంత నల్లగా...సంధ్యాగాగం ఎదురుగా కనిపించే మ్రాదు ప్రాకులా... ఉండి పోవడం ఎందుకు సుభవిస్తుంది?

యుదు—ఏమిటి! నన్ను శపిస్తున్నావా?

సావి—నా శేమి పని? జ్యోతిర్మయ మైన సతాన్ని నీడలు ఆవరించలేవు అని నీకు తెలియ జేపుతున్నాను.

యుదు—ఎవరు నువ్వు? నన్నూ, నా ఆస్తి కాన్నే శంకిస్తున్నావా? ఎవరు నువ్వు? నన్ను శపిస్తున్నావా? ఏమిటిది!...నా శరీరం ఇలా కరిగి పోతూంటేమిటి! (వెనదిరిగి మృత్యుముఖమున అంతర్ధానం.)

౩

పునరుజ్జీవన పథం

సత్య—(నిద్రలోంచి లేచి) నా హృదయ జ్యోతి!

సావి—ఎలా ఉంది మీకు? కొంచెం విక్రాంతి తీసుకొండి.

సత్య—నా ప్రాణకాంతీ! నా సావిత్రి!

సావి—నాలో ఇప్పుడు క్రాంతగా వచ్చిన మార్పును ఉన్నదండీ?

సత్య—లేదు సావిత్రి లేదు.....నేను నీలోని సత్య జ్యోతిని ఇప్పుడే...నిజంగా...కన్నంతా విచ్చి చూడగలుగు తున్నాను.

సావి—(అర చిరునవ్వుతో) కాదు కాదు. మీలోని సత్యాన్నే నేను నేను మనసారా గ్రహించగలిగాను.

సత్య—నీలోని ప్రణయజ్యోతిః ప్రభావం అపరిమితం. అది మృత్యువును జయించింది.

సావి—మీలోని సత్యజ్యోతికి గల ప్రభావం ఆఖండమైనది,.....అది అమృతస్పృశితం,...కనుకనే మృత్యువును పరాధూతంచేసి సత్యాన్ని వెలయించింది.

సత్య, సావి—(గీతం)

కాంతి సంద్ర మృక్కలే

కాంతి లోక మృక్కలే

వెలుగు వెల్లువ

గట్లు చెదిరివి

వెలుగులోకపు

మెట్లు పడిరివి

వెలుగు సంద్రపు టలల కలలను

సేవ్యగా తేలేటి పూకు

కాలమే లేదు

అవ

కాళమే లేదు.

(తెరు)

# కలగులగంప

## సంగీత సూత్రము

భారతీయ ఋషులు సంగీత విషయంలో గొప్ప నిధానమును, శ్రద్ధను ప్రదర్శించారు. వారధి-భరత-హనమదాగుల సంగ్రహములు కూడా వేరు వేరుగా భారతదేశంలో ప్రసిద్ధి పొందినవి. పూర్వకాలములో సంగీతశాస్త్ర గ్రంథాలు చాలా రచితములయినవి. తిరువారే వచ్చిన వాదయుగంలో సంస్కృత పండితుల హస్తమునండి ఇతరకాస్యాలు జారిపోయినట్లే సంగీత శాస్త్రముకూడా జారిపోయింది. కేవలము వాదరంగ స్థానికి సంబంధించిన తగ్గ వ్యాకరణాది కాస్యాలు మాత్రమే మిగిలినవి. నేటి పండితులదృష్టిలో సంగీత భాషను పోయిపోయింది. సంగీతాన్ని కరము, సంగీతమేదము మొదలయిన సంగీత విషయక సంస్కృత గ్రంథాలను సంస్కృత పండితులే రచించారు. వేదాంతములో బ్రహ్మసూత్ర అన్నట్లు సంగీత శాస్త్రంలో సంగీత సూత్రము అన్నవి ప్రస్తుత కాలంలో తెలుస్తున్నది.

ఇతర కాస్యాలకు అర్హమైన అన్నట్లు సంగీత కాస్యానికిన్నీ ఉన్నవి. బ్రహ్మసూత్రాకు "అథా తో బ్రహ్మజ్ఞానా" అని ప్రారంభము. సంగీతసూత్రాలకు "అథా తిః సంగీతజ్ఞానా" అని ప్రారంభము. సంగీత సూత్రాలకు జయగోపాలభట్ట పండితుడు "చింతామణి" అనే టీక రచించాడు. ఈ టీకాసహితమయిన సంగీత సూత్ర గ్రంథములోని చికి చికిపోయిన రెండు ప్రతాలు దొరికినవి. ఇంకా ఎవరికి ఈ గ్రంథం దొరికినట్లు తెలియలేదు. ఇప్పటికి దొరికిన సంగీత గ్రంథాలలో కాని వాని టీకలలో కాని ఈ గ్రంథస్మరణం లేదు. జయగోపాలభట్ట పండితుడు సంగీతసూత్రగ్రంథ మంతా దొరికి ఉంటుంది. తక్కువే టీక ఎల్లా గ్రాస్తాడ? జయగోపాలభట్ట వెలవాటి తెలుగుబ్రాహ్మణుడు, నల్లభ సంప్రదాయ దీక్షితుడు.

సంగీతసంస్కృత సాహిత్య మహర్షి నూతకములు అయిన సంగీతసూత్రాలు వృధా విలయం పొందజేసేవా? కిర్ల శేర్ల గ్రంథాలను నడచడానికి ఇది తగిన సమయము. వెనుకటి కాలంలో పూర్వపుస్తకాలను దాచి పెట్టడమే పురుషార్థ మనుకునేవారు. చాలా కష్టపడి పురాతన మహా నీయులు రచించిన వహ్యగ్రంథాలు ఇంకా పురుషులకు ఆహారం కావలసిందేనా? ఎవరికయినా ఉపకరించుతవి. వాటిని బతుకు పెట్టండి. పెట్టించండి. సంగీతసూత్ర గ్రంథములోని దొరికిన రెండు ప్రతాలు ఇక్కడ ప్రకటిస్తున్నాను. సంప్రద్య పుస్తకానికి యర్పించండి.

శ్రీః

ప్రభువ్య కల భావాభ్యాస  
తత్త్వతాన్ విశేషగ్రాన్,  
కరుణే జయగోపాల  
శ్చింతామణి ముద్రాధిః

ఇవఱులు భరతాదిమున్యన గ్రహపూర్వకేన్యన  
తైః పుష్టా సాహిత్యములనుండి సంగీతశాస్త్ర  
సూత్రం అధ్యాయపంచకం భగవతీ సర్వతీ స్రావా.

అథాతః సంగీత జిజ్ఞాసా

అథశబ్దస్య స్వయం మంగలయవత్వాత్  
అనంతరస్థితే అధికారాశ్చేవా అథశబ్దః. అనంతరస్థం ముఖ్యశ్చేవ అంతరకాస్త్ర నిరూపణాస్య అవధేయం. అధికారార్థకత్వంతు సంగీతే ముఖ్యమూదాం అధికారస్య క్రియాపయస్య మాదేశ్వన "తేన బ్రహ్మధిగమః" ఇతి సూత్రే ప్రతిపద్యతే. అతిశబ్దః హేత్వ్యః. యతః అస్యత్ర అలంకారాదౌ రసస్య రూపితి శ్లేషి ఉదాహరణస్య అవశా త్కౌసలభవాభావః. అంత్రతు స తథా అతో హేతోః జిజ్ఞాసా. గీయతే ఇతి గీతం ఖావే క్తః. సమస్తు విశేషార్థిత్ర స విశేషస్తు సమభివ్యూహితవ్యమాంత్రితయ

రూపం. లేన న అగ్నిమూత్ర విరోధః, ఇతి వయం బ్రూముః- అత్ర దీప్తికాయాం కాఙ్క్షజేవాచాగ్నాః- గీయతేఅనేనీతి తాయూలాపచాల్యానివా కరణధూ లేన. కరణే క్తః. తత్ర సమ్యక్క్రూపం రంజకస్వరసం దగ్ధ రూపత్వం ఇత్యేహం. ఇదిమేన అభినందాయ కాస్త్రం దగ్ధకారణః కిన్దవాన్దోహ్యాహ. సమ్యక్త్వం జనాది హృదయరంజక స్వే వైవ.....

ఇలుపై పులులు లేవు. తరువాత ఏవవపుటనుండి ఈవిధంగా ఉంది.

పరస్పరవిరోధః కథం పరిహర్యః ఇతి వాచ్యం పూర్వోక్తప్రతిమ ప్రమత్తత్వానివిప్లవస్య గాయత్రిః నిష్పత్త్యక్తినితాత్. గానే ప్రమత్తత్వంతు అనురంజక స్వే కాలక్రియానూవాదితాయా భావనత్వేన సాను వాసకత్వేన ఇత్యేహేమ మితి. విధాయితా ప్రతిమ తదంగసాహిత్యగ్రమయకత్వేన ప్రతిపాదనపరా ఇతి వయం బ్రూముః. మంభక్త మహిపతిస్తు-గాయంతం బ్రహ్మచారిణం వానప్రస్థంనా స్త్రియః కామయంతే- తస్మాత్ గాయతే బ్రహ్మచారిణేన దేయం భిక్షవా దికం ఇత్యేహం, నిష్పేదవిమయప్రతీణం ఇత్యేహం. వయంను- "ఈశ్వరో గీయతే యస్మిన్ తద్దానం వేద బోధితం" ఇతి వచినేన బ్రహ్మచారి వానప్రస్థ విమయక మసి. తస్మాత్ గాయతేన దేయం ఇతి ప్రతిమ పూర్వోక్తదోషగుప్తాను గానవిమయకం సాంసోషిక ముక్తాహారాది న దేయం ఇత్యేహం తయా వ్యాఖ్యేయా ఇతి దిక్.

సను పూర్వోక్తవచినేన ఈశ్వరవిమయక మేన గానం గేయం. సను సృజాజ్ఞయా ప్రమోక్ష్యం ఇతి చేస్తు-పూర్వోక్తవచినేన తాదృశ్య ఉత్పత్తిస్వత్వం, ఆతాదృశ్య అనుక్రొవ్యత్వం తత ఇత్యేహం తయా సార్థకత్వాత్. కించ, కిన్దవాదన తత్వజ్ఞః ఇతి వచినేన ఏతిన్యాసి మోక్షసార్థకత్వోక్తేః.

సను కిం తత్ బ్రహ్మ? యన్యాధిగమః భవన్తి? ప్రతిపద్యతే తత్రాహ-

బ్రహ్మ చ శబ్దప్రతిపన్నం సుశేమం వేదేన ప్రతి పన్నం సుశేమం సాకారమితి యాత్. ఆనంద మాత్రకపాదమభేదరూపః ఇత్యాది వాక్యం విమయః వశ్యేనం కరణి కీర్తనాం సర్వానిచ్చే దేన ఆనంద మయత్వ ప్రతిపాదన పరాణాం తాదృశాధ సమర్ప

కత్వేన బ్రహ్మ విమయవాక్యత్వం చేతి చేత్ తథా సత్త్వంపదమయ ఇత్యేనైన చరితార్థత్వపక్షే. చక్రబ్ధః అవధారణే.

సను వేదవిన తథా ప్రతిపాదయతి "నిశ్చయం విజ్ఞాన మానందం బ్రహ్మ" ఇత్యాది వాక్యై రితిచేత్, తత్రాహ.

### రసరూపత్వోక్తేః

బ్రహ్మ శబ్దప్రతిపన్నం సుశేమం సకర్మకం సను నిగర్మకం, మితి? రసరూపత్వోక్తే. యని నిగర్మక, స్మృత్, తదా రసరూపం సస్మృత్- సరి-స్మృత్. రసం హ్యేవామం లభ్యాద్రంపీ భవతి ఇత్యాదిప్రతీతే. రసత్వ శృంగారాది రితి యావత్.

స్మృతే దేతత్. రసస్య ఆనందపరవాచ్యత్వేన నిగ ర్మకేన రసరూపత్వం, అతివీర ఏకవచనం ప్రయుక్తం ప్రత, ఇతిచేత్- రూఢి శ్లోక మపహరతీతి వ్యామన తితైర రూఢం. ప్రత ఏకవచనంతు రసేషు శృంగార రసస్య అభ్యిస్తా తత్వాత్. రసస్య అసాధారణ గర్భవన నంతు అగ్రే ప్రక్లితకావ్యామే ప్రతిపాదమువ్యతే. అత ఏన "స ఇమ మి వాత్మానం ద్వైధా విభజ్య అహ.....

సంగీతమాగ్రగ్రంథము ఇంతే దొరికింది. గాన ప్రయలు ఎవరయినా ఈ పుస్తకం సంపాదించడానికి యత్నించండి. ఈ గ్రంథవిమయంలో ఇప్పటికీ లేనిన అంశ మిది.

౧. సంగీతమాగ్రగ్రంథము సకస్యత్ర ప్రదీకము. భరతనాట్యశాస్త్రంకం ఓ ప్రాచీనము. అయిదు అధ్యాయాలు.

౨. తెలుగు బ్రాహ్మణులయిన జయగోపాలభట్టు వ్యాఖ్యాత. ఈరిని తండ్రి చింతామణి దీక్షితుడు పుత్రుడు వ్రజరూపణుడు. విశలేశ్వరుడు గురువు.

ఈ పుస్తకం ఎల్లగాయనా ఉపాంబుమయతే ఒక ఉద్దగ్రంథము లభించినట్లు. అక్షరగ్రంథాలు నడకండి. తాత్పర్యంథాలయాల చూడండి. తేలిసిన అంశమును ప్రకటించండి.

సంస్కృతరత్నాకరపత్రికలో శ్రీ మధురానాథ శాస్త్రి వైవిధంగా నివేదించారు. తెనుగులోకభావ నమ అనువదించాను.

జమ్మలమడక మాధవరామశర్మ



51

విమర్శనము

22-10-198

# విమర్శనము



ప్రపంచ చరిత్ర

జనరాలర్ సెహూ రచన; శ్రీ చింతా దీక్షితులు అనువాదం; పెరంబూరు (మద్రాసు) లోని సంస్కృతి గ్రంథమండలి ప్రచురణ; వల ౨ రూపాయలు.

శ్రీ పంశిత జనరాలర్ సెహూ చెరసాలలో ఉన్నప్పుడు తన కుమార్తెకు లేఖ రూపకంగా ఈ ప్రపంచ చరిత్రను వ్రాయడం ప్రారంభించాడు. భారత దేశ స్వాతంత్ర్య సాధికుడు, ఆధునిక ప్రపంచ భావుక మహాశయులలో ప్రముఖుడు అయిన సెహూ పండితుడు జైలు నిర్బంధం బాహ్య జీవితం సంకుచితము గావించబడిన సమయంలోనే వా విస్తృత మానసిక ప్రపంచంలో విహరించే స్వాతంత్ర్యం కోలుపోలేదు. ప్రపంచచరిత్రసంతనూ సమీక్ష దృష్టితో స్వరణకు తెచ్చుకొని తన పుత్రికా రత్నంయొక్క విజ్ఞాన సంస్కృతికి దోహదం గా ఈ గ్రంథం ఆంగ్లంలో రచించి పంపుతూ వచ్చాడు. తదుపరి ఈ ఉత్కృష్ట చరిత్ర రచన పుస్తకరూపంగా ఆంగ్ల దేశంలోనూ, భారత దేశంలోనూ కూడా ప్రకాశితమయి లోకవిజ్ఞాన సాధనమయిన ఈ తమ చారిత్రిక గ్రంథశ్రేణిలో అగ్రస్థానం గడించింది.

సంస్కృతి గ్రంథమండలి వారు దీనిని తెనిగించి ప్రకటించేందుకు అనుమతి సంపాదించి, శ్రీ చింతా దీక్షితులు గారి వంటి ప్రసిద్ధ రచయితచే వ్రాయించి, సంకల్పసిద్ధి లయినారు. ఇది మొత్తం ౧౦౦౦ పేజీల గ్రంథం అవుతుంది. ప్రస్తుత ప్రచురణ మొదటి భాగం మాత్రమే. ఈ మాదిరి భాగాలు కుమారు పది కావలసివున్నట్లు తోస్తుంది. శ్రీ దీక్షితులుగారు పట్టుదలతో సుశ్రద్ధంగా తెలిగించేమూ, ప్రకాశకులు దీక్షితో సకాలంలో భాగాలన్నీ వరుసగా పాఠకలోకానికి అందజేయడమూ జరుగగలదని ఆశిస్తాను. ఈ గొప్పయత్నం కొనసాగిస్తున్నందుకు సం

స్కృతి ప్రచురణల వారు చాలా అభినందనీయు లని చెప్పుక తప్పదు.

శ్రీ దీక్షితులుగారు స్వతంత్ర రచన చేసినా, భాషాంతరీకరణ చేసినా, వారి రచన స్వచ్ఛంగా, సులభంగా, స్పష్టంగా ఉంటుంది. వ్యావహారికంలో వ్రాసినా చుండగానూ, మర్యాదగానూ నడుస్తుంది వారి శైలి. ఈ పుస్తకంలోని వారి శైలికి తమ సహజ గుణాలన్నీ ఉంటూనే మరొక అనవసరమైన గుణం చేరింది. అదేమిటంటే, గ్రాంథిక ప్రత్యయాలవలన ఏర్పడిన కృత్రిమత. ప్రకాశకుల కోరికను భరిసావహించి దీక్షితులుగారు తమ సహజ శైలి మీద ఈ కృత్రిమత యొక్క బరువు మోపివుంటారు. ఇది పాఠ్యగ్రంథంగా అదరణకు అర్హత సమర్పించేనీమిత్తం ఈబలాత్కారం జరిగి వుంటుందని తోస్తుంది. మూలగ్రంథంలో జనహల్లాలిని ఆంగ్లశైలి ఇట్టి అవసరాలకు లోబడవసరం లేకుండా స్వతంత్రంగా, సౌలభ్యంతో నడిపింది. సెహూవంటి స్వాతంత్ర్యప్రియుని ఉద్దాగ్రం శ్రీ దీక్షితులుగారి వంటి స్వతంత్ర సాహితీపరులు కట్టుబాట్లకు తలొగ్గకుండా తెనిగించి, ప్రకాశకులున్నూ పూర్వంగా పాఠకలోకపు సమాదరణమైననే ఆధారపడి ప్రచురణ చేయబలివుంటే ఇంకా ఎంతో బాగుండేది.

ఈగ్రంథం అన్ని భాగాలూ క్రమంగా ఆకరించుకొన్న ఆంగ్ల పాఠకలోకం — పల్లెటూరి పాఠకుడు మొదలు పట్టావాసియైన నాగికుమారి వరకూ — తేదకాలంమంచి నేటివరకు ప్రకటించిన సర్వ దేశాల చరిత్రవాహినులలోనూ అనగాహితులై, మానసిక వికాసం గడించగలరని నిస్సంకోచంగా చెప్పవలసింది. అట్టి అరుదైన అవకాశం కలిగిస్తున్న సంస్కృతి ప్రచురణల సంస్థవారిని తిరిగి ఆంగ్లపాఠకుల పక్షాన్ని అభినందిస్తున్నాను.

వి. రా.



శ్రీ  
శ్యామలాఫిలిమ్స్ వారి  
తెలుగుసాంఘిక చిత్రము  
గౌరీనాథశాస్త్రి  
పూర్ణిమ  
నటించిన



# నీలజల

దర్శకుడు  
తంగిరాల హనుమంతరావు  
కవి  
కృష్ణకూరు సత్యనారాయణరావు  
పరిచయం  
పబ్లిషర్ జీవా  
కళా ప్రభాకర్  
గోడుగొంకర్  
స్టూడియో - చిత్రకళ



తేజస్వినీ  
విడుదల

For territorial rights apply to Sree Syamala Films.



జూన్, 1947

దేవువహ్ని—ఇట్టిప్రాలు కృష్ణమూర్తిగారు	...	509
ఆంధ్రసాహిత్యంలోని స్త్రీ: రాయలు—టి రామచంద్రగారు	...	511
తొలుకారుశోభ—జెల్లూరి శ్రీనివాసమూర్తిగారు	...	516
అసంతాపాత్మ్యం ఆమృతశైలి—బులుసు వెంకటేశ్వర్లుగారు	...	517
ఆదికవు: విద్వి ఉడవే నెలలి—“సంకత్”	...	521
కృష్ణలీల—మల్లాది సూర్యనారాయణ శాస్త్రిగారు	...	522
రంగయ్య—పర్వరాజుగారు	...	523
తల్లికోయిద్రము: సాహిత్యపరిణామము—నితగుంట రామకృష్ణరావుగారు	...	527
సౌందర్యహిమాంస—పాతుకూచి సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారు	...	531
వాగధాని—గరికిపాటి కృష్ణమూర్తిగారు	...	537
విద్యుల్లోకము—వేలూరి శివరామశాస్త్రిగారు	...	542
బొంతో కైలాసము—కపిల వేంకటరావుగారు	...	548
గుణగ విజయాదిత్యుడు—భావరాజు వెంకటకృష్ణరావుగారు	...	553
సంచలనం—‘పో. శా.’	...	573
ప్రతిభలు—“జనదగ్గి”	...	575
రాజరాజునినలో—మధుసూపంతుల సత్యనారాయణశాస్త్రిగారు	...	587
నేటి ఆహారసమస్య—కె. వేంకటేశ్వర్లుగారు	...	589
“శ్రీ వేదమూర్తులు”—ఇంద్రగంటి వాసుదేవశాస్త్రిగారు	...	592
పర్యతాలవధ్య పరివర్తితులు—రా. వేం. మ. గం. రామారావుగారు	...	600
కొండపల్లి బొమ్మల చిత్రాలు	...	601
ఇండోనేషియన్లు: వారి ఆచారవ్యవహారాలు		
—డా. లిఫ్ఫియన్ వై. హెల్మిగారు	...	603

ఆంధ్రుల జానపద శిల్పకళా ప్రపంచం—నుధాంశు కుమారరాయగారు	607
కలగూరగంప	... 611
విమర్శనము	... 615
త్రివర్ణ చిత్రము:—మొయిలు రేక—మొక్కపాటి కృష్ణమూర్తిగారు	

## స వ రణ

గత సంవత్సర (మే)లోని త్రివర్ణచిత్రము శ్రీ నుధాంశుకుమార రాయడిగా పొరపాటున అచ్చయినది. అది వారిదికాదు; శ్రీ వైద్యవాళదాసుగారిది.

ఈ సంవత్సరలో ౧౯౧౦-న పుటకర్వాక ౧౯౧౧ గా పరివర్తన వరుససంఖ్య పొరపాటున పదిసంఖ్య కప్పడాలు చేసి అనేకరసన చిత్రరంటపాగినది. మధ్యలోని ఆ లోటును పాఠకులు అసలు పుటలలోటుగా పరిగణించరాదు.













